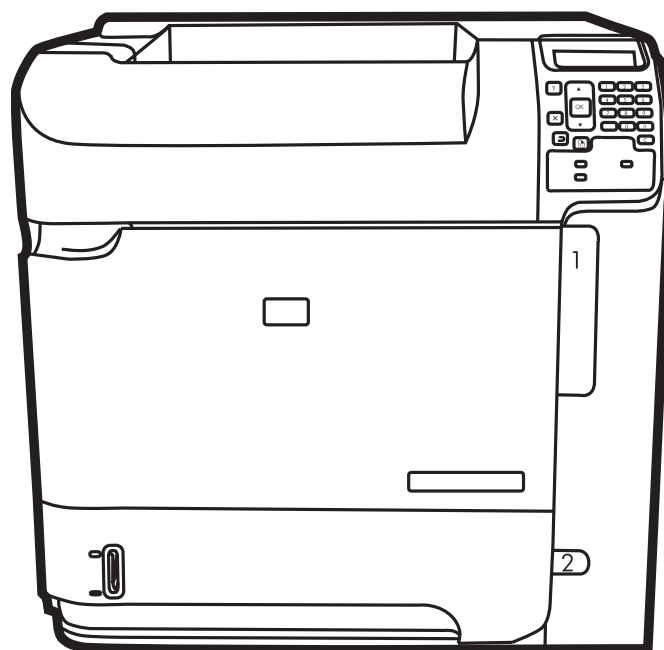


HP LaserJet P4010 i P4510 serije štampači

Uputstvo za upotrebu



HP LaserJet P4010 i P4510 serije štampača

Uputstvo za upotrebu



Autorska prava i licenca

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Nije dozvoljeno umnožavanje, prilagođavanje ili prevođenje bez prethodnog pismenog odobrenja, osim u okvirima zakona o autorskim pravima.

Informacije koje se navode u ovom dokumentu mogu se menjati bez obaveštenja.

Jedine garancije za HP proizvode i usluge navode se u izričitim garancijama koje idu uz proizvode i usluge. Ništa od onoga što je ovde navedeno ne sme se smatrati kao davanje dodatne garancije. HP ne odgovara za tehničke odn. uređivačke greške ili propuste koje sadrži ovaj dokument.

Edition 1, 9/2017

Žigovi

Adobe®, Acrobat® i PostScript® predstavljaju žigove kompanije Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® i Windows®XP registrovani su u SAD i predstavljaju žigove kompanije Microsoft Corporation.

Windows Vista® predstavlja registrovani žig ili žig kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama/regionima.

UNIX® predstavlja registrovani žig kompanije The Open Group.

ENERGY STAR i ENERGY STAR su marke registrovane u SAD.

Sadržaj

1 Osnovno o uređaju

Poređenje uređaja	2
HP LaserJet P4014 modeli	2
HP LaserJet P4015 modeli	3
HP LaserJet P4515 modeli	4
Poređenje funkcija	5
Vodič kroz uređaj	7
Prikaz s prednje strane	7
Pogled otpozadi	7
Portovi interfejsa	8
Položaj nalepnice sa oznakom modela i serijskim brojem	8

2 Kontrolna tabla

Raspored na kontrolnoj tabli	12
Korišćenje menija kontrolne table	14
Korišćenje menija	14
Meni Show Me How (Pokaži mi kako)	15
Meni Retrieve Job (Pronađi zadatak)	16
Meni Information (Informacije)	17
Meni Paper Handling (Rad sa papirom)	18
Meni Configure Device (Podešavanje uređaja)	19
Podmeni Printing (Štampanje)	19
Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe)	21
Podmeni System Setup (Podešavanje sistema)	24
Podmeni Stapler Stacker (Heftalica/slagač)	29
Podmeni MBM-5 (multi-bin mailbox - sanduče sa više korpi)	29
Podmeni I/O (U/I)	29
Podmeni Resets (Početne vrednosti)	36
Meni Diagnostics (Dijagnostika)	38
Meni za servisiranje	40

3 Softver za Windows

Podržane verzije operativnog sistema Windows	42
Podržani upravljački programi za Windows	43

HP Universal Print Driver (UPD)	44
Režimi instalacije UPD upravljačkog programa	44
Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows	45
Prioriteti postavki za štampanje	46
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows	47
Tipovi instalacije softvera za Windows	48
Uklanjanje softvera za Windows	49
Podržani pomoćni programi za Windows	50
HP Web Jetadmin	50
Ugrađeni Web server	50
HP Easy Printer Care	50
Softver za druge operativne sisteme	52

4 Korišćenje štampača na Macintosh računarima

Softver za Macintosh	54
Podržani operativni sistemi za Macintosh	54
Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh	54
Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema	54
Prioritet postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh	54
Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Macintosh	55
Softver za Macintosh računare	56
HP Printer Utility	56
Otvaranje aplikacije HP Printer Utility	56
Funkcije programa HP Printer Utility	56
Podržani pomoćni programi za Macintosh	57
Ugrađeni Web server	57
Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh	58
Štampanje	58
Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh	58
Promena veličine dokumenta ili štampanje na prilagođenoj veličini papira	58
Štampanje naslovne stranice	58
Korišćenje vodenih žigova	59
Štampanje više stranica na jednom listu papira u operativnom sistemu za Macintosh	59
Štampanje na obe strane papira (dvostrano štampanje)	60
Podešavanje opcija za povezivanje	61
Čuvanje zadataka	61
Korišćenje menija Services (Usluge)	61

5 Povezivanje

USB konfiguracija	64
Povezivanje preko USB kabla	64

Mrežna podešavanja	65
Podržani mrežni protokoli	65
Podešavanje mrežnog uređaja	66
Pregled i promena mrežnih postavki	66
Postavljanje ili promena mrežne lozinke	66
Ručno podesite IPv4 TCP/IP parametre iz kontrolne table	67
Ručno podesite IPv6 TCP/IP parametre iz kontrolne table	67
Onemogućavanje mrežnih protokola (opciono)	68
Onemogućiti IPX/SPX, AppleTalk ili DLC/LLC	68
Brzina veze i postavke dupleksa	69

6 Papir i mediji za štampanje

Korišćenje papira i medija za štampanje	72
Podržane veličine papira i medija za štampanje	73
Prilagođena veličina papira	75
Podržane vrste papira i medija za štampanje	76
Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira	76
Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira	76
Kapacitet ležišta i korpi	78
Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje	79
Umetanje papira u ležišta	80
Položaj papira prilikom umetanja u ležišta	80
Umetanje papira sa memorandumom, odštampanog ili perforiranog papira	80
Umetanje koverti	80
Umetanje u ležište 1	81
Umetanje papira u ležište 2 ili u opciono ležište kapaciteta 500 listova	82
Umetanje papira u opcionu ležište kapaciteta 1.500 listova	83
Podešavanje ležišta	86
Podešavanje ležišta prilikom umetanja papira	86
Podešavanje kasete da odgovara postavkama zadatka za štampanje	86
Konfigurisanje ležišta pomoću menija Paper Handling	87
Izbor papira prema izvoru, vrsti i veličini	87
Izvor	87
Vrsta i veličina	87
Korišćenje opcija za izlaz papira	88
Štampanje u (standardnu) izlaznu korpu	88
Štampanje u zadnju izlaznu korpu	88
Štampanje u opcionu slagač, tj. heftalicu/slagač	89
Štampanje u sanduče sa 5 korpi	89

7 Korišćenje funkcija štampača

Postavke za uštedu	92
--------------------------	----

EconoMode	92
Vreme do mirovanja	92
Podešavanje vremena do mirovanja	92
Omogućavanje i onemogućavanje vremena do mirovanja	93
Vreme buđenja	93
Podešavanje vremena buđenja	93
Heftanje dokumenata	95
Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka	96
Kreiranje uskladištenog zadatka	96
Štampanje uskladištenog zadatka	96
Brisanje uskladištenog zadatka	97

8 Zadaci štampanja

Otkazivanje zadatka za štampanje	100
Zaustavljanje zadatka za štampanje pomoću kontrolne table uređaja	100
Zaustavljanje zadatka za štampanje iz softvera	100
Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows	101
Otvaranje upravljačkog programa za štampač.	101
Korišćenje prečica za štampanje	101
Podešavanje opcija za papir i kvalitet	101
Podešavanje efekata za dokument	102
Podešavanje opcija za završnu fazu štampanja dokumenta	102
Podešavanje izlaznih opcija za uređaj	103
Podešavanje opcija za skladištenje zadataka	103
Pristup podršci i informacijama o statusu uređaja	104
Podešavanje naprednih opcija za štampanje	104

9 Upravljanje štampačem i održavanje

Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima	108
Koristite softver HP Easy Printer Care	110
Otvaranje softvera HP Easy Printer Care	110
Sekcije softvera HP Easy Printer Care	110
Korišćenje ugrađenog Web servera	113
Otvaranje ugrađenog Web servera korišćenjem mrežne veze	113
Sekcije ugrađenog Web servera	113
Korišćenje softvera HP Web Jetadmin	116
Korišćenje bezbednosnih funkcija	117
IP bezbednost	117
Obezbeđivanje ugrađenog Web servera	117
Obezbeđivanje sačuvanih zadataka	117
Zaključavanje menija kontrolne table	117
Zaključavanje kaveza formatora	118
Upravljanje potrošnim materijalom	120

Čuvanje kasete s tonerom	120
Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača	120
Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija	120
Trajanje potrošnog materijala	120
Zamenjivanje potrošnog materijala i delova	121
Smernice za zamenu potrošnog materijala	121
Menjanje kertridža za štampanje	121
Umetanje municije za heftalicu	123
Obavljanje preventivnog održavanja	124
Postavljanje brojača kompleta za održavanje da početne vrednosti	124
Instaliranje memorije, unutrašnjih USB uređaja i spoljnih kartica za servere za štampanje	126
Pregled	126
Instaliranje memorije	126
Instaliranje memorije uređaja	126
Provera instalacije DIMM modula	130
Čuvanje resursa (trajnih resursa)	131
Omogućavanje memorije u operativnom sistemu Windows	131
Instaliranje unutrašnjih USB uređaja	132
Instaliranje kartica za HP Jetdirect server za štampanje	134
Instaliranje kartice za HP Jetdirect server za štampanje	134
Uklanjanje kartice za HP Jetdirect server za štampanje	136
Čišćenje uređaja	137
Čišćenje spoljašnjosti	137
Očistite putanju papira	137
Ažuriranje firmvera	138
Određivanje postojeće verzije firmvera	138
Preuzmite novi firmver sa Web lokacije kompanije HP	138
Prebacivanje novog firmvera na uređaj	138
Korišćenje FTP servera za otpremanje firmvera pomoću pregledača	138
Korišćenje FTP-a za ažuriranje firmvera preko mrežne veze	139
Korišćenje softvera HP Web Jetadmin za ažuriranje firmvera	140
Ažuriranje firmvera pomoću Microsoft Windows komandi	140
Ažuriranje HP Jetdirect firmvera	141
10 Rešavanje problema	
Rešavanje opštih problema	144
Kontrolna lista za rešavanje problema	144
Faktori koji utiču na performanse uređaja	145
Vraćanje fabričkih postavki	146
Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli	147
Vrste poruka na kontrolnoj tabli	147
Poruke kontrolne table	147
Zaglavljani papir	164

Najčešći uzroci zaglavljivanja papira	164
Položaj zaglavljenog papira	165
Uklanjanje zaglavljenog papira	166
Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje	166
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog ubacivača koverti	168
Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta	169
Uklanjanje zaglavljenog papira iz Ležišta 1	169
Uklanjanje zaglavljenog papira iz Ležišta 2 ili opcionalnog ležišta za 500 listova	169
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog ležišta za 1.500 listova.	171
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalne jedinice za dvostrano štampanje	172
Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja grejača	174
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlaznih područja	177
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne korpe za papir	178
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje	179
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog poštanskog sandučeta sa 5 polica	181
Uklanjanje zaglavljenog papira	183
Rešavanje problema sa kvalitetom štampe	184
Problemi sa kvalitetom štampe koji potiču od papira	184
Problemi sa kvalitetom štampe koje izaziva okruženje	184
Problemi sa kvalitetom štampe usled zaglavljivanja	184
Primeri defekata na slikama	184
Rešavanje problema sa performansama	190
Rešavanje problema sa povezivanjem	191
Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem	191
Rešavanje problema sa mrežom	191
Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Windows	193
Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh	194
Rešavanje problema u sistemu Linux	197

Dodatak A Potrošni materijal i dodatna oprema

Naručite delove, dodatnu opremu i pribor	200
Naručite direktno od kompanije HP	200
Naručite preko dobavljača usluga ili podrške	200
Direktno naručivanje preko softvera HP Easy Printer Care	200
Brojevi delova	201
Dodatna oprema za rad sa papirom	201
Kasete s tonerom	202
Kompleti za održavanje	202

Memorija	202
Kablovi i interfejs	203
Papir	203

Dodatak B Servisiranje i podrška

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard	207
Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom	209
Garancija za popravke od strane korisnika	210
Korisnička podrška	211
HP sporazumi o održavanju	212
Sporazumi o servisiranju na licu mesta	212
Servisiranje na licu mesta sledećeg radnog dana	212
Nedeljno (količinsko) servisiranje na licu mesta	212
Ponovno pakovanje proizvoda	212
Produžena garancija	213

Dodatak C Specifikacije

Fizičke specifikacije	216
Električne specifikacije	217
Specifikacije za zvukove	218
Radno okruženje	219

Dodatak D Informacije o propisima

FCC propisi	222
Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima	223
Zaštita životne sredine	223
Proizvodnja ozona	223
Potrošnja struje	223
Potrošnja tonera	223
Upotreba papira	223
Plastika	223
Potrošni materijal za HP LaserJet	223
Uputstva o vraćanju i recikliranju	224
Sjedinjene Američke Države i Portoriko	224
Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)	224
Pojedinačno vraćanje	224
Isporuka	224
Vraćanje kertridža van SAD	224
Papir	225
Ograničenja materijala	225
Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji	225
Hemijske supstance	225

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)	226
Za više informacija	226
Deklaracija o usklađenosti	227
Deklaracija o usklađenosti	227
Izjave o bezbednosti	228
Bezbednost lasera	228
Kanadski DOC propisi	228
VCCI izjava (Japan)	228
Izjava o kablju za napajanje (Japan)	228
EMI izjava (Korea)	228
Izjava o laserima za Finsku	228
Tabela supstanci (Kina)	230

Indeks	231
---------------------	------------

1 Osnovno o uređaju

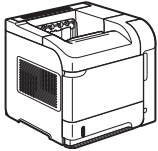
- [Poređenje uređaja](#)
- [Poređenje funkcija](#)
- [Vodič kroz uređaj](#)

Poređenje uređaja

HP LaserJet P4014 modeli

HP LaserJet P4014 štampač

CB506A



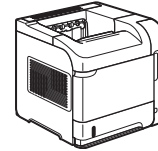
HP LaserJet P4014n štampač

CB507A



HP LaserJet P4014dn

CB512A

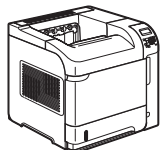


-
- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Štampa do 45 stranica u minuti (ppm) na papiru letter formata i do 43 ppm na papiru veličine A4• Raspolaže sa 96 megabajta (MB) radne memorije (RAM). Memorija je proširiva na maksimalno 608 MB.• HP kertridž za štampanje omogućava štampanje do 10.000 stranica• U ležište 1 staje do 100 listova• U ležište 2 staje do 500 listova• Izlazna korpa sa 500 listova okrenutih nadole• Izlazna korpa sa 100 listova okrenutih nagore• Grafički displej u 4 reda sa kontrolnom tablom• Hi-Speed USB 2.0 priključak• EIO (Enhanced input/output) otvor• Jedan otvor za DIMM memorijski modul | <p>Ima iste karakteristike kao štampač HP LaserJet P4014, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ugrađeno HP Jetdirect umrežavanje• Raspolaže sa 128 MB RAM memorije. Memorija je proširiva na maksimalno 640 MB. | <p>Ima iste karakteristike kao štampač HP LaserJet P4014n, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:</p> <ul style="list-style-type: none">• Dodatak za automatsko dvostrano štampanje. |
|--|--|--|
-

HP LaserJet P4015 modeli

HP LaserJet P4015n šampač

CB509A



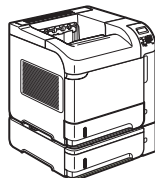
Šampač HP LaserJet P4015dn

CB526A



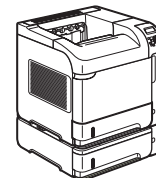
HP LaserJet P4015tn šampač

CB510A



HP LaserJet P4015x šampač

CB511A

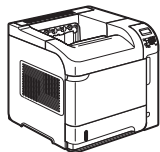


- Štampa do 52 stranice u minuti (ppm) na papiru letter formata i do 50 ppm na papiru veličine A4
 - Ugrađeno HP Jetdirect umrežavanje
 - Raspolaže sa 128 megabajta (MB) radne memorije (RAM). Memorija je proširiva na maksimalno 640 MB.
 - HP kertridž za štampanje omogućava štampanje do 10.000 stranica
 - U ležište 1 staje do 100 listova
 - U ležište 2 staje do 500 listova
 - Izlazna korpa sa 500 listova okrenutih nadole
 - Izlazna korpa sa 100 listova okrenutih nagore
 - Grafički displej u 4 reda sa kontrolnom tablom
 - Numerička tastatura
 - Hi-Speed USB 2.0 port
 - EIO (Enhanced input/output) otvor
 - Jedan otvor za DIMM memorijski modul
- Ima iste karakteristike kao šampač HP LaserJet P4015n, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:
- Dodatak za automatsko dvostrano štampanje
- Ima iste karakteristike kao šampač HP LaserJet P4015n, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:
- Dodatno ulazno ležište od 500 listova (ležište 3)
- Ima iste karakteristike kao šampač HP LaserJet P4015n, ali raspolaže i sledećim mogućnostima:
- Dodatno ulazno ležište od 500 listova (ležište 3)
 - Dodatak za automatsko dvostrano štampanje

HP LaserJet P4515 modeli

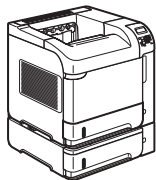
HP LaserJet P4515n šampač

CB514A



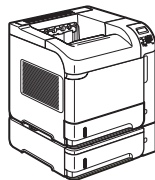
HP LaserJet P4515tn šampač

CB515A



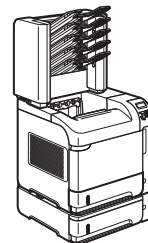
HP LaserJet P4515x šampač

CB516A



HP LaserJet P4515xm šampač

CB517A



- Štampa do 62 stranice u minuti (ppm) na papiru letter formata i do 60 ppm na papiru veličine A4
 - Ugrađeno HP Jetdirect umrežavanje
 - Raspoloživo sa 128 megabajta (MB) radne memorije (RAM). Memorija je proširiva na maksimalno 640 MB.
 - HP kertridž za štampanje omogućava štampanje do 10.000 stranica
 - U ležište 1 staje do 100 listova
 - U ležište 2 staje do 500 listova
 - Izlazna korpa sa 500 listova okrenutih nadole
 - Izlazna korpa sa 100 listova okrenutih nagore
 - Grafički displej u 4 reda sa kontrolnom tablom
 - Numerička tastatura
 - Hi-Speed USB 2.0 priključak
 - EIO (Enhanced input/output) otvor
 - Jedan otvor za DIMM memorijski modul
- Ima iste karakteristike kao šampač HP LaserJet P4515n, ali raspoloživo i sledećim mogućnostima:
- Dodatno ulazno ležište od 500 listova (ležište 3)
- Ima iste karakteristike kao šampač HP LaserJet P4515n, ali raspoloživo i sledećim mogućnostima:
- Dodatno ulazno ležište od 500 listova (ležište 3)
 - Dodatak za automatsko dvostrano štampanje
- Ima iste karakteristike kao šampač HP LaserJet P4515n, ali raspoloživo i sledećim mogućnostima:
- Dodatno ulazno ležište od 500 listova (ležište 3)
 - Dodatak za automatsko dvostrano štampanje
 - Jedno sanduče sa 5 korpi za sortiranje zadataka kapaciteta 500 listova

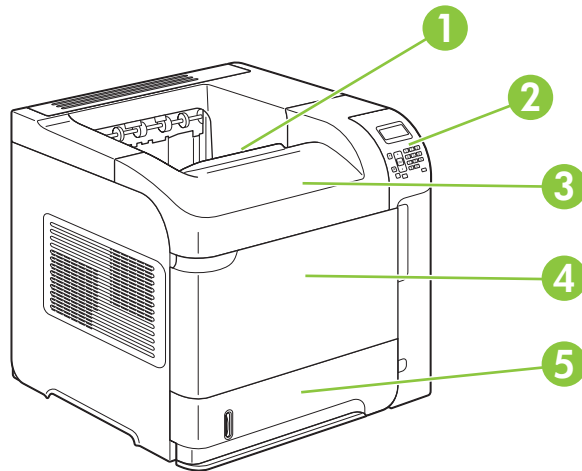
Poređenje funkcija

Funkcija	Opis
Performanse	<ul style="list-style-type: none">• Procesor od 540 MHz
Korisnički interfejs	<ul style="list-style-type: none">• Pomoć na kontrolnoj tabli• Grafički displej u 4 reda sa numeričkom tastaturom. (Tastatura nije dostupna na modelima HP LaserJet P4014.)• HP Easy Printer Care softver (alatka za pregled stanja i rešavanje problema zasnovana na Webu)• Upravljački programi štampača za Windows® i Macintosh• Ugrađeni Web server za pristup podršci i naručivanje potrošnog materijala (samo kod modela koji su povezani unutar interne mreže)
Upravljački program štampača	<ul style="list-style-type: none">• HP PCL 5 Universal Print Driver za Windows (HP UPD PCL 5)• HP PCL 6• HP Universal Print Driver za Windows sa postscript emulacijom (HP UPD PS)
Rezolucija	<ul style="list-style-type: none">• FastRes 1200 daje kvalitet štampe u rezoluciji od 1200 tačaka po inču (dpi) za brzo, kvalitetno štampanje poslovnih tekstova i grafike• ProRes 1200 daje kvalitet štampe u rezoluciji od 1200 dpi za najkvalitetnije štampanje crteža i grafike• 600 dpi daje najbrže štampanje
Funkcije skladištenja	<ul style="list-style-type: none">• Fontovi, obrasci i makroi• Zadržavanje zadataka
Fontovi	<ul style="list-style-type: none">• 103 interna skalabilna fonta na raspolaganju PCL i 93 za HP UPD postscript emulaciju• U softveru je dostupno 80 ekranskih fontova koji odgovaraju uređajima u formatu TrueType• Pomoću USB porta moguće je dodati nove fontove
Dodatna oprema	<ul style="list-style-type: none">• HP dodatno ulazno ležište od 500 listova (najviše četiri dodatna ležišta)• HP dodatno ulazno ležište od 1.500 listova• HP LaserJet ležište za ubacivanje koverata za 75 listova• HP LaserJet stalak za štampač• HP LaserJet automatska jedinica za dvostrano štampanje• HP LaserJet sлагаč za 500 listova• HP LaserJet heftalica/sлагаč za 500 listova• HP LaserJet sanduče sa 5 korpi kapaciteta 500 listova <p>NAPOMENA: Svaki model može da prihvati najviše četiri opcionalna dodatna ulazna ležišta ili najviše tri ulazna ležišta kapaciteta 500 listova i jedno ulazno ležište velikog kapaciteta od 1.500 listova. Ako je postavljena ulazno ležište velikog kapaciteta od 1.500 listova, ono se uvek mora nalaziti ispod svih drugih ležišta.</p>

Funkcija	Opis
Povezivanje	<ul style="list-style-type: none"> ● Hi-Speed USB 2.0 priključak ● HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje potpunih karakteristika (opciono za štampač HP LaserJet P4014) s podrškom za IPv4, IPv6, i IP Security. ● HP Web Jetadmin softver ● EIO (Enhanced input/output) otvor
Potrošni materijal	<ul style="list-style-type: none"> ● Stranica sa stanjem potrošnog materijala sadrži informacije o nivou tonera, broju odštampanih stranica i proceni broja preostalih stranica. ● Uređaj pri instalaciji proverava da li je prisustan originalan HP kertridž za štampanje. ● Mogućnost naručivanja potrošnog materijala putem Interneta (korišćenjem HP Easy Printer Care)
Podržani operativni sistemi	<ul style="list-style-type: none"> ● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP i Windows Vista™ ● Macintosh OS X, V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 i noviji ● Novell NetWare ● Unix® ● Linux
Pristupačnost	<ul style="list-style-type: none"> ● Uputstvo za upotrebu na mreži kompatibilno je s tekstualnim čitačima ekrana. ● Kertridži za štampanje mogu se instalirati i ukloniti jednom rukom. ● Sva vratanca i poklopci mogu da se otvore jednom rukom. ● U ležište 1 moguće je umetnuti papir jednom rukom.

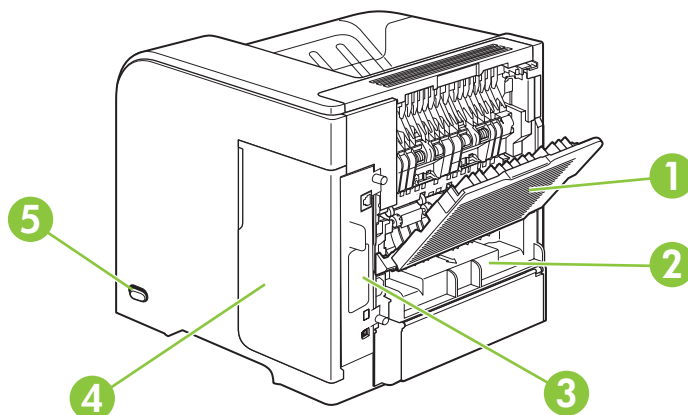
Vodič kroz uređaj

Prikaz s prednje strane



1	Gornja izlazna korpa
2	Kontrolna tabla
3	Poklopac (omogućava pristup kertridžu za štampaње)
4	Ležište 1 (povucite da biste je otvorili)
5	Ležište 2

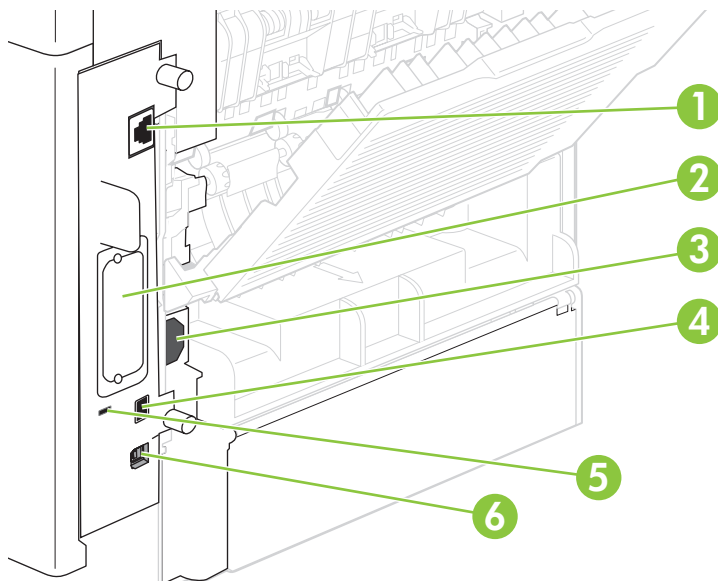
Pogled otpozadi



1	Zadnja izlazna korpa (povucite da biste je otvorili)
---	--

2	Poklopac za dodatak za dvostrano štampanje (uklonite ga kako biste instalirali dodatak za dvostrano štampanje)
3	Portovi interfejsa
4	Desni poklopac (omogućava pristup otvoru za DIMM memoriju)
5	Prekidač za uključivanje/isključivanje

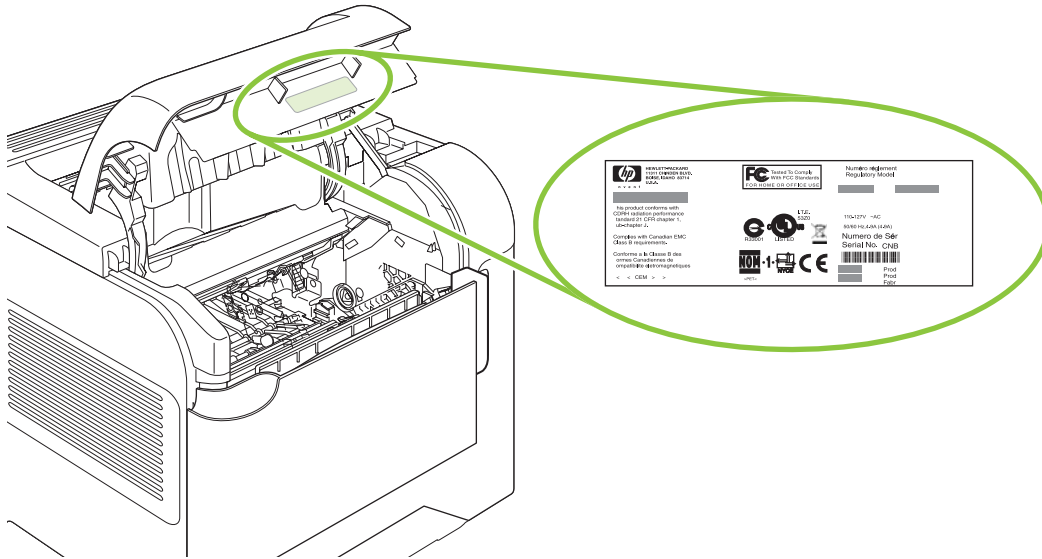
Portovi interfejsa



1	RJ.45 mrežna veza (nije dostupna za štampač HP LaserJet P4014)
2	EIO otvor
3	Priključak za napajanje
4	USB veza sa glavnim računarom, služi za dodavanje fontova i drugih softverskih rešenja nezavisnih proizvođača (ovaj priključak može imati poklopac koji se uklanja)
5	Otvor za bezbednosnu bravu na kablju
6	Hi-speed USB 2.0 veza za direktno povezivanje s računarom

Položaj nalepnice sa oznakom modela i serijskim brojem

Nalepnica koja sadrži oznaku modela i serijski broj nalazi se na unutrašnjoj strani gornjeg poklopca.

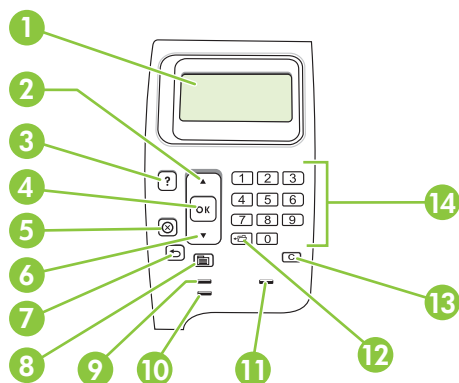


2 Kontrolna tabla

- [Raspored na kontrolnoj tabli](#)
- [Korišćenje menija kontrolne table](#)
- [Meni Show Me How \(Pokaži mi kako\)](#)
- [Meni Retrieve Job \(Pronađi zadatak\)](#)
- [Meni Information \(Informacije\)](#)
- [Meni Paper Handling \(Rad sa papirom\)](#)
- [Meni Configure Device \(Podešavanje uređaja\)](#)
- [Meni Diagnostics \(Dijagnostika\)](#)
- [Meni za servisiranje](#)

Raspored na kontrolnoj tabli

Pomoću kontrolne table možete da dobijete informacije o štampaču i stanju zadatka, kao i da konfigurirate uređaj.





Broj	Dugme ili lampica	Funkcija
1	Displej kontrolne table	Prikazuje informacije o stanju, menijima, pomoćne informacije i poruke o grešci
2	▲ Strelica nagore	Kreće se do prethodne stavke u listi ili uvećava vrednost numeričkih stavki
3	? Dugme Pomoć	Pružuje informacije o poruci na displeju kontrolne table
4	Dugme OK	<ul style="list-style-type: none"> Čuva izabranu vrednost stavke Izvršava radnju u vezi sa stavkom koja je na displeju kontrolne table posvetljena Uklanja stanje greške kada je to moguće
5	⊗ Dugme Stop	Otkazuje aktuelni zadatak za štampanje i uklanja stranice iz memorije uređaja
6	▼ Strelica nadole	Kreće se do sledeće stavke u listi ili umanjuje vrednost numeričkih stavki
7	↶ Strelica nazad	Vraća se jedan nivo naviše na stablu menija ili vraća prethodni numerički unos
8	☰ Menu (Meni)	<ul style="list-style-type: none"> Otvora i zatvara menije.
9	Lampica Ready (Spreman)	<ul style="list-style-type: none"> Uključeno: Uređaj je na mreži i spreman da prihvati podatke za štampanje. Isključeno: Uređaj ne može da prihvati podatke jer nije na mreži (zaustavljen je) ili je došlo do greške. Treperenje: Uređaj se isključuje iz mreže. Uređaj prestaje da obrađuje trenutni zadatak i briše sve aktivne stranice sa putanje papira.
10	Lampica Podaci	<ul style="list-style-type: none"> Uključeno: Uređaj ima podatke koje može da štampa, ali čeka da primi sve podatke. Isključeno: Uređaj nema podatke za štampanje. Treperenje: Uređaj obrađuje ili štampa podatke.
11	Lampica Attention (Pažnja)	<ul style="list-style-type: none"> Uključeno: Postoji problem u funkcionisanju uređaja. Pogledajte displej komandne table. Isključeno: Uređaj funkcioniše bez greške. Treperenje: Neophodna je neka radnja. Pogledajte displej komandne table.

Broj	Dugme ili lampica	Funkcija
12	 Fascikla ili dugme STAR (Secure Transaction Access Retrieval) NAPOMENA: Modeli HP LaserJet P4014 nemaju ovu stavku.	Pružna brzi pristup meniju RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)
13	 Dugme za brisanje NAPOMENA: Modeli HP LaserJet P4014 nemaju ovu stavku.	Vraća podrazumevane vrednosti i izlazi iz ekrana pomoći
14	Numerička tastatura NAPOMENA: Modeli HP LaserJet P4014 nemaju ovu stavku.	Unesite numeričke vrednosti

Korišćenje menija kontrolne table

Postupite prema sledećim uputstvima kako bi vam bio omogućen pristup menijima kontrolne table.

Korišćenje menija

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Da biste se kretali kroz liste, pritisnite strelicu nadole ▼ ili nagore ▲.
3. Pritisnite dugme **OK** za izbor odgovarajuće opcije.
4. Pritisnite strelicu nazad ↶ da biste se vratili na prethodni nivo.
5. Pritisnite dugme **Menu (Meni)**  da biste izašli iz menija.
6. Pritisnite dugme **Help ?** kako biste videli dodatne informacije o stavki.

Sledeći meniji su glavni.

Glavni meniji

SHOW ME HOW (POKAŽI MI KAKO)

RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)

INFORMATION (INFORMACIJE)

PAPER HANDLING (RAD SA PAPIROM)

CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)

DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA)

SERVICE (SERVISIRANJE)


Meni Show Me How (Pokaži mi kako)

Za svaki vaš izbor u meniju **SHOW ME HOW (POKAŽI MI KAKO)** štampaće se stranica sa dodatnim informacijama.

Deo	Objašnjenje
CLEAR JAMS (UKLANJANJE ZAGLAVLJENOG PAPIRA)	Štampa stranicu na kojoj je objašnjeno kako ukloniti zaglavljene papir.
LOAD TRAYS (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTA)	Štampa stranicu na kojoj je objašnjeno kako umetnuti papir u ulazna ležišta.
LOAD SPECIAL MEDIA (UMETANJE POSEBNIH MEDIJA)	Štampa stranicu na kojoj je objašnjeno kako umetnuti specijalni papir, na primer koverta ili memorandume.
PRINT ON BOTH SIDES (ŠTAMPAJ OBOSTRANO)	Štampa stranicu na kojoj je objašnjeno kako koristiti funkciju za dvostrano (dupleks) štampanje. NAPOMENA: Stavka menija za dvostrano štampanje se prikazuje samo u slučaju da je instalirana automatska jedinica za dvostrano štampanje.
SUPPORTED PAPER (PODRŽANI TIPOVI PAPIRA)	Štampa stranicu sa spiskom tipova i veličina papira koje uređaj podržava.
PRINT HELP GUIDE (VODIČ KROZ POMOĆ ZA ŠTAMPANJE)	Štampa stranicu sa spiskom veza za dodatnu pomoć na Webu.

Meni Retrieve Job (Pronađi zadatak)

Ovaj meni obezbeđuje listu zadataka uskladištenih u uređaju, kao i pristup svim funkcijama skladišta zadataka. Ove zadatke možete da štampate ili da ih izbrišete koristeći kontrolnu tablu uređaja. Ovaj meni se pojavljuje kada uređaj ima najmanje 80 MB osnovne memorije. Pogledajte [Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka na stranici 96](#) da biste dobili više informacija o korišćenju ovog menija.

 **NAPOMENA:** Ukoliko isključite uređaj, svi uskladišteni zadaci će biti izbrisani, osim kada je instaliran opcioni čvrsti disk.

NAPOMENA: Pritisnite dugme s fasciklom  da biste direktno ušli u taj meni.

Deo	Podstavka	Vrednosti	Objašnjenje
USER NAME (IME KORISNIKA)	ALL JOBS (WITH PIN) /SVI POSLOVI (SA PINOM)/	PRINT (ŠTAMPAJ) DELETE (IZBRIŠI)	<p>USER NAME (IME KORISNIKA): Ime osobe koja je poslala zadatak.</p> <ul style="list-style-type: none">● PRINT (ŠTAMPAJ): Štampa izabrani zadatak nakon unosa PIN-a.● COPIES (KOPIJE): Izaberite željeni broj primeraka (od 1 do 32.000).● DELETE (IZBRIŠI): Briše izabrani zadatak iz uređaja nakon unosa PIN-a.
	ALL JOBS (NO PINS) / SVI POSLOVI (BEZ PINA)/	PRINT (ŠTAMPAJ) DELETE ALL JOBS (IZBRIŠI SVE ZADATKE)	<ul style="list-style-type: none">● PRINT (ŠTAMPAJ): Štampa izabrani zadatak.● DELETE (IZBRIŠI): Briše sve zadatke iz uređaja. Uređaj će od vas zatražiti da potvrdite radnju pre brisanja zadataka.

Meni Information (Informacije)

Meni **INFORMATION (INFORMACIJE)** sadrži stranice sa informacijama o uređaju na kojima možete naći detalje o uređaju i o njegovoj konfiguraciji. Dođite do željene stranice sa informacijama, a zatim pritisnite **OK**.

Deo	Objašnjenje
PRINT MENU MAP (ŠTAMPAJ MAPU MENIJA)	Štampa mapu menija kontrolne table u kojoj su prikazani raspored i trenutne postavke za stavke iz menija kontrolne table.
PRINT CONFIGURATION (KONFIGURACIJA ŠTAMPANJA)	Štampa aktuelnu konfiguraciju uređaja. Ukoliko je instaliran HP Jetdirect server za štampanje, biće odštampana i stranica sa HP Jetdirect konfiguracijom.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (ŠTAMPAJ STANJE POTROŠNOG MATERIJALA)	Štampa stranicu sa stanjem potrošnog materijala na kojoj se nalaze nivoi potrošnog materijala uređaja, približan broj preostalih stranica, podaci o korišćenju kertridža za štampanje, serijski broj, brojač odštampanih stranica i informacije o naručivanju. Ova stranica je dostupna samo ukoliko koristite originalne HP potrošne materijale.
PRINT USAGE PAGE (ŠTAMPAJ STRANICU O KORIŠĆENJU)	Štampa stranicu koja sadrži brojač svih veličina papira koje su prošle kroz uređaj, pobrojava da li je na tim papirima štampano jednostrano ili dvostrano i sadrži brojač odštampanih stranica.
PRINT FILE DIRECTORY (ŠTAMPAJ DIREKTORIJUM SA DATOTEKAMA)	Štampa direktorijum sa datotekama koji sadrži podatke o svim instaliranim uređajima za masovno skladištenje. Ova stavka se pojavljuje samo ukoliko je u štampaču instaliran uređaj za masovno skladištenje koji sadrži prepoznat sistem datoteka.
PRINT PCL FONT LIST (ŠTAMPAJ LISTU PCL FONTOVA)	Štampa listu PCL fontova koja sadrži sve PCL fontove koji su trenutno dostupni pri korišćenju uređaja.
PRINT PS FONT LIST (ŠTAMPAJ LISTU PS FONTOVA)	Štampa listu PS fontova koja sadrži sve PS fontove koji su trenutno dostupni pri korišćenju uređaja.

Meni Paper Handling (Rad sa papirom)

Pomoću ovog menija možete podesiti veličinu i tip papira za svako ležište. Uređaj će upotrebiti ove podatke kako bi stranice odštampao s najboljim mogućim otiskom. Za više informacija, pogledajte odeljak [Podešavanje ležišta na stranici 86](#).

Neke stavke iz ovog menija dostupne su i u softveru ili upravljačkom programu štampača. Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
ENVELOPE FEEDER SIZE (VELIČINA LEŽIŠTA ZA UBACIVANJE KOVERATA)	Lista sa dostupnim veličinama papira za ležište za ubacivanje koverata	Pomoću ove stavke podesite vrednost koja će odgovarati veličini papira koji je trenutno ubačen u ležište za ubacivanje koverata.
ENVELOPE FEEDER TYPE (VRSTA LEŽIŠTA ZA UBACIVANJE KOVERATA)	Lista sa dostupnim vrstama papira za ležište za ubacivanje koverata	Pomoću ove stavke podesite vrednost koja će odgovarati vrsti papira koji je trenutno ubačen u ležište za ubacivanje koverata.
TRAY1 SIZE (VELIČINA ZA LEŽIŠTE 1)	Lista dostupnih veličina papira za ležište 1	<p>Pomoću ove stavke podesite vrednost koja će odgovarati veličini papira koji je trenutno ubačen u ležište 1. Podrazumevana postavka je ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA).</p> <p>ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA): Ukoliko su i vrsta i veličina za ležište 1 postavljene na vrednost ANY, uređaj će najpre povući papir iz ležišta 1, pod uslovom da se on nalazi u tom ležištu.</p> <p>Veličina različita od ANY SIZE (BILO KOJA VELIČINA): Štampač neće povući papir iz ovog ležišta osim u slučaju da se vrsta ili veličina zadatka za štampanje podudaraju sa vrstom i veličinom papira ubačenog u ovo ležište.</p>
TRAY1 TYPE (TIP ZA LEŽIŠTE 1)	Lista dostupnih vrsta papira za ležište 1	<p>Pomoću ove stavke podesite vrednost koja će odgovarati vrsti papira koji je trenutno ubačen u ležište 1. Podrazumevana postavka je ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA).</p> <p>ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA): Ukoliko su i vrsta i veličina za ležište 1 postavljene na vrednost ANY, uređaj će najpre povući papir iz ležišta 1, pod uslovom da se on nalazi u tom ležištu.</p> <p>Vrsta različita od ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA): Štampač neće povući papir iz ovog ležišta.</p>
TRAY[N] SIZE (VELIČINA ZA LEŽIŠTE [N])	Lista dostupnih veličina papira za ležište 2 ili opciona ležišta	Ležište automatski detektuje veličinu papira na osnovu položaja vođica koje se u njemu nalaze. Podrazumevana postavka je ili LTR (letter format) za uređaje koji rade na 110 V, ili A4 za uređaje koji rade na 220 V.
TRAY[N] TYPE (TIP ZA LEŽIŠTE [N])	Lista dostupnih veličina papira za ležište 2 ili opciona ležišta	Postavlja vrednost koja odgovara vrsti papira koji je trenutno ubačen u ležište 2 ili opciona ležišta. Podrazumevana postavka je ANY TYPE (BILO KOJA VRSTA) .

Meni Configure Device (Podešavanje uređaja)

Pomoću ovog menija možete da promenite podrazumevane postavke za štampanje, podesite kvalitet štampe, promenite konfiguraciju sistema i podesite U/I opcije.

Podmeni Printing (Štampanje)

Neke stavke iz ovog menija dostupne su u softveru ili upravljačkom programu štampača. Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli. U opštem slučaju, ove postavke je najbolje promeniti u upravljačkom programu ako je to moguće.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
COPIES (KOPIJE)	od 1 do 32.000	<p>Podesite podrazumevani broj kopija tako što ćete izabrati broj od 1 do 32.000. Unesite broj kopija pomoću numeričke tastature. Ako uređaj nema numeričku tastaturu, broj kopija izaberite pomoću strelice nagore ▲ ili strelice nadole ▼. Ovo podešavanje se odnosi samo na zadatke za štampanje kod kojih broj kopija nije preciziran u softveru ili upravljačkom programu, poput UNIX ili Linux programa.</p> <p>Podrazumevana postavka je 1.</p> <p>NAPOMENA: Najbolje je postaviti broj kopija u softveru ili upravljačkom programu. (Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli.)</p>
DEFAULT PAPER SIZE (PODRAZUMEVANA VELIČINA STRANICE)	Prikazuje listu dostupnih veličina papira.	<p>Postavlja podrazumevanu veličinu slike za papir i koverte. Ova postavka se odnosi na zadatke za štampanje kod kojih veličina papira nije precizirana u softveru ili upravljačkom programu. Podrazumevana postavka je LETTER.</p>
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (PODRAZUMEVANA STANDARDNA VELIČINA PAPIRA)	UNIT OF MEASURE (MERNA JEDINICA) XDIMENSION (XDIMENZIJA) YDIMENSION (YDIMENZIJA)	<p>Izaberite podrazumevanu veličinu papira za ležište 1 ili bilo koje ležište za 500 listova.</p> <p>UNIT OF MEASURE (MERNA JEDINICA): Pomoću ove opcije izaberite jedinicu mere (INCHES (Inči) ili MILLIMETERS (Milimetri)) pri podešavanju standardnih veličina papira.</p> <p>XDIMENSION (XDIMENZIJA): Pomoću ove opcije postavite merenje širine papira (merenje od jedne do druge strane u ležištu). Opseg je od 76 do 216 mm (od 3,0 do 8,50 inča).</p> <p>YDIMENSION (YDIMENZIJA): Pomoću ove opcije postavite merenje dužine papira (merenje od napred ka nazad u ležištu). Opseg je od 127 do 356 mm (od 5,0 do 14,0 inča).</p>
PAPER DESTINATION (ODREDIŠTE PAPIRA)	Prikazuje listu mogućih odredišta papira.	<p>Konfiguriše odredište izlazne korpe za papir. Lista se razlikuje u zavisnosti od toga koji je izlazni dodatak povezan. Podrazumevana postavka je STANDARD TOP BIN (Standardna gornja korpa).</p>
DUPLEX (DVOSTRANO)	OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	<p>Ova stavka se pojavljuje samo kada je instaliran opcionalna jedinica za dvostrano štampanje. Postavite vrednost na ON (UKLJUČENO) da biste štampali obostrano (dupleks) ili na OFF (ISKLJUČENO) da biste štampali na jednoj strani lista papira (simpleks).</p> <p>Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO).</p>
DUPLEX BINDING (DVOSTRANO POVEZIVANJE)	LONG EDGE (DUGA IVICA)	<p>Promenite ivicu za povezivanje kod dvostranog štampanja. Ova stavka se pojavljuje samo kada je instalirana opcionalna jedinica za dvostrano štampanje i kada je vrednost za DUPLEX (DVOSTRANO) podešena na ON (UKLJUČENO).</p>

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
	SHORT EDGE (KRATKA IVICA)	Podrazumevana postavka je LONG EDGE (DUGA IVICA) .
OVERRIDE A4/LETTER (ZAMENI A4/LETTER)	NO (NE) YES (DA)	Izaberite YES (DA) da biste zadatak veličine A4 štampali na papiru formata Letter kada papir veličine A4 nije umetnut u uređaj (ili obratno). Podrazumevana postavka je YES (DA) .
MANUAL FEED (RUČNO UMETANJE)	OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	Papir se umeće ručno iz ležišta 1, a ne automatski iz nekog drugog ležišta. Ako je MANUAL FEED=ON (Ručno umetanje=Uključeno) i ležište 1 prazno, uređaj se isključuje iz mreže kada dobije zadatak za štampanje. MANUALLY FEED [PAPER SIZE] (Ručno umetanje [Veličina papira]) se pojavljuje na displeju kontrolne table. Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO) .
COURIER FONT	REGULAR (STANDARDNI) DARK (TAMAN)	Izbor koja će se verzija fonta Courier koristiti: REGULAR (STANDARDNI) : Interni Courier font koji je dostupan na uređajima serije HP LaserJet 4. DARK (TAMAN) : Interni Courier font koji je dostupan na uređajima serije HP LaserJet III. Podrazumevana postavka je REGULAR (STANDARDNI) .
WIDE A4 (ŠIROKO NA A4)	NO (NE) YES (DA)	Menjanje broja znakova koji se mogu odštampati u jednom redu papira veličine A4. NO (NE) : U jednom redu moguće je odštampati do 78 znakova veličine 10. YES (DA) : U jednom redu moguće je odštampati do 80 znakova veličine 10. Podrazumevana postavka je NO (NE) .
PRINT PS ERRORS (ŠTAMPAJ PS GREŠKE)	OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	Određivanje da li je odštampana stranica sa PS greškama. OFF (ISKLJUČENO) : Stranica sa PS greškama se nikada ne štampa. ON (UKLJUČENO) : Stranica sa PS greškama se štampa kada se pojavi PS greška. Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO) .
PRINT PDF ERRORS (ŠTAMPAJ PDF GREŠKE)	OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	Određivanje da li je odštampana stranica sa PDF greškama. OFF (ISKLJUČENO) : Stranica sa PDF greškama se nikada ne štampa. ON (UKLJUČENO) : Stranica sa PDF greškama se štampa kada se pojavi PDF greška. Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO) .

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
PCL SUBMENU (PCL PODMENI)	FORM LENGTH (DUŽINA OBRASCA)	Postavlja vertikalni prored na 5 do 128 redova za podrazumevanu veličinu papira.
	ORIENTATION (POLOŽAJ)	Postavlja podrazumevani položaj stranice na LANDSCAPE (Položeno) ili PORTRAIT (Uspravno). NAPOMENA: Najbolje je postaviti položaj stranice u softveru ili upravljačkom programu. (Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli.)
	FONT SOURCE (IZVOR FONTA)	Postavite izvor fonta na INTERNAL (Interni) ili EIO DISK .
	FONT NUMBER (BROJ FONTA)	Uređaj svakom fontu dodeljuje broj i daje listu brojeva PCL Font List. Broj fonta se nalazi u listi, u koloni Font #. Opseg je od 0 do 102.
	FONT PITCH (VELIČINA FONTA)	Izaberite veličinu fonta. Ova stavka se nekada ne pojavljuje, u zavisnosti od toga koji ste font izabrali. Opseg je od 0,44 do 99,99.
	FONT POINT SIZE (VELIČINA FONTA U TAČKAMA)	Izaberite veličinu fonta u tačkama. Opseg je od 4,00 do 999,75. Podrazumevana postavka je 12,00.
	SYMBOL SET (SKUP SIMBOLA)	Izaberite bilo koji simbol iz nekoliko skupova simbola dostupnih na kontrolnoj tabli uređaja. Skup simbola je jedinstvena grupa svih znakova fonta. Za znakove za crtanje pomoću linija preporučuju se skupovi PC-8 i PC-850.
	APPEND CR TO LF (DODAJ CR POSLE LF)	Izaberite YES (DA) da biste dodali znak za kraj reda u svaki red kod štampanja PCL zadataka kompatibilnih sa prethodnim verzijama (čist tekst, bez kontrole zadataka). Neka okruženja, poput UNIX-a, označavaju nov red pomoću jednog kontrolnog koda. Pomoću ove opcije dodajte svakom redu neophodni znak za kraj reda.
	SUPPRESS BLANK PAGES (IGNORIŠI PRAZNE STRANICE)	Kada generišete svoj PCL, umećete i dodatne pokretne obrasce zbog kojih se štampa jedna ili više praznih stranica. Izaberite YES (DA) da bi se pokretni obrasci ignorisali ukoliko je stranica prazna.
MEDIA SOURCE MAPPING (MAPIRANJE IZVORA MEDIJA)	Izaberite i održavajte ležišta numerisanim onda kada ne koristite upravljački program štampača ili kada u softveru ne postoji opcija za biranje ležišta. CLASSIC (Klasično): Numerisanje ležišta se zasniva na HP LaserJet 4 modelu i starijim modelima. STANDARD (Standardno): Numerisanje ležišta zasniva se na novijim HP LaserJet modelima.	

Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe)

Neke stavke iz ovog menija dostupne su u softveru ili upravljačkom programu štampača. Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli. U opštem slučaju, ove postavke je najbolje promeniti u upravljačkom programu ako je to moguće.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
SET REGISTRATION (PODEŠAVANJE MARGINA)	PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU)	Premešta poravnavanje margina kako bi sliku smestio u središte stranice u odnosu na gornju, donju, levu i desnu ivicu. Možete i da poravnate slike koje se štampaju na licu i poleđini. Omogućava poravnavanje pri jednostranom i dvostranom štampanju.
	SOURCE (IZVOR)	

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
	ADJUST TRAY [N] (PODEŠAVANJE LEŽIŠTA [BR])	<p>PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU): Štampa test stranicu koja prikazuje trenutne postavke margina.</p> <p>SOURCE (IZVOR): Biranje ležišta za štampanje test stranice.</p> <p>ADJUST TRAY [N] (PODEŠAVANJE LEŽIŠTA [BR]): Podešavanje margina za izabrano ležište, pri čemu je [N] broj ležišta. Prikazuje se izbor za svako instalirano ležište i margine se moraju postaviti za svaku od njih.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● X1 SHIFT (X1 pomak): Margine slike od jedne do druge strane papira, onako kako je papir položen u ležištu. Kod dvostranog štampanja, ovo je druga (zadnja) strana papira. ● X2 SHIFT (X2 pomak): Margine slike od jedne do druge strane papira, onako kako je papir položen u ležištu, za prvu (prednju) stranu dvostrano štampane stranice. Ova stavka se pojavljuje samo ako je u uređaj ugrađena jedinica za dvostrano štampanje i DUPLEX (DVOSTRANO) je ON (UKLJUČENO). Postavite prvo X1 SHIFT (X1 pomak). ● Y SHIFT (Y pomak): Margine slike od vrha do podnožja papira, onako kako je papir položen u ležištu. <p>Podrazumevana postavka za SOURCE (IZVOR) je TRAY 2 (Ležište 2). Podrazumevana postavka za ADJUST TRAY 1 (Podešavanje ležišta 1) i ADJUST TRAY 2 (Podešavanje ležišta 2) je 0.</p>
FUSER MODES (REŽIMI GREJAČA)	Lista dostupnih vrsta papira	<p>Konfigurirajte režim grejača za svaku vrstu papira.</p> <p>Promenite režim grejača samo ukoliko imate probleme pri korišćenju određenih vrsta papira. Nakon što odredite vrstu papira, možete da izaberete režim grejača koji joj odgovara. Uređaj podržava sledeće režime:</p> <p>NORMAL (NORMALAN): Koristi se za većinu vrsta papira.</p> <p>LIGHT1 (LAK1): Koristi se za većinu vrsta papira.</p> <p>LIGHT2 (LAK2): Koristite ovaj režim ukoliko dolazi do gužvanja medija.</p> <p>HEAVY (TEŽAK): Koristi se za hrapav papir.</p> <p>Podrazumevani režim grejača je LIGHT1 (LAK1) za sve vrste medija za štampanje osim folija (LIGHT2 (LAK2)) i hrapavog papira (HEAVY (TEŽAK)).</p> <p>OPREZ: Ne menjajte režim grejača za folije. Ukoliko prilikom štampanja folija ne koristite postavku LIGHT2 (LAK2), može doći do trajnog oštećenja uređaja i grejača. U upravljačkom programu za štampanje uvek izaberite opciju Transparencies (folije) za tip medija i u kontrolnoj tabli podesite da tip ležišta bude TRANSPARENCY (FOLIJA).</p> <p>Nakon što je izaberete, opcija RESTORE MODES (VRAĆANJE REŽIMA) vraća vrednosti za režim grejača za sve vrste papira na podrazumevane.</p>

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
OPTIMIZE (OPTIMIZUJ) Optimizuje određene parametre za sve zadatke umesto optimizacije tipa papira ili uz nju.	LINE DETAIL (DETALJ LINIJA)	Uključite ovu postavku ukoliko imate problema sa zamućenim otiskom ili raštrkanim linijama.
	RESTORE OPTIMIZE (VRAĆANJE OPTIMIZACIJE)	Pomoću ove stavke možete da vratite sve postavke za OPTIMIZE (OPTIMIZUJ) na vrednost OFF (ISKLJUČENO) .
RESOLUTION (REZOLUCIJA)	300	Izaberite rezoluciju. Sve vrednosti se štampaju istom brzinom.
	600	300: Daje kvalitet štampe za radne verzije i može se koristiti za kompatibilnost sa porodicom proizvoda HP LaserJet III.
	FASTRES 1200	600: Daje visoki kvalitet štampe za tekst i može se koristiti za kompatibilnost sa porodicom proizvoda HP LaserJet 4.
	PRORES 1200	FASTRES 1200: Daje kvalitet štampe od 1200 dpi čime se postiže brzo i kvalitetno štampanje poslovnih tekstova i grafike. PRORES 1200: Daje kvalitet štampe od 1200 dpi čime se postiže brzo i kvalitetno štampanje crteža i grafike. NAPOMENA: Najbolje je promeniti rezoluciju u softveru ili upravljačkom programu štampača. (Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli.) Podrazumevana postavka je FASTRES 1200 .
RET	OFF (ISKLJUČENO)	Pomoću postavke za korišćenje REt tehnologije (Resolution Enhancement technology) ostvarićete štampanje s glatkim uglovima, oblinama i ivicama.
	LIGHT (LAK)	
	MEDIUM (SREDNJE)	REt ne utiče na kvalitet štampe ukoliko je rezolucija štampe podešena na FastRes 1200 ili ProRes 1200. Kod svih drugih rezolucija štampe, kvalitet štampe se poboljšava primenom REt tehnologije.
	DARK (TAMAN)	NAPOMENA: Najbolje je promeniti postavku za REt u softveru ili upravljačkom programu štampača. (Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli.) Podrazumevana postavka je MEDIUM (SREDNJE) .
ECONOMODE (EKONOREŽIM)	ON (UKLJUČENO)	
	OFF (ISKLJUČENO)	EkonoRežim je funkcija koja omogućava da uređaj koristi manju količinu tonera po stranici. Ukoliko izaberete ovu opciju, ona će produžiti vek trajanja tonera i tako verovatno smanjiti trošak po stranici. Međutim, tako će se smanjiti i kvalitet štampe. Odštampana stranica biće svetlija, ali je kvalitet štampe sasvim zadovoljavajuć za štampanje radnih verzija i proba. Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu funkcije EkonoRežim. Ako se EkonoRežim koristi stalno, može se dogoditi da će toner trajati duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ukoliko kvalitet štampe počne da opada pod ovim okolnostima, moraćete da zamenite kertridž za štampanje čak i kada u njemu ima još tonera. NAPOMENA: Najbolje je EkonoRežim uključivati i isključivati u softveru ili upravljačkom programu štampača. (Postavke u softveru i upravljačkom programu poništavaju postavke u kontrolnoj tabli.)

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
		Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO) .
TONER DENSITY (GUSTINA TONERA)	od 1 do 5	Podešavanjem gustine tonera možete posvetliti ili potamniti otisak na stranici. Izaberite vrednost postavke u intervalu između 1 (svetao) i 5 (taman). Obično se najbolji rezultati postižu korišćenjem podrazumevane postavke 3 .
AUTO CLEANING (AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)	OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	Pomoću ove funkcije možete automatski očistiti putanju papira nakon što uređaj odštampa određeni broj stranica. Pomoću stavke CLEANING INTERVAL (INTERVAL AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA) zadajte broj stranica. Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO) .
CLEANING INTERVAL (INTERVAL AUTOMATSKOG ČIŠĆENJA)	1000 2000 5000 10000 20000	Ova stavka se pojavljuje samo ako je uključena opcija AUTO CLEANING (AUTOMATSKO ČIŠĆENJE) . Izaberite broj stranica nakon čijeg štampanja uređaj treba da obavi proces čišćenja.
AUTO CLEANING SIZE (VELIČINA STRANICE ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)	LETTER A4	Ova stavka se pojavljuje samo ako je uključena opcija AUTO CLEANING (AUTOMATSKO ČIŠĆENJE) . Pomoću ove stavke možete zadati veličinu automatski generisane stranice za čišćenje.
CREATE CLEANING PAGE (KREIRANJE STRANICE ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)	Ne bira se nikakva vrednost.	Pritisnite dugme OK da biste odštampali stranicu za čišćenje (za čišćenje tonera sa grejača). Sledite uputstva na stranici za čišćenje. Za više informacija, pogledajte odeljak Očistite putanju papira na stranici 137 .
PROCESS CLEANING PAGE (OBRADI STRANICU ZA AUTOMATSKO ČIŠĆENJE)	Ne bira se nikakva vrednost.	Ova stavka je dostupna tek nakon kreiranja stranice za čišćenje. Sledite uputstva koja se nalaze na stranici za čišćenje. Proces čišćenja može trajati do 2,5 minuta.

Podmeni System Setup (Podešavanje sistema)

Stavke iz ovog menija utiču na ponašanje uređaja. Podesite uređaj u skladu sa svojim potrebama vezanim za štampanje.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
DATE/TIME (DATUM/ VREME)	DATE (DATUM) DATE FORMAT (FORMAT PODATAKA) TIME (VREME) TIME FORMAT (FORMAT VREMENA)	Podešavanje datuma i vremena.
JOB STORAGE LIMIT (OGRANIČENJE SKLADIŠTA ZADATAKA)	od 1 do 100	Određuje broj zadataka za brzo kopiranje koji se mogu pohraniti u uređaju. Podrazumevana postavka je 32 .

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
JOB HELD TIMEOUT (TRAJANJE ČUVANJA ZADATAKA)	OFF (ISKLJUČENO)	<p>Određuje koliko vremena se poslovi čuvaju pre nego što budu automatski izbrisani iz reda za štampanje.</p> <p>Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO).</p>
	1 HOUR (1 SAT)	
	4 HOURS (4 SATA)	
	1 DAY (1 DAN)	
	1 WEEK (1 SEMICA)	
SHOW ADDRESS (PRIKAŽI ADRESU)	AUTO (AUTOMATSKO)	<p>Određuje da li se IP adresa prikazuje na ekranu uređaja kada je uređaj spojen na mrežu. Ukoliko je izabrana opcija AUTO (AUTOMATSKO), IP adresa štampača biće prikazana uz poruku Ready (Spreman).</p> <p>Podrazumevana postavka je OFF (ISKLJUČENO).</p>
	OFF (ISKLJUČENO)	

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
TRAY BEHAVIOR (PONAŠANJE LEŽIŠTA)	USE REQUESTED TRAY (KORISTI TRAŽENU LEŽIŠTE)	<p>Izaberite da li da uređaj pokuša da povuče papir iz nekog drugog ležišta pored onog koje ste izabrali u upravljačkom programu štampača.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● EXCLUSIVELY (Isključivo): Određuje da uređaj povlači papir isključivo iz izabranog ležišta i da ga, čak i kada je ono prazno, ne povlači iz nekog drugog ležišta. ● FIRST (Prvo): Određuje da uređaj povlači papir iz ležišta koje ste prvo izabrali, ali dozvoljava da uređaj povuče papir i iz nekog drugog ležišta ukoliko je izabrano ležište prazno.
	MANUALLY FEED PROMPT (PITANJE O RUČNOM UMETANJU)	<p>Ukoliko vaš zadatak za štampanje ne odgovara vrsti i veličini papira koji se nalazi u svim drugim ležištima, izaberite ovu opciju kada štampač prikazuje poruku u vezi s povlačenjem papira iz ležišta 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ALWAYS (Uvek): Izaberite ovu opciju ukoliko želite da vas uređaj uvek pita pre nego što uređaj povuče papir iz ležišta 1. ● UNLESS LOADED (Ukoliko nije napunjena): Uređaj vas pita samo ukoliko je ležište 1 prazno.
	PS DEFER MEDIA (ODLOŽI PS ZA MEDIJE)	<p>Određuje da li će se za rad sa papirom koristiti PostScript (PS) ili HP model. ENABLE (Omogućiti) izaziva da se PS povinuje HP modelu rada sa papirom. DISABLE (Onemogućiti) koristi PS model rada sa papirom.</p>
	SIZE/TYPE PROMPT (PITANJE O VELIČINI/TIPU)	<p>Određuje da li će se pri svakom otvaranju i zatvaranju nekog ležišta prikazivati poruka o konfiguraciji ležišta i pitanja u vezi s njom. Ova objašnjenja podstiču vas da odredite vrstu ili veličinu papira u slučaju da je ležište konfigurisano za vrstu ili veličinu papira različitu od onog koji se trenutno nalazi u njemu.</p>
	USE ANOTHER TRAY (KORISTI DRUGU LEŽIŠTE)	<p>Omogućite ili onemogućite da se pojavi poruka u vezi s izborom drugog ležišta.</p>
	DUPLEX BLANK PAGES (DVOSTRANE PRAZNE STRANICE)	<p>Odredite način na koji se uređaj odnosi prema praznim stranicama u slučaju kada se koristi opcionalna jedinica za dvostrano štampanje. Izaberite AUTO (AUTOMATSKO) za najbrže performanse. Izaberite YES (DA) ukoliko želite da list uvek prolazi kroz jedinicu za dvostrano štampanje, čak i u slučaju da je odštampan samo sa jedne strane.</p>
	TRAY 2 MODEL (MODEL ZA LEŽIŠTE 2)	<p>Odredite da li je ležište 2 STANDARD TRAY (Standardno ležište) ili CUSTOM TRAY (Prilagođeno ležište).</p>
	IMAGE ROTATION (Rotiranje slika)	<p>Određuje kako uređaj postavlja slike na stranicu kada je instaliran izlazni dodatak.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● STANDARD (Standardno): Uređaj automatski rotira slike, tako da uvek možete da umećete papir na isti način, čak i kada je priključen izlazni dodatak. ● ALTERNATE (Naizmenično): Uređaj ne rotira slike automatski, tako da ćete za određene vrste izlaza morati različito da umećete papir.
SLEEP DELAY (VREME DO MIROVANJA)	1 MINUTE (1 MINUT) 15 MINUTES (15 MINUTA) 30 MINUTES (30 MINUTA)	<p>Podešava koliko će dugo uređaj pasivno čekati pre nego što uđe u režim mirovanja.</p>

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
	45 MINUTES (45 MINUTA) 60 MINUTES (60 MINUTA) 90 MINUTES (90 MINUTA) 2 HOURS (2 SATA) 4 HOURS (4 SATA)	<p>Režim mirovanja ima sledeće odlike:</p> <ul style="list-style-type: none"> Minimizuje količinu električne energije koju štampač troši dok je pasivan. Smanjuje trošenje elektronskih komponenta uređaja (isključuje pozadinsko osvetljenje displeja, ali tako da on i dalje ostaje čitljiv). <p>Uređaj automatski izlazi iz režima mirovanja kada mu pošaljete zadatak za štampanje, pritisnete neko dugme na kontrolnoj ploči, otvorite ležište ili poklopac.</p> <p>Podrazumevana postavka je 30 MINUTES (30 MINUTA).</p>
WAKE TIME (VREME BUĐENJA)	MONDAY (PONEDELJAK) TUESDAY (UTORAK) WEDNESDAY (SREDA) THURSDAY (ČETVRTAK) FRIDAY (PETAK) SATURDAY (SUBOTA) SUNDAY (NEDELJA)	<p>Određuje „vreme buđenja“ u koje će se štampač svakog dana zagrejati. Podrazumevana postavka za svaki dan je OFF (ISKLJUČENO). Ukoliko podesite vreme buđenja, HP preporučuje da podesite duže vreme do mirovanja, kako se štampač ne bio vratio u režim mirovanja neposredno posle buđenja.</p>
DISPLAY BRIGHTNESS (PRIKAZIVANJE SVETLINE)	Vrednost između 1 i 10	<p>Određuje svetlinu displeja na kontrolnoj tabli. Podrazumevana postavka je 5.</p>
PERSONALITY (KARAKTER)	AUTO (AUTOMATSKO) PS PDF PCL SUBMENU (PCL PODMENI)	<p>Određuje podrazumevani jezik uređaja (karakter). Vrednosti koje su na raspolaganju zavise od toga koji ispravni jezici su instalirani na uređaju.</p> <p>Obično nema potrebe da menjate jezik uređaja. Ako se odlučite da ga promenite u određeni jezik, uređaj se neće automatski prebaciti s jednog na drugi jezik, osim u slučaju da su mu poslate određene softverske komande.</p> <p>Podrazumevana postavka je AUTO (AUTOMATSKO).</p>
CLEARABLE WARNINGS (UKLONJIVA UPOZORENJA)	JOB (ZADATAK) ON (UKLJUČENO)	<p>Određuje koliko vremena će na displeju kontrolne table uređaja biti prikazano uklonjivo upozorenje.</p> <p>JOB (ZADATAK): Poruka s uklonjivim upozorenjem biće prikazan do kraja izvršavanja zadatka zahvaljujući kojem je nastala.</p> <p>ON (UKLJUČENO): Poruka s uklonjivim upozorenjem biće prikazana sve dok ne pritisnete taster OK.</p> <p>Podrazumevana postavka je JOB (Zadatak).</p>
AUTO CONTINUE (AUTOMATSKO NASTAVLJANJE)	OFF (ISKLJUČENO) ON (UKLJUČENO)	<p>Određuje način na koji uređaj reaguje na greške. Ukoliko se uređaj nalazi na mreži, verovatno ćete želeći da opciju AUTO CONTINUE (AUTOMATSKO NASTAVLJANJE) postavite na vrednost ON (UKLJUČENO).</p> <p>ON (UKLJUČENO): Ukoliko dođe do greške koja sprečava štampanje, pojaviće se odgovarajuća poruka na displeju kontrolne table uređaja i on će se na 10 sekundi isključiti iz mreže, da bi se zatim vratio na mrežu.</p>

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
		<p>OFF (ISKLJUČENO): Ukoliko dođe do greške koja sprečava štampanje, na displeju kontrolne table će se biti prikazana poruka, a uređaj će se isključiti iz mreže sve dok ne pritisnete taster OK.</p> <p>Podrazumevana postavka je ON (UKLJUČENO).</p>
REPLACE BLACK CARTRIDGE (ZAMENITE CRNI KERTRIDŽ)	<p>STOP AT LOW (STANI KADA JE PRI KRAJU)</p> <p>STOP AT OUT (STANI KADA SE ISTROŠI)</p> <p>OVERRIDE AT OUT (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI)</p>	<p>Određuje način ponašanja uređaja kada je kertridž za štampanje pri kraju ili prazan.</p> <p>STOP AT LOW (STANI KADA JE PRI KRAJU): Uređaj će obustaviti štampanje kada se dostigne donja granica nivoa tonera. Pritisnite dugme OK da biste nastavili sa štampanjem.</p> <p>STOP AT OUT (STANI KADA SE ISTROŠI): Uređaj će obustaviti štampanje kada se kertridž za štampanje isprazni. Da bi se štampanje nastavilo, moraćete da zamenite kertridž za štampanje.</p> <p>OVERRIDE AT OUT (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI): Izaberite ovu opciju ukoliko želite da ignorirate poruku i nastavite štampanje nakon pražnjenja kertridža za štampanje. HP ne garantuje za kvalitet štampe u slučaju da izaberete ovu opciju.</p> <p>Podrazumevana postavka je OVERRIDE AT OUT (ZANEMARI KADA SE ISTROŠI).</p>
ORDER AT (NARUČI NA)	1 TO 100 (1 DO 100)	<p>Odredite prag pri kojem će se pojaviti poruka ORDER BLACK CARTRIDGE (NARUČITE CRNI KERTRIDŽ). Vrednost predstavlja procenat koji odgovara preostalom veku trajanja kertridža za štampanje. Podrazumevana vrednost je 23%.</p>
JAM RECOVERY (UKLANJANJE ZAGLAVLJENIH MEDIJA)	<p>AUTO (AUTOMATSKO)</p> <p>OFF (ISKLJUČENO)</p> <p>ON (UKLJUČENO)</p>	<p>Određuje način ponašanja štampača u slučaju zaglavljivanja.</p> <p>AUTO (AUTOMATSKO): Uređaj automatski bira najbolji način za uklanjanje zaglavljivanja. Ovo je podrazumevana postavka.</p> <p>OFF (ISKLJUČENO): Uređaj ne pokušava da ponovo odštampa stranice nakon zaglavljivanja. Performanse štampanja mogu se poboljšati ako izaberete ovu postavku.</p> <p>ON (UKLJUČENO): Uređaj će automatski ponovo odštampati stranice nakon uklanjanja zaglavljivanja.</p>
RAM DISK	<p>AUTO (AUTOMATSKO)</p> <p>OFF (ISKLJUČENO)</p>	<p>Određuje način konfiguracije RAM diska.</p> <p>AUTO (AUTOMATSKO): Omogućava uređaju da odredi optimalnu veličinu RAM diska na osnovu količine dostupne memorije.</p> <p>OFF (ISKLJUČENO): RAM je onemogućen.</p> <p>NAPOMENA: Ukoliko promenite ovu postavku iz OFF (ISKLJUČENO) u AUTO (AUTOMATSKO), uređaj će se automatski ponovo inicijalizovati kada postane pasivan.</p> <p>Podrazumevana postavka je AUTO (AUTOMATSKO).</p>
LANGUAGE (JEZIK)	<p>(DEFAULT) (Podrazumevano)</p> <p>Several (Nekoliko)</p>	<p>Izbor jezika za poruke koje će se pojaviti na displeju kontrolne table.</p> <p>Podrazumevane postavke zavise od zemlje/regiona u kojem je štampač kupljen.</p>

Podmeni Stapler Stacker (Heftalica/slagač)

Ovaj meni se prikazuje samo kada je priključena opcionalna jedinica za heftanje/slaganje.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
STAPLES (SPAJALICE)	NONE (BEZ) ONE-LEFT-ANGLED (JEDNA-U-LEVOM-UGLU)	Izaberite da li svi zadaci treba da budu zaheftani. Ukoliko izaberete opciju ONE-LEFT-ANGLED (JEDNA-U-LEVOM-UGLU) , svi zadaci će biti zaheftani. Podrazumevana postavka je NONE (BEZ) .
STAPLES OUT (NESTALO SPAJALICA)	STOP (STANI) CONTINUE (NASTAVI)	Izaberite opciju koja će odrediti da li će se štampanje zaustaviti ili nastaviti kada heftalici ponestane municije. Podrazumevana postavka je STOP (STANI) .

Podmeni MBM-5 (multi-bin mailbox - sanduče sa više korpi)

Ovaj meni se prikazuje samo kada je priključeno opciono sanduče sa 5 korpi.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
OPERATION MODE (REŽIM RADA)	MAILBOX (SANDUČE) STACKER (SLAGAČ) JOB SEPARATOR (RAZDVAJAČ ZADATAKA) COLLATOR (RAZVRSTAVANJE KOPIJA)	Izaberite način na koji sanduče sa 5 korpi sortira zadatke. MAILBOX (SANDUČE) : Svaka korpa dodeljena je nekom korisniku ili grupi korisnika. Ovo je podrazumevana postavka. STACKER (SLAGAČ) : Uređaj koristi sve korpe za slaganje kopija zadataka. Zadaci se najpre šalju u najnižu korpu, zatim u sledeću po visini itd. Nakon što se sve korpe napune, uređaj će se zaustaviti. JOB SEPARATOR (RAZDVAJAČ ZADATAKA) : Svaki zadatak će biti smešten u posebnu korpu. Zadaci se smeštaju u praznu korpu, počevši od gornje korpe. COLLATOR (RAZVRSTAVANJE KOPIJA) : Uređaj sortira kopije zadataka u zasebne korpe.

Podmeni I/O (U/I)

Stavke menija I/O (input/output – ulaz/izlaz) utiču na komunikaciju uređaja s računarom. Ukoliko uređaj sadrži HP Jetdirect server za štampanje, pomoću ovog podmenija možete da konfigurirate osnovne parametre za umrežavanje. Ove i druge parametre možete da konfigurirate i preko alatke HP Web Jetadmin ili preko ugrađenog Web servera.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
I/O TIMEOUT (TRAJANJE U/I)	od 5 do 300	Odredite trajanje I/O u sekundama. Pomoću ove postavke možete odrediti vreme trajanja kako bi performanse uređaja bile najbolje. Ukoliko se usred vašeg zadatka za štampanje pojavljuju podaci sa drugih portova, povećajte vreme trajanja. Podrazumevana postavka je 15 .
EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)		Pogledajte listu opcija u sledećoj tabeli.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
EIO <X> JETDIRECT MENU (MENI EIO <X> JETDIRECT)		

 **NAPOMENA:** U sledećoj tabeli zvezdicom (*) su označene podrazumevane stavke.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Vrednosti i opis
TCP/IP	ENABLE (OMOGUĆI)		OFF (ISKLJUČENO): Onemogućuje protokol TCP/IP. ON (UKLJUČENO)*: Omogućuje protokol TCP/IP.
	HOST NAME (IME GLAVNOG RAČUNARA)		Alfanumerički niz dužine do 32 znaka koji se koristi za identifikaciju uređaja. Ovo ime nalazi se u listi na HP Jetdirect stranici za konfiguraciju. Podrazumevano ime domaćina je NPIxxxxxx, pri čemu xxxxxx predstavlja šest poslednjih cifara adrese LAN hardvera (MAC).
	IPV4 SETTINGS (IPV4 POSTAVKE)	CONFIG METHOD (NAČIN PODEŠAVANJA)	<p>Određuje metod na koji će biti konfigurisani TCP/IPv4 parametri na HP Jetdirect serveru za štampanje.</p> <p>BOOTP: Koristite BootP (Bootstrap Protocol) za automatsku konfiguraciju sa BootP servera.</p> <p>DHCP*: Koristite DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) za automatsku konfiguraciju sa DHCPv4 servera.</p> <p>AUTO IP (AUTOMATSKI IP): Koristite automatsko link-lokalno IPv4 adresiranje. Automatski se dodeljuje adresa oblika 169.254.x.x.</p> <p>MANUAL (RUČNO): Pomoću menija MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE) možete da konfigurirate TCP/IPv4 parametre.</p>
		MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE)	<p>(Dostupno samo ukoliko je opcija CONFIG METHOD (NAČIN PODEŠAVANJA) podešena na vrednost MANUAL (RUČNO)) Direktno podesite parametre iz kontrolne table štampača:</p> <p>IP ADDRESS (IP ADRESA): Jedinstvena IP adresa štampača, pri čemu n ima vrednost između 0 i 255.</p> <p>SUBNET MASK (PODMREŽNA MASKA): Podmrežna maska za štampač, pri čemu m ima vrednost između 0 i 255.</p> <p>DEFAULT GATEWAY (PODRAZUMEVANI MREŽNI PROLAZ): IP adresa mrežnog prolaza ili usmerivača koji se koristi za komunikaciju sa drugim mrežama.</p>
		DEFAULT IP (PODRAZUMEVANI IP)	<p>Odredite podrazumevanu IP adresu koja će se koristiti u slučaju da server za štampanje ne bude u mogućnosti da pribavi IP adresu sa mreže tokom forsirane TCP/IP rekonfiguracije (na primer, kada je ručno određeno korišćenje BootP ili DHCP protokola).</p> <p>AUTO IP (AUTOMATSKI IP): Podešena je link-lokalna IP adresa 169.254.x.x.</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Vrednosti i opis
			LEGACY (NASLEĐENO): Podešena je adresa 192.0.0.192 u skladu sa starijim uređajima iz serije HP Jetdirect.
		PRIMARY DNS (PRIMARNI DNS)	Određuje IP adresu (n.n.n.n) primarnog DNS servera.
		SECONDARY DNS (SEKUNDARNI DNS)	Određuje IP adresu (n.n.n.n) sekundarnog DNS (Domain Name System) servera.
	IPV6 SETTINGS (IPV6 POSTAVKE)	ENABLE (OMOGUĆI)	Pomoću ove stavke možete da omogućite ili onemogućite rad sa IPv6 na serveru za štampanje. OFF (ISKLJUČENO)*: IPv6 je onemogućen. ON (UKLJUČENO): IPv6 je omogućen.
		ADDRESS (ADRESA)	Pomoću ove stavke možete da ručno podesite IPv6 adresu. MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE): Pomoću menija MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE) omogućite i ručno podesite TCP/ IPv6 adresu. ENABLE (OMOGUĆI): Izaberite ovu stavku, a zatim opciju ON (UKLJUČENO) da biste omogućili ručnu konfiguraciju, odnosno opciju OFF (ISKLJUČENO) da biste je onemogućili. ADDRESS (ADRESA): Pomoću ove stavke upišite heksadecimalnu adresu IPv6 čvora od 32 cifre za koju se koristi heksadecimalna sintaksa sa znakom dve tačke.
		DHCPV6 POLICY (DHCPV6 PONAŠANJE)	ROUTE SPECIFIED (ODREĐEN USMERIVAČEM): Usmerivač određuje metod automatske konfiguracije sa stanjima koji će koristiti server za štampanje. Usmerivač precizira da li će server za štampanje od DHCPv6 servera pribaviti svoju adresu, podatke za konfiguraciju ili i jedno i drugo. ROUTER UNAVAILABLE (USMERIVAČ NEDOSTUPAN): Ukoliko usmerivač nije dostupan, server za štampanje treba da pokuša da od DHCPv6 servera pribavi konfiguraciju sa stanjima. ALWAYS (UVEK): Bez obzira na to da li je usmerivač dostupan ili ne, server za štampanje uvek pokušava da svoju konfiguraciju sa stanjima pribavi od DHCPv6 servera.
		PRIMARY DNS (PRIMARNI DNS)	Pomoću ove stavke možete da precizirate IPv6 adresu primarnog DNS servera koji će server za štampanje koristiti.
		SECONDARY DNS (SEKUNDARNI DNS)	Pomoću ove stavke možete da precizirate IPv6 adresu sekundarnog DNS servera koji će server za štampanje koristiti.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Vrednosti i opis
	PROXY SERVER (PROXY SERVER)		<p>Određuje proxy server koji će koristiti aplikacije ugrađene u uređaj. Proxy server za pristup Internetu tipično koriste mrežni klijenti. On kešira Web stranice i tim klijentima osigurava određeni stepen bezbednosti na Internetu.</p> <p>Da biste precizirali proxy server, upišite njegovu IPv4 adresu ili važeće ime domena. Ime može biti dužine do 255 bajtova.</p> <p>Za neke mreže, možda ćete morati da kontaktirate svog pružaoca Internet usluga kako biste dobili adresu proxy servera.</p>
	PROXY PORT (PORT PROXY SERVERA)		<p>Upišite broj porta koji proxy server koristi za podršku klijentima. Broj porta određuje port koji je rezervisan za proxy aktivnosti na vašoj mreži i njegova vrednost pripada opsegu od 0 do 65535.</p>
	IDLE TIMEOUT (TRAJANJE PASIVNOG ČEKANJA)	IDLE TIMEOUT (TRAJANJE PASIVNOG ČEKANJA)	<p>Vremenski period u sekundama nakon kojeg će biti prekinuta neaktivna TCP veza za prenos podataka za štampanje (podrazumevana vrednost je 270 sekundi, a vrednost 0 onemogućava prekidanje veze).</p>
IPX/SPX	ENABLE (OMOGUĆI)		<p>OFF (ISKLJUČENO): Onemogućuje protokol IPX/SPX.</p> <p>ON (UKLJUČENO)*: Omogućuje protokol IPX/SPX.</p>
	FRAME TYPE (VRSTA OKVIRA)		<p>Određuje postavku okvira-vrste za vašu mrežu.</p> <p>AUTO (AUTOMATSKO): Automatski podešava i ograničava vrstu okvira na prvu detektovanu.</p> <p>EN_8023, EN_II, EN_8022 i EN_SNAP: Izbor okvira i vrste za Ethernet mreže</p>
APPLETALK	ENABLE (OMOGUĆI)		<p>OFF (ISKLJUČENO): Onemogućuje protokol AppleTalk.</p> <p>ON (UKLJUČENO)*: Omogućuje protokol AppleTalk.</p>
DLC/LLC	ENABLE (OMOGUĆI)		<p>OFF (ISKLJUČENO): Onemogućuje protokol DLC/LLC.</p> <p>ON (UKLJUČENO)*: Omogućuje protokol DLC/LLC.</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Vrednosti i opis
SECURITY (BEZBEDNOST)	PRINT SEC PAGE (ŠTAMPAJ STRANICU SA BEZB. POSTAVKAMA)		<p>YES (DA): Štampa stranicu koja sadrži aktualne bezbednosne postavke HP Jetdirect servera za štampanje.</p> <p>NO (NE)*: Stranica sa bezbednosnim postavkama neće biti odštampana.</p>
	SECURE WEB (BEZBEDAN WEB)		<p>Za upravljanje konfiguracijom, odredite da li će ugrađeni Web server prihvatati komunikaciju isključivo putem protokola HTTPS (Secure HTTP), ili i preko HTTP i preko HTTPS protokola.</p> <p>HTTPS Required (neophodan): Za bezbedne, šifrovane komunikacije prihvata se isključivo HTTPS pristup. Server za štampanje će se pojaviti kao bezbedna lokacija.</p> <p>HTTP/HTTPS optional (opcionalan): Dozvoljen je pristup preko HTTP ili HTTPS protokola.</p>
	IPSEC		<p>Odredite stanje IPsec-a ili zaštitnog zida na serveru za štampanje.</p> <p>KEEP (ZADRŽI): Stanje IPsec-a/zaštitnog zida ostaje nepromenjeno u odnosu na aktuelno.</p> <p>DISABLE (ONEMOGUĆI): Onemogućen je IPsec/ zaštitni zid na serveru za štampanje.</p>
	RESET SECURITY (POČETNE BEZBEDNOSNE VREDNOSTI)		<p>Odredite da li će aktualne bezbednosne postavke na serveru za štampanje biti sačuvane ili će biti vraćene na fabričke podrazumevane vrednosti.</p> <p>NO (NE)*: Biće sačuvane aktualne bezbednosne postavke.</p> <p>YES (DA): Bezbednosne postavke će biti vraćene na fabričke podrazumevane vrednosti.</p>
DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA)	EMBEDDED TESTS (UGRAĐENI TESTOVI)		<p>Ovaj meni sadrži testove koji pomažu pri dijagnostici problema sa mrežnim hardverom ili povezivanjem na TCP/IP mrežu.</p> <p>Ugrađeni testovi pomažu pri utvrđivanju da li je greška u funkcionisanju mreže interna ili eksterna u odnosu na uređaj. Pomoću ugrađenog testa možete da proverite hardver i putanje za komunikaciju servera za štampanje. Nakon što izaberete i omogućite test, te podesite vreme izvršavanja, morate izabrati stavku EXECUTE (IZVRŠI) da biste ga pokrenuli.</p> <p>U zavisnosti od vremena izvršavanja, izabrani test će se neprekidno izvršavati sve do isključivanja uređaja ili dok ne dođe do greške i štampanja dijagnostičke stranice.</p>
		LAN HW TEST (LAN HW TESTIRANJE)	<p>OPREZ: Pokretanje ovog ugrađenog testa izbrisace vašu TCP/IP konfiguraciju.</p> <p>Ovaj test pravi unutrašnju proveru petlje (loopback). Interni loopback test će slati i primati pakete samo na hardveru koji pripada unutrašnjoj mreži. To znači da na vašoj mreži neće biti eksternih transmisija.</p>

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Vrednosti i opis
			Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.
		HTTP TEST (HTTP TESTIRANJE)	Ovaj test proverava funkcionisanje HTTP protokola preuzimanjem unapred određenih stranica sa uređaja i testira ugrađeni Web server. Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.
		SNMP TEST (SNMP TESTIRANJE)	Ovaj test proverava funkcionisanje SNMP komunikacije tako što pristupa unapred određenim SNMP objektima u uređaju. Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.
		DATA PATH TEST (TESTIRANJE PUTANJE PODATAKA)	Ovaj test pomaže pri identifikaciji putanje podataka i problema na uređaju sa HP postscript emulacijom nivoa 3. On uređaju šalje unapred određenu PS datoteku. Međutim, ovaj test ne koristi papir, pa datoteka neće biti odštampana. Izaberite YES (DA) kako biste pokrenuli ovaj test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.
		SELECT ALL TESTS (IZABERI SVE TESTOVE)	Izaberite ovu stavku kako biste pokrenuli sve ugrađene testove. Izaberite YES (DA) da biste pokrenuli sve testove ili NO (NE) kako biste odustali od njihovog pokretanja.
		EXECUTION TIME [H] (VREME IZVRŠAVANJA [H])	Pomoću ove stavke odredite vremenski period (u satima) tokom kojeg će trajati izvršavanje ugrađenog testa. Možete izabrati vrednosti od 1 do 60 sati. Ukoliko izaberete nulu (0), trajanje testa će biti neodređeno i on će se okončati tek nakon što dođe do greške ili isključenja uređaja. Podaci prikupljeni pomoću HTTP, SNMP i testova putanje podataka biće odštampani nakon okončanja testova.
		EXECUTE (IZVRŠI)	NO (NE)*: Nemoj da pokreneš izabrane testove. YES (DA): Pokreni izabrane testove.
	PING TEST (TESTIRANJE PINGA)		Ovaj test se koristi za proveru mrežnih komunikacija. Ovaj test šalje pakete na nivou linka udaljenom glavnom računaru, a zatim čeka na odgovarajući odgovor.
		DEST TYPE (VRSTA ODREDIŠTA)	Odredite da li ciljni uređaj predstavlja IPv4 ili IPv6 čvor.
		DEST IPV4 (ODREDIŠTE IPV4)	Upišite IPv4 adresu.
		DEST IPV6 (ODREDIŠTE IPV6)	Upišite IPv6 adresu.
		PACKET SIZE (VELIČINA PAKETA)	Odredite veličinu svih paketa (u bajtovima) koji će biti poslani udaljenom glavnom računaru. Minimalna vrednost je 64 (podrazumevana vrednost), a maksimalna je 2048.

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Vrednosti i opis
		TIMEOUT (KONTROLNO VREME)	Odredite vremenski period (u sekundama) tokom kojeg će se čekati odgovor udaljenog glavnog računara. Podrazumevana vrednost je 1, a maksimalna 100.
		COUNT (BROJ)	Odredite broj paketa za testiranje pinga koji će biti poslani tokom ovog testa. Izaberite vrednost između 1 i 100. Da biste podesili da se test izvršava neprekidno, izaberite vrednost 0.
		PRINT RESULTS (ŠTAMPAJ REZULTATE)	Ukoliko testiranje pinga nije podešeno da se izvršava neprekidno, možete izabrati štampanje rezultata testa. Izaberite YES (DA) da biste odštampali rezultate. Ako izaberete NO (NE) (podrazumevana opcija), rezultati se neće štampati.
		EXECUTE (IZVRŠI)	Odredite želite li da pokrenete testiranje pinga. Izaberite YES (DA) da biste pokrenuli test ili NO (NE) kako biste odustali od njegovog pokretanja.
	PING RESULTS (REZULTATI PINGA)		Pomoću ove stavke možete da na displeju kontrolne table pregledate stanje testiranja pinga i rezultate testa.
		PACKETS SENT (PAKETA POSLATO)	Pokazuje broj paketa (0–65535) koji su poslani udaljenom glavnom računaru nakon pokretanja ili dovršenja poslednjeg pokrenutog testa.
		PACKETS RECEIVED (PAKETA PRIMLJENO)	Pokazuje broj paketa (0–65535) koji su primljeni od udaljenog glavnog računara nakon pokretanja ili dovršenja poslednjeg pokrenutog testa.
		PERCENT LOST (PROCENATA IZGUBLJENO)	Pokazuje procenat paketa za testiranje pinga koji su poslani bez odgovora od udaljenog glavnog računara od pokretanja ili dovršenja poslednjeg pokrenutog testa.
		RTT MIN (MINIMALAN RTT)	Pokazuje minimalno detektovano RTT vreme (roundtrip-time) potrebno za slanje paketa i dobijanje odgovora koje može iznositi između 0 i 4096 milisekundi.
		RTT MAX (MAKSIMALAN RTT)	Pokazuje maksimalno detektovano RTT vreme (roundtrip-time) potrebno za slanje paketa i dobijanje odgovora koje može iznositi između 0 i 4096 milisekundi.
		RTT AVERAGE (PROSEČAN RTT)	Pokazuje prosečno RTT vreme (roundtrip-time) potrebno za slanje paketa i dobijanje odgovora koje može iznositi između 0 i 4096 milisekundi.
		PING IN PROGRESS (PING U TOKU)	Pokazuje da li je u toku testiranje pinga. YES (DA) pokazuje da je testiranje u toku, a NO (NE) da je testiranje dovršeno ili da test nije pokretan.
		REFRESH (OSVEŽI)	Pri pregledanju rezultata testiranja pinga, ova stavka omogućuje ažuriranje podataka o testiranju aktuelnim rezultatima. Izaberite YES (DA) da biste ažurirali podatke ili NO (NE) da biste zadržali postojeće podatke. Međutim, do osvežavanja dolazi automatski nakon isteka kontrolnog vremena menija ili nakon što se ručno vratite u glavni meni.
	LINK SPEED (BRZINA VEZE)		Brzina veze i režim komunikacije servera za štampanje moraju odgovarati mreži. Dostupne postavke zavise od

Tabela 2-1 Meniji Embedded Jetdirect (Ugrađeni Jetdirect) i EIO <X> Jetdirect (nastavljeno)

Stavka menija	Stavka podmenija	Stavka podmenija	Vrednosti i opis
			<p>uređaja i instaliranog servera za štampanje. Izaberite jednu od sledećih postavki za konfiguraciju veze:</p> <p>OPREZ: Ukoliko promenite postavku veze, može se dogoditi da se prekinu mrežne komunikacije sa serverom za štampanje i mrežnim uređajem.</p> <p>AUTO (AUTOMATSKO)*: Server za štampanje koristi automatsko pregovaranje kako bi se prilagodio najvišoj dozvoljenoj brzini veze i najboljem režimu komunikacije. Ukoliko automatsko pregovaranje ne uspe, biće podešen režim 100TX HALF ili 10TX HALF, u zavisnosti od detektovane brzine veze porta haba/ prekidača. (Nije podržan izbor poludupleksne opcije 1000T.)</p> <p>10T HALF: 10 Mbps, rad u poludupleksu.</p> <p>10T FULL: 10 Mbps, rad u punom dupleksu.</p> <p>100TX HALF: 100 Mbps, rad u poludupleksu.</p> <p>100TX FULL: 100 Mbps, rad u punom dupleksu.</p> <p>100TX AUTO: Ograničava automatsko pregovaranje na maksimalnu brzinu veze od 100 Mbps.</p> <p>1000TX FULL: 1000 Mbps, rad u punom dupleksu.</p>
PRINT PROTOCOLS (ŠTAMPAJ PROTOKOLE)			<p>Pomoću ove stavke možete da odštampate stranicu sa podacima o konfiguraciji sledećih protokola: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk i DLC/LLC.</p>

Podmeni Resets (Početne vrednosti)

Pomoću ovog podmenija možete vratiti podrazumevane vrednosti i promeniti postavke poput onih za režim mirovanja.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
RESTORE FACTORY SETTINGS (VRAĆANJE FABRIČKIH POSTAVKI)	Ne bira se nikakva vrednost.	<p>Obavlja jednostavno vraćanje na početne vrednosti i vraća većinu fabričkih (podrazumevanih) i mrežnih postavki. Ova stavka takođe briše ulazni bafer za aktivni ulaz/izlaz (I/O).</p> <p>OPREZ: Vraćanjem fabričkih postavki tokom zadatka za štampanje taj zadatak će biti otkazan.</p>
SLEEP MODE (REŽIM MIROVANJA)	ON (UKLJUČENO) OFF (ISKLJUČENO)	<p>Uključuje ili isključuje režim mirovanja. Korišćenje režima mirovanja donosi sledeće pogodnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> Minimizuje količinu električne energije koju štampač troši dok je pasivan. Smanjuje trošenje elektronskih komponenata uređaja (isključuje pozadinsko osvetljenje displeja, ali tako da on i dalje ostaje čitljiv). <p>Uređaj automatski izlazi iz režima mirovanja kada mu pošaljete zadatak za štampanje, pritisnete neko dugme na kontrolnoj ploči, otvorite ležište ili poklopac.</p>

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
		Možete da podesite koliko će dugo uređaj pasivno čekati pre nego što uđe u režim mirovanja. Podrazumevana postavka je ON (UKLJUČENO) .

Meni Diagnostics (Dijagnostika)

Administratori mogu da koriste ovaj podmeni kako za izolovanje delova i rešavanje problema sa zaglavlivanjem i kvalitetom štampe.

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
PRINT EVENT LOG (ŠTAMPAJ DNEVNIK DOGAĐAJA)	Ne bira se nikakva vrednost.	Pritisnite OK da biste generisali listu sa 50 najsvježijih stavki iz dnevnika događaja. Odštampani dnevnik događaja sadrži broj greške, broj odštampanih stranica, kôd greške i opis ili karakter.
SHOW EVENT LOG (PRIKAŽI DNEVNIK DOGAĐAJA)	Ne bira se nikakva vrednost.	Pritisnite OK da biste mogli da se krećete kroz sadržaj dnevnika događaja sa 50 najsvježijih događaja u kontrolnoj ploči. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste se kretali kroz sadržaj dnevnika događaja.
PAPER PATH SENSORS (SENZORI PUTANJE PAPIRA)	Ne bira se nikakva vrednost.	Pomoću ove stavke testirajte sve senzore putanje papira. Pritisnite OK da biste pokrenuli test, a zatim pomoću menija odštampajte internu stranicu, poput stranice sa konfiguracijom.
PAPER PATH TEST (TEST PUTANJE PAPIRA)	PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU)	Generiše test stranicu korisnu za testiranje mogućnosti rada uređaja sa papirom. NAPOMENA: Podesite ostale stavke pre nego što izaberete PRINT TEST PAGE (ŠTAMPAJ TEST STRANICU) . Pritisnite OK da biste pokrenuli testiranje putanje papira uz korišćenje postavki za izvor (ležište), odredište (izlaznu korpu), dvostrano štampanje, i broj kopija koje ste odredili u drugim stavkama menija Paper Path Test (Test putanje papira).
	SOURCE (IZVOR)	Izaberite ležište koje koristi putanju papira koju želite da testirate. Možete da izaberete bilo koje instalirano ležište. Izaberite opciju ALL TRAYS (Sva ležišta) da biste testirali sve putanje papira. (Neophodno je umetnuti papir u izabrana ležišta.)
	DESTINATION (ODREDIŠTE)	Izaberite koju izlaznu korpu želite da obuhvatite testiranjem. Možete da izaberete sve korpe.
	DUPLEX (DVOSTRANO)	Odredite da li papir tokom testiranja putanje papira ide kroz jedinicu za dvostrano štampanje. Ova stavka menija pojavljuje se samo ako uređaj ima ugrađenu jedinicu za dvostrano štampanje.
	COPIES (KOPIJE)	Određuje broj listova papira iz svakog ležišta koje će se koristiti tokom testiranja putanje papira.
MANUAL SENSOR TEST 1 (RUČNO TESTIRANJE SENZORA 1)	Ne postoji nijedna vrednost koja se može izabrati.	Osoblje iz HP servisa može da pomoću ove stavke ručno testira senzor. U uređaju pronađite senzor i ručno ga aktivirajte. Ukoliko se vrednost promeni iz 0 u neki drugi broj, senzor je ispravan.
MANUAL SENSOR TEST 2 (RUČNO TESTIRANJE SENZORA 2)	Ne bira se nikakva vrednost.	Ova stavka daje spisak dodatnih senzora koji će biti testirani.
COMPONENT TEST (TESTIRANJE KOMPONENATA)	Pojaviće se spisak dostupnih komponentata.	Osoblje iz HP servisa može da pomoću ove stavke testira različite interne komponente i tako izoluje izvor problema kao što je buka. Pre započinjanja testa, podesite vrednost parametra REPEAT (Frekvencija ponavljanja): ONCE (Jednom) ili

Deo	Vrednosti	Objašnjenje
		<p>CONTINUOUS (Neprekidno). Zatim izaberite komponentu koju želite da testirate.</p> <p>Da biste identifikovali probleme sa bukom, pažljivo slušajte prilikom obavljanja svakog testa.</p>
<p>PRINT/STOP TEST (Testiranje štampanja/ zaustavljanja)</p>	<p>STOP TIME (Vreme zaustavljanja)</p>	<p>Precizirajte vremenski period (u milisekundama) tokom kojeg uređaj treba da se zaustavi prilikom testiranja.</p>

Meni za servisiranje

Meni **SERVICE** (Servisiranje) je zaključan - da biste mu pristupili, potrebno je da unesete PIN kod. Ovaj meni je namenjen za upotrebu od strane ovlašćenog servisnog osoblja.

3 Softver za Windows

- [Podržane verzije operativnog sistema Windows](#)
- [Podržani upravljački programi za Windows](#)
- [HP Universal Print Driver \(UPD\)](#)
- [Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows](#)
- [Prioriteti postavki za štampanje](#)
- [Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows](#)
- [Tipovi instalacije softvera za Windows](#)
- [Uklanjanje softvera za Windows](#)
- [Podržani pomoćni programi za Windows](#)
- [Softver za druge operativne sisteme](#)

Podržane verzije operativnog sistema Windows

Štampač podržava sledeće verzije operativnog sistema Windows:

- Windows XP (32-bitni i 64-bitni)
- Windows Server 2003 (32-bitni i 64-bitni)
- Windows 2000
- Windows XP (32-bitni i 64-bitni)

Podržani upravljački programi za Windows

- HP PCL 5 Universal Print Driver (HP UPD PCL 5)
- HP PCL 6
- HP Universal Print Driver za Windows sa postscript emulacijom (HP UPD PS)

Upravljački programi za štampače sadrže informacije za Pomoć na mreži u kojima su uputstva za uobičajene zadatke pri štampanju i koje takođe opisuju dugmad, polja za potvrdu i padajuće liste koje se nalaze u upravljačkom programu za štampač.



NAPOMENA: Za više informacija o UPD upravljačkom programu pogledajte www.hp.com/go/upd.

HP Universal Print Driver (UPD)

HP Universal Print Driver (univerzalni upravljački program, UPD) za Windows je upravljački program koji vam omogućava trenutni pristup gotovo svim HP LaserJet proizvodima sa bilo koje lokacije, bez potrebe da preuzimate posebne upravljačke programe. Zasnovan je na proverenoj HP tehnologiji za izradu upravljačkih programa, pažljivo je testiran i podržava mnoge programe. U pitanju je moćno rešenje sa konzistentnim performansama na duge staze.

HP UPD direktno komunicira sa svim HP proizvodima, prikuplja informacije o konfiguraciji, a zatim prilagođava korisnički interfejs kako bi prikazao specifične funkcije koje nudi taj proizvod. Automatski omogućava korišćenje funkcija koje su dostupne na određenom proizvodu, kao što je dvostrano štampanje i heftanje, pa ne morate ručno da ih omogućavate.

Za više informacija posetite www.hp.com/go/upd.

Režimi instalacije UPD upravljačkog programa

Tradicionalni režim

- Koristite ovaj režim ako upravljački program instalirate sa CD-a na jednom računaru.
- Ako se instalira u ovom režimu, UPD funkcioniše kao tradicionalni upravljački program za štampač.
- Ako koristite ovaj režim, morate posebno instalirati UPD na svakom računaru.

Dinamički režim

- Koristite ovaj režim ako upravljački program instalirate na prenosnom računaru kako biste mogli da pronalazite HP proizvode na bilo kojoj lokaciji i štamplate na njima.
 - Koristite ovaj režim ako instalirate UPD za radnu grupu.
 - Da biste koristili ovaj režim, preuzmite UPD sa Interneta. Posetite www.hp.com/go/upd.
-

Izaberite odgovarajući upravljački program za operativni sistem Windows

Upravljački programi štampača omogućavaju pristup funkcijama uređaja i komunikaciju računara i uređaja (pomoću jezika štampača). Za dodatni softver i jezike, pogledajte uputstva za instalaciju i datoteke „Pročitaj me“ sa CD-a uređaja.

Opis upravljačkog programa HP PCL 6

- Preporučuje se za štampanje u svim Windows okruženjima
- Obezbeđuje najbolju brzinu, kvalitet štampe i podršku za funkcije uređaja za većinu korisnika
- Razvijen u skladu sa Windows interfejsom za grafičke uređaje (Graphic Device Interface, GDI) za najbolju brzinu u Windows okruženjima
- Postoji mogućnost nepotpune kompatibilnosti sa programima drugih proizvođača i prilagođenim programima koji se zasnivaju na jeziku PCL 5

Opis upravljačkog programa HP UPD PS


- Preporučuje se za štampanje sa Adobe® programima i drugim grafički zahtevnim programima
- Podržava štampanje sa potrebama za postscript emulacijom i sa postscript flash fontovima

Opis upravljačkog programa HP UPD PCL 5

- Preporučuje se za opšte kancelarijsko štampanje u Windows okruženjima
- Kompatibilan sa prethodnim PCL verzijama i starijim HP LaserJet štampačima
- Najbolji izbor za štampanje iz programa drugih proizvođača i prilagođenih programa
- Najbolji izbor pri radu u mešovitim okruženjima koja zahtevaju da se štampač postavi na PCL 5 režim rada (UNIX, Linux, centralni računar)
- Razvijen za korišćenje u korporativnom Windows okruženju kao jedinstven upravljački program koji podržava više modela štampača
- Dobar izbor za štampanje na različitim modelima štampača sa prenosnog računara sa operativnim sistemom Windows

Prioriteti postavki za štampanje

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:

 **NAPOMENA:** Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup** (Podešavanje stranice): Kliknite na stavku **Page Setup** (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite zamenjuju postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print** (Štampanje): Kliknite na stavku **Print** (Štampanje), **Print Setup** (Podešavanje štampača) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kome radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print** (Štampanje) nižeg su prioriteta i *ne* zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice).
- **Dijalog Printer Properties (Svojstva štampača) (upravljajući program štampača)**: Kliknite na stavku **Properties** (Svojstva) u dijalogu **Print** (Štampanje) da biste otvorili upravljajući program. Postavke koje izmenite u dijalogu **Printer Properties** (Svojstva štampača) ne zamenjuju postavke sa bilo koje druge lokacije u softveru štampača.
- **Default printer driver settings** (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača): Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, *osim* postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača).
- **Postavke sa kontrolne table štampača**: Postavke koje menjate na kontrolnoj tabli štampača imaju niži prioritet od ostalih promena.

Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Windows

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<ol style="list-style-type: none">1. U meniju File (Datoteka) programa, kliknite na stavku Print (Štampanje).2. Izaberite upravljački program, a zatim kliknite na stavku Properties (Svojstva) ili Preferences (Izbori). <p>Koraci mogu da se razlikuju; ova procedura je najuobičajenija.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, a zatim na stavku Printers and Faxes (Štampači i faksovi).iliWindows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Settings (Postavke), a zatim na stavku Printers (Štampači).iliWindows Vista: Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Control Panel (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji Hardware and Sound (Hardver i zvuk) kliknite na stavku Printer (Štampač).2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku Printing Preferences (Izbori pri štampanju).	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, a zatim na stavku Printers and Faxes (Štampači i faksovi).iliWindows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Settings (Postavke), a zatim na stavku Printers (Štampači).iliWindows Vista: Kliknite na dugme Start, kliknite na stavku Control Panel (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji Hardware and Sound (Hardver i zvuk) kliknite na stavku Printer (Štampač).2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku Properties (Svojstva).3. Kliknite na karticu Device Settings (Postavke uređaja).

Tipovi instalacije softvera za Windows

Možete da izaberete neki od navedenih tipova instalacije softvera:

- **Basic Installation (Recommended)** (Osnovna instalacija (Preporučeno). Instaliraju se samo neophodni upravljački programi i softver. Ovaj tip instalacije preporučuje se za mrežnu instalaciju.
- **Full Installation** (Puna instalacija). Instaliraju se svi upravljački programi i softver, uključujući alatke za prikaz statusa, obaveštavanje i rešavanje problema. Ovaj tip instalacije preporučuje se za okruženja sa direktnom vezom.
- **Custom Installation** (Korisnički podešena instalacija). Ovu opciju koristite da biste izabrali upravljačke programe za instalaciju i da li želite da instalirate interne fontove. Ovaj tip instalacije preporučuje se naprednim korisnicima i sistemskim administratorima.

Uklanjanje softvera za Windows

1. Kliknite na meni **Start** (Start), zatim kliknite na stavku **All Programs** (Svi programi).
2. Kliknite na **HP**, a zatim na ime štampača.
3. Izaberite opciju da deinstalirate uređaj, a zatim sledite uputstva na ekranu kako biste uklonili softver.

Podržani pomoćni programi za Windows

HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin je upravljački alat zasnovan na Web pregledaču za štampače koji su povezani na HP Jetdirect unutar interne mreže, a treba da bude instaliran samo na računaru administratora mreže.

Za preuzimanje poslednje verzije programa HP Web Jetadmin i najnovije liste podržanih sistema glavnih računara, posetite www.hp.com/go/webjetadmin.

Kada je instaliran na glavnom serveru, Windows klijent može da pristupi programu HP Web Jetadmin pomoću podržanog Web pregledača (kao što je Microsoft® Internet Explorer 4.x ili Netscape Navigator 4.x ili noviji) kretanjem ka glavnom računaru sa programom HP Web Jetadmin.

Ugrađeni Web server

Uređaj je opremljen ugrađenim Web serverom, koji pruža pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Ove informacije se pojavljuju u Web pregledaču, kao što je Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ili Firefox.

Ugrađeni Web server se nalazi na uređaju. Ne učitava se na mrežni server.

Ugrađeni Web server obezbeđuje interfejs prema uređaju koji može da koristi svako ko ima računar povezan na mrežu i standardni Web pregledač. Na ugrađenom Web serveru nije instaliran ni jedan specijalan softver, ali morate da imate podržan Web pregledač na računaru. Da biste dobili pristup ugrađenom Web serveru, unesite IP adresu uređaja u redu za adresu Web pregledača. (Odštampajte konfiguracionu stranicu da biste pronašli IP adresu. Za više informacija o štampanju konfiguracione stranice, pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108.](#))

Za potpuno objašnjenje svih funkcija i funkcionalnosti ugrađenog Web servera, pogledajte [Korišćenje ugrađenog Web servera na stranici 113.](#)

HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care je program koji možete da koristite za sledeće zadatke:

- Proveravanje statusa uređaja
- Proveravanje statusa potrošnog materijala i korišćenje Web lokacije HP SureSupply za kupovinu potrošnog materijala na mreži.
- Podešavanje obaveštenja
- Pristup izveštajima o korišćenju uređaja
- Pristup dokumentaciji uređaja
- Pristup alatima za rešavanje problema i održavanje
- Koristite HP Proactive Support za redovno skeniranje štampača i sprečavanje potencijalnih problema. HP Proactive Support ima mogućnost ažuriranja softvera, firmvera i upravljačkih programa za HP štampač.

Programu HP Easy Printer Care možete da pristupite kada je uređaj direktno povezan sa računarom ili kada je umrežen.

Podržani operativni sistemi

- Microsoft® Windows 2000
- Microsoft Windows XP, servisni paket 2 (verzije Home i Professional)
- Microsoft Windows Server 2003
- Microsoft Windows Vista™

Podržani Web pregledači

- Microsoft Internet Explorer 6.0 ili 7.0
-

Da biste preuzeli program HP Easy Printer Care, idite na www.hp.com/go/easyprintercare. Na ovoj Web lokaciji nalaze se i ažurirane informacije o podržanim Web pregledačima, kao i lista proizvoda kompanije HP koji podržavaju softver HP Easy Printer Care.

Za više informacija o korišćenju softvera HP Easy Printer Care pogledajte [Otvaranje softvera HP Easy Printer Care na stranici 110](#).

Softver za druge operativne sisteme

OS	Softver
UNIX	Za mrežna okruženja HP-UX i Solaris, idite na www.hp.com/support/net_printing da biste preuzeli HP Jetdirect instalator za štampače za UNIX.
Linux	Za više informacija, idite na www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Korišćenje štampača na Macintosh računarima


- [Softver za Macintosh](#)
- [Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh](#)

Softver za Macintosh

Podržani operativni sistemi za Macintosh

Ovaj uređaj podržava sledeće Macintosh operativne sisteme:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 i novije

 **NAPOMENA:** Za Mac OS V10.4 i novije verzije, podržani su Macintosh računari sa PPC i Intel Core procesorom.

Podržani upravljački programi štampača za operativni sistem Macintosh

Program HP instalator obezbeđuje PostScript® Printer Description (Opis PostScript štampača - PPD) datoteke, Printer Dialog Extensions (Ekstenzije dijaloga štampača - PDE) i program HP Printer Utility za upotrebu sa Macintosh računarima.


PPD datoteke, u kombinaciji sa Apple PostScript upravljačkim programima za štampač, obezbeđuju pristup funkcijama uređaja. Koristite Apple PostScript upravljački program koji dolazi sa računarom.

Uklanjanje softvera sa Macintosh operativnih sistema

Da biste uklonili softver sa Macintosh računara, prevucite PPD datoteke u korpu za otpatke.

Prioritet postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh

Koja će promena postavke za štampanje imati prioritet zavisi od toga na kojoj se lokaciji data promena vrši:

 **NAPOMENA:** Nazivi komandi i dijaloga možda će se razlikovati u zavisnosti od softvera.

- **Dijalog Page Setup** (Podešavanje stranice): Kliknite na stavku **Page Setup** (Podešavanje stranice) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kom radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje ovde izmenite možda će zameniti postavke promenjene na nekoj drugoj lokaciji.
- **Dijalog Print** (Štampanje): Kliknite na stavku **Print** (Štampanje), **Print Setup** (Podešavanje štampača) ili na sličnu komandu u meniju **File** (Datoteka) programa u kom radite da biste otvorili ovaj dijalog. Postavke koje izmenite u dijalogu **Print** (Štampanje) nižeg su prioriteta i *ne* zamenjuju promene u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice).
- **Default printer driver settings** (Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača): Podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača određuju postavke koje se koriste za sve zadatke za štampanje, *osim* postavki izmenjenih u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Printer Properties** (Svojstva štampača).
- **Printer control panel settings** (Postavke kontrolne table štampača): Postavke izmenjene u kontrolnoj tabli štampača nižeg su prioriteta od izmena sa bilo koje druge lokacije.

Promena postavki upravljačkog programa štampača za operativni sistem Macintosh

Menjanje postavki svih zadataka za štampanje do zatvaranja programa	Menjanje podrazumevanih postavki svih zadataka za štampanje	Menjanje postavki konfiguracije uređaja
<ol style="list-style-type: none">1. U meniju File (Datoteka), kliknite na stavku Print (Štampanje).2. Promenite željene postavke u raznim menijima.	<ol style="list-style-type: none">1. U meniju File (Datoteka), kliknite na stavku Print (Štampanje).2. Promenite željene postavke u raznim menijima.3. U meniju Presets (Unapred podešene vrednosti) kliknite na stavku Save as (Sačuvaj kao) i unesite naziv za unapred podešenu vrednost. <p>Ove postavke se čuvaju u meniju Presets (Početne postavke). Da biste koristili nove postavke, potrebno je da izaberete sačuvanu opciju za početnu postavku svaki put kada otvorite program i štamplate.</p>	<p>Mac OS X V10.2.8</p> <ol style="list-style-type: none">1. U programu Finder u meniju Go (Idi na), kliknite na stavku Applications (Aplikacije).2. Otvorite fasciklu Utilities (Uslužni programi), a zatim fasciklu Print Center (Centar za štampanje).3. Kliknite na redosled štampanja.4. U meniju Printers (Štampači) kliknite na stavku Configure (Podesi).5. Kliknite na meni Installable Options (Instalacione opcije). <p>NAPOMENA: Konfiguracione postavke možda neće biti dostupne u režimu Classic (Klasično).</p> <p>Mac OS X V10.3 ili Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. U meniju Apple kliknite na dugme System Preferences (Sistemski izbori), a zatim kliknite na stavku Print & Fax (Štampač i faks).2. Kliknite na stavku Printer Setup (Podešavanje štampača).3. Kliknite na meni Installable Options (Instalacione opcije). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. U meniju Apple kliknite na dugme System Preferences (Sistemski izbori), a zatim kliknite na stavku Print & Fax (Štampač i faks).2. Kliknite na stavku Options & Supplies (Opcije i potrošni materijal).3. Kliknite na meni Driver (Upravljački program).4. Izaberite upravljački program sa liste, zatim podesite instalirane opcije.

Softver za Macintosh računare

HP Printer Utility

Koristite program HP Printer Utility da biste podesili funkcije uređaja koje nisu dostupne u upravljačkom programu štampanja.

Program HP Printer Utility možete koristiti kada je uređaj povezan USB kablom ili kada je povezan na mrežu zasnovanu na TCP/IP protokolu.

Otvaranje aplikacije HP Printer Utility

Otvaranje aplikacije HP Printer Utility u okviru operativnog sistema Mac OS X V10.2.8

1. Otvorite aplikaciju Finder (Pretraživač), zatim kliknite na stavku **Applications** (Aplikacije).
2. Kliknite na stavku **Library** (Biblioteka), zatim kliknite na dugme **Printers** (Štampanja).
3. Kliknite na stavku **hp**, a zatim na stavku **Utilities** (Uslužni programi).
4. Dvapat kliknite na stavku **HP Printer Selector** da otvorite aplikaciju HP Printer Selector.
5. Izaberite uređaj koji želite da konfigurirate, zatim kliknite na stavku **Utility** (Pomoćni program).

Otvaranje aplikacije HP Printer Utility u okviru operativnog sistema Mac OS X V10.3i V10.4

1. Otvorite aplikaciju Finder (Pretraživač), kliknite na stavku **Applications**, kliknite **Utilities** (Aplikacije), zatim dvapat kliknite na stavku **Printer Setup Utility** (Uslužni program za podešavanje štampanja).
2. Izaberite uređaj koji želite da konfigurirate, zatim kliknite na stavku **Utility** (Pomoćni program).

Otvaranje aplikacije HP Printer Utility u okviru operativnog sistema Mac OS X V10.5

- ▲ U meniju **Printer** (Štampanja) kliknite na stavku **Printer Utility**.

ili

U meniju **Print Queue** (Redosled štampanja) kliknite na ikonu **Utility** (Pomoćni program).

Funkcije programa HP Printer Utility

Program HP Printer Utility sastoji se od stranica koje možete otvoriti tako što ćete kliknuti na listu **Configuration Settings** (Postavke konfiguracije). U sledećoj tabeli, opisani su zadaci koje možete obavljati pomoću tih stranica.

Stavka	Opis
Configuration Page (Stranica sa konfiguracijom)	Štampanje stranice sa konfiguracijom.
Supplies Status (Stanje potrošnog materijala)	Prikazuje stanje potrošnog materijala u uređaju i sadrži veze za naručivanje potrošnog materijala na mreži.
HP Support (HP služba za podršku)	Omogućava pristup tehničkoj podršci, naručivanju potrošnog materijala na mreži, registraciji na mreži i informacijama o vraćanju i reciklaži.
File Upload (Otpremanje datoteke)	Služi za prenos datoteka sa računara na uređaj.

Stavka	Opis
Upload Fonts (Otpremanje fontova)	Služi za prenos fontova sa računara na uređaj.
Firmware Update (Ažuriranje firmvera)	Služi za prenos ažuriranih datoteka firmvera sa računara na uređaj.
Duplex Mode (Režim za dvostrano štampanje)	Uključivanje režima za automatsko dvostrano štampanje.
Economode & Toner Density (Ekonorežim i gustina tonera)	Uključivanje postavke Economode radi štednje tonera ili podešavanje gustine tonera.
Resolution (Rezolucija)	Menjanje postavki rezolucije, uključujući i REt postavku.
Lock Resources (Zaključavanje resursa)	Zaključavanje ili otključavanje uređaja za skladištenje, kao što je čvrsti disk.
Stored Jobs (Uskladišteni zadaci)	Upravljanje zadacima za štampanje koji su sačuvani na čvrstom disku uređaja.
Trays Configuration (Konfiguracija ležišta)	Menjanje podrazumevanih postavki za ležišta.
IP Settings (IP postavke)	Menjanje postavki uređaja koje su vezane za mrežu i pristupanje ugrađenom Web serveru.
Bonjour Settings (Bonjour postavke)	Omogućava uključivanje ili isključivanje Bonjour podrške ili menjanje imena usluge uređaja koje je navedeno na mreži.
Additional Settings (Dodatne postavke)	Omogućava pristup ugrađenom Web serveru.
E-mail Alerts (Obaveštenja preko e-pošte)	Podešavanje uređaja tako da šalje obaveštenja preko e-pošte za određene događaje.

Podržani pomoćni programi za Macintosh

Ugrađeni Web server

Uređaj je opremljen ugrađenim Web serverom, koji pruža pristup informacijama o uređaju i aktivnostima na mreži. Ove informacije se pojavljuju u Web pregledaču, kao što je Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari ili Firefox.

Ugrađeni Web server se nalazi na uređaju. Ne učitava se na mrežni server.

Ugrađeni Web server obezbeđuje interfejs prema uređaju koji može da koristi svako ko ima računar povezan na mrežu i standardni Web pregledač. Na ugrađenom Web serveru nije instaliran ni jedan specijalan softver, ali morate da imate podržan Web pregledač na računaru. Da biste dobili pristup ugrađenom Web serveru, unesite IP adresu uređaja u redu za adresu Web pregledača. (Odštamajte konfiguracionu stranicu da biste pronašli IP adresu. Za više informacija o štampanju konfiguracione stranice, pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108.](#))

Za potpuno objašnjenje svih funkcija i funkcionalnosti ugrađenog Web servera, pogledajte [Korišćenje ugrađenog Web servera na stranici 113.](#)

Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Macintosh

Štampanje

Kreiranje i upotreba unapred podešenih postavki za štampanje u operativnom sistemu Macintosh


Koristite unapred podešene postavke za štampanje da biste sačuvali trenutne postavke upravljačkog programa štampača za ponovnu upotrebu.

Kreiranje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. Izaberite postavke za štampanje.
4. U okviru **Presets** (Unapred podešene postavke) kliknite na stavku **Save As...** (Sačuvaj kao...) i unesite naziv za unapred podešenu postavku.
5. Kliknite na dugme **OK**.

Korišćenje unapred podešenih postavki za štampanje

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. U okviru **Presets** (Unapred podešene postavke), izaberite željenu postavku za štampanje.

 **NAPOMENA:** Da biste koristili podrazumevane postavke upravljačkog programa štampača, izaberite opciju **Standard** (Standardno).

Promena veličine dokumenta ili štampanje na prilagođenoj veličini papira

Možete da promenite razmeru dokumenta da stane na različitu veličinu papira.


1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Paper Handling** (Rukovanje papirom).
3. U polju **Destination Paper Size** (Veličina papira na odredištu) izaberite stavku **Scale to fit paper size** (Promeni razmeru dokumenta da stane na veličinu papira), a zatim izaberite veličinu iz padajuće liste.
4. Ako želite da koristite samo papir koji je manji od dokumenta, izaberite stavku **Scale down only** (Samo smanji razmeru dokumenta).

Štampanje naslovne stranice

Možete odvojeno da odštampate naslovnu stranicu za dokument koja sadrži poruku (kao što je „Poverljivo“).

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.

3. Otvorite meni **Cover Page** (Naslovna stranica), zatim izaberite da li želite da se naslovna stranica štampa **Before Document** (Pre dokumenta) ili **After Document** (Posle dokumenta).
4. U meniju **Cover Page Type** (Tip naslovne stranice) izaberite poruku koju želite da odštampate na naslovnoj stranici.

 **NAPOMENA:** Da biste odštampali praznu naslovnu stranicu, izaberite stavku **Standard** (Standardno) kao vrednost stavke **Cover Page Type** (Tip naslovne stranice).

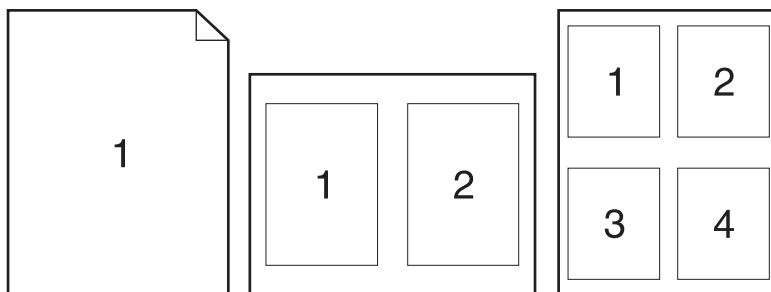
Korišćenje vodenih žigova

Vodeni žig je obaveštenje, kao što je „Poverljivo“, koje se štampa u pozadini svake stranice dokumenta.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Watermarks** (Vodeni žigovi).
3. Pored stavke **Mode** (Režim), izaberite tip vodenog žiga koji želite da koristite. Izaberite stavku **Watermark** (Vodeni žig) da biste odštampali poluprovodnu poruku. Izaberite stavku **Overlay** (Prekrivka) da odštampate poruku koja nije transparentna.
4. Pored stavke **Pages** (Stranice) izaberite da li da se vodeni žig štampa na svim stranicama ili samo na prvoj.
5. Pored stavke **Text** (Tekst) izaberite jednu od standardnih poruka ili izaberite stavku **Custom** (Prilagođeno) i unesite novu poruku u polje.
6. Izaberite opcije za preostale postavke.

Štampanje više stranica na jednom listu papira u operativnom sistemu za Macintosh

Možete da odštampate više od jedne stranice na jednom listu papira. Ova funkcija pruža ekonomičan način za štampanje stranica sa radnim verzijama.



1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Izaberite upravljački program.
3. Otvorite meni **Layout** (Raspored).
4. Pored stavke **Pages per Sheet** (Stranica na listu) izaberite broj stranica koji želite da odštampate na svakom listu (1, 2, 4, 6, 9 ili 16).

5. Pored stavke **Layout Direction** (Smer raspoređivanja) izaberite raspored i položaj stranica na listu.
6. Pored stavke **Borders** (Ivice) izaberite tip ivice koja treba da se štampa oko svake stranice na listu.

Štampanje na obe strane papira (dvostrano štampanje)

Korišćenje automatskog dvostranog štampanja

1. Umetnite dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje. Ako umećete poseban tip papira kao što je memorandum, umetnite ga na sledeći način:
 - Za ležište 1, umetnite papir sa memorandumom okrenut nagore tako da gornja ivica najpre uđe u uređaj.
 - Za sva ostala ležišta, papir sa memorandumom umetnite tako da bude okrenut nadole, a gornja ivica sa prednje strane ležišta.
2. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
3. Otvorite meni **Layout** (Raspored).
4. Pored stavke **Two-Sided** (Dvostrano), izaberite ili **Long-Edge Binding** (Povezivanje duže ivice) ili **Short-Edge Binding** (Povezivanje kraće ivice).
5. Kliknite na dugme **Print** (Štampanje).

Štampanje sa obe strane, ručno

1. Umetnite dovoljno papira u jedno od ležišta za papir da biste snabdeli zadatak za štampanje. Ako umećete poseban tip papira kao što je memorandum, umetnite ga na sledeći način:
 - Za ležište 1, umetnite papir sa memorandumom okrenut nagore tako da gornja ivica najpre uđe u uređaj.
 - Za sva ostala ležišta, papir sa memorandumom umetnite tako da bude okrenut nadole, a gornja ivica sa prednje strane ležišta.
2. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
3. U meniju **Finishing** (Fina obrada), izaberite opciju **Manually Print on 2nd Side** (Ručno štampanje na drugoj strani).
4. Kliknite **Print** (Štampaj). Sledite uputstvo koje će se pojaviti u iskačućem prozoru na ekranu računara pre nego što odštampane papire sa izlaza premestite u ležište 1 kako bi bila odštampana druga polovina stranica.
5. Dođite do uređaja i uklonite sve prazne papire iz ležišta 1.
6. Umetnite odštampane papire u ležište 1 tako da budu okrenuti nagore i da im gornja ivica najpre uđe u uređaj. Drugu stranu *morate* da štampate iz ležišta 1.
7. Ako se od vas to zatraži, za nastavak štampanja pritisnite odgovarajuće dugme na kontrolnoj tabli.

Podešavanje opcija za povezivanje

Ako uređaj za završnu fazu sadrži heftalicu, dokumente možete povezati heftalicom.

1. U meniju **File** (Datoteka) kliknite na stavku **Print** (Štampaj).
2. Otvorite meni **Layout** (Završna faza).
3. U polju **Stapling Options** (Opcije za heftanje) izaberite željenu opciju povezivanja.

Čuvanje zadataka

Na uređaju možete sačuvati određene zadatke da biste mogli da ih odštampate u bilo kom trenutku. Sačuvane zadatke možete deliti sa ostalim korisnicima ili mogu biti privatni.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampaj).
2. Otvorite meni **Job Storage** (Čuvanje zadataka).
3. Sa padajuće liste **Job Storage: (Čuvanje zadataka)** izaberite tip sačuvanog zadatka.
4. Za tipove zadataka **Stored Job** (Sačuvan zadatak), **Private Job** (Privatni zadatak) i **Private Stored Job** (Privatni sačuvani zadatak), unesite ime sačuvanog zadatka u polje pored stavke **Job Name:** (Ime zadatka).

Izaberite koju opciju treba koristiti ako postoji drugi sačuvani zadatak sa istim imenom.

- Opcija **Use Job Name + (1 - 99)** (Koristi ime zadatka + (1 - 99) dodaje jedinstveni broj posle imena zadatka).
 - Opcija **Replace Existing File** (Zameni postojeću datoteku) zamenjuje postojeću sačuvanu datoteku novom.
5. Ako ste u koraku 3 izabrali opciju **Stored Job** (Sačuvan zadatak) ili **Private Job** (Privatni zadatak), unesite 4-cifreni broj u polje pored stavke **PIN To Print (0000 - 9999)** (PIN za štampanje (0000 - 9999)). Kada neka treća osoba pokuša da odštampa zadatak, uređaj traži da se unese PIN kod.

Korišćenje menija Services (Usluge)

Ako je proizvod povezan na mrežu, koristite karticu **Services** (Usluge) da dobijete informacije o proizvodu i statusu potrošnog materijala.

1. U meniju **File** (Datoteka), kliknite na stavku **Print** (Štampanje).
2. Otvorite meni **Services** (Usluge).

3. Da biste otvorili ugrađeni Web server i obavili zadatak u vezi sa održavanjem, uradite sledeće:
 - a. Izaberite stavku **Device Maintenance** (Održavanje uređaja).
 - b. Izaberite zadatak sa padajuće liste.
 - c. Kliknite na dugme **Launch** (Pokreni).
4. Da biste posetili različite Web lokacije sa podrškom za ovaj uređaj, uradite sledeće:
 - a. Izaberite stavku **Services on the Web** (Usluge na Webu).
 - b. Izaberite stavku **Internet Services** (Internet usluge), zatim izaberite željenu opciju sa padajuće liste.
 - c. Kliknite na dugme **Go!** (Idi!).

5 Povezivanje

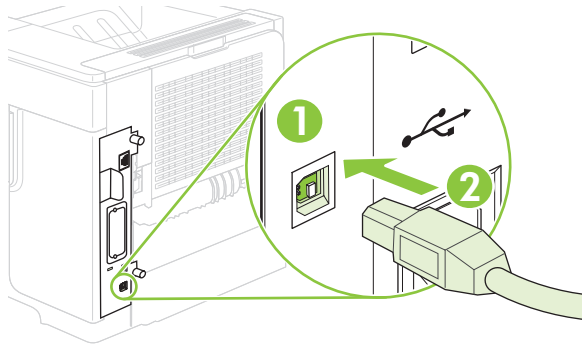
- [USB konfiguracija](#)
- [Mrežna podešavanja](#)

USB konfiguracija

Ovaj štampač podržava Hi-Speed USB 2.0 priključak. USB kabl može biti dug najviše 5 metara (15 stopa).

Povezivanje preko USB kabla

Umetnite USB kabl u štampač. Drugi kraj USB kabla priključite na računar.



1	USB priključak tipa B
2	USB konektor tipa B

Mrežna podešavanja

Možda ćete morati da podesite određene mrežne parametre na uređaju. Možete da ih podesite pomoću kontrolne table, korišćenjem ugrađenog Web servera, ili, za najveći broj mreža, pomoću programa HP Web Jetadmin.

Za potpunu listu podržanih mreža i uputstvo za podešavanje mrežnih parametara pomoću softvera, pogledajte *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide* (HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje – vodič za administratora). Vodič se isporučuje uz štampače u koje je instaliran ugrađeni HP Jetdirect server za štampanje.

Podržani mrežni protokoli

Ovaj uređaj podržava mrežni protokol TCP/IP, mrežni protokol koji se najčešće koristi. Mnoge mrežne usluge koriste ovaj protokol. U sledećim tabelama date su liste podržanih mrežnih usluga i protokola.

Tabela 5-1 Štampanje

Ime usluge	Opis
port9100 (Direct Mode) (Direktni režim)	Usluga štampanja
LPD (Line printer daemon)	Usluga štampanja

Tabela 5-2 Detekcija mrežnog uređaja

Ime usluge	Opis
SLP (Service Location Protocol)	Protokol za detekciju uređaja, pomaže u pronalaženju i podešavanju mrežnih uređaja. Uglavnom ga koriste programi zasnovani na Microsoft sistemu.
Bonjour	Protokol za detekciju uređaja, pomaže u pronalaženju i podešavanju mrežnih uređaja. Uglavnom ga koriste programi zasnovani na sistemu Apple Macintosh.

Tabela 5-3 Poruke i upravljanje

Ime usluge	Opis
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Omogućava komunikaciju Web pregledača i ugrađenog Web servera.
EWS (ugrađeni Web server)	Omogućava vam da upravljate uređajem pomoću Web pregledača.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Mrežne aplikacije koriste ovaj protokol za upravljanje uređajima. Podržani su SNMP v1 i standardni MIB-II (Management Information Base) objekti.

Tabela 5-4 IP adresa

Ime usluge	Opis
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Služi za automatsko dodeljivanje IP adrese. DHCP server dodeljuje IP adresu uređaju. U opštem slučaju, nije neophodno

Tabela 5-4 IP adresa (nastavljeno)

Ime usluge	Opis
	da korisnik bilo šta preduzme kako bi štampač dobio IP adresu od DHCP servera.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Služi za automatsko dodeljivanje IP adrese. BOOTP server dodeljuje IP adresu uređaju. Neophodno je da administrator upiše MAC hardversku adresu uređaja na BOOTP serveru kako bi uređaj dobio IP adresu od njega.
Auto IP	Služi za automatsko dodeljivanje IP adrese. Ako ne postoje ni DHCP ni BOOTP server, uređaj koristi ovu uslugu za kreiranje jedinstvene IP adrese.

Podešavanje mrežnog uređaja

Pregled i promena mrežnih postavki

Za pregled ili promenu postavki IP adrese možete koristiti ugrađeni Web server.

1. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom. Na stranici ugrađenog Jetdirect servera pronađite IP adresu.
 - Ukoliko koristite IPv4, IP adresa sastoji se samo od brojeva. Njen format je:
`xx . xx . xx . xx`
 - Ukoliko koristite IPv6, IP je heksadecimalna kombinacija znakova i brojeva. Njen format je:
`xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Upišite IP adresu u polje za adresu Web pregledača da biste otvorili ugrađeni Web server.
3. Kliknite na karticu **Networking** (Umrežavanje) da biste dobili podatke o mreži. Po potrebi možete promeniti postavke.

Postavljanje ili promena mrežne lozinke

Pomoću ugrađenog Web servera postavite mrežnu lozinku ili promenite postojeću lozinku.

1. Otvorite ugrađeni Web server i kliknite na karticu **Settings** (Postavke).
2. U oknu sa leve strane kliknite na **Security** (Bezbednost).




NAPOMENA: Ukoliko lozinka već postoji, od vas će biti zatraženo da je upišete. Unesite lozinku, zatim kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

3. U delu **Device Password** (Lozinka uređaja) upišite novu lozinku u polje **New Password** (Nova lozinka), kao i u polje **Verify Password** (Potvrdite lozinku).
4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni) u dnu prozora da biste sačuvali lozinku.

Ručno podesite IPv4 TCP/IP parametre iz kontrolne table

Pored korišćenja ugrađenog Web servera, IPv4 adresu, podmrežnu masku i podrazumevani mrežni prolaz možete podesiti i pomoću menija kontrolne table.


1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **TCP/IP**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **IPV4 SETTINGS (IPV4 POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
7. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
8. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **IP ADDRESS (IP ADRESA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

ili

Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **SUBNET MASK (PODMREŽNA MASKA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.


ili

Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **DEFAULT GATEWAY (PODRAZUMEVANI MREŽNI PROLAZ)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.


9. Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ povećajte ili smanjite broj koji predstavlja prvi bajt IP adrese, podmrežne maske ili podrazumevanog mrežnog prolaza.
10. Pritisnite **OK** da biste prešli na sledeći skup brojeva. Da biste se vratili na prethodni skup brojeva, pritisnite strelicu nazad ↵.
11. Ponavljajte korake sve dok ne dovršite upis IP adrese, podmrežne maske ili podrazumevanog mrežnog prolaza, a zatim pritisnite **OK** kako biste sačuvali tu postavku.
12. Pritisnite **Menu (Meni)**  da biste se vratili u stanje **Ready (Spreman)**.


Ručno podesite IPv6 TCP/IP parametre iz kontrolne table

Pored korišćenja ugrađenog Web servera, IPv6 adresu možete podesiti i pomoću menija kontrolne table.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **EMBEDDED JETDIRECT MENU (UGRAĐENI MENI JETDIRECT)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **TCP/IP**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **IPV6 SETTINGS (IPV6 POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
7. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **ADDRESS (ADRESA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
8. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **MANUAL SETTINGS (RUČNE POSTAVKE)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
9. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **ENABLE (OMOGUĆI)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
10. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **ADDRESS (ADRESA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
11. Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ upišite adresu. Pritisnite dugme **OK**.

 **NAPOMENA:** Ako koristite dugmad sa strelicama, nakon upisa svake cifre morate da pritisnete taster **OK**.


12. Pritisnite **Menu (Meni)**  da biste se vratili u stanje **Ready (Spreman)**.


Onemogućavanje mrežnih protokola (opciono)

Po fabričkim postavkama, omogućeni su svi mrežni protokoli koje uređaj podržava. Onemogućavanje protokola koji se ne koriste donosi sledeće prednosti:

- Smanjuje mrežni saobraćaj koji uređaj generiše
- Sprečava neovlašćene korisnike da koriste uređaj za štampanje
- Daje prikaz samo bitnih informacija na stranici sa konfiguracijom
- Omogućava da se na kontrolnoj tabli prikažu greške koje zavise od protokola i poruke upozorenja

Onemogućiti IPX/SPX, AppleTalk ili DLC/LLC

 **NAPOMENA:** Nemojte da onemogućujete protokol IPX/SPX na sistemima zasnovanim na operativnom sistemu Windows koji štampaju koristeći IPX/SPX.


1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **EMBEDDED JETDIRECT (Ugrađeni Jetdirect)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **IPX/SPX**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

ili

Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **APPLETALK**, a zatim pritisnite dugme **OK**.


ili


Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **DLC/LLC**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

6. Pritisnite dugme **OK** da biste izabrali opciju **ENABLE** (Omogući).
7. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **OFF** (Isključeno), a zatim pritisnite dugme **OK**.
8. Pritisnite dugme **Menu** (Meni)  da biste se vratili u stanje **Ready** (Spreman).

Brzina veze i postavke dupleksa

Brzina veze i režim komunikacije servera za štampanje moraju odgovarati mreži. Za većinu situacija najbolje je uređaj ostaviti u automatskom režimu rada. Pogrešne promene brzine veze i postavki dupleksa mogu sprečiti komunikaciju uređaja sa drugim mrežnim uređajima. Ukoliko je neophodno da izvršite određene promene, koristite kontrolnu tablu uređaja.

 **NAPOMENA:** Promena ovih podešavanja izaziva isključenje, a zatim ponovno uključanje uređaja. Promene vršite samo kada je uređaj pasivan.

1. Pritisnite dugme **Menu** (Meni) .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE** (Podešavanje uređaja), a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **I/O (U/I)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **EMBEDDED JETDIRECT** (Ugrađeni Jetdirect), a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **LINK SPEED** (Brzina veze), a zatim pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili jednu od sledećih opcija.

Postavka	Opis
Auto (Automatski)	Server za štampanje se automatski konfigurira kako bi se prilagodio najvećoj dozvoljenoj brzini veze i najboljem režimu komunikacije na mreži.
10T HALF	10 megabita u sekundi (Mbps), rad u poludupleksu
10T FULL	10 Mbps, rad u punom duplesu
100TX HALF	100 Mbps, rad u poludupleksu
100TX FULL	100 Mbps, rad u punom duplesu
100TX AUTO	Ograničava automatsko pregovaranje na maksimalnu brzinu veze od 100 Mbps.
1000TX FULL	1000 Mbps, rad u punom duplesu

7. Pritisnite dugme **OK**. Štampač će se isključiti, a zatim ponovo uključiti.

6 Papir i mediji za štampanje

- [Korišćenje papira i medija za štampanje](#)
- [Podržane veličine papira i medija za štampanje](#)
- [Prilagođena veličina papira](#)
- [Podržane vrste papira i medija za štampanje](#)
- [Kapacitet ležišta i korpi](#)
- [Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje](#)
- [Umetanje papira u ležišta](#)
- [Podešavanje ležišta](#)
- [Korišćenje opcija za izlaz papira](#)

Korišćenje papira i medija za štampanje

Ovaj proizvod podržava različite vrste papira i drugih medija za štampanje u skladu sa smernicama u ovom uputstvu za upotrebu. Papir ili mediji za štampanje koji nisu u skladu sa smernicama mogu izazvati sledeće probleme:

- Loš kvalitet štampanja
- Često zaglavljivanje
- Prerano habanje proizvoda koje zahteva popravku

Za najbolje rezultate, koristite samo papir marke HP i medije za štampanje koji su napravljeni za laserske štampače ili su za više korišćenja. Nemojte koristiti papir ili medije za štampanje koji su namenjeni za inkjet štampače. Kompanija Hewlett-Packard ne može preporučiti korišćenje drugih marki medija zato što HP ne može da kontroliše njihov kvalitet.

Moguće je da papir ispuni sve smernice u ovom uputstvu za upotrebu, a da ipak ne budete zadovoljni rezultatima. To može biti rezultat neispravnog rukovanja, neprihvatljive temperature i/ili nivoa vlažnosti ili drugih promenljivih uslova nad kojima kompanija Hewlett-Packard nema nikakvu kontrolu.

△ **OPREZ:** Upotreba papira ili medija za štampanje koji ne ispunjavaju specifikacije kompanije Hewlett-Packard može izazvati probleme sa proizvodom koji zahtevaju popravku. Tu popravku ne pokriva garancija ili sporazum o servisiranju kompanije Hewlett-Packard.

Podržane veličine papira i medija za štampanje

Ovaj uređaj podržava veći broj različitih veličina papira i prilagođava se različitim medijima za štampanje.


 **NAPOMENA:** Kako biste postigli najbolje rezultate, pre štampanja u upravljačkom programu štampača izaberite ispravnu veličinu i vrstu papira.

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Ležište 2 i opciona ležišta kapaciteta 500 listova	Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Opcioni ubacivač koverti	Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Slagač i heftalica/slagač	Opciono sanduče sa 5 korpi
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Executive (JIS) 216 x 330 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Double Postcard (JIS) 148 x 200 mm	✓						
Statement 140 x 216 mm	✓	✓				✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓	✓
Custom (Prilagođena) od 76 x 127 mm do 216 x 356 mm (od 3,0 x 5,0 inča do 8,5 x 14 inča)	✓						

Tabela 6-1 Podržane veličine papira i medija za štampanje (nastavljeno)

Veličine i dimenzije	Ležište 1	Ležište 2 i opciona ležišta kapaciteta 500 listova	Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Opcioni ubacivač koverti	Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Slagač i heftalica/slagač	Opciono sanduče sa 5 korpi
Custom (Prilagođena) od 148 x 210 mm do 216 x 356 mm (od 5,83 x 8,27 inča do 8,5 x 14 inča)	✓	✓			✓	✓	✓
Koverat, komercijalni #10 105 x 241 mm	✓			✓			
Koverat DL ISO 110 x 220 mm	✓			✓			
Koverat C5 ISO 162 x 229 mm	✓			✓			
Koverat B5 ISO 176 x 250 mm	✓			✓			
Koverat, Monarch #7-3/4 98 x 191 mm	✓			✓			

¹ Prilagođene veličine nije moguće heftati, ali se mogu slagati u izlazne korpe.

Prilagođena veličina papira

Ovaj proizvod podržava različite prilagođene veličine papira. Podržane prilagođene veličine papira su veličine koje su u granicama smernica za minimalne i maksimalne veličine za proizvod, ali nisu navedene u tabeli za podržane veličine papira. Kada koristite podržanu prilagođenu veličinu, precizirajte je u drajveru za štampanje, a zatim umetnite papir u fioku za papir koja podržava prilagođene veličine.

Podržane vrste papira i medija za štampanje

Za potpunu listu specifičnih papira marke HP koje ovaj štampač podržava, posetite stranicu www.hp.com/support/hpljp4010series ili www.hp.com/support/hpljp4510series.

Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira

Vrsta papira (kontrolna tabla)	Vrsta papira (upravljački program štampača)	Ležište 1	Ležište 2	Opciona ležišta kapaciteta 500 listova	Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Opcioni ubacivač koverti
ANY TYPE (Bilo koja vrsta)	Nije naveden	✓	✓	✓	✓	✓
PLAIN (Običan)	Plain (Običan)	✓	✓	✓	✓	
LIGHT 60-75 G/M2 (Lak 60-75 g/m2)	Light 60-75g (Lak 60-75g)	✓	✓	✓	✓	
CARDSTOCK>163 G/M2 (Karton>163 g/m2)	Cardstock 176-220g (Karton 176-220g)	✓	✓	✓		
TRANSPARENCY (Folija)	Monochrome Laser Transparency (Folija za monohromatski laser)	✓	✓	✓		
LABELS (Nalepnice)	Nalepnice	✓	✓	✓		
LETTERHEAD (Memorandum)	Letterhead (Memorandum)	✓	✓	✓	✓	
PREPRINTED (Odštampani papir)	Preprinted (Odštampani papir)	✓	✓	✓	✓	
PREPUNCHED (Perforirani papir)	Prepunched (Perforirani papir)	✓	✓	✓	✓	
COLOR (U boji)	Colored (Obojen)	✓	✓	✓	✓	
ROUGH (Hrapav)	Rough (Hrapav)	✓	✓	✓	✓	
BOND (Čvrst)	Bond (Čvrst)	✓	✓	✓	✓	
RECYCLED (Reciklirani)	Recycled (Reciklirani)	✓	✓	✓	✓	
ENVELOPE (Koverta)	Envelope (Koverta)	✓				✓

Opcije za korišćenje podržanih vrsta papira

Vrsta papira (kontrolna tabla)	Vrsta papira (upravljački program štampača)	Standardna gornja korpa (okrenut nadole)	Zadnja korpa (okrenut nagore)	Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Opcioni slagač i heftalica/slagač	Opciono sanduče sa 5 korpi
ANY TYPE (Bilo koja vrsta)	Nije naveden	✓	✓	✓	✓	✓
PLAIN (Običan)	Plain (Običan)	✓	✓	✓	✓	✓
LIGHT 60-75 G/M2 (LAK 60-75 g/m2)	Light 60-75g (Lak 60-75g)	✓	✓	✓	✓	✓

Vrsta papira (kontrolna tabla)	Vrsta papira (upravljajući program štampača)	Standardna gornja korpa (okrenut nadole)	Zadnja korpa (okrenut nagore)	Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Opcioni slagač i heftalica/ slagač	Opciono sanduče sa 5 korpi
CARDSTOCK>163 G/M2 (Karton>163 g/m2)	Cardstock 176-220g (Karton 176-220g)	✓	✓			
TRANSPARENCY (Folija)	Monochrome Laser Transparency (Folija za monohromatski laser)	✓	✓			
LABELS (Nalepnice)	Nalepnice	✓	✓			
LETTERHEAD (Memorandum)	Letterhead (Memorandum)	✓	✓	✓	✓	✓
PREPRINTED (Odštampani papir)	Preprinted (Odštampani papir)	✓	✓	✓	✓	✓
PREPUNCHED (Perforirani papir)	Prepunched (Perforirani papir)	✓	✓	✓	✓	✓
COLOR (U boji)	Colored (Obojen)	✓	✓	✓	✓	✓
ROUGH (Hrapav)	Rough (Hrapav)	✓	✓	✓	✓	✓
BOND (Čvrst)	Bond (Čvrst)	✓	✓	✓	✓	✓
RECYCLED (Reciklirani)	Recycled (Reciklirani)	✓	✓	✓	✓	✓
ENVELOPE (Koverta)	Envelope (Koverta)	✓	✓			

Kapacitet ležišta i korpi

Ležište ili korpa	Paper type (Tip papira)	Specifikacije	Količina
Ležište 1	Papir i karton	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 200 g/m ² čvrsti	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm Ekvivalentno količini od 100 listova 75 g/m ² čvrstog papira
	Koverta	Manje od 60 g/m ² čvrstog do 90 g/m ² čvrstog	Do 10 koverata
	Nalepnice	Najveća debljina 0,23 mm	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm
	Folije	Najmanja debljina 0,13 mm	Maksimalna visina naslaganog papira: 10 mm
Ležište 2 i opciona ležišta kapaciteta 500 listova	Papir i karton	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 135 g/m ² čvrsti	Ekvivalentno količini od 500 listova 75 g/m ² čvrstog papira
	Nalepnice	Najveća debljina 0,13 mm	Maksimalna visina naslaganog papira: 54 mm
	Folije	Najmanja debljina 0,13 mm	Maksimalna visina naslaganog papira: 54 mm
Opciono ležište kapaciteta 1.500 listova	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 135 g/m ² čvrsti	Ekvivalentno količini od 1.500 listova 75 g/m ² čvrstog papira
Opcioni ubacivač koverti	Koverta	Manje od 60 g/m ² čvrstog do 90 g/m ² čvrstog	Do 75 koverata
Standardna gornja korpa	Papir		Do 500 listova 75 g/m ² čvrstog papira
Zadnja korpa	Papir		Do 100 listova 75 g/m ² čvrstog papira
Opciona jedinica za dvostrano štampanje	Papir	Opseg: 60 g/m ² čvrsti do 120 g/m ² čvrsti	
Opcioni slagač	Papir		Do 500 listova 75 g/m ² čvrstog papira
Opciona heftalica/slagač	Papir		Heftanje: Do 20 zadataka za štampanje po najviše 15 stranica Slaganje: Do 500 listova 75 g/m ² čvrstog papira
Opciono sanduče sa 5 korpi	Papir		Do 500 listova 75 g/m ² čvrstog papira

Smernice za specijalne vrste papira ili medije za štampanje

Ovaj proizvod podržava štampanje na specijalnom mediju. Koristite sledeće smernice da biste dobili zadovoljavajuće rezultate. Kada koristite specijalne vrste papira ili medija za štampanje, proverite da li ste podesili tip i veličinu u drajveru štampača da biste dobili najbolje rezultate štampanja.

- △ **OPREZ:** HP LaserJet štampači koriste mehanizme za topljenje i to tako što u veoma malim tačkama fiksiraju suve čestice tonera za papir. HP papir za laserske štampače je tako napravljen da podnosi izuzetno visoke temperature. Papir za inkjet štampače nije namenjen da se koristi za ovu tehnologiju i može da ošteti štampač.

Vrsta medija	Dozvoljeno	Nije dozvoljeno
Koverta	<ul style="list-style-type: none"> Čuvajte koverta u ravnom položaju. Koristite koverta čiji rub se prostire sve do ugla koverta. Koristite lepljive trake koje su odobrene za korišćenje za laserske štampače. 	<ul style="list-style-type: none"> Nemojte koristiti koverta koje su izgužvane, iscepane, slepljene ili na drugi način oštećene. Ne koristite koverta koje sadrže spone, stege, „prozore“ ili premazane površine. Nemojte koristiti samolepljive trake ili druge sintetičke materijale.
Nalepnice	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo nalepnice između kojih nema razmaka. Koristite nalepnice koje su poravnate. Koristite samo cele listove sa nalepticama. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite nalepnice sa neravninama, ispupčenjima ili one koje su oštećene. Nemojte štampati nepotpune listove sa nalepticama.
Folije	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo folije koje su odobrene za korišćenje za laserske štampače. Postavite folije na ravnu površinu nakon što ih izvadite iz proizvoda. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite medije za štampanje od folije koji nisu odobreni za laserske štampače.
Memorandumi ili odštampani obrasci	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo memorandume ili obrasce koji su odobreni za korišćenje za laserske štampače. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite memorandume za izdignutim ili metaliziranim zaglavljem.
Težina papira	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo papir one težine koja je odobrena za korišćenje za laserske štampače i koja zadovoljava specifikaciju težine za ovaj proizvod. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite papir koji je teži od preporučene specifikacije medija za ovaj proizvod osim ako je to HP papir koji je odobren za korišćenje za ovaj proizvod.
Gladak ili premazani papir	<ul style="list-style-type: none"> Koristite samo onaj glatki ili premazani papir koji je odobren za korišćenje za laserske štampače. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne koristite gladak ili premazani papir koji je namenjen za korišćenje za inkjet proizvode.

Umetanje papira u ležišta

Položaj papira prilikom umetanja u ležišta

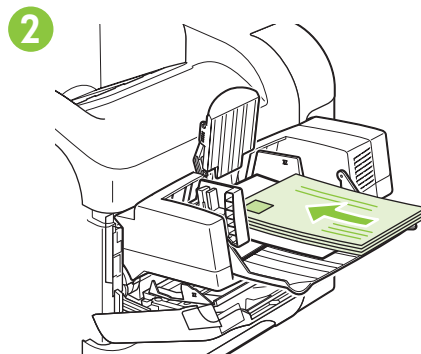
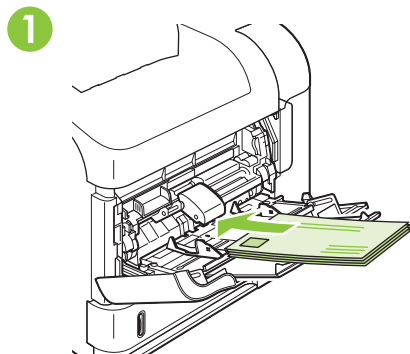
Umetanje papira sa memorandumom, odštampanog ili perforiranog papira

Ukoliko je instalirana jedinica za dvostrano štampanje ili jedinica za heftanje/slaganje, uređaj će izmeniti način na koji postavlja slike na stranicu. Ako koristite papir koji je potrebno postaviti u poseban položaj, umetnite ga u skladu sa podacima iz sledeće tabele.

Ležište	Jednostrano štampanje, bez jedinice za heftanje/slaganje	Dvostrano štampanje, bez jedinice za heftanje/slaganje	Jednostrano štampanje sa jedinice za heftanje/slaganje	Dvostrano štampanje sa jedinice za heftanje/slaganje
Ležište 1	Okrenut nagore Gornja ivica okrenuta prema uređaju	Okrenut nadole Donja ivica okrenuta prema uređaju	Okrenut nagore Donja ivica okrenuta prema uređaju	Okrenut nadole Gornja ivica okrenuta prema uređaju
Sva drugaležišta	Okrenut nadole Gornja ivica sa prednje strane ležišta	Okrenut nagore Donja ivica sa prednje strane ležišta	Okrenut nadole Donja ivica sa prednje strane ležišta	Okrenut nagore Gornja ivica sa prednje strane ležišta

Umetanje koverti

Umetnite kovertu u ležište 1 ili opcionu ubacivač koverti tako da prednji deo koverta bude okrenut nagore, a kraća ivica s markicom okrenuta prema uređaju.

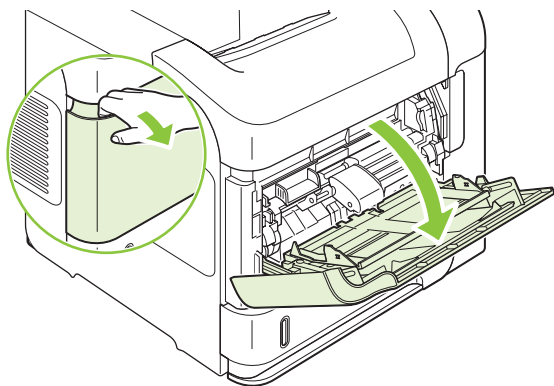


Umetanje u ležište 1

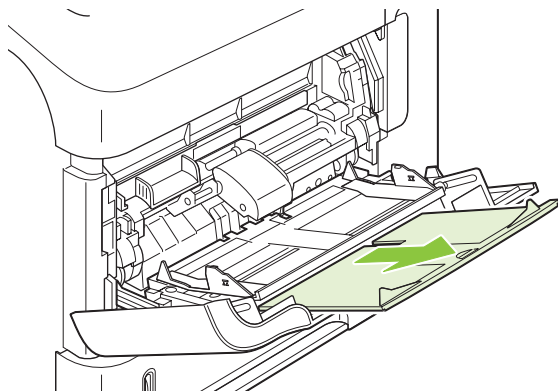
 **NAPOMENA:** Moguće je da će uređaj štampati manjom brzinom ukoliko se koristi ležište 1.

△ **OPREZ:** Kako biste izbegli zaglavlivanje papira, ne umećite papir u ležište tokom štampanja. Nemojte da sušite papir ventilatorom. To može da dovede do problema pri uvlačenju.


1. Otvorite ležište 1.

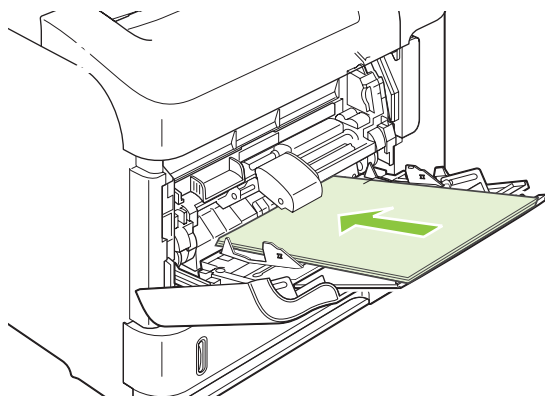


2. Izvucite proširenje ležišta.

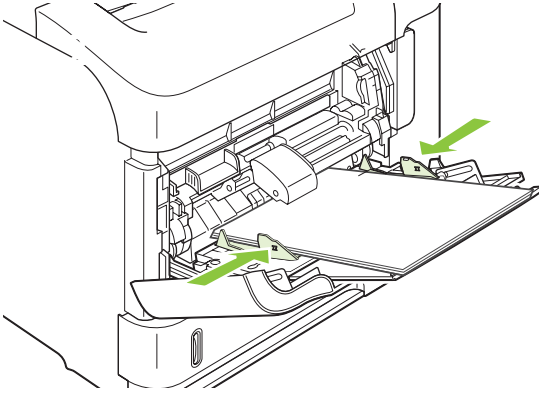


3. Umetnite papir u ležište. Pazite da papir stane između jezičaka i da ne pređe indikatore maksimalne visine.

 **NAPOMENA:** Za informacije o umetanju papira koji je potrebno postaviti u poseban položaj, pogledajte [Položaj papira prilikom umetanja u ležišta na stranici 80](#).



4. Podesite bočne vođice tako da ovlaš dodiruju naslagani papir, ali da ga ne savijaju.

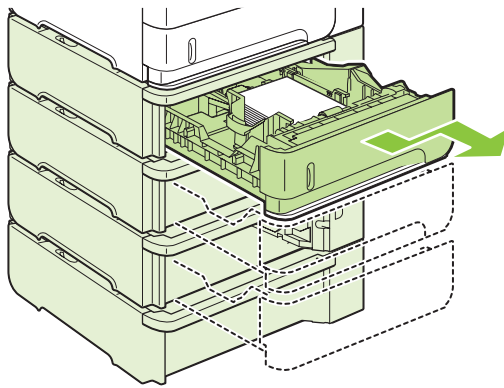


Umetanje papira u ležište 2 ili u opciono ležište kapaciteta 500 listova

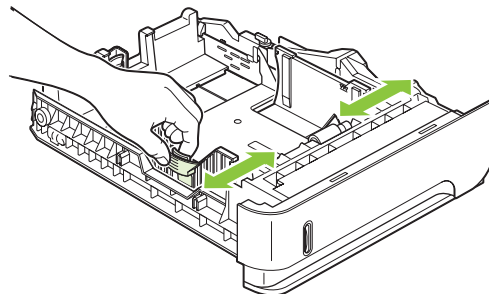
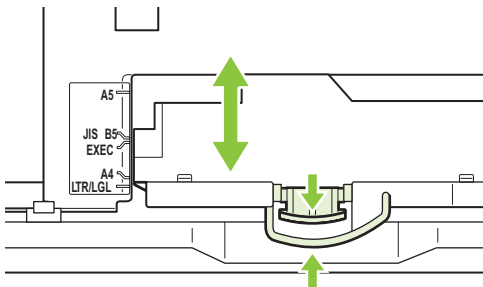
△ **OPREZ:** Kako biste izbegli zaglavljivanje papira, ne umećite papir u ležište tokom štampanja.

OPREZ: Nemojte da sušite papir ventilatorom. To može da dovede do problema pri uvlačenju.

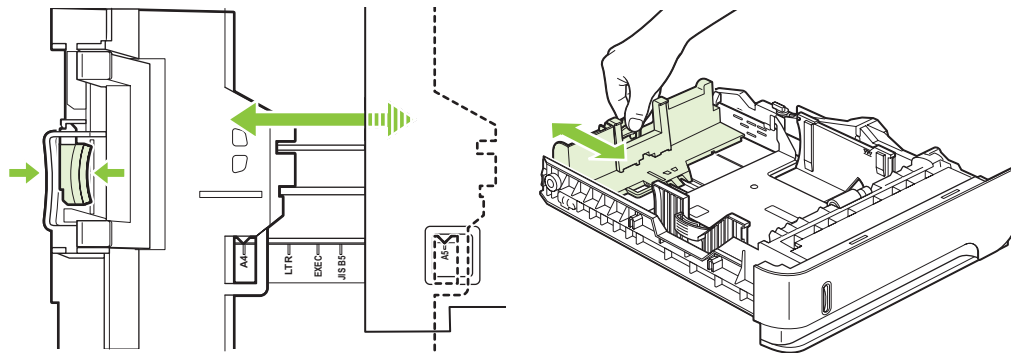
1. Izvucite ležište napolje i neznatno je podignite kako biste je izvadili iz uređaja.




2. Stisnite žabicu koja se nalazi na levoj vođici i pomerite bočne vođice do odgovarajuće veličine papira.

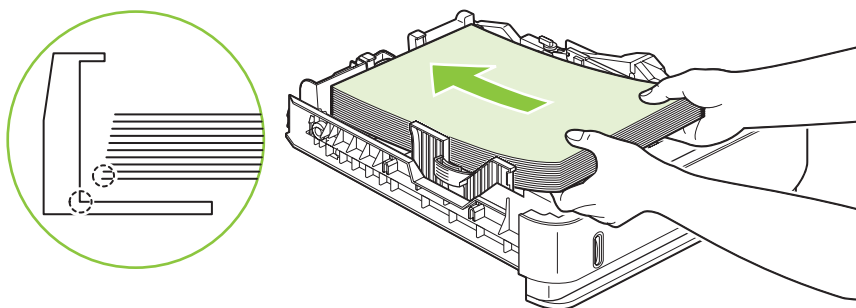


3. Stisnite žabicu koja se nalazi zadnjjoj vođici za papir i pomerite je do odgovarajuće veličine papira.

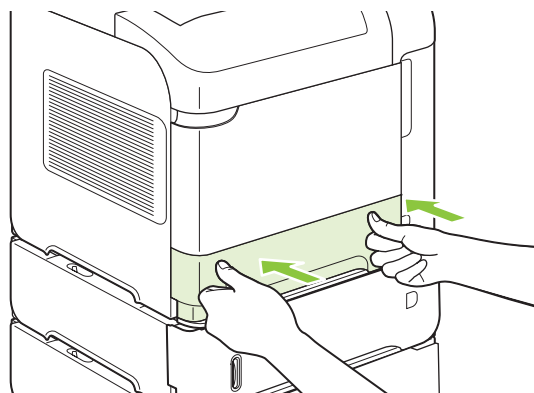


4. Umetnite papir u ležište. Pripazite da sva četiri ugla naslaganog papira budu ravna i da papir ne pređe indikatore maksimalne visine.

 **NAPOMENA:** Za informacije o umetanju papira koji je potrebno postaviti u poseban položaj, pogledajte [Položaj papira prilikom umetanja u ležišta na stranici 80](#).



5. Potpuno vratite ležište u uređaj.



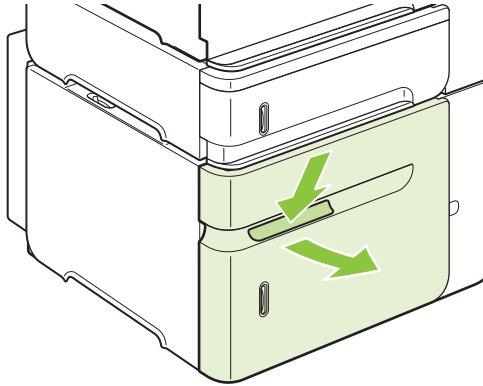
Umetanje papira u opcionu ležište kapaciteta 1.500 listova

Opciona ležište kapaciteta 1,500 listova prilagođava se veličinama papira letter, A4 i legal. Uređaj automatski detektuje veličinu umetnutog papira ako su vođice u ležištu dobro nameštene.

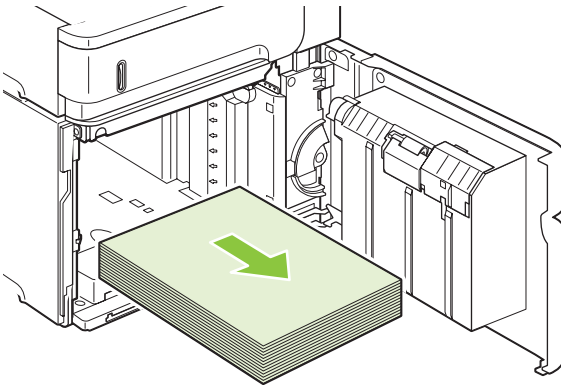
 **OPREZ:** Kako biste izbegli zaglavljivanje papira, ne umećite papir u ležište tokom štampanja.

OPREZ: Nemojte da sušite papir ventilatorom. To može da dovede do problema pri uvlačenju.

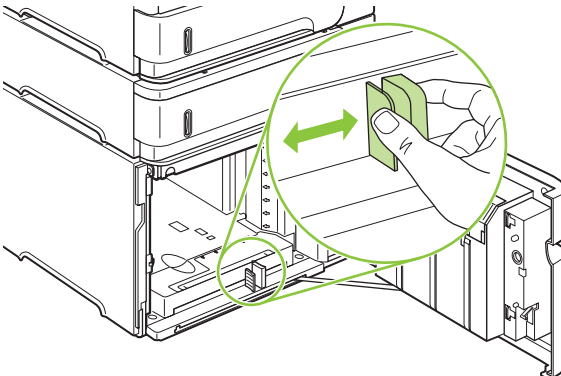
1. Pritisnite žabicu i otvorite vrata ležišta kapaciteta 1.500 listova.




2. Ukoliko se u ležištu nalazi papir, uklonite ga. Vođice nije moguće podesiti kada se papir nalazi u ležištu.

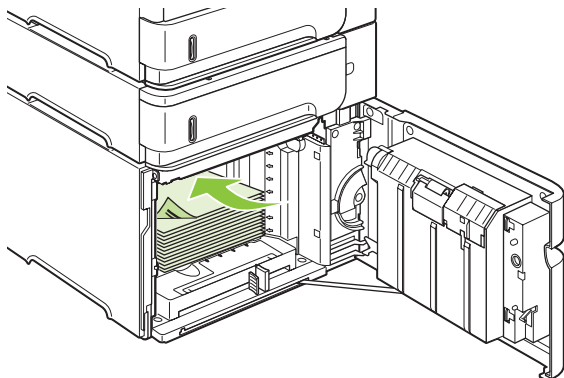


3. Stisnite vođice s prednje strane ležišta i pomerite ih do odgovarajuće veličine papira.

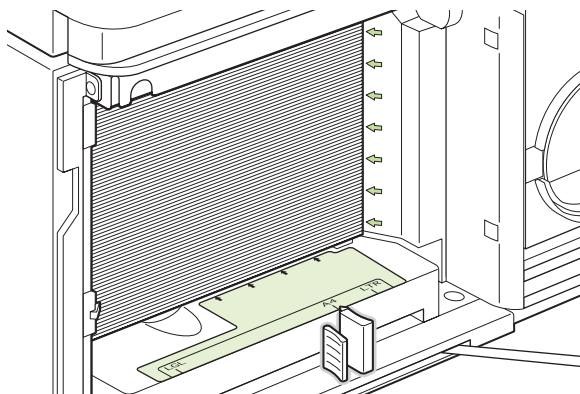


4. Umetnite papir u ležište. Umećite čitave risove odjednom. Nemojte da delite risove na manje gomile.

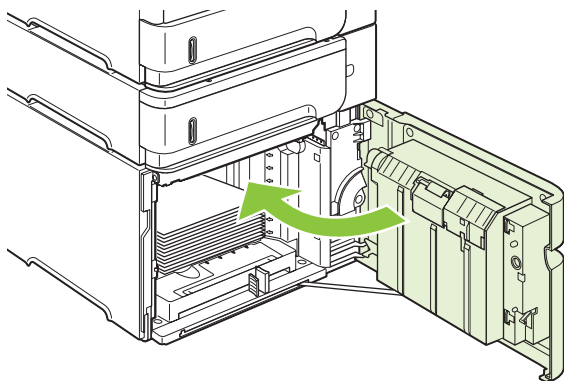
 **NAPOMENA:** Za informacije o umetanju papira koji je potrebno postaviti u poseban položaj, pogledajte [Položaj papira prilikom umetanja u ležišta na stranici 80.](#)



5. Pazite da nivo naslaganog papira ne prelazi indikatore maksimalne visine na vođicama i da prednja ivica naslaganog papira bude poravnata sa strelicama.




6. Zatvorite vrata ležišta.



Podešavanje ležišta

Uređaj će od vas automatski zatražiti da podesite ležište prema vrsti i veličini papira u sledećim situacijama:

- Kada umetnete papir u ležište
- Kada u upravljačkom programu štampača ili u softveru odredite neko ležište ili vrstu papira za zadatak za štampanje, a ležište nije podešeno tako da odgovara postavkama zadatka za štampanje


 **NAPOMENA:** Od vas neće biti zatraženo nikakvo podešavanje u slučaju da štamplate iz ležišta 1 i da je ležište 1 podešena tako da radi sa **ANY SIZE** (Bilo koja veličina) i **ANY TYPE** (Bilo koja vrsta).


NAPOMENA: Ukoliko ste koristili druge modele HP LaserJet štampača, možda ste navikli da ležište 1 podesite u režim **First** (Prvo) ili režim **Cassette** (Kaseta). Ukoliko na ovom uređaju ležište 1 podesite da radi sa **ANY SIZE** (Bilo koja veličina), to je isto kao da je u režimu **First** (Prvo). Podešavanje ležišta 1 na neki drugi režim, različit od **ANY SIZE** (Bilo koja veličina) ekvivalentno je sa režimom **Cassette** (Kaseta).

Podešavanje ležišta prilikom umetanja papira

1. Umetnite papir u ležište. Zatvorite ležište ukoliko je u pitanju ležište različito od ležišta 1.
2. Pojaviće se poruka za podešavanje ležišta.
3. Pritisnite dugme **OK** da biste prihvatili detektovanu veličinu papira.

ili

Pritisnite strelicu nazad  da biste izabrali drugačije podešavanje i nastavite u skladu sa sledećim koracima.

4. Da biste izmenili podešavanje kasete, pritisnite strelicu nadole  kako biste označili ispravnu veličinu, a zatim pritisnite dugme **OK**.



 **NAPOMENA:** Uređaj automatski detektuje veličinu papira u ležištima različitim od ležišta 1.




5. Pritisnite strelicu nadole  kako biste označili ispravnu veličinu, a zatim pritisnite dugme **OK**.



Podešavanje kasete da odgovara postavkama zadatka za štampanje

1. U softveru odredite izvorno ležište, veličinu i vrstu papira.
2. Pošaljite zadatak uređaju.

Ukoliko je potrebno podesiti ležište, na displeju kontrolne table pojaviće se odgovarajuća poruka.



3. Ukoliko prikazana veličina nije tačna, pritisnite strelicu nazad . Pritisnite strelicu nadole  kako biste označili ispravnu veličinu, ili označite **CUSTOM (PRILAGOĐENA)**.

Da biste precizirali prilagođenu veličinu, najpre pritisnite strelicu nadole  kako biste označili ispravnu mernu jedinicu. Zatim pomoću numeričke tastature ili pritiskanjem strelice nagore  i strelice nadole  podesite X i Y dimenziju.

4. Ukoliko prikazana vrsta papira nije tačna, pritisnite strelicu nazad , a zatim pritisnite strelicu nadole  kako biste označili odgovarajuću vrstu papira.

Konfigurisanje ležišta pomoću menija Paper Handling

Ležišta možete konfigurisati za vrstu i veličinu papira i kada uređaj ne prikaže odgovarajuću poruku.

1. Pritisnite dugme **Menu** (Meni) .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **PAPER HANDLING (RAD SA PAPIROM)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili postavku za veličinu ili vrstu papira za željeno ležište, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili veličinu ili vrstu. Da biste precizirali prilagođenu veličinu, najpre pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili ispravnu mernu jedinicu. Zatim pomoću numeričke tastature ili pritiskanjem strelice nagore ▲ i strelice nadole ▼ podesite X i Y dimenziju.
5. Pritisnite dugme **OK** kako biste sačuvali postavke.
6. Pritisnite dugme **Menu** (Meni) .

Izbor papira prema izvoru, vrsti i veličini

U operativnom sistemu Microsoft Windows postoje tri postavke koje utiču na način na koji upravljački program štampača pokušava da uvuče papir kada pošaljete zadatak za štampanje. U većini programa, u dijalogima **Page Setup** (Podešavanje stranice), **Print** (Štampanje) ili **Print Properties** (Postavke za štampanje) pojavljuju se postavke *Source* (Izvor), *Type* (Vrsta) i *Size* (Veličina). Ukoliko ne promenite ove postavke, uređaj će automatski izabrati ležište u skladu s podrazumevanim postavkama.

Izvor

Da biste štampali prema određenom *izvoru*, izaberite određeno ležište iz koje će uređaj uzimati papir. Ukoliko izaberete ležište koje je podešeno za rad sa vrstom ili veličinom papira koja ne odgovara vašem zadatku za štampanje, štampač će od vas zatražiti da u njega pre štampanja postavite papir koji po vrsti i veličini odgovara vašem zadatku. Kada napunite ležište, uređaj će započeti štampanje.

Vrsta i veličina

Štampanje u skladu s *vrstom* ili *veličinom* znači da želite da uređaj uzima papir iz ležišta u koje je umetnut papir odgovarajuće vrste i veličine. Izbor papira u skladu s vrstom, umesto u skladu sa izvorom slično je zaključavanju ležišta i omogućava da se spreči slučajna upotreba posebne vrste papira. Na primer, ako je ležište podešeno za memorandume, a vi izaberete običan papir, uređaj neće uzeti memorandum iz tog ležišta. Umesto toga, on će uzeti papir iz ležišta u kome se nalazi običan papir, koje je na kontrolnoj tabli uređaja podešeno za rad sa običnim papirom.

Izbor papira u skladu s vrstom i veličinom značajno doprinosi boljem kvalitetu štampe za većinu tipova papira. Upotreba pogrešnih postavki može dovesti do nezadovoljavajućeg kvaliteta štampe. Uvek šampajte u skladu s vrstom na posebnim medijima za štampanje, poput nalepnica i folija. Šampajte u skladu s veličinom za kovertu ukoliko je to moguće.

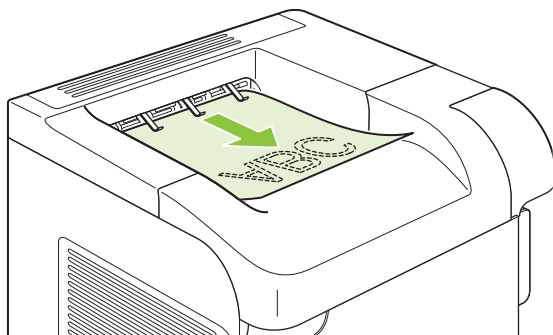
- Da biste štampali u skladu sa vrstom ili veličinom, izaberite vrstu ili veličinu u dijalogu **Page Setup** (Podešavanje stranice), u dijalogu **Print** (Štampanje), ili u dijalogu **Print Properties** (Postavke za štampanje), u zavisnosti od programa koji koristite.
- Ukoliko često štampate na papiru određene vrste ili veličine, podesite ležište u skladu s tom vrstom, odnosno veličinom. Zatim, kada izaberete tu vrstu ili veličinu pri štampanju nekog zadatka, uređaj će automatski povući papir iz ležišta podešenog za tu vrstu, odnosno veličinu.

Korišćenje opcija za izlaz papira

Uređaj ima četiri izlazne lokacije: gornja (standardna) izlazna korpa, zadnja izlazna korpa, opcioni slagač ili heftalica/slagač i opciono sanduče sa 5 korpi.

Štampanje u (standardnu) izlaznu korpu

Gornja izlazna korpa prikuplja papir okrenut nadole, po ispravnom redosledu. Gornju izlaznu korpu treba koristiti za većinu zadataka za štampanje, uključujući i folije. Da biste koristili gornju izlaznu korpu, potrebno je da budete sigurni da je zadnja izlazna korpa zatvorena. Kako biste izbegli zaglavljivanje, ne otvarajte, tj. ne zatvarajte zadnju izlaznu korpu dok uređaj štampa.



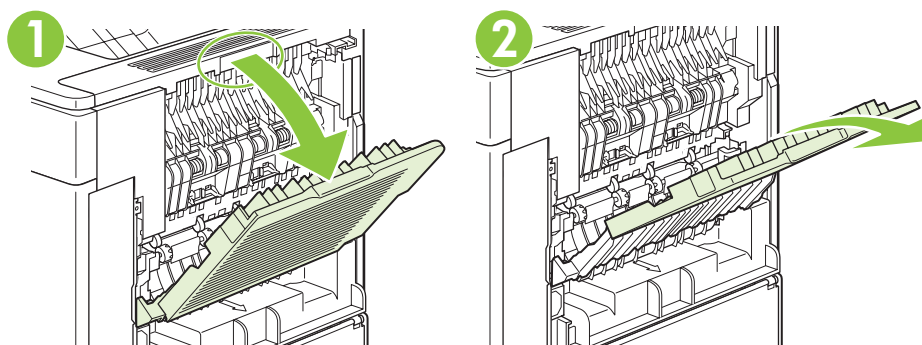
Štampanje u zadnju izlaznu korpu

Uređaj uvek štampa u zadnju izlaznu korpu ukoliko je ona otvorena. Papir koji je odštampan u ovu korpu uvek će izlaziti okrenut nagore, i to tako da poslednja stranica bude na vrhu (obrnut redosled).

Štampanje iz ležišta 1 u zadnju izlaznu korpu obezbeđuje putanju koja je najbliža pravolinijskoj. Otvaranje zadnje izlazne korpe može da poboljša performanse uređaja pri radu sa sledećim vrstama papira:

- Koverta
- Nalepnice
- Mali papir prilagođene veličine
- Dopisnice
- Papir teži od 120 g/m² (32 lb)

Da biste otvorili zadnju izlaznu korpu, uhvatite ručicu na vrhu korpe. Spustite korpu i izvucite produžetak.



Otvaranje zadnje izlazne korpe onemogućuje rad sa jedinicom za dvostrano štampanje (ukoliko je postavljena) i gornjom izlaznom korpom. Kako biste izbegli zaglavljivanje, ne otvarajte, tj. ne zatvarajte zadnju izlaznu korpom dok uređaj štampa.

Štampanje u opcioni slagač, tj. heftalicu/slagač

Opcioni slagač ili opcionalna heftalica/slagač može da prihvati najviše 500 listova papira (papir od 75 g/ m²). Slagač prihvata standardne i prilagođene veličine papira. Heftalica/slagač prihvata standardne i prilagođene veličine papira, ali se mogu heftati samo papiri veličine letter, legal i A4. Ne pokušavajte da u nju šaljete druge vrste medija za štampanje, poput nalepnica ili koverti.

Kada je heftalica/slagač instalirana, uređaj automatski rotira štampane slike za 180° na papirima svih veličina, bez obzira na to da li će materijal biti zaheftan. Tipove papira kod kojih je neophodno štampanje u određenom položaju, poput memoranduma ili perforiranog papira, neophodno je umetnuti na odgovarajući način. Pogledajte [Položaj papira prilikom umetanja u ležišta na stranici 80](#).


Da biste štampali u opcioni slagač ili opcionalnu heftalicu/slagač, izaberite opciju u softveru, upravljačkom programu ili u kontrolnoj tabli štampača.

Pre nego što počnete da koristite opcioni slagač ili opcionalnu heftalicu/slagač, proverite da li je upravljački program štampača podešen tako da ih prepozna. Ovu opciju treba da podesite samo jednom. Pogledajte pomoć na mreži za upravljački program štampača kako biste saznali detalje.

Za dodatne informacije o heftanju, pogledajte odeljak [Heftanje dokumenata na stranici 95](#).

Štampanje u sanduče sa 5 korpi

Opciono sanduče sa 5 korpi ima 5 izlaznih korpi koje se mogu podesiti iz kontrolne table tako da sortiraju zadatke za štampanje na različite načine.

1. Pritisnite dugme **Menu** (Meni) .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE** (Podešavanje uređaja), a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **MBM-5 CONFIGURATION** (MBM-5 konfiguracija), a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite **OK** da biste izabrali stavku **OPERATION MODE** (Režim rada).
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili način na koji će sanduče sa 5 korpi sortirati zadatke:

MAILBOX
(Sanduče)

Svaka korpa dodeljena je nekom korisniku ili grupi korisnika. Ovo je podrazumevana postavka.

STACKER (Slagač)	Uređaj koristi sve korpe za slaganje kopija zadataka. Zadaci se najpre šalju u najnižu korpu, zatim u sledeću po visini itd. Nakon što se sve korpe napune, uređaj će se zaustaviti.
JOB SEPARATOR (Razdvajač zadataka)	Svaki zadatak za štampanje šalje se u različitu korpu. Poslovi se šalju u praznu korpu, počevši od gornje korpe, pa sve do donje korpe.
COLLATOR (Razvrstavanje kopija)	Uređaj sortira kopije jednog zadatka za štampanje u različite korpe.

6. Pritisnite dugme **OK** da biste izabrali odgovarajuću opciju.

7 Korišćenje funkcija štampača

- [Postavke za uštedu](#)
- [Heftanje dokumenata](#)
- [Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka](#)

Postavke za uštedu

EconoMode

Ovaj uređaj je opremljen postavkom EconoMode koja služi za štampanje radnih verzija dokumenata. Pri korišćenju funkcije EconoMode, troši se manje tonera i smanjuje cena štampanja po stranici. Međutim, EconoMode može smanjiti i kvalitet štampe.


Kompanija HP ne preporučuje stalnu upotrebu funkcije EconoMode. Ako se EconoMode koristi stalno, moguće je da će toner trajati duže od mehaničkih delova kertridža za štampanje. Ukoliko kvalitet štampe počne da opada pod ovim okolnostima, moraćete da zamenite kertridž za štampanje čak i ako u njemu i dalje ima tonera.

EconoMode možete omogućiti ili onemogućiti na sledeće načine:



- Na kontrolnoj tabli uređaja izaberite meni **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, zatim izaberite podmeni **PRINT QUALITY (KVALITET ŠTAMPE)**. EconoMode je podrazumevano isključen.
- U ugrađenom Web serveru otvorite karticu **Settings** (Postavke) i izaberite opciju **Configure Device** (Konfigurisanje uređaja). Idite do podmenija **Print Quality** (Kvalitet štampe).
- U aplikaciji HP Printer Utility za Macintosh, kliknite na stavku **Configuration Settings** (Postavke konfiguracije), zatim kliknite na stavku **Economode & Toner Density** (Economode i gustina tonera).
- U Windows PCL upravljačkom programu za štampač, otvorite karticu **Papir/Kvalitet**, zatim izaberite opciju **EconoMode**.

Vreme do mirovanja



Prilagodljiva funkcija režima mirovanja omogućava uštedu električne energije kada je uređaj neaktivan tokom dužeg perioda vremena. Dužinu trajanja perioda nakon čijeg isteka će uređaj ući u režim mirovanja možete izabrati između više opcija.

 **NAPOMENA:** Displej uređaja se zatamnjuje kada je on u režimu mirovanja. Ovaj režim ne utiče na vreme potrebno za zagrevanje uređaja.

Podešavanje vremena do mirovanja

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **SLEEP DELAY (VREME DO MIROVANJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ izaberite odgovarajući vremenski period, a zatim pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .


Omogućavanje i onemogućavanje vremena do mirovanja


1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **SLEEP MODE (REŽIM MIROVANJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **ON (UKLJUČENO)** ili stavku **OFF (ISKLJUČENO)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .

Vreme buđenja

Funkcija vreme buđenja omogućava vam da naredite uređaju da se određenim danima probudi u zadato vreme kako biste izbegli čekanje da se uređaj zagreje i kalibriše. Da biste mogli da podesite vreme buđenja, neophodno je da bude aktivna funkcija **SLEEP MODE (REŽIM MIROVANJA)**.

Podešavanje vremena buđenja

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **WAKE TIME (VREME BUĐENJA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste izabrali dan u sedmici, a zatim pritisnite dugme **OK**.
6. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **CUSTOM (PRILAGOĐENA)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.
7. Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ izaberite željeni sat, a zatim pritisnite dugme **OK**.
8. Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ izaberite željeni minut, a zatim pritisnite dugme **OK**.
9. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **AM** (Pre podne) ili stavku **PM** (Posle podne), a zatim pritisnite dugme **OK**.
10. Pritisnite **OK** da biste izabrali stavku **APPLY TO ALL DAYS** (Primeni na sve dane).
11. Pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ kako biste izabrali stavku **YES** (Da) ili stavku **NO** (Ne), a zatim pritisnite dugme **OK**.

12. Ako izaberete stavku **NO** (Ne), pritisnite strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ da biste podesili **WAKE TIME (VREME BUĐENJA)** za ostale dane u sedmici, a zatim pritisnite dugme **OK** da biste prihvatili svaku izabranu stavku.
13. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .

Heftanje dokumenata

Ukoliko u softveru ili u upravljačkom programu štampača ne možete da izaberete heftalicu, izaberite je u kontrolnoj tabli uređaja.

Možda ćete morati da podesite upravljački program štampača kako bi prepoznao opcionu heftalicu/slagač. Ovu opciju treba da podesite samo jednom. Pogledajte pomoć na mreži za upravljački program štampača kako biste saznali detalje.


Izbor heftalice u softveru (Windows)


1. U meniju **File** (Datoteka) kliknite na **Print** (Štampanje), a zatim na **Properties** (Svojstva).
2. Na kartici **Output** (Izlaz), kliknite na padajuću listu pod naslovom **Staple** (Heftanje), a zatim kliknite na **One Staple Angled** (Jedna spajalica pod uglom).

Izbor heftalice u softveru (Macintosh)

1. U meniju **File** (Datoteka) kliknite na **Print** (Štampanje), a zatim među raspoloživim opcijama za štampanje izaberite **Finishing** (Dorada).
2. U dijalogu **Output Destination** (Izlazno odredište) izaberite opciju **Stapler** (Heftalica).
3. U dijalogu **Stapler** (Heftalica) izaberite stil heftanja.

Izbor heftalice na kontrolnoj tabli

1. Pritisnite dugme **Menu** (Meni) .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **CONFIGURE DEVICE** (Podešavanje uređaja), a zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **STAPLER/STACKER** (Heftalica/slagač), a zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **STAPLES** (Spajalice), a zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **ONE-LEFT ANGLED** (Jedna u levom uglu), a zatim pritisnite dugme **OK**.

 **NAPOMENA:** Ukoliko izaberete heftalicu na kontrolnoj tabli uređaja, podrazumevana postavka će se promeniti u **STAPLES** (Spajalice). Moguće je da će svi zadaci za štampanje biti zaheftani. Međutim, promena postavi u upravljačkom softveru poništavaju postavke koje promenite u kontrolnoj tabli.

Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka

Za zadatke za štampanje dostupne su sledeće funkcije skladištenja:

- **Zadaci za proveru i čuvanje:** Ova funkcija pruža brz i jednostavan način štampanja i provere jedne kopije zadatka, da bi nakon toga bile odštampane dodatne kopije.
- **Lični zadaci:** Kada u uređaj pošaljete lični zadatak, on neće biti odštampan sve dok pomoću kontrolne table ne upišete obavezni lični identifikacioni broj (PIN).
- **Zadaci za brzo kopiranje:** Možete da odštampate željeni broj kopija zadatka, a zatim kopiju zadataka uskladištite na čvrsti disk uređaja. Ukoliko uskladištite zadatak, kasnije ćete moći da odštampate dodatne kopije tog zadatka.
- **Uskladišteni zadaci:** Uređaj omogućuje da skladištite zadatke poput obrasca za zaposlene, rasporeda ili kalendara, kao i da omogućite drugim korisnicima da u bilo kom trenutku odštampaju zadatak. Uskladišteni zadaci se takođe mogu zaštititi PIN-om.

△ **OPREZ:** Ukoliko isključite uređaj, svi zadaci za brzo kopiranje, zadaci za proveru i čuvanje i lični zadaci će biti izbrisani.

Kreiranje uskladištenog zadatka

Uskladištene zadatke možete kreirati pomoću upravljačkog programa štampača.

Windows

1. U meniju **File** (Datoteka) izaberite stavku **Print** (Štampaj).
2. Kliknite na **Properties** (Svojstva), a zatim na karticu **Job Storage** (Skladište zadataka).
3. Izaberite željeni režim skladištenja zadataka.

Za više informacija, pogledajte odeljak [Podešavanje opcija za skladištenje zadataka na stranici 103](#).


Macintosh


1. U meniju **File** (Datoteka) izaberite stavku **Print** (Štampaj).
2. Otvorite meni **Job Storage** (Skladište zadataka).
3. Sa padajuće liste **Job Storage** (Skladište zadataka): izaberite vrstu uskladištenog zadatka.

Za više informacija, pogledajte odeljak [Čuvanje zadataka na stranici 61](#).

📝 **NAPOMENA:** Da biste trajno uskladištili neki zadatak i sprečili uređaj da ga izbriše kada se pojavi potreba za prostorom za nešto drugo, u upravljačkom programu izaberite opciju **Stored Job** (Uskladišteni zadatak).

Štampanje uskladištenog zadatka


📝 **NAPOMENA:** Možete da pritisnete dugme sa fasciklom  kako biste direktno ušli u meni **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)**, a zatim pratiti sledeći postupak od 3. koraka.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)**, a zatim pritisnite dugme **OK**.

3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili svoje korisničko ime, a zatim pritisnite dugme OK.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili ime zadatka, a zatim pritisnite dugme OK.

Označena je stavka **PRINT (ŠTAMPAJ)**.

5. Pritisnite dugme OK da biste izabrali stavku **PRINT (ŠTAMPAJ)**.
6. Ukoliko je za zadatak neophodno upisati PIN, pomoću numeričke tastature ili strelica nagore ▲ i nadole ▼ upišite PIN, a zatim pritisnite dugme OK.



 **NAPOMENA:** Ukoliko PIN upisujete pomoću strelice nagore ▲ i strelice nadole ▼, nakon svake cifre pritisnite dugme OK.


7. Pomoću numeričke tastature ili pritiskajući strelicu nagore ▲ ili strelicu nadole ▼ izaberite broj kopija.
8. Pritisnite dugme OK kako biste odštampali zadatak.


Brisanje uskladištenog zadatka

Kada pošaljete uskladišteni zadatak, uređaj će njime prepisati sve ranije zadatke koji imaju isto korisničko ime i ime zadatka kao novi zadatak. Ukoliko zadatak nije već uskladišten korišćenjem istog korisničkog imena i imena zadatka, a uređaju je potreban dodatan prostor, uređaj može da izbriše starije uskladištene zadatke počevši od najstarijeg. Iz menija **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)** na kontrolnoj tabli uređaja možete da promenite broj zadataka koji se mogu uskladištiti na uređaju.

Zadatak možete da izbrišete pomoću kontrolne table, ugrađenog Web servera ili programa HP Web Jetadmin. Da biste izbrisali zadatak pomoću kontrolne table, postupite na sledeći način:

 **NAPOMENA:** Možete da pritisnete dugme sa fasciklom  kako biste direktno ušli u meni **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)**, a zatim pratiti sledeći postupak od 3. koraka.

1. Pritisnite dugme **Menu (Meni)** .
2. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK)**, a zatim pritisnite dugme OK.
3. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili svoje korisničko ime, a zatim pritisnite dugme OK.
4. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili ime zadatka, a zatim pritisnite dugme OK.
5. Pritisnite strelicu nadole ▼ kako biste označili stavku **DELETE (IZBRIŠI)**, a zatim pritisnite dugme OK.
6. Ukoliko je za zadatak neophodno upisati PIN, pomoću numeričke tastature ili strelica nagore ▲ i nadole ▼ upišite PIN, a zatim pritisnite dugme OK.

 **NAPOMENA:** Ukoliko PIN upisujete pomoću strelice nagore ▲ i strelice nadole ▼, nakon svake cifre pritisnite dugme OK.


7. Pritisnite dugme OK kako biste potvrdili da želite da izbrišete zadatak.

8 Zadaci štampanja

- [Otkazivanje zadatka za štampanje](#)
- [Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows](#)

Otkazivanje zadatka za štampanje

Zahtev za štampanje možete zaustaviti pomoću kontrolne table uređaja ili iz softvera. Za uputstvo o zaustavljanju zahteva za štampanje sa računara na mreži, pogledajte pomoć na mreži za mrežni softver koji koristite.

 **NAPOMENA:** Nakon otkazivanja zadatka za štampanje, biće potrebno da prođe određeno vreme da zadatak za štampanje obriše.

Zaustavljanje zadatka za štampanje pomoću kontrolne table uređaja

- ▲ Pritisnite dugme stop  na kontrolnoj tabli.

Zaustavljanje zadatka za štampanje iz softvera

Kada pošaljete zahtev za štampanje, na ekranu će se nakratko pojaviti dijalog koji vam daje mogućnost da otkazete zahtev za štampanje.

Ako je uređaju poslato više zahteva, možda su stavljeni u red za čekanje (na primer, u programu Windows Print Manager). Za detaljna uputstva o otkazivanju zahteva za štampanje sa računara, pogledajte dokumentaciju softvera.

Ako se zadatak za štampanje nalazi u redu za štampanje (u memoriji računara) ili spuleru štampača, zadatak obrišite tamo.

1. **Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija):** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

ili

Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers** (Štampači).

ili

Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), a zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

2. U listi štampača dvaput kliknite na naziv ovog štampača kako biste otvorili red za štampanje ili spuler.
3. Izaberite zadatak za štampanje koji želite da otkazete, a zatim kliknite na **Delete** (Izbriši).

Korišćenje funkcija upravljačkog programa za Windows


 **NAPOMENA:** Sledeće informacije odnose se na upravljački program HP PCL 6.

Otvaranje upravljačkog programa za štampač.

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Otvaranje upravljačkog programa za štampač.	U meniju File (Datoteka) u okviru programa kliknite na stavku Print (Štampaj). Izaberite štampač, zatim kliknite na stavku Properties (Svojstva) ili Preferences (Izbori).
Pristup pomoći za određenu opciju za štampanje	Kliknite na simbol ? u gornjem desnom uglu upravljačkog programa za štampač, zatim kliknite na bilo koju stavku u upravljačkom programu. Pojaviće se iskačuća poruka sa informacijama o izabranoj stavci. Takođe možete kliknuti na stavku Help (Pomoć) da biste otvorili Pomoć na mreži.

Korišćenje prečica za štampanje

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Printing Shortcuts** (Prečice za štampanje).

 **NAPOMENA:** U prethodnim verzijama HP upravljačkih programa, ova funkcija se zvala **Quick Sets** (Brza podešavanja).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Korišćenje prečice za štampanje	Izaberite jednu od prečica, zatim kliknite na dugme OK da biste zadatak odštampali sa predefinisanim postavkama.
Kreiranje prilagođene prečice za štampanje	a) Izaberite postojeću prečicu kao osnovu. b) Izaberite opcije štampanja za novu prečicu. c) Kliknite na stavku Save As (Sačuvaj kao), unesite ime prečice, zatim kliknite na dugme OK .

Podešavanje opcija za papir i kvalitet

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Paper/Quality** (Papir/kvalitet).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Biranje veličine stranice	Izaberite format sa padajuće liste Paper size (Format papira).
Biranje korisnički definisanog formata papira	a) Kliknite na dugme Custom (Korisnički podešeno). Otvoriće se dijalog Custom Paper Size (Korisnički definisan format papira). b) Unesite ime korisnički definisanog formata, unesite dimenzije i kliknite na dugme OK .
Biranje izvora papira	Izaberite ležište sa padajuće liste Paper size (Format papira).
Biranje tipa papira	Izaberite ležište sa padajuće liste Paper size (Tip papira).
Štampanje naslovnih stranica na drugačijem papiru	a) U polju Special pages (Specijalne stranice), kliknite na stavku Covers (Naslovne stranice) ili Print pages on different paper (Štampanje stranica na drugačijem papiru), zatim
Štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru	

Kako da	Koraci koje treba pratiti
	kliknite na dugme Settings (Postavke). b) Izaberite opciju za štampanje prazne ili unapred odštampane naslovne stranice, zadnje korice ili i jedne i druge. Možete i da izaberete opciju za štampanje prve ili poslednje stranice na drugačijem papiru. c) Izaberite opcije sa padajućih listi Paper source (Izvor papira) i Paper type (Tip papira), zatim kliknite na dugme Add (Dodaj). d) Kliknite na dugme OK .
Podešavanje rezolucije odštampanih slika	U polju Print Quality (Kvalitet štampe) izaberite željenu opciju sa padajuće liste. Za više informacija o svakoj od dostupnih opcija pogledajte Pomoć na mreži upravljačkog programa štampača.
Izbor kvaliteta štampe koji odgovara radnoj verziji	U polju Print Quality (Kvalitet štampe) kliknite na stavku EconoMode (EkonoRežim).

Podešavanje efekata za dokument

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Effects** (Efekti).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Promena veličine stranice radi uklapanja na izabrani format papira	Kliknite na stavku Print document on (Štampaj dokument na), zatim sa padajuće liste izaberite željeni format.
Promena veličine stranice za određeni procenat u odnosu na stvarnu veličinu	Kliknite na stavku % of actual size (% stvarne veličine), zatim unesite procenat ili ga podesite pomoću klizača.
Štampanje vodenog žiga	a) Izaberite vodeni žig sa padajuće liste Watermarks (Vodeni žigovi). b) Da biste vodeni žig odštampali samo na prvoj stranici, kliknite na stavku First page only (Samo na prvoj stranici). U suprotnom, vodeni žig će se odštampati na svakoj stranici.
Dodavanje ili uređivanje vodenih žigova	a) U polju Watermarks (Vodeni žigovi), kliknite na stavku Edit (Uredi). Otvara se dijalog Watermark Details (Detalji vodenog žiga). b) Podesite postavke vodenog žiga, zatim kliknite na dugme OK .
NAPOMENA: Da bi ovo bilo moguće, upravljački program štampača mora biti sačuvan na vašem računaru.	

Podešavanje opcija za završnu fazu štampanja dokumenta


Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Finishing** (Završna faza).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Štampanje sa obe strane (dvostrano)	Kliknite na stavku Print on both sides (Štampaj sa obe strane). Ako nameravate da povežete dokument po gornjoj ivici, kliknite na stavku Flip pages up (Okretanje stranica nagore).
Štampanje brošure	a) Kliknite na stavku Print on both sides (Štampaj sa obe strane). b) Na padajućoj listi Booklet layout (Raspored brošure) kliknite na opciju Left binding (Levo povezivanje) ili Right binding (Desno povezivanje). Opcija Pages per

Kako da	Koraci koje treba pratiti
	sheet (Broj stranica po listu) automatski prelazi na postavku 2 pages per sheet (2 stranice po listu).
Štampanje više stranica po listu	a) Sa padajuće liste Pages per sheet (Broj stranica po listu), izaberite željeni broj stranica po listu. b) Izaberite odgovarajuće opcije za Print page borders (Štampanje okvira stranice), Page order (Redosled stranica) i Orientation (Orijentacija).
Izbor orijentacije stranice	a) U polju Orientation (Orijentacija) kliknite na stavku Portrait (Uspravno) ili Landscape (Položeno). b) Da biste sliku na stranici odštampali naopako, kliknite na opciju Rotate by 180 degrees (Rotiraj za 180 stepeni).

Podešavanje izlaznih opcija za uređaj

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Output** (Izlaz).

 **NAPOMENA:** Koje će opcije biti dostupne na ovoj kartici zavisi od toga koji uređaj za završnu fazu koristite.

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Izbor opcija za heftanje	Izaberite opciju za heftanje sa padajuće liste Staple (Heftanje).
Izbor izlazne korpe	Izaberite željenu izlaznu korpu sa padajuće liste Bin (Korpa).

Podešavanje opcija za skladištenje zadataka

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Job Storage** (Skladište za zadatak).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Štampanje probne kopije pre štampanja svih kopija	U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Proof and Hold (Proveri i zadrži). Uređaj će odštampati samo prvu kopiju. Na kontrolnoj tabli uređaja pojaviće se poruka koja vas pita da li želite da odštampate ostale kopije.
Privremeno čuvanje privatnog zadatka na uređaju za kasnije štampanje	a) U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Personal Job (Privatni zadatak). b) U polju Make Job Private (Označi zadatak kao privatni) unesite 4-cifreni lični identifikacioni broj (PIN).
Privremeno čuvanje zadatka na uređaju	U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Quick Copy (Brza kopija). Jedna kopija zadatka će se odštampati odmah, a dodatne kopije možete odštampati sa kontrolne table uređaja.
NAPOMENA: Ovi zadaci se brišu ako se uređaj isključi.	
Trajno čuvanje zadatka na uređaju	U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Stored Job (Uskladišteni zadatak).
Pretvaranje trajno sačuvanog zadatka u privatni zadatak da bi se mogao štampati samo nakon unošenja PIN koda	a) U polju Job Storage Mode (Režim skladišta za zadatke) kliknite na stavku Stored Job (Uskladišteni zadatak). b) U polju Make Job Private (Označi zadatak kao privatni) kliknite

Kako da	Koraci koje treba pratiti
	na stavku PIN to print (PIN za štampanje), zatim unesite 4-cifreni lični identifikacioni broj (PIN).
Primanje obaveštenja kada neko odštampa sačuvani zadatak	U polju Job Notification Options (Opcije objavljivanja zadatka) kliknite na stavku Display Job ID when printing (Prikaži ID zadatka pri štampanju).
Dodeljivanje imena korisnika zadatku	U polju User Name (Ime korisnika) kliknite na stavku User name (Ime korisnika) da biste koristili podrazumevano ime korisnika operativnog sistema Windows. Da biste uneli drugo korisničko ime, kliknite na opciju Custom (Korisnički podešeno) i unesite željeno ime.
Dodeljivanje imena sačuvanom zadatku	a) U polju Job Name (Ime zadatka) kliknite na stavku Automatic (Automatski) da biste koristili podrazumevano ime zadatka. Da biste dodelili ime zadatku, kliknite na stavku Custom (Korisnički podešeno) i unesite željeno ime. b) Izaberite željenu opciju sa padajuće liste If job name exists (Ako ime zadatka postoji). Izaberite opciju Use Job Name + (1-99) (Upotrebi ime zadatka + (1-99)) da biste postojećem imenu pridodali broj ili izaberite opciju Replace Existing File (Zameni postojeću datoteku) da biste zamenili postojeći zadatak sa tim imenom.

Pristup podršci i informacijama o statusu uređaja

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Services** (Usluge).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Pristup informacijama o podršci za uređaj i poručivanje potrošnog materijala na mreži	Sa padajuće liste Internet Services (Internet usluge) izaberite opciju podrške i kliknite na dugme Go! (Idi!)
Proveravanje statusa uređaja, uključujući i nivo potrošnog materijala	Kliknite na ikonu Device and Supplies Status (Status uređaja i potrošnog materijala). Otvoriće se stranica Device Status (Status uređaja) ugrađenog HP Web servera.

Podešavanje naprednih opcija za štampanje

Da biste obavili sledeće zadatke, otvorite upravljački program štampača i kliknite na karticu **Advanced** (Više opcija).

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Biranje naprednih opcija za štampanje	U bilo kojoj sekciji kliknite na trenutnu postavku da biste aktivirali padajuću listu i promenili postavku.
Menjanje broja kopija koje se štampaju NAPOMENA: Ako program koji koristite ne nudi opciju za štampanje određenog broja kopija, broj kopija možete promeniti u upravljačkom programu.	Otvorite sekciju Paper/Output (Papir/izlaz), zatim unesite broj kopija za štampanje. Ako izaberete 2 ili više kopija, možete izabrati opciju za uparivanje stranica.
Menjanje ove postavke utiče na broj kopija za sve zadatke za štampanje. Nakon što se zadatak odštampa, vratite ovu postavku na početnu vrednost.	

Kako da	Koraci koje treba pratiti
Umetanje memoranduma ili unapred odštampanog papira na isti način za svaki zadatak, bez obzira na to da li se štampa jednostrano ili dvostrano.	a) Otvorite sekciju Document Options (Opcije dokumenta), zatim otvorite sekciju Printer Features (Funkcije štampača). b) Sa padajuće liste Alternative Letterhead Mode (Alternativni režim za memorandum) izaberite opciju On (Uključeno). c) Na štampaču papir umetnite kao za dvostrano štampanje.
Menjanje redosleda za štampanje stranica	a) Otvorite sekciju Document Options (Opcije dokumenta), zatim otvorite sekciju Layout Options (Opcije rasporeda). b) Sa padajuće liste Page Order (Redosled stranica) izaberite opciju Front to Back (Od prve ka poslednjoj) da biste štampali stranice istim redosledom kao u dokumentu ili izaberite Back to Front (Od poslednje ka prvoj) da biste štampali stranice obrnutim redosledom.

9 Upravljanje štampačem i održavanje

- [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima](#)
- [Koristite softver HP Easy Printer Care](#)
- [Korišćenje ugrađenog Web servera](#)
- [Korišćenje softvera HP Web Jetadmin](#)
- [Korišćenje bezbednosnih funkcija](#)
- [Upravljanje potrošnim materijalom](#)
- [Zamenjivanje potrošnog materijala i delova](#)
- [Instaliranje memorije, unutrašnjih USB uređaja i spoljnih kartica za servere za štampanje](#)
- [Čišćenje uređaja](#)
- [Ažuriranje firmvera](#)


Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima

Pomoću kontrolne table štampača možete da odštampate stranice sa informacijama na kojima se nalaze detalji o uređaju i njegovoj trenutnoj konfiguraciji. Možete da odštampate i nekoliko stranica sa uputstvima koje ilustruju uobičajene procedure u vezi sa upotrebom uređaja.


Tip stranice	Ime stranice	Opis
Stranice sa informacijama	PRINT MENU MAP (ŠTAMPAJ MAPU MENIJA)	Štampanje mape menija kontrolne table na kojoj se vidi raspored i trenutne postavke stavki iz menija kontrolne table.
	PRINT CONFIGURATION (KONFIGURACIJA ŠTAMPANJA)	Štampanje trenutne konfiguracije uređaja. Ako je instaliran HP Jetdirect server za štampanje, štampa se i HP Jetdirect stranica sa konfiguracijom.
	PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (ŠTAMPAJ STANJE POTROŠNOG MATERIJALA)	Štampanje stranice sa stanjem potrošnog materijala, na kojoj ćete videti nivo preostalog potrošnog materijala u uređaju, procenjeni broj preostalih stranica, informacije o upotrebi kertridža, serijski broj, broj stranica i informacije o naručivanju. Ova stranica je dostupna samo ako koristite originalni HP potrošni materijal.
	PRINT USAGE PAGE (ŠTAMPAJ STRANICU O KORIŠĆENJU)	Štampanje stranice koja pokazuje broj svih veličina papira koje su prošle kroz uređaj, navodi da li se na njima štampalo jednostrano ili dvostrano, kao i broj stranica.
	PRINT FILE DIRECTORY (ŠTAMPAJ DIREKTORIJUM SA DATOTEKAMA)	Štampanje direktorijuma koji prikazuje informacije o svim instaliranim uređajima za skladištenje podataka. Ova stavka će se pojaviti samo ako je na štampaču instaliran uređaj za skladištenje podataka sa podržanim sistemom datoteka.
	PRINT PCL FONT LIST (ŠTAMPAJ LISTU PCL FONTOVA)	Štampanje liste PCL fontova na kojoj se nalaze svi PCL fontovi koji su trenutno dostupni na uređaju.
	PRINT PS FONT LIST (ŠTAMPAJ LISTU PS FONTOVA)	Štampanje liste PS fontova na kojoj se nalaze svi PS fontovi koji su trenutno dostupni na uređaju.

Tip stranice	Ime stranice	Opis
Stranice sa uputstvima	CLEAR JAMS (UKLANJANJE ZAGLAVLJENOG PAPIRA)	Štampanje stranice sa uputstvom za uklanjanje zaglavljenog papira.
	LOAD TRAYS (UMETANJE PAPIRA U LEŽIŠTA)	Štampanje stranice sa uputstvom za umetanje papira u ulazna ležišta.
	LOAD SPECIAL MEDIA (UMETANJE POSEBNIH MEDIJA)	Štampanje stranice sa uputstvom za umetanje posebnog papira, kao što su koverte i memorandumi.
	PRINT ON BOTH SIDES (ŠTAMPAJ OBOSTRANO)	Štampanje stranice sa uputstvom za korišćenje funkcije za dvostrano (dupleks) štampanje.
	SUPPORTED PAPER (PODRŽANI TIPOVI PAPIRA)	Štampanje stranice sa vrstama i veličinama papira koje uređaj podržava.
	PRINT HELP GUIDE (VODIČ KROZ POMOĆ ZA ŠTAMPANJE)	Štampanje stranice sa vezama ka dodatnoj pomoći na Webu.

Štampanje stranica sa informacijama

1. Pritisnite dugme **Menu** (Meni) .
2. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **INFORMATION** (Informacije), zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite dugme sa strelicom nadole ▼ da označite željenu stranicu, zatim pritisnite **OK** da biste je odštampli.

Štampanje stranica sa uputstvima

1. Pritisnite dugme **Menu** (Meni) .
2. Proverite da li je označena stavka **SHOW ME HOW** (Pokaži mi kako), zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritisnite dugme sa strelicom nadole ▼ da označite željenu stranicu, zatim pritisnite **OK** da biste je odštampli.

Koristite softver HP Easy Printer Care

Otvaranje softvera HP Easy Printer Care


Koristite jedan od sledećih načina za otvaranje softvera HP Easy Printer Care:


- Na **Start** meniju, izaberite stavku **Programs** (Programi), izaberite stavku **Hewlett-Packard**, zatim **HP Easy Printer Care**, pa kliknite na stavku **Start HP Easy Printer Care** (Pokreni HP Easy Printer Care).
- U sistemskoj paleti operativnog sistema Windows (donji desni ugao radne površine), dvaput kliknite na ikonu HP Easy Printer Care.
- Dvaput kliknite na ikonu na radnoj površini.

Sekcije softvera HP Easy Printer Care

Softver HP Easy Printer Care vam daje informacije o proizvodima kompanije HP na vašoj mreži, kao i o proizvodima koji su direktno povezani na vaš računar. Neke od stavki iz sledeće table možda neće biti dostupne za svaki proizvod.

Dugme Help (Pomoć) (?) u gornjem desnom uglu svake stranice daje vam detaljnije informacije o opcijama na toj stranici.


Sekcija	Opcije
Kartica Device List (Lista uređaja) Ovo je prva stranica koja se pojavljuje kada otvorite softver. NAPOMENA: Za povratak na ovu stranicu sa bilo koje kartice, kliknite na stavku My HP Printers (Moji HP štampači) sa leve strane prozora.	<ul style="list-style-type: none">● Lista Devices (Uređaji): Prikazuje uređaje koje možete izabrati. NAPOMENA: Informacije o uređaju prikazuju se u obliku liste ili ikona, zavisno od toga koja je postavka izabrana u okviru opcije View as (Prikaži kao). <ul style="list-style-type: none">● Informacije na ovoj kartici uključuju i trenutna obaveštenja o uređaju.● Ako kliknete na neki od uređaja sa liste, softver HP Easy Printer Care otvara karticu Overview (Pregled) za taj uređaj.
Compatible Printers (Kompatibilni štampači)	Daje listu svih HP proizvoda koji podržavaju softver HP Easy Printer Care.
Prozor Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača) Dodavanje još štampača na listu My HP Printers (Moji HP štampači).	Kliknite na vezu Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača) na listi Devices (Uređaji) da biste otvorili prozor Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača). Prozor Find Other Printers (Pronalaženje drugih štampača) sadrži alatku koja detektuje druge mrežne štampače tako da ih možete dodati na listu My HP Printers (Moji HP štampači) da biste ih pratili sa računara.
Kartica Overview (Pregled) Sadrži osnovne informacije o statusu uređaja	<ul style="list-style-type: none">● Sekcija Device Status (Status uređaja): Ova sekcija prikazuje informacije o identifikaciji uređaja i stanju uređaja. Prikazana su i obaveštenja o proizvodu, kao što je prazan ketridž za štampanje. Nakon što ispravite problem sa uređajem, kliknite na dugme  u gornjem desnom uglu ekrana da biste ažurirali status.● Sekcija Supplies Status (Status potrošnog materijala): Pokazuje detaljan status potrošnog materijala, kao što je procenat preostalog tonera u kertridžu za štampanje i status papira u svakom ležištu za papir.● Veza Supplies Details (Detalji o potrošnom materijalu): Otvara stranicu o statusu potrošnog materijala koja sadrži detaljnije informacije o potrošnom materijalu uređaja, informacije o porudžbinama i informacije o recikliranju.

Sekcija	Opcije
<p>Kartica Support (Podrška)</p> <p>Sadrži veze ka informacijama o podršci.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sekcija Device Status (Status uređaja): Ova sekcija prikazuje informacije o identifikaciji uređaja i stanju uređaja. Prikazana su i obaveštenja o proizvodu, kao što je prazan ketridž za štampanje. Nakon što ispravite problem sa uređajem, kliknite na dugme  u gornjem desnom uglu ekrana da biste ažurirali status. ● Sekcija Device Management (Upravljanje uređajem): Sadrži veze ka informacijama o softveru HP Easy Printer Care, naprednim postavkama uređaja i izveštajima o korišćenju uređaja. ● Troubleshooting and Help (Rešavanje problema i pomoć): Sadrži veze ka alatima koje možete koristiti za rešavanje problema, veze ka informacijama na Webu o podršci za proizvod i HP stručnjacima na mreži.
<p>Kartica Settings (Postavke)</p> <p>Konfigurisanje postavki proizvoda, podešavanje postavki kvaliteta štampe i informacije o specifičnim funkcijama uređaja.</p> <p>NAPOMENA: Ova kartica nije dostupna za neke proizvode.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● About (Više informacija): Sadrži opšte informacije o ovoj kartici. ● General (Opšte): Sadrži informacije o uređaju, kao što su broj modela, serijski broj i postavke za datum i vreme, ako su dostupne. ● Information Pages (Informativne stranice): Sadrži veze za štampanje informativnih stranica koje su dostupne za taj uređaj. ● Capabilities (Mogućnosti): Sadrži informacije o funkcijama uređaja, kao što su dvostrano štampanje, dostupna memorija i dostupni jezici štampača. Kliknite na dugme Change (Izmeni) da biste podesili postavke. ● Print Quality (Kvalitet štampe): Sadrži informacije o postavkama kvaliteta štampe. Kliknite na dugme Change (Izmeni) da biste podesili postavke. ● Trays / Paper (Ležišta / papir): Sadrži informacije o ležištima i njihovoj konfiguraciji. Kliknite na dugme Change (Izmeni) da biste podesili postavke. ● Restore Defaults (Vraćanje fabričkih vrednosti): Omogućava vraćanje postavki uređaja na fabričke vrednosti. Kliknite na dugme Restore (Vrati) da biste postavke vratili na fabričke vrednosti.
<p>HP Proactive Support</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<p>Ako je omogućena, funkcija HP Proactive Support redovno skenira vaš štampač i pronalazi potencijalne probleme. Kliknite na vezu more info (više informacija) da podesite učestalost skeniranja. Ova stranica sadrži i informacije o dostupnim ispravkama za softver štampača, firmver i upravljačke programe za HP štampač. Preporučene ispravke možete prihvatiti ili odbiti.</p>
<p>Dugme Supplies Ordering (Poručivanje potrošnog materijala)</p> <p>Kliknite na dugme Supplies Ordering (Poručivanje potrošnog materijala) na bilo kojoj kartici da biste otvorili prozor Supplies Ordering (Poručivanje potrošnog materijala), koji vam omogućava da poručujete potrošni materijal preko Interneta.</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Ordering list (Lista porudžbina): Prikazuje potrošni materijal koji možete da poručite za svaki uređaj. Ako želite da poručite određenu stavku, na listi zalih kliknite na polje za potvrdu Order (Poruči) za tu stavku. Listu možete sortirati po uređajima ili po potrošnom materijalu koji prvi treba da se poruči. Ova lista sadrži informacije o potrošnom materijalu za svaki uređaj koji se nalazi na listi My HP Printers (Moji HP štampači). ● Dugme Shop Online for Supplies (Kupovina potrošnog materijala na mreži): Otvara Web lokaciju HP SureSupply u novom prozoru Web pregledača. Ako ste označili polje za potvrdu Order (Poruči) za bilo koju stavku, informacije o ovim stavkama možete preneti na Web lokaciju gde ćete dobiti informacije o opcijama za poručivanje izabranog potrošnog materijala. ● Dugme Print Shopping List (Odštampan listu za kupovinu): Štampanje informacije o potrošnom materijalu za koji je izabrano polje za potvrdu Order (Poruči).

Sekcija	Opcije
<p>Veza Alert Settings (Postavke obaveštenja)</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<p>Kliknite na dugme Alert Settings (Postavke obaveštenja) da otvorite prozor Alert Settings (Postavke obaveštenja) u kojem možete podesiti obaveštenja za svaki uređaj.</p> <ul style="list-style-type: none">● Alerting is on or off (Slanje obaveštenja je uključeno ili isključeno): Aktivira ili deaktivira funkciju obaveštavanja.● Printer Alerts (Obaveštenja štampača): Izaberite opciju primanja obaveštenja za kritične greške ili za sve greške.● Job Alerts (Obaveštenja o zadacima): Na uređajima koji to podržavaju, možete dobijati obaveštenja o određenim zadacima za štampanje.
<p>Color Access Control (Kontrola pristupa boji)</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo za HP štampače u boji koji podržavaju funkciju Color Access Control (Kontrola pristupa boji).</p> <p>NAPOMENA: Ova stavka dostupna je samo na karticama Overview (Pregled) i Support (Podrška).</p>	<p>Koristite ovu funkciju da dozvolite ili zabranite štampanje u boji.</p>

Korišćenje ugrađenog Web servera

Ugrađeni Web server vam omogućava da pratite stanje štampača i mreže i da upravljate funkcijama za štampanje sa svog računara umesto sa kontrolne table štampača. Evo nekoliko primera za to šta sve možete da uradite pomoću ugrađenog Web servera:

 **NAPOMENA:** Kada je uređaj direktno povezan na računar, stanje uređaja možete pogledati pomoću softvera HP Easy Printer Care.


- Pogledajte informacije o stanju štampača sa kontrolne table
- Odredite vek trajanja potrošnog materijala i naručite novi
- Pogledajte i promenite podešavanja ležišta za papir
- Pogledajte i promenite konfiguraciju menija na kontrolnoj tabli štampača
- Pogledajte i odšampajte interne stranice
- Dobijajte obaveštenja o događajima u vezi sa štampačem i potrošnim materijalima
- Pogledajte i promenite mrežnu konfiguraciju
- Pogledajte informacije o podršci vezane za trenutno stanje uređaja

Da biste koristili ugrađeni Web server, morate imati program Microsoft Internet Explorer 5.01 ili noviji, ili Netscape 6.2 ili noviji za Windows, Mac OS ili Linux (samo Netscape). Netscape Navigator 4.7 je potreban za HP-UX 10 i HP-UX 11. Ugrađeni Web server radi kada je računar povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Ugrađeni Web server ne podržava veze zasnovane na IPX protokolu. Da biste otvorili i koristili ugrađeni Web server, ne morate da imate pristup ka Internetu.

Kada je uređaj povezan na mrežu, ugrađeni Web server automatski postaje dostupan.

Otvaranje ugrađenog Web servera korišćenjem mrežne veze

- ▲ U podržani Web pregledač na vašem računaru unesite IP adresu ili ime hosta u polje za adresu/URL. Odšampajte konfiguracionu stranicu da biste pronašli IP adresu ili ime hosta. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108](#).

 **NAPOMENA:** Nakon što otvorite URL, možete da ga sačuvate u omiljenim lokacijama tako da kasnije možete brzo da se vratite na njega.

Sekcije ugrađenog Web servera

Kartica ili sekcija	Opcije
Kartica Information (Informacije) Sadrži informacije o uređaju, stanju i konfiguraciji.	<ul style="list-style-type: none">● Device Status (Stanje uređaja): Prikazuje stanje uređaja i preostali životni vek HP potrošnog materijala, pri čemu 0% pokazuje da je određeni potrošni materijal istrošen. Na ovoj stranici su još prikazani vrsta i veličina papira za štampanje koji su podešeni za svako ležište. Da bi ste promenili podrazumevane postavke, kliknite na stavku Change Settings (Promena postavki).● Configuration Page (Stranica za konfiguraciju): Prikazuje informacije pronađene na stranici za konfiguraciju.● Supplies Status (Status zaliha): Prikazuje preostali životni vek HP zaliha, pri čemu 0 procenata pokazuje da je zaliha istrošena. Ova stranica takođe pruža broj dela svake zalihe. Da biste poručili nove zalihe, kliknite na stavku Shop for Supplies (Kupovina zaliha) u polju Other Links (Ostale veze) sa leve strane prozora.

Kartica ili sekcija	Opcije
	<ul style="list-style-type: none"> ● Event log (Dnevnik događaja): Prikazuje listu svih događaja i grešaka u vezi sa štampačem. ● Usage page (Stranica o korišćenju): Prikazuje rezime broja stranica koje je uređaj odštampao, grupisano po veličini i vrsti. ● Diagnostics page (Dijagnostička stranica): Prikazuje informacije o uređaju koje mogu biti korisne pri rešavanju problema. Ovlašćena osoba iz HP službe za podršku možda će od vas tražiti te informacije. ● Device Information (Informacije o uređaju): Prikazuje mrežno ime uređaja, adresu i informaciju o modelu. Da biste promenili ove stavke, kliknite na stavku Device Information (Informacije o uređaju) na kartici Settings (Postavke). ● Control Panel (Kontrolna tabla): Prikazuje poruke sa kontrolne table uređaja, kao što su Ready (Spreman) ili Sleep mode on (Uključen režim mirovanja). ● Print (Štampanje): Omogućava vam da pošaljete zadatke za štampanje na uređaj.
<p>Kartica Settings (Postavke)</p> <p>Pruža mogućnost konfigurisanja uređaja sa računara.</p> <p>NAPOMENA: Karticu Settings (Postavke) možete zaštititi lozinkom. Ukoliko je štampač umrežen, uvek se posavetujte sa administratorom štampača pre nego što promenite postavke na ovoj kartici.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Configure Device (Podešavanje uređaja): Omogućava vam da konfigurirate postavke uređaja. Ova stranica sadrži tradicionalne menije sa displeja kontrolne table. ● E-mail Server (Server e-pošte): Samo na mreži. Koristi se zajedno sa stranicom Alerts (Obaveštenja) za postavljanje obaveštenja e-poštom. ● Alerts (Obaveštenja): Samo na mreži. Omogućava vam da podesite primanje obaveštenja putem e-pošte za različite događaje u vezi sa uređajem i potrošnim materijalom. ● AutoSend (Automatsko slanje): Omogućava vam da konfigurirate uređaj tako da šalje automatske e-poruke o konfiguraciji uređaja i potrošnom materijalu na određene e-adrese. ● Security (Bezbednost): Dozvoljava vam da postavite lozinku koja se mora uneti da bi se dobio pristup karticama Settings (Postavke) i Networking (Umrežavanje). Omogućavanje i onemogućavanje određenih funkcija ugrađenog Web servera. ● Edit Other Links (Uređivanje drugih veza): Dozvoljava vam da dodate ili prilagodite vezu prema drugoj Web lokaciji. Ova veza se prikazuje u polju Other Links (Druge veze) na svim stanicama sa ugrađenog Web servera. ● Device Information (Informacije o uređaju): Omogućava vam da date ime uređaju i dodelite mu broj opreme. Unesite ime i e-adresu primarne kontakt osobe koja će primati informacije o uređaju. ● Language (Jezik): Dozvoljava vam da odredite jezik na kojem će se prikazivati informacije sa ugrađenog Web servera. ● Date & Time (Datum i vreme): Dozvoljava vremensku sinhronizaciju sa mrežnim serverom za vreme. ● Wake Time (Vreme buđenja): Omogućava vam da postavite ili uredite vreme buđenja za uređaj.
<p>Kartica Networking (Umrežavanje)</p> <p>Pruža mogućnosti promene mrežnih postavki sa računara</p>	<p>Administratori mreže mogu koristiti ovu karticu za kontrolisanje mrežnih postavki uređaja kada je povezan na mrežu zasnovanu na IP protokolu. Ova kartica se ne pojavljuje ako je uređaj direktno povezan na računar ili ako je uređaj povezan na mrežu, ali ne preko servera za štampanje HP Jetdirect.</p> <p>NAPOMENA: Kartica Networking (Umrežavanje) se može zaštititi lozinkom.</p>
<p>Other links (Druge veze)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● HP Instant Support™: Povezuje vas na HP Web lokaciju koja će vam pomoći u pronalaženju rešenja. Ova usluga analizira evidenciju grešaka uređaja i informacije o konfiguraciji i daje dijagnostičke informacije i informacije o podršci za vaš uređaj. ● Shop for Supplies (Kupovina potrošnog materijala): Povezivanje na HP SureSupply Web lokaciju gde ćete dobiti informacije o opcijama za poručivanje originalnog potrošnog materijala, kao što su kertridži za štampanje i papir.


Kartica ili sekcija	Opcije
Sadrži veze koje vas povezuju na Internet	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="628 228 1465 279">● Product Support (Podrška za proizvode): Povezivanje na Web lokaciju za podršku za vaš uređaj, gde možete da pretražujete pomoć u vezi sa opštim temama.<li data-bbox="628 306 1465 359">● Show Me How (Uputstva): Povezivanje sa informacijama koje pokazuju kako se na vašem uređaju obavljaju određeni zadaci.

NAPOMENA: Potrebno je da imate Internet vezu da biste koristili neku od ovih veza. Ako koristite pozivnu vezu a niste se povezali kada ste prvi put otvorili ugrađeni Web server, potrebno je da se povežete da biste mogli da posetite ove Web lokacije. Povezivanje će možda zahtevati da zatvorite ugrađeni Web server i otvorite ga ponovo.

Korišćenje softvera HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je program zasnovan na Webu koji služi za udaljenu instalaciju, nadgledanje i rešavanje problema u uređajima koji su povezani na mrežu. Upravljanje je proaktivno, pa administratori mreže mogu rešavati probleme pre nego što se jave kod korisnika. Preuzmite besplatni softver za napredno nadgledanje na lokaciji www.hp.com/go/webjetadmin.

Programski dodaci uređaja mogu se instalirati u HP Web Jetadmin čime se obezbeđuje podrška za posebne funkcije uređaja. Softver HP Web Jetadmin vas može automatski obavestavati o novim dostupnim programskim dodacima. Na stranici **Product Update** (Ažuriranje uređaja) pratite uputstva da biste automatski posetili HP Web lokaciju i instalirali najnovije programske dodatke na svoj uređaj.

 **NAPOMENA:** U pregledaču mora biti omogućena Java™. Nije podržano pregledanje sa Apple računara.

Korišćenje bezbednosnih funkcija

Ovaj uređaj podržava bezbednosne standarde i preporučene protokole koji vam pomažu u očuvanju bezbednosti uređaja, štite informacije od ključnog značaja na vašoj mreži i pojednostavljaju nadzor nad uređajem i njegovo održavanje.

Za više informacija o rešenjima za bezbednu obradu slika i štampanje koje kompanija HP nudi, posetite adresu www.hp.com/go/secureprinting. Ova lokacija sadrži veze ka belim knjigama i najčešćim pitanjima koja se tiču bezbednosnih funkcija.

IP bezbednost

IP bezbednost (IPsec) je skup protokola za upravljanje mrežnim saobraćajem koji se zasniva na IP adresi, i to ka štampaču i od njega. IPsec obezbeđuje „host-to-host“ proveru identiteta, integritet podataka i šifrovanje mrežne komunikacije.

Za uređaje koji su povezani na mrežu i koriste HP Jetdirect server za štampanje, IPsec možete podesiti preko kartice **Networking** (Umrežavanje) u okviru ugrađenog Web servera.

Obezbeđivanje ugrađenog Web servera

Ugrađeni Web server možete podesiti tako da je za pristup karticama **Settings** (Postavke) i **Networking** (Umrežavanje) potrebna lozinka.

1. Otvorite ugrađeni Web server tako što ćete uneti IP adresu uređaja u polje za adresu Web pregledača.
2. Izaberite karticu **Settings** (Postavke), zatim u meniju sa leve strane ekrana izaberite stavku **Security** (Bezbednost).
3. U području za stavku **Device Password** (Lozinka uređaja), novu lozinku unesite u polja označena sa **New Password** (Nova lozinka) i **Verify Password** (Potvrdite lozinku). Ako ste već podesili lozinku, unesite staru lozinku u polje **Old Password** (Stara lozinka).
4. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Obezbeđivanje sačuvanih zadataka

Zadatke koji su sačuvani na uređaju možete zaštititi tako što ćete im dodeliti PIN kod. Da bi zaštićen zadatak mogao da se odštampa, potrebno je prethodno uneti PIN kod na kontrolnoj tabli uređaja.

Za više informacija, pogledajte odeljak [Korišćenje mogućnosti skladištenja zadataka na stranici 96](#).

Zaključavanje menija kontrolne table

Pomoću ugrađenog Web servera možete zaključati razne menije kontrolne table.

1. Otvorite ugrađeni Web server tako što ćete IP adresu uređaja uneti u polje za adresu Web pregledača.
2. Kliknite na stavku **Settings** (Postavke), zatim kliknite na stavku **Security** (Bezbednost).
3. Kliknite na opciju **Configure Security Settings** (Podešavanje bezbednosnih postavki).
4. U polju **Control Panel Access Lock** (Zaključavanje pristupa kontrolnoj tabli) izaberite željeni nivo bezbednosti.

Nivo bezbednosti	Zaključani meniji
Minimum (Najniži)	<ul style="list-style-type: none"> • Za pristup meniju RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK) potrebno je uneti PIN kod. • Meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA), podmeni SYSTEM SETUP (PODEŠAVANJE SISTEMA) je zaključan. • Meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA), podmeni I/O je zaključan. • Meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA), podmeni RESETS (POČETNE VREDNOSTI) je zaključan.
Moderate (Umereni)	<ul style="list-style-type: none"> • Za pristup meniju RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK) potrebno je uneti PIN kod. • Meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA) je zaključan (svi podmeniji). • Meni DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA) je zaključan.
Intermediate (Srednji)	<ul style="list-style-type: none"> • Za pristup meniju RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK) potrebno je uneti PIN kod. • Meni PAPER HANDLING (RAD SA PAPIROM) je zaključan. • Meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA) je zaključan (svi podmeniji). • Meni DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA) je zaključan.
Maximum (Najviši)	<ul style="list-style-type: none"> • Za pristup meniju RETRIEVE JOB (PRONAĐI ZADATAK) potrebno je uneti PIN kod. • Meni INFORMATION (INFORMACIJE) je zaključan. • Meni PAPER HANDLING (RAD SA PAPIROM) je zaključan. • Meni CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA) je zaključan (svi podmeniji). • Meni DIAGNOSTICS (DIJAGNOSTIKA) je zaključan.

5. Kliknite na dugme **Apply** (Primeni).

Zaključavanje kaveza formatora

Na kavezu formatora, koji se nalazi sa zadnje strane uređaja, nalazi se otvor na koji možete da pričvrstite bezbednosni kabl. Zaključavanjem kaveza formatora možete sprečiti da neovlašćena osoba ukloni DIMM module i unutrašnje USB uređaje iz formatora.



Upravljanje potrošnim materijalom

Korišćenje, skladištenje i nadgledanje kertridža za štampanje pomaže u obezbeđivanju kvaliteta štampe.

Čuvanje kasete s tonerom

Ne vadite kasetu s tonerom iz pakovanja dok niste spremni da je koristite.

△ **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, ne izlažite je svetlu duže od nekoliko minuta.

Politika kompanije HP u vezi sa kasetama s tonerom drugih proizvođača

Kompanija Hewlett-Packard ne može preporučiti upotrebu kasete s tonerom drugih proizvođača, bilo novih ili ponovno izrađenih.

📄 **NAPOMENA:** HP garancija i sporazumi o servisiranju ne pokrivaju eventualnu štetu prouzrokovanu upotrebom kasete s tonerom drugih proizvođača.

Za instaliranje novih HP kasete s tonerom, pogledajte odeljak [Menjanje kertridža za štampanje na stranici 121](#). Za recikliranje prazne kasete, sledite uputstva koja ste dobili uz novu kasetu s tonerom.

Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda i Web lokacija

Pozovite broj telefona za prijavljivanje lažnih HP proizvoda (1-877-219-3183, besplatno u Severnoj Americi) ili idite na www.hp.com/go/anticounterfeit kada instalirate HP kasetu s tonerom a na kontrolnoj tabli se prikaže poruka da je to kasete drugog proizvođača. HP će vam pomoći da utvrdite da li je kasete originalna i preduzeti korake za rešavanje problema.

Kasete s tonerom možda nije originalna HP kasete s tonerom ako primetite nešto od navednog:

- Javljuju se brojni problemi sa kasetom s tonerom.
- Izgled kasete s tonerom se razlikuje od uobičajenog (na primer, nedostaje narandžasti jezičak za izvlačenje ili je pakovanje drugačije od HP pakovanja).

Trajanje potrošnog materijala

Više informacija o trajanju određenog potrošnog materijala potražite na lokaciji www.hp.com/go/learnaboutsupplies.


Za poručivanje potrošnog materijala, pogledajte [Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 199](#).

Zamenjivanje potrošnog materijala i delova

Smernice za zamenu potrošnog materijala

Pri postavljanju uređaja, imajte u vidu sledeće smernice.

- Potrebno je ostaviti dovoljno slobodnog prostora iznad i ispred uređaja za uklanjanje potrošnog materijala.
- Uređaj treba da stoji na ravnoj, stabilnoj površini.

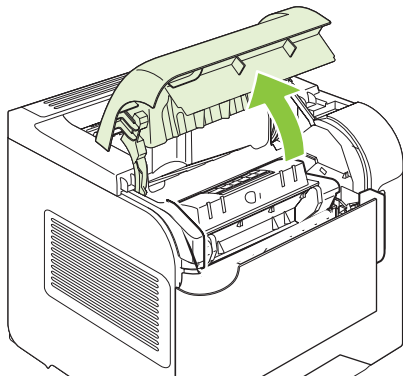
 **NAPOMENA:** Kompanija Hewlett-Packard preporučuje vam da sa ovim uređajem koristite HP potrošni materijal. Korišćenje potrošnog materijala drugih proizvođača može dovesti do problema čije servisiranje nije pokriveno garancijom kompanije HP ni sporazumima o servisiranju.

Menjanje kertridža za štampanje

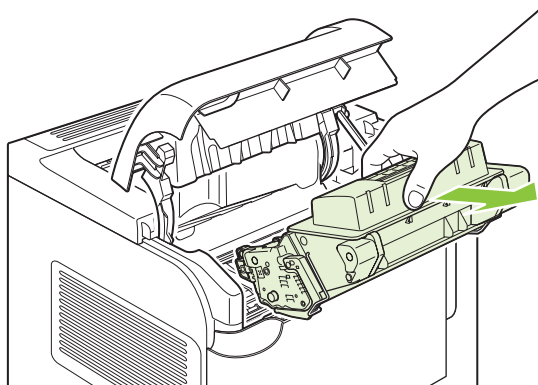
Kada se kertridž za štampanje približi kraju životnog veka, pojaviće se poruka na kontrolnoj tabli koja vam preporučuje na naručite kertridž za zamenu. Uređaj može nastaviti sa štampanjem pomoću postojećeg kertridža za štampanje sve dok se ne pojavi poruka koja vas obaveštava da treba da zamenite kertridž.

Nastavite da štampate sa trenutnim kertridžom sve dok redistribucija tonera daje zadovoljavajući kvalitet štampe. Da biste ponovno obavili redistribuciju tonera, uklonite kertridž sa tonerom iz štampača i blago protresite kertridž napred i nazad u odnosu na njegovu vodoravnu osu simetrije. Grafički prikaz potražite u uputstvu za zamenu kertridža. Vratite kertridž sa tonerom u štampač i zatvorite poklopac.

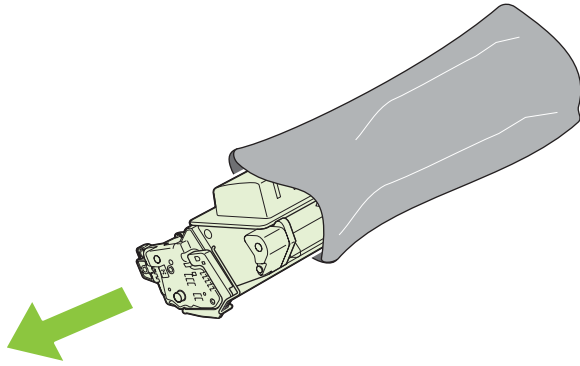
1. Otvorite gornji poklopac.



2. Izvadite istrošeni kertridž za štampanje iz uređaja.

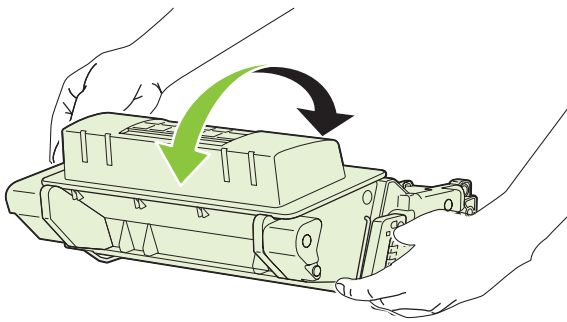


3. Izvadite nov kertridž za štampanje iz pakovanja. Istrošeni kertridž za štampanje stavite u kesu za recikliranje.

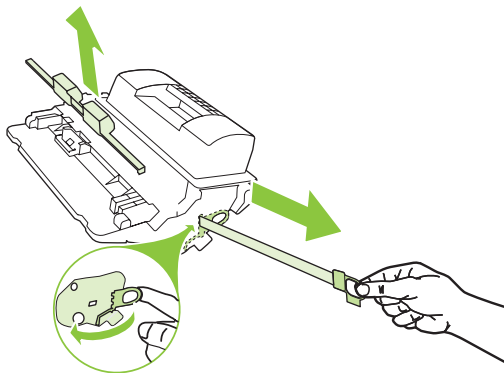


4. Uхватite obe strane kertridža za štampanje i rasporedite toner blagim nagninjanjem kertridža za štampanje sa jedne na drugu stranu.

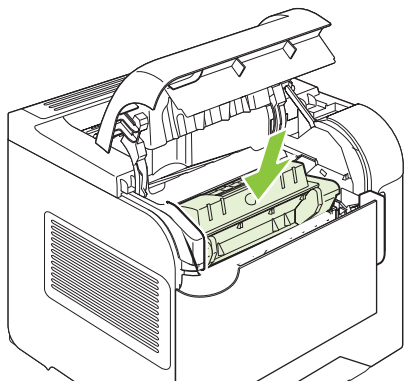
△ **OPREZ:** Ne dodirujte poklopac na površini valjka.



5. Skinite bravu za transport i traku za pakovanje sa kertridža za štampanje. Bravu i traku odložite u skladu sa lokalnim propisima.



6. Poravnajte kertridž za štampanje sa žlebovima u uređaju, umetnite kertridž za štampanje dok čvrsto ne legne na mesto, zatim zatvorite gornji poklopac.



Nakon nekoliko trenutaka, na kontrolnoj tabli trebalo bi da se pojavi poruka **Ready** (Spreman).

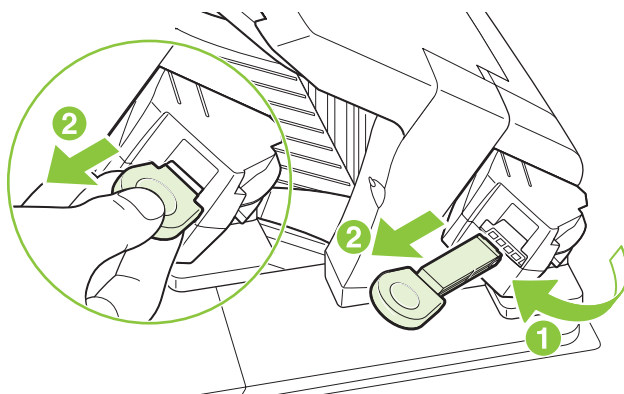
7. Instalacija je završena. Potrošeni kertridž za štampanje stavite u kutiju u kojoj se nalazio novi kertridž za štampanje. Informacije o recikliranju potražite u vodiču za recikliranje koji ste dobili u kompletu.
8. Ako koristite kertridž za štampanje drugog proizvođača, dodatna uputstva potražite na kontrolnoj tabli.

Za dodatnu pomoć, idite na adresu www.hp.com/support/hpljp4010series ili www.hp.com/support/hpljp4510series.

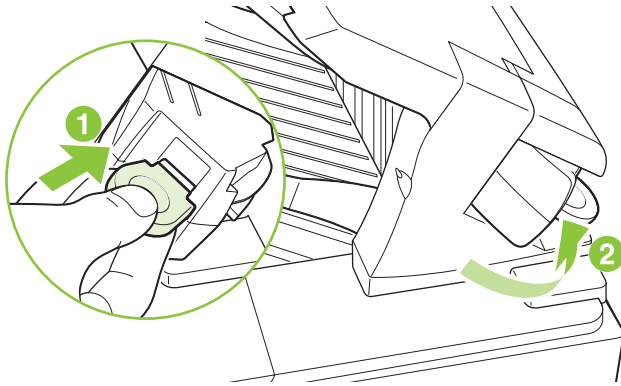
Umetanje municije za heftalicu

Umetnite spajalice za heftalicu ako poruka na displeju kontrolne table to od vas zatraži. Ako heftalica ostane bez spajalica, zadaci će se i dalje štampati u polici za slaganje/povezivanje, ali se neće povezivati.

1. Sa desne strane opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje, okrenite heftalicu ka prednjoj strani uređaja dok ne škljocne i dođe u otvoren položaj. Uхватite plavu ručku kertridža za heftalicu i izvucite ga iz jedinice heftalice.



2. Stavite novi kertridž u jedinicu heftalice, zatim zarotirajte heftalicu ka zadnjoj strani uređaja dok ne legne na mesto.




Obavljanje preventivnog održavanja

Kako bi se obezbedio optimalan rad uređaja, zamenite određene delove kada se poruka **PERFORM PRINTER MAINTENANCE** (Obavite održavanje štampača) pojavi na displeju kontrolne table.

Poruka o održavanju pojaviće se nakon što odštampate 225.000 stranica. Poruku možete privremeno obrisati za otprilike 10.000 stranica pomoću stavke **CLEAR MAINTENANCE MESSAGE** (Obriši poruku o održavanju) iz menija Resets (Vraćanje na fabričke vrednosti). Da biste proverili koliko je stranica odštampano od kako ste instalirali nove komponente iz kompleta za održavanje, odštampajte stranicu sa konfiguracijom ili stranicu sa statusom potrošnog materijala.

Da biste naručili komplet za održavanje, pogledajte [Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 199](#). Komplet sadrži sledeće stavke:

- Mehanizam za topljenje
- Valjak za prenos
- Plastičnu alatku za uklanjanje starog valjka za prenos
- Par rukavica za rukovanje novim valjkom za prenos
- Valjak za Ležište 1
- Osam valjaka za uvlačenje papira za druga ležišta
- Uputstvo za instalaciju


 **NAPOMENA:** Komplet za održavanje je potrošni proizvod i ne pokriva ga originalna garancija uređaja ni proširene garancije. Instaliranje kompleta za održavanje je dužnost korisnika.

Nakon instaliranja kompleta za održavanje, potrebno je brojač kompleta za održavanje postaviti na početne vrednosti.

Postavljanje brojača kompleta za održavanje da početne vrednosti

1. Isključite napajanje štampača, a zatim ga uključite.
2. Kad se na displeju kontrolne table pojavi **XXX MB**, pritisnite i zadržite dugme **OK** dok sve tri lampice na kontrolnoj tabli ne zasijaju i ostanu uključene. Za ovo će biti potrebno do 10 sekundi.

3. Otpustite dugme **OK** i pritisnite dugme sa strelicom nagore **▲** da biste listali do stavke **NEW MAINTENANCE KIT** (Novi komplet za održavanje).
4. Pritisnite dugme **OK** da komplet za održavanje postavite na početne vrednosti.

 **NAPOMENA:** Ovu proceduru obavite tek nakon što ste instalirali komplet za održavanje. Ne koristite ovu proceduru da biste privremeno obrisali poruku **PERFORM PRINTER MAINTENANCE** (Obavite održavanje štampača).

Instaliranje memorije, unutrašnjih USB uređaja i spoljnih kartica za servere za štampanje

Pregled

Formator sadrži sledeće otvore i portove za proširivanje mogućnosti uređaja:

- Jedan otvor za DIMM memorijski modul za dodavanje memorije uređaju
- Dva unutrašnja USB porta za dodavanje fontova, jezika i rešenja drugih proizvođača
- Jedan spoljni I/O (EIO) otvor za dodavanje spoljnog servera za štampanje, spoljnog čvrstog diska ili paralelnog porta

Ako je na uređaju već instaliran ugrađeni HP Jetdirect server za štampanje, možete da dodate dodatni mrežni uređaj u EIO otvor.


Za informacije o dostupnih komponentama i njihovom naručivanju, pogledajte [Potrošni materijal i dodatna oprema na stranici 199](#).

Da biste saznali koliko je memorije instaliranu na uređaju ili šta je instalirano u USB portovima ili EIO otvoru, odštampajte stranicu sa konfiguracijom.

Instaliranje memorije

Možda ćete želeći da uređaju dodate još memorije ako često štamplete složenu grafiku, PostScript (PS) dokumente ili koristite veliki broj preuzetih fontova. Dodavanje memorije vam daje i fleksibilnije funkcije za skladištenje zadataka, kao što je brzo kopiranje.

Ovaj uređaj podržava štampanje PDF datoteka ako je instalirano najmanje 128 MB memorije. Međutim, za najbolji rad, nadogradite memoriju na najmanje 192 MB.

 **NAPOMENA:** SIMM moduli koji se koriste u prethodnim HP LaserJet štampačima nisu kompatibilni sa ovim uređajem.

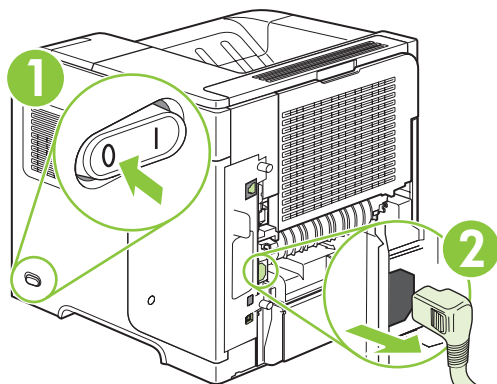
Instaliranje memorije uređaja

Ovaj uređaj ima jedan DIMM otvor.

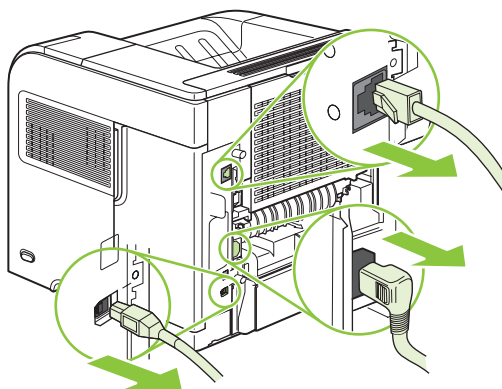
△ **OPREZ:** Statički elektricitet može oštetiti DIMM module. Dok rukujete DIMM modulima, nosite antistatičku narukvicu ili često dodirujte površinu antistatičkog pakovanja DIMM modula, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja.

Ako to već niste uradili, pre dodavanja memorije, odštampajte stranicu sa konfiguracijom da saznate koliko je memorije instalirano na uređaju. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108](#).

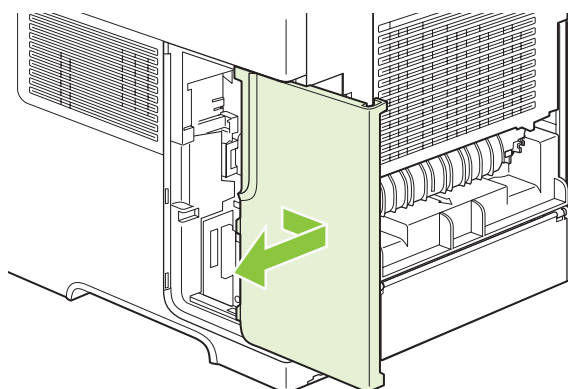
1. Nakon štampanja stranice sa konfiguracijom, isključite uređaj i izvucite kabl za napajanje.



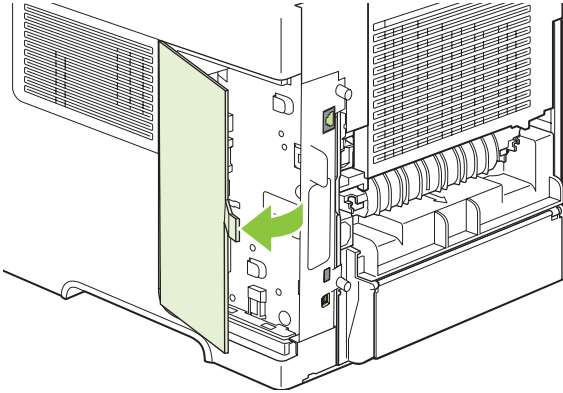
2. Izvucite sve kablove interfejsa.



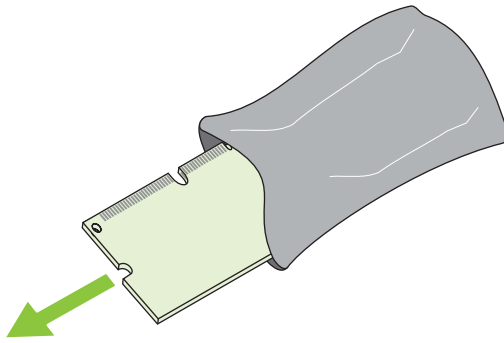
3. Skinite panel sa desne strane tako što ćete je gurnuti ka zadnjoj strani uređaja da biste ga otključali.



4. Otvorite vrata za pristup tako što ćete povući metalni jezičak.

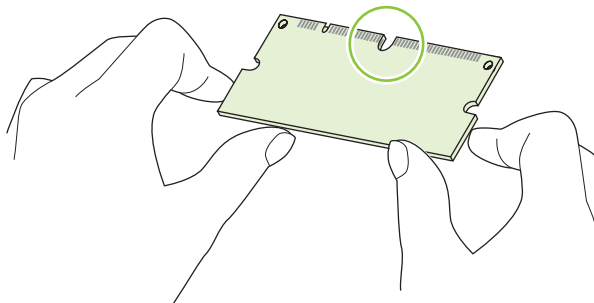


5. Izvadite DIMM modul iz antistatičkog pakovanja.

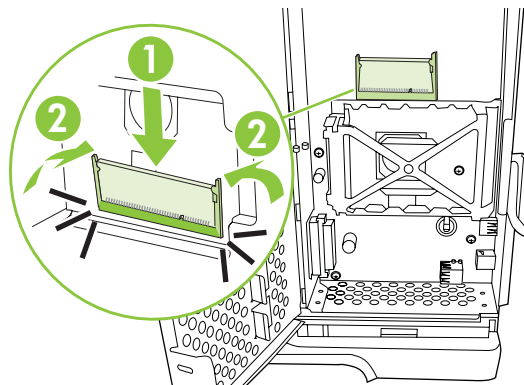


△ **OPREZ:** Da biste smanjili opasnost od oštećenja usled statičkog elektriciteta, uvek nosite antistatičku narukvicu (ESD) ili dodirnite površinu antistatičkog pakovanja pre dodirivanja DIMM modula.

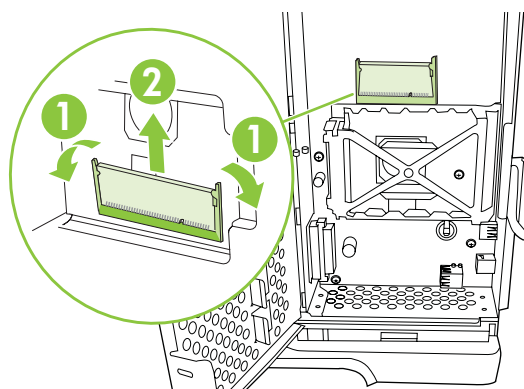
6. DIMM modul uhvatite za ivice i poravnajte ureze na DIMM modulu sa DIMM otvorom. (Proverite da li su brave sa obe strane DIMM otvora otvorene.)



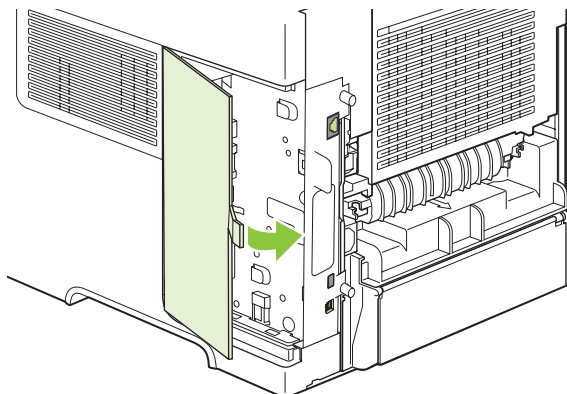
7. Gurnite DIMM modul pravo u otvor i čvrsto ga pritisnite. Pazite da brave sa obe strane DIMM modula legnu na mesto.



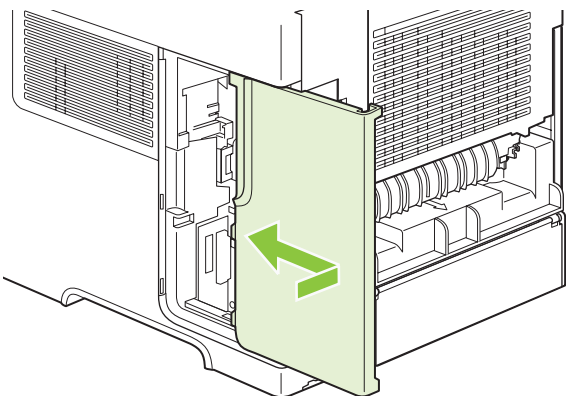
 **NAPOMENA:** Da biste izvadili DIMM modul, prvo otvorite brave.



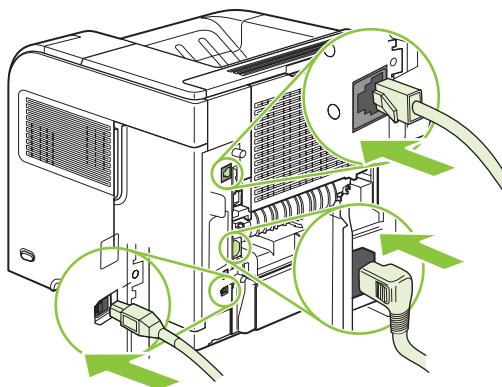
8. Zatvorite vrata za pristup i čvrsto pritisnite dok ne legnu na mesto.



9. Vratite desni panel. Poravnajte jezičke na panelu sa otvorima na uređaju i gurnite panel ka prednjem delu uređaja dok ne dođe na mesto.



10. Ponovo povežite kablove interfejsa i kabl za napajanje.



11. Uključite uređaj.

Provera instalacije DIMM modula

Nakon instalacije DIMM modula, proverite da li je instalacija uspešno obavljena.

1. Uključite uređaj. Po završetku sekvence pokretanja, proverite da li lampica Ready (Spreman) svetli. Ako se pojavi poruka o grešci, DIMM modul možda nije pravilno instaliran. Pogledajte [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli na stranici 147](#).
2. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom (pogledajte odeljak [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108](#)).
3. Na stranici sa konfiguracijom, pogledajte odeljak koji se odnosi na memoriju i uporedite podatke sa stranice sa konfiguracijom koju ste odštampali pre instalacije memorije. Ako se količina memorije nije povećala, DIMM modul možda nije pravilno instaliran ili je neispravan. Ponovite postupak instalacije. Ako je potrebno, instalirajte drugi DIMM modul.


NAPOMENA: Ako ste instalirali jezik štampača, pogledajte odeljak „Installed Personalities and Options“ (Instalirani jezici štampača i opcije) na stranici sa konfiguracijom. U toj oblasti trebalo bi da bude naveden novi jezik štampača.

Čuvanje resursa (trajnih resursa)

Pomoćni programi i zadaci koje preuzimate na uređaj ponekad sadrže resurse (na primer, fontove, makroe ili šablone). Resursi koji su interno označeni kao trajni ostaju u memoriji uređaja dok ga ne isključite.

Pratite sledeće smernice ako koristite mogućnost jezika za opisivanje stranice (page description language, PDL) za označavanje resursa kao trajnih. Tehničke detalje potražite u PDL referentnom materijalu za PCL ili PS.

- Resurse označavajte kao trajne samo ako je neophodno da ostanu u memoriji dok je uređaj uključen.
- Trajne resurse šaljite uređaju samo na početku zadatka za štampanje, a ne kada uređaj već štampa.

 **NAPOMENA:** Prekomerno korišćenje trajnih resursa ili njihovo preuzimanje dok je štampanje u toku može negativno uticati na performanse uređaja ili na štampanje složenih stranica.

Omogućavanje memorije u operativnom sistemu Windows

1. **Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje podrazumevanog prikaza Start menija):** Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers and Faxes** (Štampači i faksovi).

ili

Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 (korišćenje klasičnog prikaza Start menija): Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Settings** (Postavke), a zatim na stavku **Printers** (Štampači).

ili

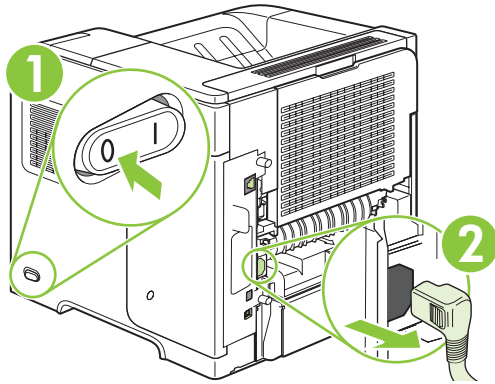
Windows Vista: Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Control Panel** (Kontrolna tabla), zatim u kategoriji **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) kliknite na stavku **Printer** (Štampač).

2. Kliknite desnim tasterom miša na ikonu upravljačkog programa, a zatim izaberite stavku **Properties** (Svojstva).
3. Kliknite na karticu **Device Settings** (Postavke uređaja).
4. Proširite polje za stavku **Installable Options** (Opcije za instalaciju).
5. Pored stavke **Printer Memory** (Memorija štampača) izaberite ukupnu količinu instalirane memorije.
6. Kliknite na dugme **OK**.

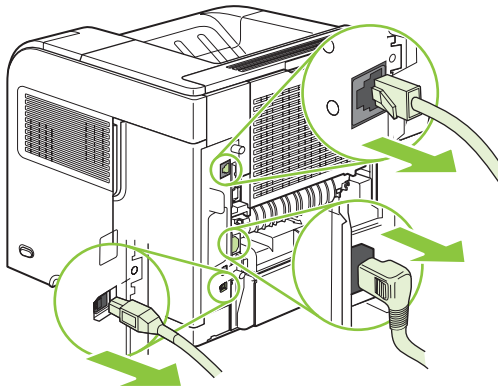
Instaliranje unutrašnjih USB uređaja

Uređaj ima dva unutrašnja USB porta.

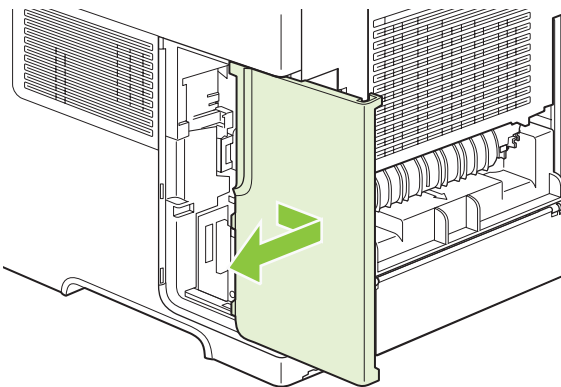
1. Isključite uređaj i izvucite kabl za napajanje.



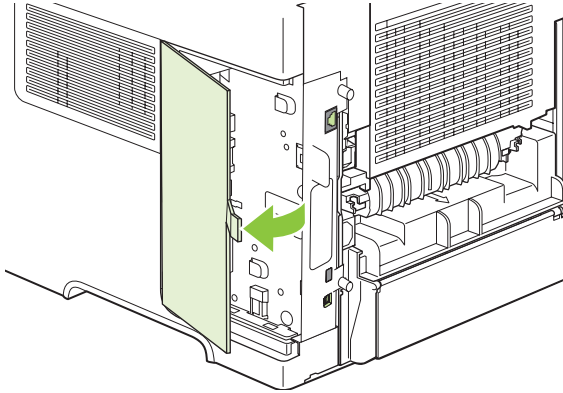
2. Izvucite sve kablove interfejsa.



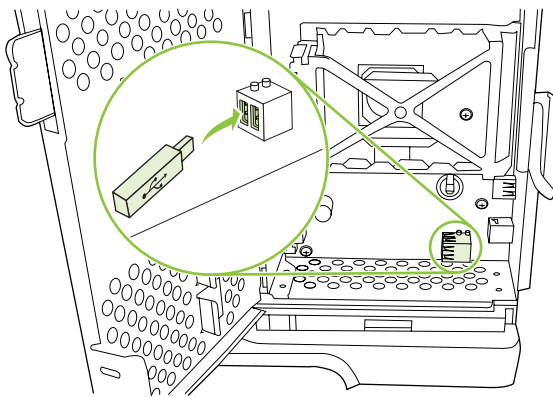
3. Skinite panel sa desne strane tako što ćete je gurnuti ka zadnjoj strani uređaja da biste ga otključali.



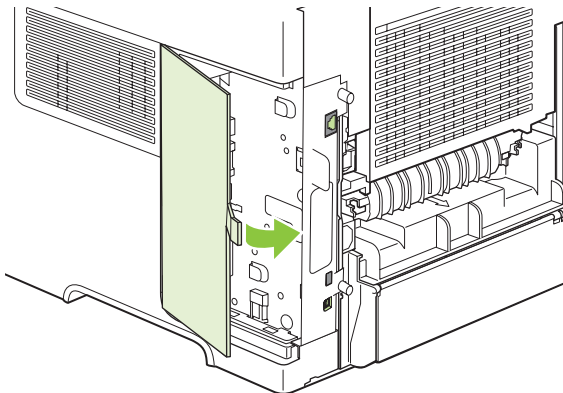
4. Otvorite vrata za pristup tako što ćete povući metalni jezičak.



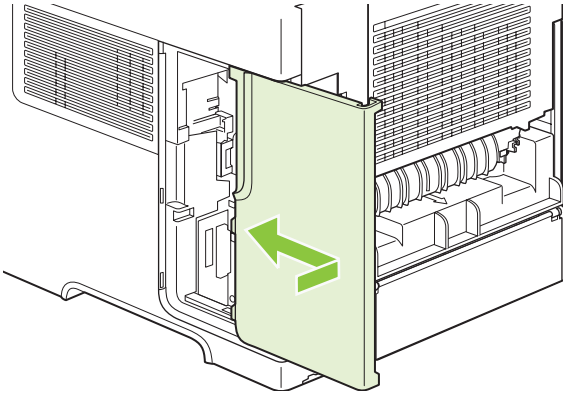
5. Pronađite USB portove u dnu ploče formatora. Umetnite USB uređaj u jedan od portova.



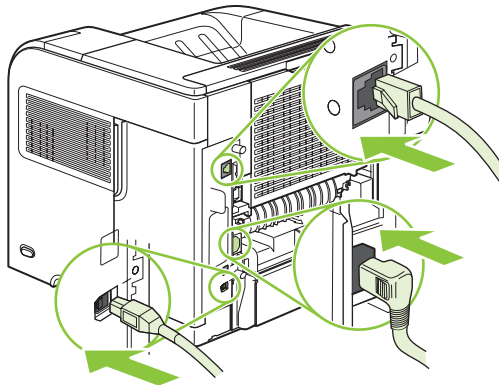
6. Zatvorite vrata za pristup i čvrsto pritisnite dok ne legnu na mesto.



7. Vratite desni panel. Poravnajte jezičke na panelu sa otvorima na uređaju i gurnite panel ka prednjem delu uređaja dok ne dođe na mesto.



8. Ponovo povežite kablove interfejsa i kabl za napajanje.



9. Uključite uređaj.

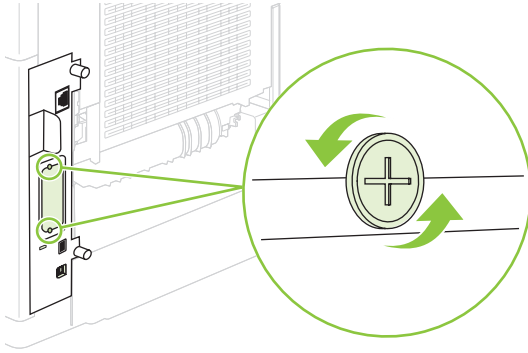
Instaliranje kartica za HP Jetdirect server za štampanje


Pratite ove procedure da biste instalirali ili uklonili EIO karticu.

Instaliranje kartice za HP Jetdirect server za štampanje

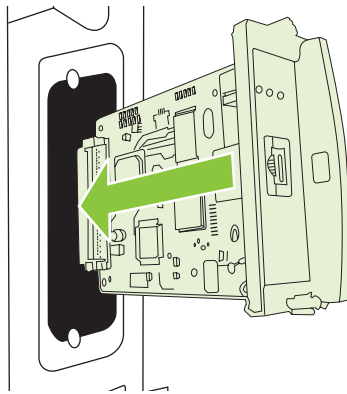
1. Isključite uređaj.

2. Skinite dva zavrtnja i zaštitnu ploču sa EIO otvora sa zadnje strane uređaja.

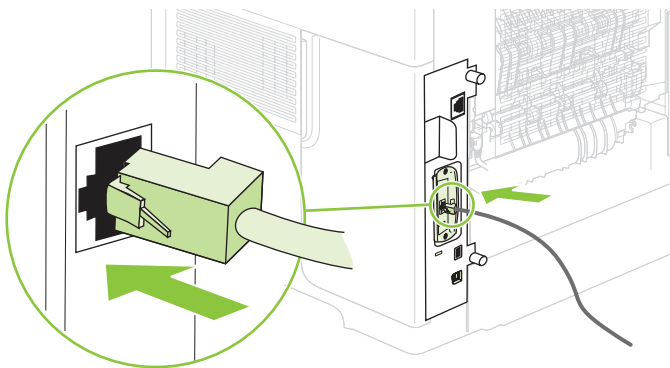


 **NAPOMENA:** Ne bacajte zavrtnje i zaštitnu ploču. Sačuvajte ih za buduću upotrebu ako uklonite EIO karticu.


3. Instalirajte EIO karticu u EIO otvor i zategnite zavrtnje.



4. Povežite mrežni kabl na EIO karticu.



5. Uključite uređaj, zatim odštampajte stranicu sa konfiguracijom da biste proverili da li je nov EIO uređaj prepoznat. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108](#).

 **NAPOMENA:** Pri štampanju stranice sa konfiguracijom, odštampaće se i HP Jetdirect stranica sa konfiguracijom koja sadrži informacije o konfiguraciji i statusu mreže.

Uklanjanje kartice za HP Jetdirect server za štampanje

1. Isključite uređaj.
2. Izvucite mrežni kabl iz EIO kartice.
3. Odvrnite dva zavrtnja sa EIO kartice, zatim izvadite EIO karticu iz EIO otvora.
4. Vratite zaštitni poklopac EIO otvora na zadnju stranu uređaja. Umetnite dva zavrtnja i zategnite ih.
5. Uključite uređaj.


Čišćenje uređaja


U uređaju se tokom štampanja mogu nakupiti delovi papira i tonera, kao i prašina. Vremenom, taj nakupljeni materijal može izazvati probleme u kvalitetu štampe, kao što su mrlje od tonera ili razmazivanje (vidi [Rešavanje problema sa kvalitetom štampe na stranici 184](#)).

Čišćenje spoljašnjosti


Mekom, vlažnom krpom koja ne ostavlja dlačice obrišite prašinu, mrlje i fleke sa spoljašnjosti uređaja.

Očistite putanju papira

1. Pritisnite dugme **Menu**  (Meni).
2. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **CONFIGURE DEVICE** (Podešavanje uređaja), zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **PRINT QUALITY** (Kvalitet štampe), zatim pritisnite dugme **OK**.

 **NAPOMENA:** Ako vaš štampač ima jedinicu za automatsko dvostrano štampanje, idite na korak 7.

4. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **CREATE CLEANING PAGE** (Kreiranje stranice za automatsko čišćenje), zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Uklonite sav papir iz Ležišta 1.
6. Uklonite stranicu za čišćenje iz izlazne korpe i umetnite je licem nadole u Ležište 1.


 **NAPOMENA:** Ako niste u meniju, idite na stavku **PRINT QUALITY** (Kvalitet štampe), pridržavajući se prethodnih uputstava.

7. Na kontrolnoj tabli uređaja, pritisnite strelicu nadole ▼ da biste označili stavku **PROCESS CLEANING PAGE** (Obradi stranicu za automatsko čišćenje), zatim pritisnite dugme **OK**.

Ažuriranje firmvera

Ova uređaj ima mogućnost ažuriranja firmvera na daljinu (remote firmware update, RFU). Koristite ove informacije da biste ažurirali firmver uređaja.

Određivanje postojeće verzije firmvera


1. Pritisnite dugme Menu .
2. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **INFORMATION** (Informacije), zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **PRINT CONFIGURATION** (Odštampaj konfiguraciju), zatim pritisnite dugme **OK** da biste pokrenuli štampanje.

Kod datuma firmvera naveden je na stranici sa konfiguracijom u odeljku **Device Information** (Informacije o uređaju). Kod datuma firmvera ima sledeći oblik: YYYYMMDD XX.XXX.X. Prvi niz znakova je datum, gde YYYY predstavlja godinu, MM mesec a DD dan. Na primer, kod datuma firmvera koji počinje sa 20061125 predstavlja 25. novembar 2006.

Preuzmite novi firmver sa Web lokacije kompanije HP


Da biste pronašli najnoviji firmver za svoj uređaj, posetite www.hp.com/go/ljp4010series_software ili www.hp.com/go/ljp4510series_software. Na ovoj stranici data su uputstva za preuzimanje nove verzije firmvera.

Prebacivanje novog firmvera na uređaj

 **NAPOMENA:** Uređaj može primiti .RFU datoteku za ažuriranje dok se nalazi u stanju „ready“ (Spreman).


Trajanje ažuriranja zavisi od I/O vremena prenosa, kao i od toga koliko je uređaju potrebno vremena da se ponovo pokrene. I/O vreme prenosa zavisi od više faktora, uključujući i brzinu glavnog računara koji šalje sadržaj za ažuriranje. Ako se proces ažuriranja firmvera na daljinu prekine pre preuzimanja firmvera (dok se displeju kontrolne table nalazi poruka **Receiving upgrade (Prijem nadogradnje)**), datoteka firmvera se mora ponovo poslati. Ako napajanje nestane tokom ažuriranja flash DIMM modula (dok se displeju kontrolne table nalazi poruka **Performing upgrade (Nadogradnja u toku)**), proces ažuriranja se prekida, a na displeju kontrolne table pojavljuje se poruka **Resend upgrade (Ponovo pošalji nadogradnju)** (samo na engleskom). U tom slučaju, datoteku za nadogradnju morate poslati preko paralelnog porta. Svi zadaci koji su stavljeni u red za čekanje pre RFU zadatka biće odštampani pre pokretanja nadogradnje.

Korišćenje FTP servera za otpremanje firmvera pomoću pregledača


 **NAPOMENA:** Ažuriranje firmvera podrazumeva promenu formata postojeće memorije sa slučajnim pristupom (NVRAM). Sve prilagođene postavke možda će se vratiti na podrazumevane postavke, pa ćete morati ponovo da ih promenite ako ne želite da koristite podrazumevane postavke.

1. Proverite da li je Internet pregledač koji koristite podešen za pregledanje fascikli na FTP lokacijama. Sledeća uputstva odnose se na Microsoft Internet Explorer.
 - a. Otvorite pregledač i kliknite na stavku **Alatke**, zatim kliknite na **Internet opcije**.
 - b. Kliknite na karticu **Više opcija**.


- c. Izaberite okvir sa oznakom **Omogući prikazivanje fascikli na FTP lokacijama**.
 - d. Kliknite na dugme **OK**.
2. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i proverite TCP/IP adresu na stranici EIO Jetdirect.
 3. Otvorite prozor pregledača.
 4. U polje za adresu pregledača unesite `ftp://<ADRESA>`, gde <ADRESA> predstavlja adresu uređaja. Na primer, ako je TCP/IP adresa 192.168.0.90, unesite `ftp://192.168.0.90`.
 5. Pronađite preuzetu .RFU datoteku za uređaj.
 6. Prevucite i otpustite .RFU datoteku na ikonu **PORT1** u prozoru pregledača.

 **NAPOMENA:** Uređaj će se automatski isključiti i uključiti da bi se pokrenulo ažuriranje. Po završetku procesa ažuriranja, na kontrolnoj tabli uređaja pojaviće se poruka **Ready (Spreman)**.

Korišćenje FTP-a za ažuriranje firmvera preko mrežne veze

 **NAPOMENA:** Ažuriranje firmvera podrazumeva promenu formata postojeće memorije sa slučajnim pristupom (NVRAM). Sve prilagođene postavke možda će se vratiti na podrazumevane postavke, pa ćete morati ponovo da ih promenite ako ne želite da koristite podrazumevane postavke.

1. Zapamtite IP adresu na stranici HP Jetdirect. HP Jetdirect stranica je druga stranica koja se štampa u okviru stranice sa konfiguracijom.

 **NAPOMENA:** Pre ažuriranja firmvera, proverite da uređaj nije u režimu Sleep (Mirovanje). Proverite da se na displeju kontrolne table ne nalaze poruke o grešci.

2. Otvorite MS-DOS prozor komandne linije na računaru.
3. Unesite: `ftp TCP/IP ADRESA>`. Na primer, ako je TCP/IP adresa 192.168.0.90, unesite `ftp://192.168.0.90`.
4. Idite do fascikle u kojoj se nalazi datoteka firmvera.
5. Pritisnite taster **Enter** na tastaturi.
6. Kada se od vas zatraži da unesete korisničko ime, pritisnite taster **Enter**.
7. Kada se od vas zatraži da unesete lozinku, pritisnite taster **Enter**.
8. Unesite reč `bin` u komandnu liniju.
9. Pritisnite taster **Enter**. U komandnom prozoru pojaviće se poruka **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files**.
10. Unesite reč `put`, a zatim i ime datoteke. Na primer, ako je ime datoteke LJP4015.RFU, unesite `put LJP4015.RFU`.
11. Proces preuzimanja počinje, a firmver uređaja se ažurira. Ovo može potrajati oko pet minuta. Sačekajte da se proces završi, a za to vreme nemojte koristiti uređaj niti računar.

 **NAPOMENA:** Uređaj će se automatski isključiti i ponovo pokrenuti nakon što obradi sadržaj za ažuriranje.

12. U komandnu liniju unesite: `bye` da izađete iz ftp komande.
13. U komandnu liniju unesite: `exit` za povratak u Windows interfejs.

Korišćenje softvera HP Web Jetadmin za ažuriranje firmvera

Za ovu proceduru, potrebno je da na računaru instalirate softver HP Web Jetadmin verzije 7.0 ili noviji. Pratite sledeće korake da biste ažurirali jedan uređaj preko softvera HP Web Jetadmin nakon preuzimanja .RFU datoteke sa Web lokacije kompanije HP.

1. Pokrenite softver HP Web Jetadmin.
2. Otvorite fasciklu **Device Management** (Upravljanje uređajima) sa padajuće liste na panelu **Navigation** (Navigacija) Idite na fasciklu **Device Lists** (Liste uređaja).
3. Proširite fasciklu **Device Lists** (Liste uređaja) i izaberite opciju **All Devices** (Svi uređaji). Pronađite željeni uređaj na listi uređaja, zatim kliknite na njega da biste ga izabrali.

Ako je potrebno da ažurirate firmver uređaja, izaberite sve uređaje tako što ćete pritisnuti i držati taster **Ctrl** i kliknuti na ime svakog uređaja.

4. Pronađite padajuću listu **Device Tools** (Alatke za uređaje) u gornjem desnom uglu prozora. Sa liste mogućih akcija, izaberite stavku **Update Printer Firmware** (Ažuriraj firmver štampača).
5. Ako ime .RFU datoteke nije navedeno u okviru stavke **All Available Images** (Sve dostupne slike), kliknite na stavku **Browse** (Pretraži) u dijalogu **Upload New Firmware Image** (Otpremi novu sliku firmvera), zatim idite na lokaciju .RFU datoteke koju ste preuzeli sa Weba na početku procedure. Ako se ime datoteke nalazi na listi, izaberite ga.
6. Kliknite na stavku **Upload** (Otpremi) da biste .RFU datoteku sa čvrstog diska računara prebacili na HP Web Jetadmin server. Po završetku otpremanja, prozor pregledača će se osvežiti.
7. Izaberite .RFU datoteku sa padajućeg menija **Printer Firmware Update** (Ažuriranje firmvera štampača).
8. Kliknite na stavku **Update Firmware** (Ažuriraj firmver). HP Web Jetadmin će .RFU datoteku poslati na uređaj. Na kontrolnoj tabli prikazaće se poruka koja pokazuje tok nadogradnje. Po završetku nadogradnje, na kontrolnoj tabli pojaviće se poruka **Ready (Spreman)**.

Ažuriranje firmvera pomoću Microsoft Windows komandi

Da biste ažurirali firmver preko mrežne veze, pratite sledeća uputstva.

1. Kliknite na dugme **Start**, kliknite na stavku **Pokreni**, zatim unesite komandu `cmd` da biste otvorili komandni prozor.
2. Unesite sledeći tekst: `copy /B IMEDATOTEKE> \\IMERAČUNARA>\DELJENOIME>`, gde je `<IMEDATOTEKE>` ime .RFU datoteke (uključujući i putanju), `<IMERAČUNARA>` ime računara sa kojeg se uređaj deli, a `<DELJENOIME>` deljeno ime uređaja. Na primer: `C:\>copy /b C:\LJP4015.RFU \\VAŠ_SERVER\VAŠ_RAČUNAR.`



NAPOMENA: Ako ime datoteke ili putanja sadrži razmak, ime datoteke ili putanju morate staviti u navodnike. Na primer, unesite: `C:\>copy /b C:\MY DOCUMENTS\LJP4015.RFU" \VAŠ_SERVER\VAŠ_RAČUNAR.`

3. Pritisnite taster **Enter** na tastaturi. Na kontrolnoj tabli prikazaće se poruka koja pokazuje tok nadogradnje firmvera. Po završetku nadogradnje, na kontrolnoj tabli pojaviće se poruka **Ready (Spreman)**. Na ekranu računara pojaviće se poruka **One File Copied** (Jedna datoteka kopirana).

Ažuriranje HP Jetdirect firmvera

Mrežni interfejs uređaja, HP Jetdirect, sadrži firmver koji se može ažurirati odvojeno od firmvera uređaja. Za ovu proceduru, potrebno je da na računaru instalirate softver HP Web Jetadmin verzije 7.0 ili noviji. Pratite sledeće korake da biste ažurirali HP Jetdirect firmver pomoću softvera HP Web Jetadmin.

1. Otvorite program HP Web Jetadmin.
2. Otvorite fasciklu **Device Management** (Upravljanje uređajima) sa padajuće liste na panelu **Navigation** (Navigacija) Idite na fasciklu **Device Lists** (Liste uređaja).
3. Izaberite uređaj koji želite da ažurirate.
4. Sa padajuće liste **Device Tools** (Alatke za uređaje), izaberite stavku **Jetdirect Firmware Update** (Ažuriranje Jetdirect firmvera).
5. U okviru stavke **Jetdirect firmware version** (Verzija Jetdirect firmvera) naveden je broj modela softvera HP Jetdirect i postojeća verzija firmvera. Zabeležite ove podatke.
6. Posetite http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Idite na listu HP Jetdirect brojeva modela i pronađite broj modela koji ste zapisali.
8. Pogledajte postojeću verziju firmvera za taj model da biste videli da li je novija od verzije koju ste zapisali. Ako postoji novija verzija, desnim tasterom miša kliknite na vezu ka firmveru i pratite uputstva na Web stranici da biste preuzeli novu datoteku firmvera. Datoteku morate sačuvati u fascikli na lokaciji <disk jedinica>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT na računaru koji ima instaliran HP Web Jetadmin softver.
9. U softveru HP Web Jetadmin vratite se na glavnu listu uređaja i ponovo izaberite digitalnog pošiljaoca.
10. Sa padajuće liste **Device Tools** (Alatke za uređaje), ponovo izaberite stavku **Jetdirect Firmware Update** (Ažuriranje Jetdirect firmvera).
11. Na stranici HP Jetdirect firmvera, nova verzija firmvera navedena je u okviru stavke **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin** (Jetdirect firmver dostupan na serveru HP Web Jetadmin). Kliknite na dugme **Update Firmware Now** (Ažuriraj firmver odmah) da biste ažurirali Jetdirect firmver.

10 Rešavanje problema

- [Rešavanje opštih problema](#)
- [Vraćanje fabričkih postavki](#)
- [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli](#)
- [Zaglavljani papir](#)
- [Rešavanje problema sa kvalitetom štampe](#)
- [Rešavanje problema sa performansama](#)
- [Rešavanje problema sa povezivanjem](#)
- [Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Windows](#)
- [Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh](#)
- [Rešavanje problema u sistemu Linux](#)

Rešavanje opštih problema

Ako se uređaj ne ponaša kao što je predviđeno, pratite korake sa sledeće kontrolne liste, pridržavajući se datog redosleda. Ako uređaj ne prođe neki od ovih koraka, pratite ponuđene savete za rešavanje problema. Ako neki od koraka reši problem, ne morate proći kroz ostale korake sa kontrolne liste.

Kontrolna lista za rešavanje problema

1. Proverite da li da li lampica Ready (Spreman) na uređaju svetli. Ako nijedna lampica ne svetli, pratite sledeće korake:
 - a. Proverite kabl za napajanje.
 - b. Proverite da li je prekidač za napajanje postavljen u položaj za uključeno.
 - c. Proverite da li je voltaža struje u skladu sa specifikacijama uređaja. (Specifikaciju napona možete naći na nalepnici sa zadnje strane uređaja.) Ako koristite razvodnik čija voltaža ne odgovara specifikacijama, štampač priključite direktno u utičnicu. Ako je već priključen u utičnicu, pokušajte sa drugom utičnicom.
 - d. Ako nijedna od ovih mera ne reši problem sa napajanjem, obratite se HP korisničkoj službi.
2. Proverite kablove.
 - a. Proverite kabl između uređaja i računara ili mrežnog porta. Proverite da li je kabl dobro povezan.
 - b. Proverite da li je sam kabl ispravan tako što ćete pokušati sa drugim kablom, ako je moguće.
 - c. Proverite mrežnu vezu. Pogledajte [Rešavanje problema sa mrežom na stranici 191](#).
3. Proverite da li na displeju kontrolne table ima poruka. Ako se pojave poruke o grešci, pogledajte [Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli na stranici 147](#).
4. Vodite računa da koristite papir koji ispunjava specifikacije.
5. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108](#). Ako je proizvod povezan na mrežu, odštampaće se i HP Jetdirect stranica.
 - a. Ako se stranice ne štampaju, proverite da li se papir nalazi bar u jednom ležištu.
 - b. Ako se stranica zaglavi u uređaju, pogledajte [Uklanjanje zaglavljelog papira na stranici 166](#).
6. Ako se stranica sa konfiguracijom odštampa, proverite sledeće stavke.
 - a. Ako se stranica ne odštampa pravilno, problem je hardverske prirode. Kontaktirajte HP službu za pomoć klijentima.
 - b. Ako se stranica odštampa pravilno, hardver uređaja je ispravan. Problem potiče od računara koji koristite, upravljačkog programa štampača ili programa.
7. Izaberite jednu od sledećih opcija:

Windows: Kliknite na dugme **Start**, zatim na **Postavke**, zatim kliknite na stavku **Štampači ili Štampači i faksovi**. Dvaput kliknite na ime uređaja

ili


Mac OS X: Otvorite **Print Center** ili **Printer Setup Utility**, zatim dvaput kliknite na liniju željenog uređaja.

8. Proverite da li ste instalirali upravljački program za ovaj uređaj. Proverite program da biste se uverili da koristite upravljački program za ovaj uređaj.
9. Odšampajte kratak dokument iz nekog drugog programa koji je ranije funkcionisao. Ako ovo rešenje radi, problem je u programu koji koristite. Ako ovo rešenje ne radi (dokument se ne štampa), pratite sledeće korake:
 - a. Pokušajte da odšampate zadatak sa drugog računara na kojem je instaliran softver uređaja.
 - b. Ako ste uređaj povezali na mrežu, povežite ga direktno na računar pomoću USB kabla. Prebacite uređaj na odgovarajući port ili ponovo instalirajte softver i izaberite novi tip veze koji koristite.

Faktori koji utiču na performanse uređaja


Na dužinu štampanja zadatka utiče nekoliko faktora:

- Maksimalna brzina uređaja, koja se izražava kao broj stranica u minutu (ppm)
- Korišćenje specijalnog papira (kao što su folije, težak papir i papir nestandardne veličine)
- Vreme obrađivanja i preuzimanje zadatka
- Složenost i veličina slika
- Brzina računara koji koristite
- USB veza
- I/O konfiguracija računara
- Količina memorije u uređaju
- Mrežni operativni sistem i konfiguracija (ako se koristi)

 **NAPOMENA:** Iako dodatna memorija može ubrzati obradu složenih slika i preuzimanje datoteka od strane uređaja, maksimalna brzina uređaja (ppm) se ne može povećati.

Vraćanje fabričkih postavki


Pomoću menija **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)** možete da vratite fabričke postavke.

1. Pritisnite dugme **Menu** .
2. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA)**, zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **RESETS (POČETNE VREDNOSTI)**, zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **RESTORE FACTORY SETTINGS (VRAĆANJE FABRIČKIH POSTAVKI)**, zatim pritisnite dugme **OK** da biste vratili uređaj na originalne fabričke postavke.

Tumačenje poruka na kontrolnoj tabli

Vrste poruka na kontrolnoj tabli

Četiri vrste poruka na kontrolnoj tabli mogu ukazivati na status ili probleme sa uređajem.

Vrsta poruke	Opis
Poruke o statusu	Poruke o statusu pokazuju trenutno stanje uređaja. One vas obavješavaju o normalnom radu uređaja, a za njihovo brisanje nije potrebno ništa preduzeti. Menjaju se zajedno sa stanjem uređaja. Kad god je štampač spreman, nije zauzet i nema nijednu poruku upozorenja, prikazuje se poruka Ready (Spreman) ako je proizvod uključen.
Poruke upozorenja	Poruke upozorenja vas obavješavaju o greškama u vezi sa podacima i štampanjem. Ove poruke se najčešće smenjuju sa porukom Ready ili porukom o statusu i prikazuju se sve dok ne pritisnete dugme OK . Neke poruke upozorenja mogu da se uklone. Ako opciju CLEARABLE WARNINGS (Uklonjiva upozorenja) postavite na JOB (Zadatak) u meniju CONFIGURE DEVICE (PODEŠAVANJE UREĐAJA) , te poruke će biti obrisane pri štampanju sledećeg zadatka.
Poruke o grešci	<p>Poruke o grešci znače da je potrebno da preduzmete nešto, na primer, da dodate papir ili uklonite zaglavljani papir.</p> <p>Posle nekih poruka o grešci, moguće je automatsko nastavljanje. Ako je opcija AUTO-CONTINUE (Automatsko nastavljanje) izabrana u meniju, uređaj će nastaviti sa normalnim radom nakon 10 sekundi prikazivanja poruke o grešci koja podržava automatsko nastavljanje.</p> <p>NAPOMENA: Ako pritisnete bilo koje dugme u toku 10 sekundi prikazivanja poruke o grešci koja podržava automatsko nastavljanje, funkcija automatskog nastavljanja biće poništena i dugme ima prednost. Na primer, ako pritisnete dugme za zaustavljanje , štampanje će se privremeno zaustaviti i pojaviće se opcija za otkazivanje zadatka za štampanje.</p>
Poruke o kritičnim greškama	Poruke o kritičnim greškama vas obavješavaju o grešci uređaja. Neke od ovih poruka možete da uklonite ako isključite, a zatim uključite uređaj. Na ove poruke ne utiče postavka AUTO-CONTINUE (Automatsko nastavljanje). Ako se kritična greška i dalje javlja, potrebno je servisiranje.

Poruke kontrolne table

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
10.94.YY REMOVE SHIPPING LOCKS FROM CARTRIDGE <AREA> For help press ?	Najmanje jedna brava za transport je instalirana.	<ol style="list-style-type: none">1. Otvorite gornji poklopac.2. Povucite traku i izvadite kertridž za štampanje.3. Uklonite narandžaste jezičke sa kertridža za štampanje.4. Uklonite plastični poklopac i penasti materijal sa kertridža za štampanje.5. Vratite kertridž za štampanje, zatim zatvorite gornji poklopac.
10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR For help press ?	<p>Došlo je do greške u jednoj ili više stavki potrošnog materijala uređaja. Dole su navedene vrednosti za XX i YY:</p> <p>XX00 = memorija je neispravna</p> <p>XX01 = memorija nedostaje</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Isključite, a zatim uključite uređaj da biste obrisali poruku.2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
	YY00 = kertridž	
11.<XX> INTERNAL CLOCK ERROR To continue press OK	Došlo je do greške u satu sa tačnim vremenom.	Štampanje se može nastaviti, ali će se ova poruka pojavljivati pri svakom uključivanju uređaja. Da biste rešili ovaj problem, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
13.JJ.NT DEVICE WARNING	Spoljni uređaj je poslao upozorenje.	Ništa nije potrebno preduzeti.
13.JJ.NT JAM IN <LOCATION>	Papir se zaglavio na navedenoj lokaciji.	Uklonite zaglavljene papir sa navedene lokacije. Ako se poruka i dalje javlja nakon što ste uklonili sav zaglavljene papir, senzor je možda zaglavljene ili neispravan. Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
13.JJ.NT JAM INSIDE <LOCATION>	Papir se zaglavio na navedenoj lokaciji.	Uklonite zaglavljene papir sa navedene lokacije. Ako se poruka i dalje javlja nakon što ste uklonili sav zaglavljene papir, senzor je možda zaglavljene ili neispravan. Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
13.JJ.NT PAPER JAM OPEN INPUT TRAYS a zatim Open all trays	Papir se zaglavio u ulaznom ležištu.	<ol style="list-style-type: none"> Otvorite gornji poklopac. Izvadite kertridž za štampanje i papir, ako ga ima. Vratite kertridž za štampanje, zatim zatvorite gornji poklopac. Zatvorite sva ležišta.
21 PAGE TOO COMPLEX For help press ? a zatim 21 PAGE TOO COMPLEX To continue press OK	Podaci (gust tekst, linije, rasterska ili vektorska grafika) koji su poslani uređaju su previše složeni.	<ol style="list-style-type: none"> Pritisnite dugme OK da biste odštampali prenete podatke (deo podataka će možda biti izgubljen). Ako se ova poruka često pojavljuje, pojednostavite zadatak za štampanje ili instalirajte dodatnu memoriju.
22 EIO X BUFFER OVERFLOW To continue press OK	Previše podataka je poslato EIO kartici u navedenom otvoru [X]. Možda se koristi neodgovarajući komunikacioni protokol. Napomena: Kartica EIO 0 je rezervisana za HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje.	<ol style="list-style-type: none"> Pritisnite dugme OK da obrišete poruku. (Zadatak se neće odštampati.) Proverite konfiguraciju hosta. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW To continue press OK	Unutrašnjem HP Jetdirect serveru za štampanje poslato je previše podataka.	Pritisnite dugme OK da biste nastavili sa štampanjem. Deo podataka će možda biti izgubljen.
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW To continue press OK	Previše podataka je poslato na USB port.	Pritisnite dugme OK da obrišete poruku o grešci. (Zadatak se neće odštampati.)
40 EIO X BAD TRANSMISSION	Prekinuta je veza između uređaja i EIO kartice u navedenom otvoru [X].	Pritisnite dugme OK da obrišete poruku o grešci i nastavite sa štampanjem.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
To continue press OK	Napomena: Kartica EIO 0 je rezervisana za HP Jetdirect ugrađeni server za štampanje.	
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION To continue press OK	Prekinuta je veza između uređaja i HP Jetdirect servera za štampanje.	Pritisnite dugme OK da obrišete poruku o grešci i nastavite sa štampanjem.
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY For help press ? a zatim LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] Da biste koristili drugo ležište, pritisnite OK	Ovaj problem se najčešće javlja ako se dva ili više listova papira u uređaju zalepe jedan za drugi ili ako ležište nije pravilno podešeno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umetnite papir odgovarajuće veličine u ležište. 2. Vodite računa da ista veličina papira bude podešena u softveru, upravljačkom programu štampača i na kontrolnoj tabli. 3. Pritisnite dugme OK i idite do stavke TRAY XX SIZE= (Veličina za ležište XX=) Podesite veličinu papira za ležište da bi uređaj koristio ležište u kojem se nalazi veličina papira potrebna za zadatak za štampanje. 4. Ako se poruka i dalje prikazuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite. 5. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
41.X ERROR For help press ? a zatim 41.X ERROR To continue press OK	Došlo je do privremene greške u štampanju.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite dugme OK. Ako je funkcija uklanjanja zaglavljenog papira aktivirana, stranica sa greškom će se automatski ponovo odštampati. 2. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 3. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
49.XXXX ERROR To continue turn off then on	Došlo je do kritične greške u firmveru. Ovu grešku mogu prouzrokovati neki spoljni faktori koji nisu direktno povezani sa hardverom i firmverom uređaja: <ul style="list-style-type: none"> • Operativni sistem računara • Mrežna veza • Upravljački program štampača • Softver • Datoteka dokumenta <p>Da biste pronašli uzrok problema, prisetite se radnji koje ste obavljali pre nego što je došlo do greške.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj, ostavite ga isključenog 20 minuta, zatim ga ponovo uključite. 2. Ako pronađete spoljni faktor koji je izazvao grešku, pokušajte da rešite problem tako što ćete popraviti spoljnu komponentu. 3. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
50.X Fuser Error For help press ?	Došlo je do greške na grejaču.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
<p>51.XY ERROR</p> <p>Došlo je do privremene greške u štampanju.</p> <p>For help press ?</p> <p>a zatim</p> <p>51.XY ERROR</p> <p>To continue turn off then on</p>	<p>Došlo je do privremene greške u štampanju.</p>	<p>1. Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p> <p>2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>
<p>52.XY ERROR</p> <p>Došlo je do privremene greške u štampanju.</p> <p>For help press ?</p> <p>a zatim</p> <p>52.XY ERROR</p> <p>To continue turn off then on</p>	<p>Došlo je do privremene greške u štampanju.</p>	<p>1. Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p> <p>2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>
<p>53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT <X></p> <p>Došlo je do problema sa memorijom štampača. DIMM modul koji je izazvao grešku neće se koristiti.</p> <p>Vrednosti za X i Y su sledeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> • X = tip DIMM modula, 0 = ROM, 1 = RAM • Y = lokacija DIMM modula, 0 = unutrašnja memorija (ROM ili RAM), 1 = DIMM otvor 1 	<p>Došlo je do problema sa memorijom štampača. DIMM modul koji je izazvao grešku neće se koristiti.</p> <p>Vrednosti za X i Y su sledeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> • X = tip DIMM modula, 0 = ROM, 1 = RAM • Y = lokacija DIMM modula, 0 = unutrašnja memorija (ROM ili RAM), 1 = DIMM otvor 1 	<p>Ako se to od vas zatraži, pritisnite dugme OK za nastavak.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, možda ćete morati da zamenite navedeni DIMM modul. Isključite uređaj i zamenite DIMM modul koji je prouzrokovao grešku.</p>
<p>54.XX ERROR</p> <p>Ova poruka se uglavnom odnosi na problem sa senzorom.</p> <p>To continue turn off then on</p>	<p>Ova poruka se uglavnom odnosi na problem sa senzorom.</p>	<p>Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>
<p>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR</p> <p>Došlo je do privremene greške u štampanju.</p> <p>For help press ?</p> <p>a zatim</p> <p>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR</p> <p>To continue turn off then on</p>	<p>Došlo je do privremene greške u štampanju.</p>	<p>1. Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p> <p>2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>
<p>56.<XX> ERROR</p> <p>Došlo je do privremene greške u štampanju usled nepravilnog ulaznog ili izlaznog zahteva.</p> <p>For help press ?</p> <p>a zatim</p> <p>56.<XX> ERROR</p> <p>To continue turn off then on</p>	<p>Došlo je do privremene greške u štampanju usled nepravilnog ulaznog ili izlaznog zahteva.</p>	<p>1. Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p> <p>2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>
<p>57.<XX> ERROR</p> <p>Došlo je do privremene greške u štampanju u jednom od ventilatora uređaja.</p> <p>For help press ?</p> <p>a zatim</p> <p>57.<XX> ERROR</p>	<p>Došlo je do privremene greške u štampanju u jednom od ventilatora uređaja.</p>	<p>1. Isključite štampač, a zatim ga uključite.</p> <p>2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
To continue turn off then on		
58.<XX> ERROR For help press ? a zatim 58.<XX> ERROR To continue turn off then on	Došlo je do greške uređaja nakon detekcije greške u memorijskom ključu procesora ili postoji problem sa senzorom vazduha ili napajanjem.	Da biste rešili problem sa napajanjem: <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite štampač sa UPS uređaja, dodatnih napajanja ili razvodnika. Priključite uređaj u zidnu utičnicu da vidite da li će to rešiti problem. 2. Ako je uređaj već priključen u zidnu utičnicu, pokušajte sa drugim izvorom napajanja u zgradi koji odvojen od onog koji se trenutno koristi. <p>Možda se mora proveriti napon i izvor struje koju uređaj koristi da bi se utvrdilo da li su električne specifikacije štampača ispunjene.</p> <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>
59.<XY> ERROR For help press ? a zatim 59.<XY> ERROR To continue turn off then on	Došlo je do privremene greške u štampanju.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
60.<X> ERROR	Došlo je do greške dok je uređaj pokušavao da podigne ležište označeno znakom X.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite ležište i uklonite papir. 2. Otvorite vođice i pogledajte da li u ležištu ima pocepanih komada papira ili stranih objekata. 3. Vratite papir i zatvorite ležište. 4. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 5. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
62 NO SYSTEM To continue turn off then on	Ova poruka znači da nije pronađen sistem. Softverski sistem uređaja je oštećen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
65.XY.ZZ OUTPUT DEVICE DISCONNECTED For help press ?	Izlazni uređaj je uklonjen dok je štampač bio uključen.	Da biste nastavili sa štampanjem, morate preduzeti nešto od sledećeg: <ul style="list-style-type: none"> ● Ponovo povežite izlazni uređaj. ● Isključite štampač, a zatim ga uključite. <p>Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.</p>
66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR For help press ?	Spoljni kontroler za rukovanje papirom je detektovao problem.	Proverite kablove, zatim isključite i ponovo uključite uređaj.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
a zatim		
66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR		
Check cables and turn off then on		
66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE	Došlo je do greške u spoljnom dodatku za rukovanje papirom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Proverite da li je dodatak dobro postavljen i povezan sa uređajem, tako da nema razmaka između uređaja i dodatka. Ako dodatak koristi kablove, iskopčajte ih i ponovo ih povežite. 3. Uključite uređaj. 4. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
For help press ?		
a zatim		
66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE		
Check cables and turn off then on		
66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR	Spoljni kontroler za rukovanje papirom je detektovao problem.	Proverite kablove, zatim isključite i ponovo uključite uređaj.
For help press ?		
a zatim		
66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR		
Check cables and turn off then on		
66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE	Došlo je do greške u spoljnom dodatku za rukovanje papirom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Proverite da li je dodatak dobro postavljen i povezan sa uređajem, tako da nema razmaka između uređaja i dodatka. Ako dodatak koristi kablove, iskopčajte ih i ponovo ih povežite. 3. Uključite uređaj. 4. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
For help press ?		
a zatim		
66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE		
Turn off, check connection, turn on		
66.XY.ZZ SERVICE ERROR	Spoljni kontroler za rukovanje papirom je detektovao problem.	Proverite kablove, zatim isključite i ponovo uključite uređaj.
For help press ?		
a zatim		
66.XY.ZZ SERVICE ERROR		
Check cables and turn off then on		
68.X PERMANENT STORAGE FULL	Trajna memorija uređaja je puna. Neke postavke su možda vraćene na fabričke vrednosti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ako se poruka i dalje prikazuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite. 2. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i proverite postavke uređaja da biste odredili koje su postavke izmenjene. 3. Isključite uređaj, zatim pritisnite i zadržite dugme Menu (Meni) dok
For help press ?		
a zatim		
68.X PERMANENT STORAGE FULL		
To continue press OK		

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)


Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		uključujete uređaj da biste izbrisali trajnu memoriju.
		4. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL To continue press OK	Uređaj za skladištenje nije u stanju da upisuje. Štampanje se može nastaviti, ali postoji mogućnost da dođe do nepredviđenog ponašanja zbog greške u trajnoj memoriji.	Za nastavak, pritisnite dugme OK . Ako se poruka i dalje prikazuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED For help press ? a zatim	Došlo je do greške u trajnoj memoriji uređaja, pa je jedna ili više postavki uređaja vraćena na fabričke vrednosti.	Pritisnite dugme OK da biste nastavili sa štampanjem. Odštampajte stranicu sa konfiguracijom i proverite postavke uređaja da biste odredili koje su postavke izmenjene.
68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED To continue press OK		Ako se poruka i dalje prikazuje, isključite uređaj, a zatim ga uključite. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
69.X ERROR For help press ? a zatim	Došlo je do greške u štampanju.	1. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
69.X ERROR To continue press OK		
79.XXXX ERROR To continue turn off then on	Uređaj je detektovao kritičnu hardversku grešku.	1. Pritisnite dugme za zaustavljanje  da obrišete zadatak za štampanje iz memorije uređaja. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Pokušajte da zadatak odštampate iz drugog programa. Ako se zadatak odštampa, vratite se u prvi program i pokušajte da odštampate drugu datoteku. Ako se ova poruka pojavljuje samo kod određenog programa ili zadatka za štampanje, obratite se prodavcu softvera za pomoć. Ako se poruka javlja kod različitih programa i zadataka za štampanje, pokušajte da preduzmete sledeće korake. 1. Isključite uređaj. 2. Iskopčajte sve kablove štampača koji ga povezuju sa mrežom ili računarom. 3. Uz uređaja uklonite sve memorijske DIMM module ili DIMM module drugih proizvođača. Zatim vratite DIMM module.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)


Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		<ol style="list-style-type: none"> 4. Izvadite EIO uređaj iz štampača. 5. Uključite uređaj. <p>Ako se greška više ne javlja, pratite sledeće korake.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Instalirajte DIMM module i EIO uređaj jedan po jedan, vodeći računa da isključite i uključite štampač pri instalaciji svakog uređaja. 2. Ako utvrdite da neki DIMM modul ili EIO uređaj prouzrokuje grešku, zamenite ga. 3. Ponovo povežite sve kablove štampača koji ga povezuju sa mrežom ili računarem.
8X.YYYY EIO ERROR	EIO kartica u otvoru [X] naišla je na kritičnu grešku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Isključite uređaj, ponovo umetnite EIO karticu u otvor [X], zatim ponovo uključite uređaj. 3. Isključite uređaj, izvadite EIO karticu iz otvora [X], instalirajte je u drugi EIO otvor, zatim ponovo uključite uređaj. 4. Vratite EIO karticu u otvor [X].
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR	Ugrađeni HP Jetdirect server za štampanje naišao je na kritičnu grešku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite štampač, a zatim ga uključite. 2. Ako se poruka i dalje pojavljuje, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom servisu.
Access denied MENUS LOCKED	Funkcija kontrolne table uređaja koju pokušavate da upotrebite zaključana je da bi se sprečio neovlašćen pristup.	Obratite se administratoru mreže.
ACTION NOT CURRENTLY AVAILABLE FOR TRAY X Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM	Dvostrano štampanje nije dostupno kada je veličina ležišta postavljena na ANY SIZE (Bilo koja veličina) ili ANY CUSTOM (Bilo koja korisnički podešena).	<p>Izmenite postavke ležišta.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite dugme Menu . 2. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku PAPER HANDLING (Rad sa papirom), zatim pritisnite dugme OK. 3. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite željeno ležište, zatim pritisnite dugme OK. 4. Promenite postavke veličine i tipa za izabrano ležište.
BAD DUPLEXER CONNECTION For help press ?	Opcionalna jedinica za dvostrano štampanje nije pravilno povezana na uređaj.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li koristite kabl za napajanje pod pravim uglom koji ste dobili uz uređaj. 2. Pokušajte da uklonite a zatim da ponovo postavite opcionalnu jedinicu za

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		dvostrano štampanje. Isključite štampač, a zatim ga uključite.
BAD ENVELOPE FEEDER CONNECTION	Opcionalni ubacivač koverti nije pravilno povezan na uređaj.	Pokušajte da uklonite a zatim da ponovo postavite opcionalni ubacivač koverti. Isključite štampač, a zatim ga uključite.
BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION	Opcionalno ležište nije pravilno povezano.	Odvojite ležište od uređaja, a zatim ga ponovo postavite. Isključite štampač, a zatim ga uključite.
Canceling...	Uređaj otkazuje zadatak. Poruka se prikazuje dok se zadatak zaustavlja, putanja papira čisti, a preostali dolazni podaci iz aktivnog kanala za podatka primaju i odbacuju.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CANNOT DUPLEX CLOSE REAR DOOR For help press ?	Da bi dvostrano štampanje bilo moguće, potrebno je zatvoriti zadnja vrata.	Zatvorite zadnja vratanca.
Checking paper path	Uređaj proverava da li je negde eventualno zaglavljn papir ili je u uređaju ostalo parče papira.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Checking printer	Uređaj proverava da li je negde eventualno zaglavljn papir ili je u uređaju ostalo parče papira.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE To continue press OK	Uređaj je primio zahtev za jezik štampača koji ne postoji. Zadatak za štampanje je otkazan.	Odštampane zadatak pomoću upravljačkog programa štampača za drugi jezik štampača ili dodajte potrebni jezik uređaju (ako je dostupno). Da biste pogledali listu dostupnih jezika, odštampane stranicu sa konfiguracijom.
Cleaning...	Uređaj obavlja automatsko čišćenje.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CLEANING DISK <X> % COMPLETE Do not power off a zatim CLEANING DISK <X> % COMPLETE For help press ?	U toku je sređivanje ili čišćenje uređaja za skladištenje. Ne isključujte uređaj. Funkcije uređaja nisu dostupne. Po završetku, uređaj će se automatski isključiti.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CLEANING PAGE ERROR Open rear bin	Pokušali ste da kreirate ili obradite stranicu za čišćenje dok je opcionalna jedinica za dvostrano štampanje prisutna, a zadnja vrata su zatvorena.	Otvorite zadnja vrata da biste počeli sa kreiranjem ili obrađivanjem stranice za čišćenje.
Clearing event log	Uređaj briše evidenciju događaja.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Clearing paper path	U uređaju se zaglavio papir ili je po uključivanju uređaj detektovao papir na pogrešnom mestu. Uređaj automatski pokušava da izbacii stranice.	Sačekajte da uređaj završi sa pokušajima da ukloni stranice. Ako nije u stanju da ih ukloni, poruka o zaglavljivanju pojavice se na displeju kontrolne table.
CODE CRC ERROR SEND FULL RFU ON <X> PORT	Došlo je do greške prilikom nadogradnje firmvera.	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY	Uređaj je detektovao oštećen firmver u ulaznom ili izlaznom dodatku.	Štampanje može da se nastavi, ali postoji rizik od zaglavljivanja papira. Da biste

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
For help press ?		pogledali uputstvo za nadogradnju firmvera i preuzeli novu verziju firmvera, pogledajte Ažuriranje firmvera na stranici 138.
DATA RECEIVED To print last page press OK a zatim <poruka o trenutnom statusu>	Uređaj čeka komandu za štampanje (na primer, čeka umetanje obrasca ili je zadatak za štampanje privremeno zaustavljen).	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
DATE/TIME=YYYY/MMMM/DD HH:MM Press OK to continue To skip press  .	Trenutni datum i vreme.	Podesite datum i vreme ili pritisnite dugme za zaustavljanje  da preskočite ovaj korak.
Deleting...	Uređaj briše sačuvani zadatak.	Ništa nije potrebno preduzeti.
DUPLEXER ERROR REMOVE DUPLEXER Install duplexer with power off	Došlo je do greške u opcionalnoj jedinici za dvostrano štampanje.	Isključite uređaj, zatim ponovo postavite opcionalnu jedinicu za dvostrano štampanje. (Zadaci za štampanje koji su poslali uređaju možda će biti izgubljeni.)
EIO <X> DISK NOT FUNCTIONAL For help press ?	EIO disk u otvoru X ne radi pravilno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Proverite da li je EIO disk pravilno umetnut i dobro pričvršćen. 3. Ako se poruka na kontrolnoj tabli i dalje prikazuje, potrebno je zameniti opcionalni čvrsti disk.
EIO <X> DISK SPINNING UP a zatim <Poruka o trenutnom statusu>	Pomoćni disk u EIO otvoru [X] se pokreće.	Ništa nije potrebno preduzeti.
EIO DEVICE FAILURE To clear press OK	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
EIO FILE OPERATION FAILED To clear press OK	Komanda je pokušala da pokrene nelogičnu operaciju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
EIO FILE SYSTEM IS FULL To clear press OK	Navedeni sistem datoteka je pun, pa upisivanje u njega nije moguće.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
EIO IS WRITE PROTECTED To clear press OK	Upisivanje u sistem datoteka nije moguće.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
Envelope Feeder [Type] [Size] To change size or type press OK a zatim TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] For help press ?	Trenutna veličina i vrsta za ležište	<p>Da biste prihvatili veličinu i vrstu, pritisnite dugme sa strelicom unazad .</p> <p>Da biste promenili postavke, pritisnite OK.</p>

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
ENVELOPE FEEDER EMPTY a zatim <Poruka o trenutnom statusu>	Ubacivač koverti je prazan.	Umetnite kovertu u jedinicu za ubacivanje koverti.
Event log empty	Pokušavate da pogledate praznu evidenciju događaja izborom stavke SHOW EVENT LOG (Prikaži evidenciju događaja) sa kontrolne table.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Incorrect	Unet je pogrešan PIN broj.	Ponovo unesite PIN broj.
INFLATE FAILURE SEND FULL RFU ON <X> PORT	Došlo je do greške prilikom nadogradnje firmvera.	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
Initializing	Pokreću se individualni zadaci.	Ništa nije potrebno preduzeti.
INSERT OR CLOSE TRAY <XX> For help press ?	Navedeno ležište je otvoreno ili nedostaje.	Za nastavak štampanja, umetnite ili zatvorite ležište.
INSTALL BLACK CARTRIDGE For help press ?	Kertridž za štampanje nedostaje i mora se vratiti da bi se štampanje nastavilo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite gornji poklopac. 2. Instalirajte kertridž. 3. Zatvorite gornji poklopac.
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA For help press ? a zatim <DEVICE> To continue press OK	Uređaj je primio više podataka nego što može da stane u dostupnu memoriju. Možda ste pokušali da prenesete previše makroa, RAM fontova ili složenih slika.	Pritisnite dugme OK da biste odštampli prenete podatke (deo podataka će možda biti izgubljen). Da biste rešili ovaj problem, pojednostavite zadatak za štampanje ili instalirajte dodatnu memoriju.
INTERNAL DISK CANNOT BE WRITTEN TO To clear press OK	Nije moguće upisivanje na uređaj.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
INTERNAL DISK DEVICE FAILURE To clear press OK	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
INTERNAL DISK FILE OPERATION FAILED To clear press OK	Komanda je pokušala da pokrene nelogičnu operaciju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
INTERNAL DISK FILE SYSTEM IS FULL To clear press OK	Navedeni sistem datoteka je pun, pa upisivanje u njega nije moguće.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
INTERNAL DISK NOT FUNCTIONAL	Unutrašnji disk ne radi pravilno.	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
INTERNAL DISK SPINNING UP a zatim <Poruka o trenutnom statusu>	Unutrašnji disk se okreće. Zadaci za koje je potreban pristup disku moraju da sačekaju.	Ništa nije potrebno preduzeti.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
<p>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE]</p> <p>Da biste koristili drugo ležište, pritisnite OK</p> <p>a zatim</p> <p>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>Ubacivač koverti je prazan.</p>	<p>Napunite ubacivač koverti.</p> <p>Ako se papir već nalazi u ubacivaču koverti, pritisnite OK za štampanje.</p> <p>Da biste koristili drugo ležište, izvadite papir iz ubacivača koverti, zatim pritisnite dugme OK za štampanje.</p>
<p>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>Ubacivač koverti je prazan.</p>	<p>Napunite ubacivač koverti.</p> <p>Ako se papir već nalazi u ubacivaču koverti, pritisnite OK za štampanje.</p> <p>Da biste koristili drugo ležište, izvadite papir iz ubacivača koverti, zatim pritisnite dugme OK za nastavak.</p>
<p>LOAD TRAY <XX> [TYPE] [SIZE]</p> <p>Da biste koristili drugo ležište, pritisnite OK</p> <p>a zatim</p> <p>LOAD TRAY <XX> [TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>Poslat je zadatak za koji je potrebna određena vrsta i veličina papira koja se ne nalazi u navedenom ležištu.</p>	<p>Pritisnite dugme OK da koristite vrstu i veličinu papira koja je dostupna u drugom ležištu.</p>
<p>LOAD TRAY <XX> [TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>Navedeno ležište je podešeno za određenu vrstu i veličinu papira u skladu sa zadatkom za štampanje, ali je to ležište prazno. Sva ostala ležišta su takođe prazna.</p>	<p>Umetnite potreban papir u navedeno ležište.</p>
<p>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE]</p> <p>Da biste koristili drugo ležište, pritisnite OK</p> <p>a zatim</p> <p>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>Ležište 1 je prazno, ali su dostupna druga ležišta.</p>	<p>Da biste koristili drugo ležište, pritisnite OK</p> <p>Da biste koristili Ležište 1, umetnite traženi papir u njega.</p> <p>Ako se papir već nalazi u Ležištu 1, pritisnite dugme za pomoć ?, a zatim pritisnite dugme OK za štampanje.</p> <p>Da biste koristili drugo ležište, izvadite papir iz Ležišta 1, zatim pritisnite dugme OK da biste koristili drugo ležište.</p>
<p>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE]</p> <p>To continue press OK</p> <p>a zatim</p> <p>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE]</p> <p>For help press ?</p>	<p>Ležište 1 je prazno.</p>	<p>Umetnite traženi papir u Ležište 1.</p> <p>Ako se papir već nalazi u Ležištu 1, pritisnite dugme za pomoć ?, a zatim pritisnite OK za štampanje.</p> <p>Da biste koristili drugo ležište, izvadite papir iz Ležišta 1, zatim pritisnite dugme OK za nastavak.</p>
<p>LOWER THE <BINNAME></p> <p>For help press ?</p>	<p>Opcionalna policica je podignuta.</p>	<p>Spustite policicu.</p>

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE]	Uređaj čeka da se u Ležište 1 ručno umetne papir.	Ako se papir već nalazi u Ležištu 1, pritisnite dugme za pomoć ?, a zatim pritisnite dugme OK za štampanje. Da biste koristili drugo ležište, izvadite papir iz Ležišta 1, zatim pritisnite dugme OK .
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] Da biste koristili drugo ležište, pritisnite OK a zatim MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] For help press ?	Uređaj čeka da se u Ležište 1 ručno umetne papir.	Pritisnite dugme OK da koristite vrstu i veličinu papira koja je dostupna u drugom ležištu.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] To continue press OK a zatim MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] For help press ?	Uređaj čeka da se u Ležište 1 ručno umetne papir.	Umetnite traženi papir u Ležište 1 i pritisnite OK .
MANUALLY FEED OUTPUT STACK Then press OK to print second sides	Prva stranica ručnog dvostranog zadatka je odštampana i uređaj čeka da umetnete odštampani papir da bi se odštampana i druga strana.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Umetnite odštampani papir u Ležište 1 ne menjajući orijentaciju papira, tako da odštampana strana bude okrenuta nadole. 2. Da biste nastavili sa štampanjem, pritisnite dugme OK
No job to cancel	<p>Pritisnuto je dugme za zaustavljanje (⊗), ali ne postoji nijedan aktivan zadatak ili podaci u međumemoriji koji bi mogli da se otkažu.</p> <p>Ova poruka se pojavljuje u trajanju od oko 2 sekunde pre nego što se štampač vrati u stanje pripravnosti.</p>	Ništa nije potrebno preduzeti.
NON HP SUPPLY INSTALLED Economode disabled	Uređaj je detektovao da kertridž za štampanje nije originalni HP potrošni materijal.	<p>Ako mislite da ste kupili originalni HP potrošni materijal, pozovite telefon za prijavljivanje lažnih proizvoda</p> <p>Garancija uređaja ne pokriva opravke usled korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača ili neodobrenog potrošnog materijala.</p> <p>Da biste nastavili sa štampanjem, pritisnite dugme OK</p>
NON HP SUPPLY INSTALLED a zatim For help press ?	Uređaj je detektovao da kertridž za štampanje nije originalni HP potrošni materijal.	<p>Ako mislite da ste kupili originalni HP potrošni materijal, pozovite telefon za prijavljivanje lažnih proizvoda.</p> <p>Garancija uređaja ne pokriva opravke usled korišćenja potrošnog materijala drugog proizvođača ili neodobrenog potrošnog materijala.</p>

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
		Da biste nastavili sa štampanjem, pritisnite dugme OK
Output bin FULL Remove all paper from bin	Izlazna korpa je puna, pa štampanje ne može da se nastavi.	Ispraznite korpu da bi trenutni zadatak za štampanje mogao da se završi.
Output bin FULL Remove all paper from bin a zatim <Poruka o trenutnom statusu>	Izlazna korpa je puna, ali nije potrebna za trenutni zadatak za štampanje.	Ispraznite korpu pre nego što pošaljete zadatak u tu korpu.
PAPER WRAPPED AROUND FUSER For help press ?	Došlo je do zaglavlivanja jer se papir obmotao oko grejača.	OPREZ: Grejač može biti vreo u toku upotrebe štampača. Sačekajte da se grejač ohladi pre nego što ga dodirnete. <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite uređaj. 2. Uklonite zadnju izlaznu korpu. 3. Pritisnite plave jezičke da izvadite grejač. 4. Uklonite zaglavljeni papir. 5. Vratite grejač i zadnju izlaznu korpu. 6. Uključite uređaj.
Performing upgrade	Firmver se ažurira.	Ništa nije potrebno preduzeti.
PERFORM PRINTER MAINTENANCE For help press ? a zatim <Poruka o trenutnom statusu>	Vreme je za redovno održavanje štampača.	Obratite se svom serviseru da zakažete održavanje. Nastavite da štamplete do održavanja.
Please wait	Uređaj prekida vezu sa mrežom.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Printing...ENGINE TEST	Uređaj štampa stranicu za testiranje mašine.	Ništa nije potrebno preduzeti.
RAM DISK DEVICE FAILURE To clear press OK	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL To clear press OK	Navedeni sistem datoteka je pun, pa upisivanje u njega nije moguće.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
RAM DISK IS WRITE PROTECTED To clear press OK	Nije moguće upisivanje na uređaj.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
RAM DISK OPERATION FAILED To clear press OK	Komanda je pokušala da pokrene nelogičnu operaciju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
REINSERT DUPLEXER	Jedinica za dvostrano štampanje je uklonjena.	Vratite jedinicu za dvostrano štampanje.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
REPLACE BLACK CARTRIDGE For help press ?	Kertridž za štampanje je istrošen.	Zamenite kasetu.
REPLACE BLACK CARTRIDGE For help press ? a zatim	Kertridž je na donjoj granici.	Naručite novi kertridž. Da biste nastavili sa štampanjem, pritisnite dugme OK
REPLACE BLACK CARTRIDGE To continue press OK		
REPLACE STAPLE CARTRIDGE To continue press OK	U heftalici nema spajalica za heftanje.	Pritisnite dugme OK da nastavite bez heftanja.
REPLACE STAPLES To continue press OK	U heftalici nema spajalica za heftanje.	Pritisnite dugme OK da nastavite bez heftanja.
Request accepted please wait	Zahtev za štampanjem interne stranice stavljen je u red za čekanje.	Sačekajte da se odštampa trenutni zadatak za štampanje.
Restoring...	Određene postavke se vraćaju.	Ništa nije potrebno preduzeti.
Restoring factory settings	Vraćaju se fabričke postavke.	Ništa nije potrebno preduzeti.
RFU LOAD ERROR SEND FULL RFU ON <X> PORT	Došlo je do greške prilikom nadogradnje firmvera.	Obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.
ROM DISK DEVICE FAILURE To clear press OK	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
ROM DISK FILE OPERATION FAILED To clear press OK	Komanda je pokušala da pokrene nelogičnu operaciju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL To clear press OK	Navedeni sistem datoteka je pun, pa upisivanje u njega nije moguće.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
ROM DISK IS WRITE PROTECTED To clear press OK	Nije moguće upisivanje na uređaj.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
SANITIZING DISK <X>% COMPLETE Do not power off a zatim	U toku je dezinfekcija čvrstog diska.	Ništa nije potrebno preduzeti.
CLEANING DISK <X>% COMPLETE For help press ?		
SIZE MISMATCH IN TRAY <XX> For help press ? a zatim	U navedeno ležište umetnut je papir drugačije veličine od one za koju je ležište konfigurisano.	Umetnite papir predviđene veličine u ležište. Proverite da li su vođice u navedenom ležištu pravilno postavljene. Štampanje može da se nastavi iz drugih ležišta.
Poruka o trenutnom statusu		

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
Sleep mode on	Uređaj je u režimu Sleep (Mirovanje).	Ništa nije potrebno preduzeti.
STAPLER LOW ON STAPLES For help press ? a zatim READY To enter menus, press OK	U kertridžu opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje ostalo je manje od 70 spajalica. Štampanje će se nastaviti sve dok se ne potroše sve spajalice iz kertridža.	Zamenite kertridž za heftalicu. Za informacije o zamenjivanju kertridža za heftalicu, pogledajte Umetanje municije za heftalicu na stranici 123 .
SUPPORTED HOST USB DEVICE DETECTED BUT INACCESSIBLE For help press ?	Detektovan je USB uređaj. Uređaj ne podržava „plug and play“ funkciju.	Isključite uređaj, a zatim ga ponovo uključite, ne vadeći USB uređaj.
TOO MANY PAGES IN JOB TO FINISH For help press ?	Uređaj za završnu fazu primio je prevelik broj stranica i nije u stanju da obavi završnu fazu štampanja. Stranice će biti izbačene bez završne faze.	Smanjite broj stranica.
TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE For help press ?	Maksimalan broj listova koje heftalica može spojiti je 15. Zadatak će se odštampati, ali neće biti priheftan.	Zadatke za štampanje koji imaju preko 15 stranica morate priheftati ručno.
TOO MANY PAGES TO BIND For help press ?	Zadatak sadrži previše stranica. Povezivanje nije moguće.	Smanjite broj stranica.
TOO MANY TRAYS INSTALLED	Instalirali se više opcionalnih ležišta nego što uređaj podržava.. Uređaj prihvata do četiri opcionalna ležišta za 500 listova, ili jedno opcionalno ležište za 1,500 listova i do tri opcionalna 500 ležišta za 500 listova, odnosno najviše četiri opcionalna ležišta ukupno.	Uklonite neko od opcionalnih ležišta.
TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] To change size or type press OK a zatim TRAY <XX> [TYPE] [SIZE] To accept settings press ↵	Ova poruka pokazuje za koju je vrstu i veličinu papira konfigurisano ležište za papir i omogućava vam da promenite ta podešavanja.	Da biste promenili veličinu i vrstu papira, pritisnite dugme OK dok je poruka na ekranu. Da biste obrisali poruku, pritisnite dugme sa strelicom unazad ↵ dok je poruka na ekranu. <ul style="list-style-type: none"> • Podesite veličinu i vrstu na opciju ANY (Bilo koja) ako se ležište često koristi za različite veličine i vrste papira. • Podesite veličinu i vrstu na određenu postavku ako za štampanje koristite samo jednu vrstu papira.
TRAY <XX> OPEN For help press ? a zatim <Poruka o trenutnom statusu>	Papir se ne može uvući iz ležišta jer je ležište [X] otvoreno i mora se zatvoriti da bi se nastavilo štampanje.	Proverite ležišta i zatvorite ona koja su otvorena.
Unable to mopy job a zatim Poruka o trenutnom statusu	Usled greške u memoriji ili sistemu datoteka, štampanje više kopija nije moguće. Odštampaće se samo jedna kopija.	Ispravite grešku, a zatim ponovo pokušajte da sačuvate zadatak.

Tabela 10-1 Poruke kontrolne table (nastavljeno)

Poruka kontrolne table	Opis	Preporučena radnja
<p>Unable to store job</p> <p>a zatim</p> <p><Poruka o trenutnom statusu></p>	Navedeni zadatak za štampanje ne može se sačuvati zbog problema sa memorijom, diskom ili konfiguracijom.	Ispravite grešku, a zatim ponovo pokušajte da sačuvate zadatak.
<p>UNSUPPORTED HOST USB DEVICE DETECTED</p>	U USB port umetnut je nepodržan USB uređaj.	Štampač ne može da pristupi USB uređaju. Uklonite uređaj.
<p>USB HUBS NOT FULLY SUPPORTED</p> <p>For help press ?</p>	Uređaj ne ispunjava zahteve za napajanje USB čvorišta.	Neke funkcije možda neće pravilno raditi.
<p>USB STORAGE DEVICE FAILURE</p> <p>To clear press OK</p>	Došlo je do greške na navedenom uređaju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
<p>USB STORAGE FILE OPERATION FAILED</p> <p>To clear press OK</p>	Komanda je pokušala da pokrene nelogičnu operaciju.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
<p>USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL</p> <p>To clear press OK</p>	Navedeni sistem datoteka je pun, pa upisivanje u njega nije moguće.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
<p>USB STORAGE IS WRITE PROTECTED</p> <p>To clear press OK</p>	Nije moguće upisivanje na uređaj.	Za nastavak, pritisnite dugme OK .
<p>USE TRAY <XX> [TYPE] [SIZE]</p> <p>To change press ▲/▼.</p> <p>To use press OK</p>	Uređaj nije detektovao traženu vrstu i veličinu papira. U poruci je naveden papir najbližije vrste i veličine koji je dostupan, kao i ležište u kojem se nalazi.	Pritisnite dugme OK da prihvatite vrednosti iz poruke ili pritisnite strelicu nagore ili nadole ▲/▼ za kretanje kroz ponuđene izbore.
<p>Wait for printer to reinitialize</p>	<p>Ova poruka se može pojaviti iz više razloga:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Postavke za RAM DISK promenjene su pre nego što se uređaj ponovo pokrenuo. • Uređaj se ponovo pokreće nakon što su promenjeni režimi spoljnih uređaja. • Izašli ste iz menija DIAGNOSTICS (Dijagnostika). • Nov formator je instaliran na stari uređaj ili je instaliran nov uređaj sa starim formatorom. 	Ništa nije potrebno preduzeti.
<p>WAITING FOR TRAY <XX> TO LIFT</p> <p>a zatim</p> <p><Poruka o trenutnom statusu></p>	Navedeno ležište podiže papir na vrh ležišta da bi papir mogao pravilno da se uvuče.	Ništa nije potrebno preduzeti.
<p>WARMING UP</p> <p>a zatim</p> <p><Poruka o trenutnom statusu></p>	Uređaj izlazi iz režima mirovanja. Po završetku ovog procesa, štampanje će se nastaviti.	Ništa nije potrebno preduzeti.

Zaglavljani papir

Najčešći uzroci zaglavljivanja papira

Do zaglavljivanja često dolazi usled upotrebe papira koji ne odgovara specifikacijama kompanije HP. Detaljne specifikacije papira za sve HP LaserJet uređaje možete naći u dokumentu *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Ovaj vodič možete naći na adresi www.hp.com/support/ljpaperguide.

Papir se zaglavio u uređaju.¹

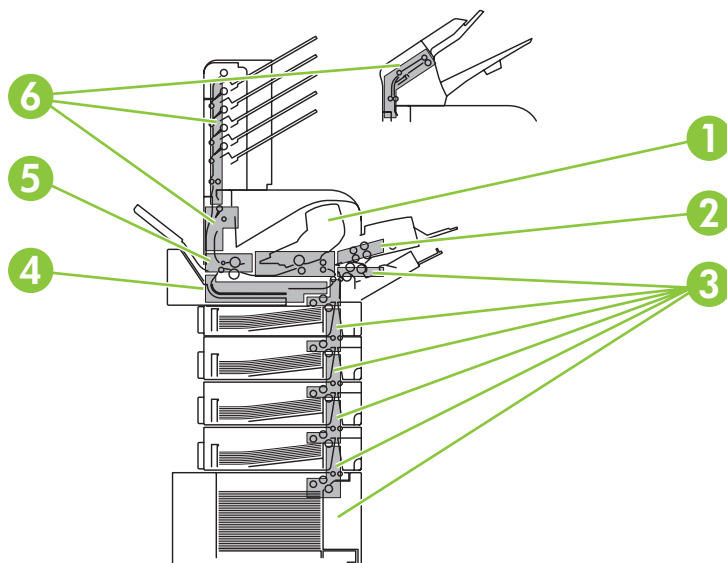
Uzrok	Rešenje
Papir koji koristite ne ispunjava specifikacije.	Koristite isključivo papir koji ispunjava specifikacije kompanije HP. Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71 .
Neka komponenta je pogrešno instalirana.	Proverite da li su svi kertridži za štampanje, jedinica za prenos i grejač pravilno instalirani.
Upotreбили ste papir koji je već prošao kroz štampač ili fotokopir aparat.	Nemojte koristiti papir koji je već korišćen za štampanje ili kopiranje.
Jedno od ležišta je pogrešno postavljeno.	Uklonite višak papira iz ležišta. Proverite da naslagani papiri ne prekoračuju oznaku za maksimalnu visinu naslaganog papira u ležištu. Pogledajte Umetanje papira u ležišta na stranici 80 .
Papir je iskošen.	Vođice za papir u ležištu nisu dobro podešene. Podesite ih tako da čvrsto drže naslagani papir, ali da ga ne savijaju.
Listovi papira su se slepili.	Izvadite papir, blago ga savijte u različitim pravcima, zarotirajte ga za 180° ili ga okrenite na drugu stranu. Ponovo umetnite papir u ležište. NAPOMENA: Nemojte razlistavati papir. Razlistavanje papira može dovesti do stvaranja statičkog elektriciteta, pa će se papir slepiti.
Papir je uklonjen pre nego što se zaustavio u izlaznoj polici.	Resetujte uređaj. Sačekajte da se list papira potpuno zaustavi u izlaznoj polici, pa ga tek onda izvadite.
U toku dvostranog štampanja uklonili ste papir pre nego što se odštampana druga strana dokumenta.	Resetujte uređaj i ponovo odštampanje dokument. Sačekajte da se list papira potpuno zaustavi u izlaznoj polici, pa ga tek onda izvadite.
Papir je lošeg kvaliteta.	Zamenite papir.
Unutrašnji valjci ležišta ne uvlače papir.	Uklonite gornji list papira. Ako je papir suviše težak, štampač ga možda neće uvući iz ležišta.
Ivice papira su neravne ili reckaste.	Zamenite papir.
Papir je perforiran ili ima reljefnu površinu.	Perforiran i reljefni papir se teško razdvaja. Umećite list po list u Ležište 1.
Potrošni materijal uređaja je istrošen.	Pogledajte da li se na kontrolnoj tabli štampača nalazi poruka koja traži da zamenite potrošni materijal ili odštampanje stranicu sa stanjem potrošnog materijala kako biste proverili preostali životni vek potrošnog materijala. Pogledajte Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108 .
Papir nije pravilno skladišten.	Zamenite papir u ležištima. Papir bi trebalo čuvati u originalnom pakovanju u kontrolisanom okruženju.

¹ Ako se papir i dalje zaglavjuje u uređaju, obratite se HP službi za podršku ili ovlašćenom HP servisu.


Položaj zaglavljenog papira

Ako se na displeju kontrolne table uređaja pojavi poruka o zaglavljivanju, zaglavljeni papir ili druge medijume za štampanje potražite na lokacijama navedenim na sledećoj ilustraciji. Zatim pratite proceduru za uklanjanje zaglavljenog papira. Možda ćete papir morati da potražite na još nekim lokacijama pored onih koje su navedene u poruci o zaglavljivanju papira. Ako lokacija zaglavljenog papira nije očigledna, prvo ga potražite u području gornjeg poklopca, ispod kertridža za štampanje.

Kada uklanjate zaglavljeni papir, vodite računa da ga ne pocepete. Ako u uređaju ostane komadić papira, može doći do daljeg zaglavljanja.



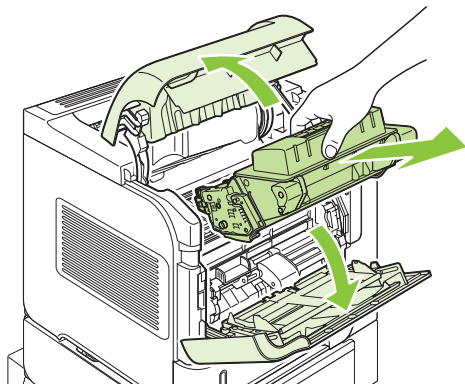
1	Područje gornjeg poklopca i kertridža za štampanje
2	Opcionalni ubacivač koverti
3	Područje ležišta (Ležište 1, Ležište 2 i opcionalna ležišta)
4	Opcionalna jedinica za dvostrano štampanje
5	Područje grejača
6	Izlazna područja (gornja polica, zadnja polica, opcionalna jedinica za slaganje, jedinica za povezivanje/slaganje ili poštansko sanduče sa 5 polica)

 **NAPOMENA:** Nakon zaglavljivanja papira, u štampaču će možda ostati malo ispuštenog tonera koji može izazvati privremene probleme sa štampanjem. Trebalo bi da ti problemi nestanu nakon što odštampate nekoliko stranica.

Uklanjanje zaglavljenog papira

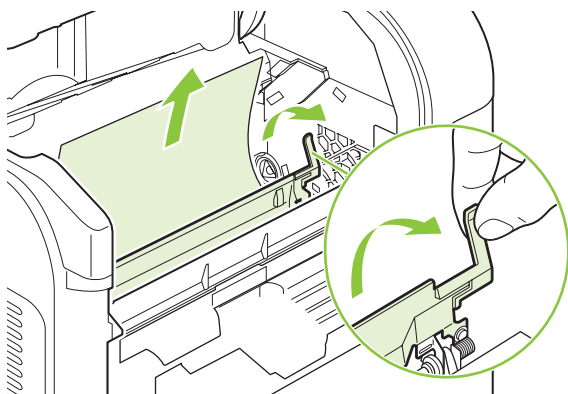
Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje

1. Otvorite gornji poklopac i izvadite kertridž za štampanje.

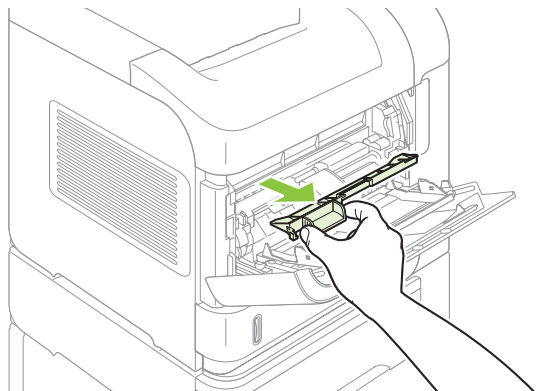


△ **OPREZ:** Da biste sprečili oštećenje kertridža za štampanje, ne izlažite ga svetlu duže od nekoliko minuta. Dok je kertridž za štampanje van uređaja, pokrijte ga listom papira.

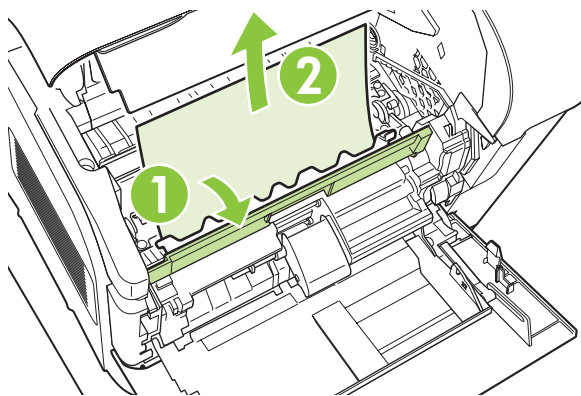
2. Pomoću zelene ručke podignite ploču za pristup papiru. Polako izvucite zaglavljeni papir iz uređaja. Vodite računa da ne pocepate papir. Ako vađenje papira ide teško, pokušajte da ga uklonite iz područja ležišta za papir. Pogledajte [Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta na stranici 169](#).



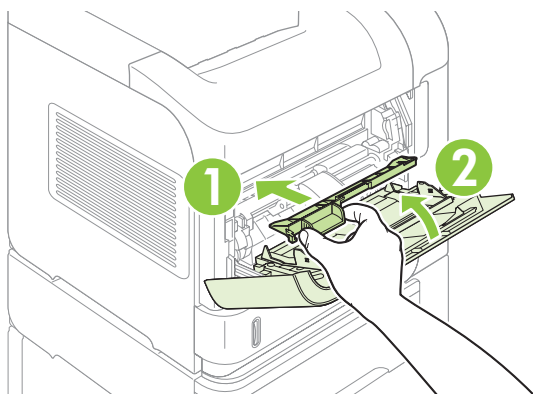
3. Otvorite Ležište 1 i sklonite poklopac dodatka za kovertu. Ako u ležištu ima papira, izvadite ga.



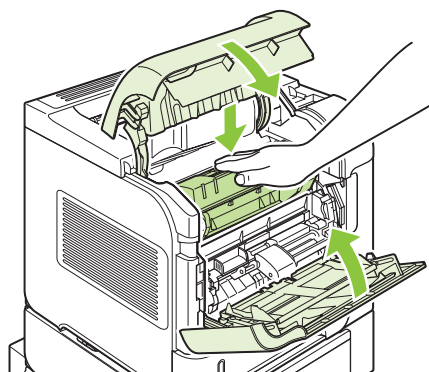
4. Zerotirajte vođicu za papir da biste proverili da ispod nema još zaglavljenog papira. Ako ima zaglavljenog papira, izvadite ga.



5. Vratite poklopac dodatka za kovertu i zatvorite Ležište 1.



6. Vratite kertridž za štampanje, zatim zatvorite gornji poklopac.

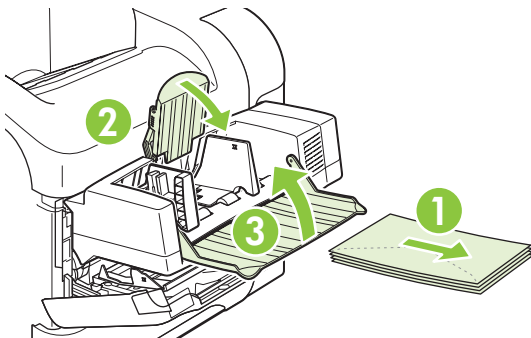


7. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, u uređaju ima još zaglavljenog papira. Potražite zaglavljeni papir na drugoj lokaciji. Pogledajte [Položaj zaglavljenog papira na stranici 165](#).

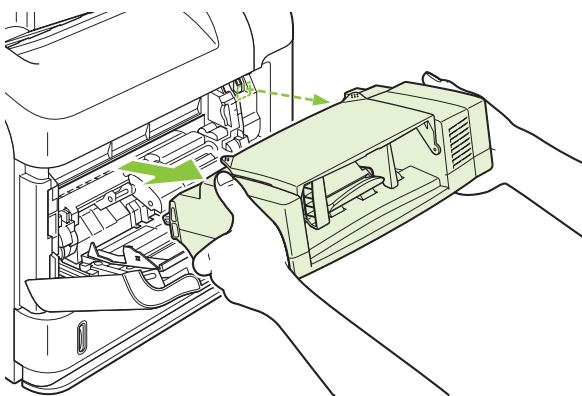
Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog ubacivača koverti

Ovu proceduru koristite samo u slučaju zaglavlivanja papira dok koristite opcionalni ubacivač koverti.

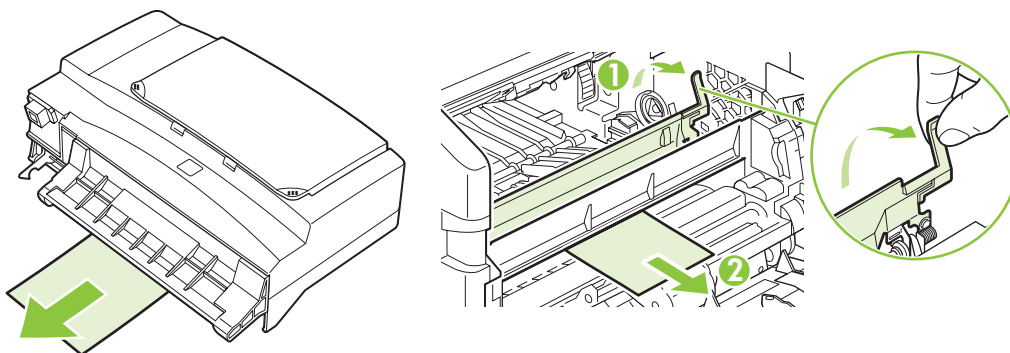
1. Uklonite kovertu iz opcionalnog ubacivača koverti, ako ih ima. Spustite teg za kovertu i podignite produžetak ležišta tako da se zatvori.



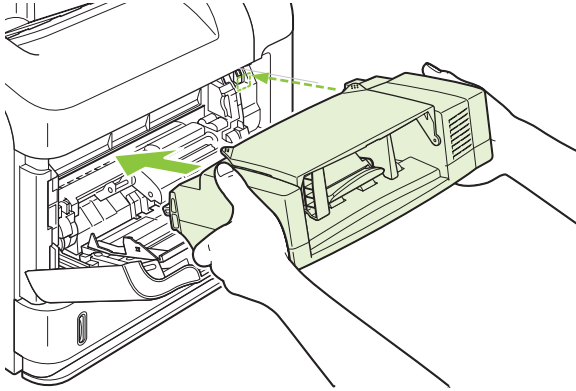
2. Uхватite obe strane opcionalnog ubacivača koverti i pažljivo ga izvucite iz uređaja.



3. Polako izvucite zaglavljene kovertu iz opcionalnog ubacivača koverti i uređaja, ako ih ima.



4. Vratite ubacivač koverti na mesto.



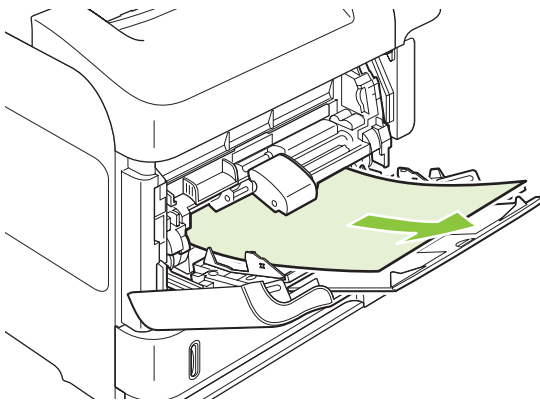
5. Pritisnite dugme **OK** da obrišete poruku o zaglavljenom papiru.
6. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, koverta je još uvek zaglavljena u uređaju. Potražite zaglavljene papir na drugoj lokaciji. Pogledajte [Položaj zaglavljenog papira na stranici 165](#).
7. Vratite kovertu, vodeći računa da donje kovertu gurnete malo dalje od onih na vrhu.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta

Pratite ove procedure za uklanjanje zaglavljenog papira iz ležišta. Pogledajte i [Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog ubacivača koverti na stranici 168](#).

Uklanjanje zaglavljenog papira iz Ležišta 1

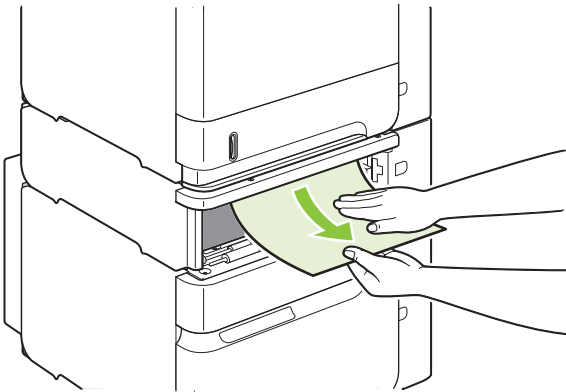
Polako izvucite zaglavljene papir ili neki drugi medijum za štampanje iz uređaja. Ako je uređaj već uvukao deo papira, pogledajte [Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje na stranici 166](#).



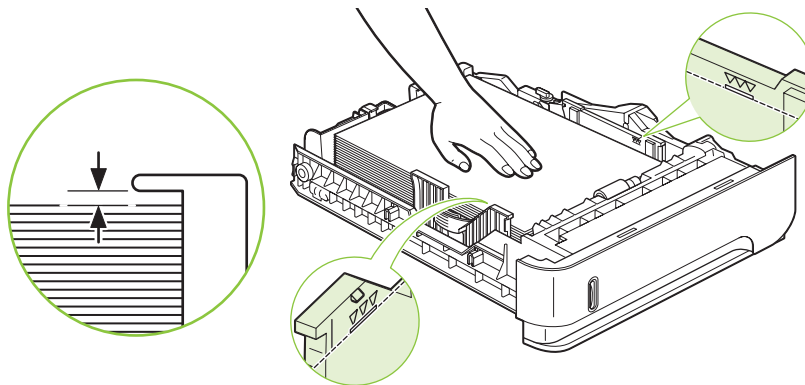
Uklanjanje zaglavljenog papira iz Ležišta 2 ili opcionalnog ležišta za 500 listova

1. Izvucite ležište iz uređaja, blago ga podignite i uklonite oštećeni papir iz ležišta, ako je prisutan.

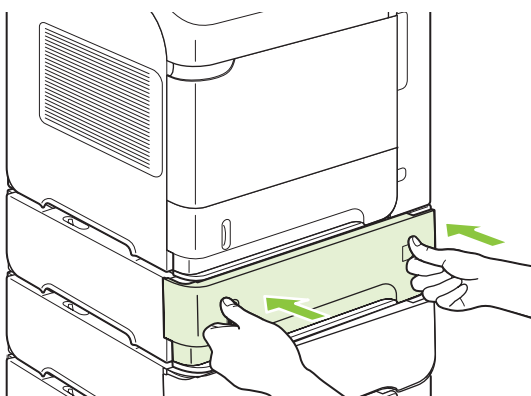
2. Ako se u području za uvlačenje papira vidi ivica zaglavljenog papira, polako povucite papir nadole i izvucite ga iz uređaja. (Papir nemojte vući pravo da se ne bi pocepao.) Ako se papir ne vidi, pogledajte sledeće ležište ili područje gornjeg poklopca. Pogledajte [Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje na stranici 166](#).



3. Proverite da li papir leži ravno u ležištu, poravnat u sva četiri ugla, kao i to da ne prelazi indikatore za maksimalnu visinu papira.



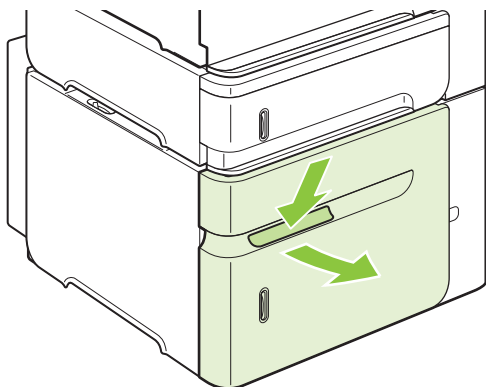
4. Vratite ležište u štampač.



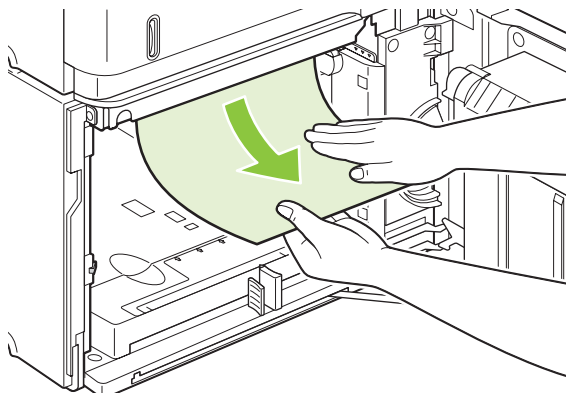
5. Pritisnite dugme **OK** da obrišete poruku o zaglavljenom papiru.
6. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljenu papir na drugoj lokaciji. Pogledajte [Položaj zaglavljenog papira na stranici 165](#).

Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog ležišta za 1.500 listova.

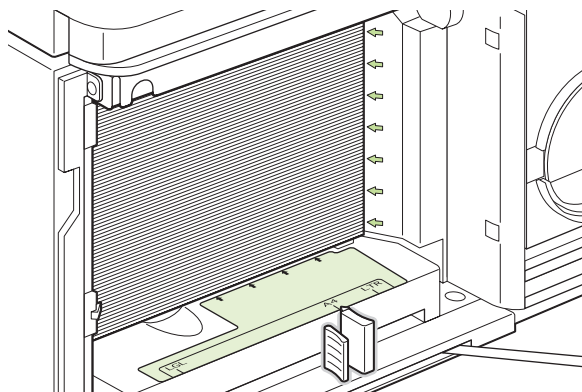
1. Otvorite prednja vratanca ležišta.



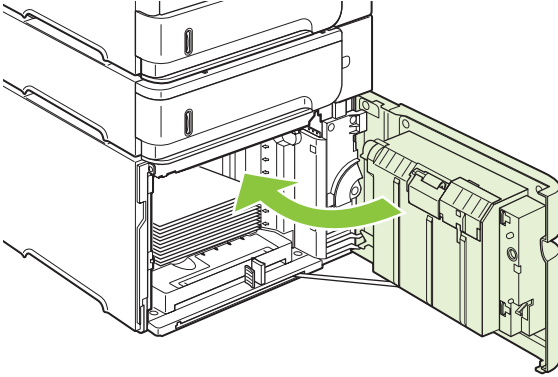
2. Ako se u području za uvlačenje papira vidi ivica zaglavljenog papira, polako povucite papir nadole i izvucite ga iz uređaja. (Papir nemojte vući pravo da se ne bi pocepao.) Ako se papir ne vidi, proverite područje gornjeg poklopca. Pogledajte [Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje na stranici 166](#).



3. Vodite računa da papir ne prekorači oznake za visinu papira na vođicama za papir, kao i to da prednja ivica naslaganog papira bude poravnata sa strelicama.



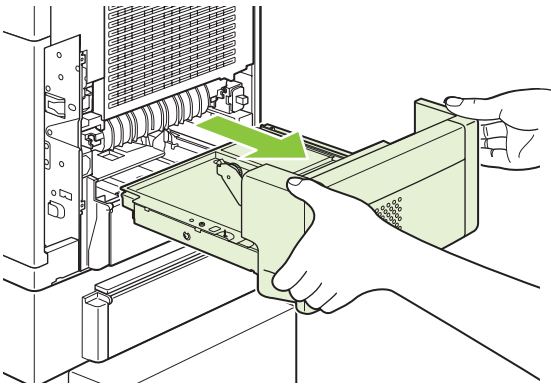
4. Zatvorite prednja vratanca ležišta.



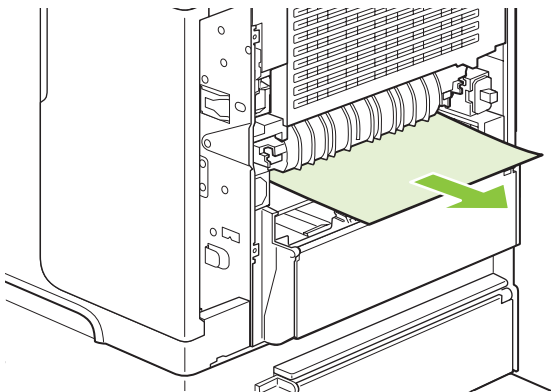
5. Pritisnite dugme **OK** da obrišete poruku o zaglavljenom papiru.
6. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljene papir na drugoj lokaciji. Pogledajte [Položaj zaglavljenog papira na stranici 165](#).

Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalne jedinice za dvostrano štampanje

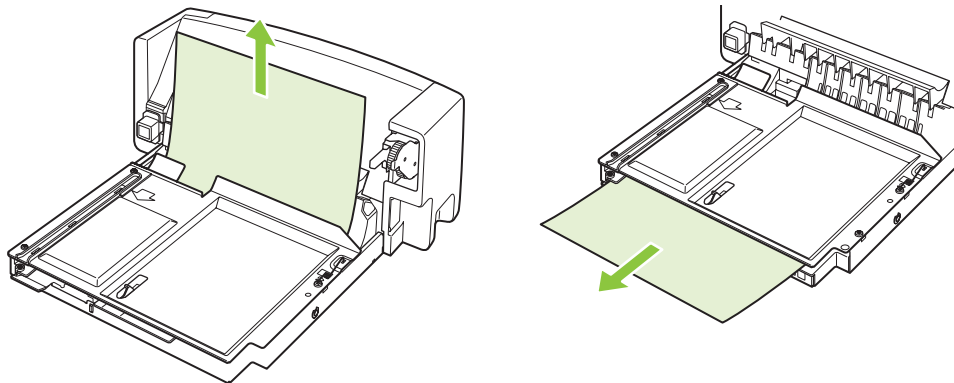
1. Podignite opcionalnu jedinicu za dvostrano štampanje, a zatim je izvucite da biste je uklonili.



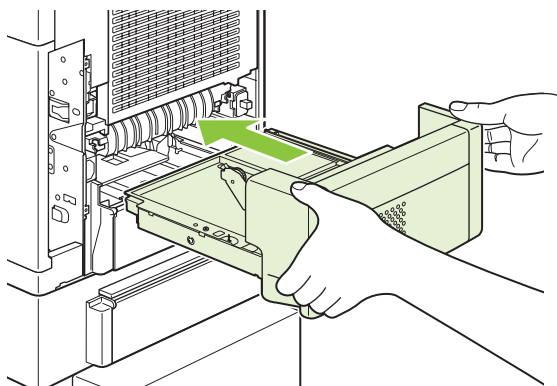
2. Uklonite papir sa Ležišta 2, ako ga ima. (Možda ćete morati da zavučete ruku u uređaj.)



3. Polako izvucite papir iz opcionalne jedinice za dvostrano štampanje, ako ga ima.



4. Vratite opcionalnu jedinicu za dvostrano štampanje u uređaj.

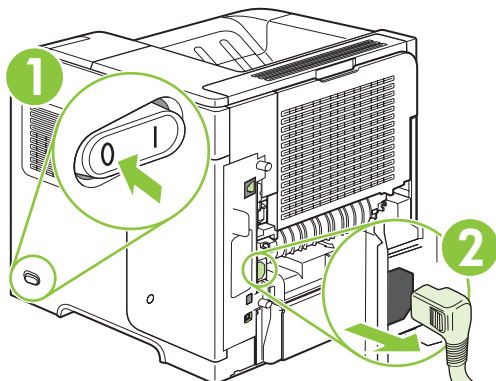


5. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljene papir na drugoj lokaciji. Pogledajte [Položaj zaglavljelog papira na stranici 165](#).

Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja grejača

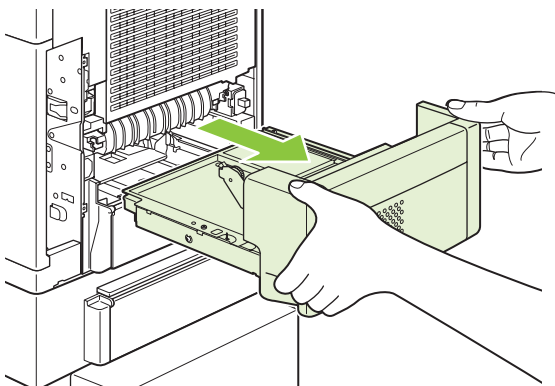
Ovu proceduru koristite samo u sledećim situacijama:

- Papir se zaglavio u grejaču i ne može se izvaditi kroz površinu gornjeg poklopca ili zadnju izlaznu površinu.
 - List papira se pocepao dok ste pokušavali da izvadite zaglavljeni papir iz grejača.
1. Isključite uređaj i izvucite kabl za napajanje iz uređaja.

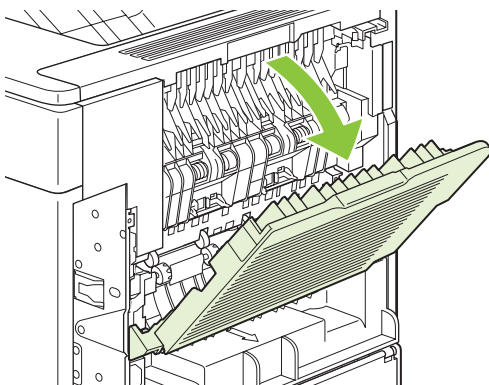


⚠ **UPOZORENJE!** Grejač je vreo. Da ne biste dobili blaže opekotine, sačekajte 30 minuta da se grejač ohladi pre nego što ga izvadite iz uređaja.

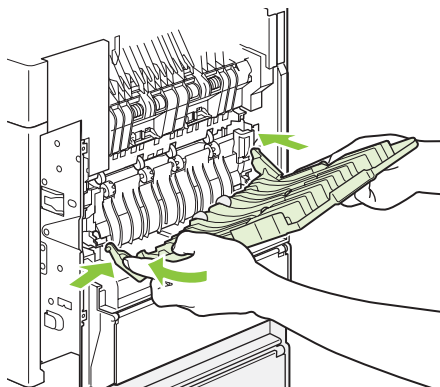
2. Okrenite uređaj tako da zadnja strana bude okrenuta prema vama. Ako je instalirana opcionalna jedinica za dvostrano štampanje, podignite je i izvucite je. Odložite je sa strane.



3. Otvorite zadnju izlaznu korpu.

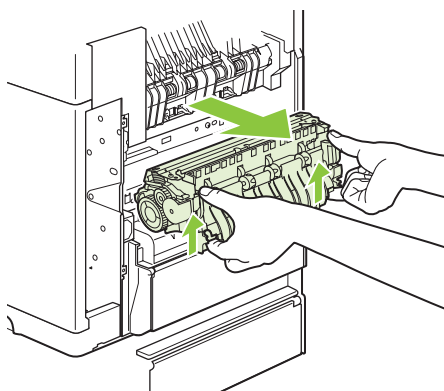


4. Uklonite zadnju izlaznu korpu. Postavite prst uz šarku sa leve strane i jako je gurnite nadesno dok igla šarke ne izađe iz rupice na uređaju. Zarotirajte izlaznu korpu na spolja da biste je uklonili.

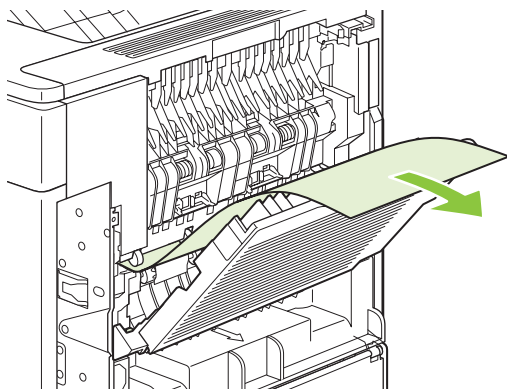


5. Ako vidite papir, izvadite ga.

Ako ne vidite papir, gurnite dve plave poluge sa strane grejača i izvucite grejač.

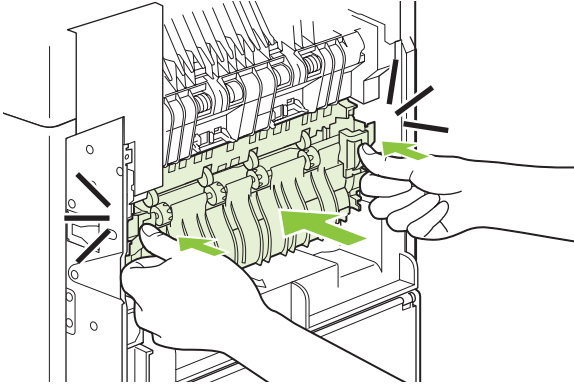


6. Uklonite zaglavljene papir. Ako je potrebno, podignite crnu plastičnu vođicu koja se nalazi na gornjoj strani grejača kako biste mogli da priđete zaglavljenom papiru.

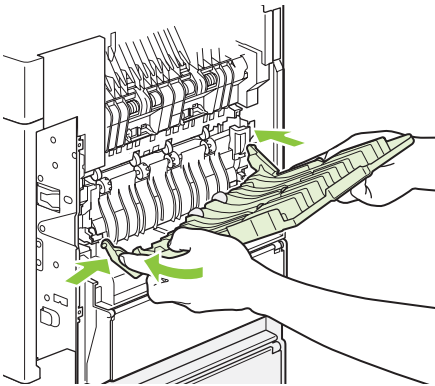


△ **OPREZ:** Za uklanjanje zaglavljene papira ne koristite oštre ili metalne predmete. Time možete oštetiti grejač.

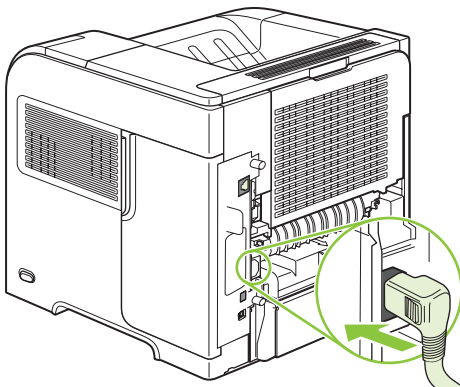
7. Snažno gurnite grejač u uređaj dok plave poluge sa obe strane ne škljocnu i legnu na mesto.



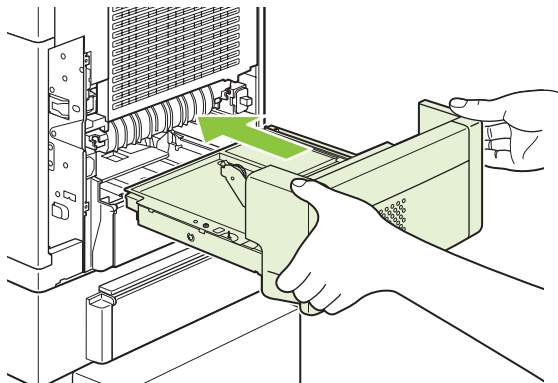
8. Vratite zadnju izlaznu korpu. Umetnite iglu iz desne šarke u rupicu na uređaju. Gurnite ka unutra levu šarku i gurnite je u rupicu u uređaju. Zatvorite zadnju izlaznu korpu.



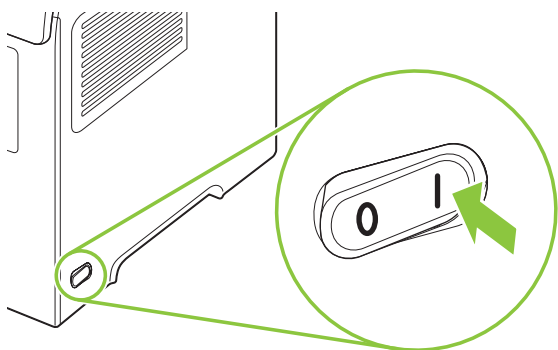
9. Prikjučite kabl za napajanje u uređaj.



10. Vratite opcionalnu jedinicu za dvostrano štampanje ako ste je uklonili.



11. Uključite uređaj.



12. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenom papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljenu papir na drugoj lokaciji. Pogledajte [Položaj zaglavljelog papira na stranici 165](#).

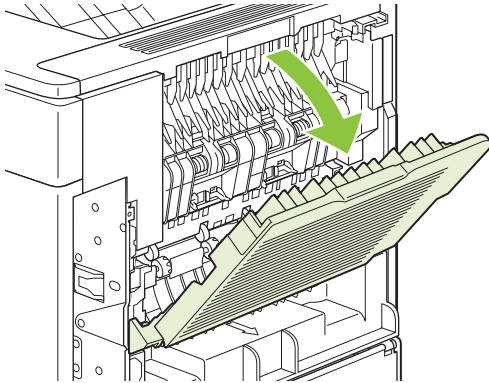
Nakon što ste uklonili sav zaglavljen papir, moraćete ponovo da pošaljete zadatak za štampanje jer je napajanje uređaja bilo isključeno.

Uklanjanje zaglavljelog papira iz izlaznih područja

Pratite ove procedure za uklanjanje zaglavljelog papira iz zadnje izlazne korpe ili opcionalne jedinice za slaganje, jedinice za povezivanje/slaganje ili poštanskog sandučeta sa 5 polica.

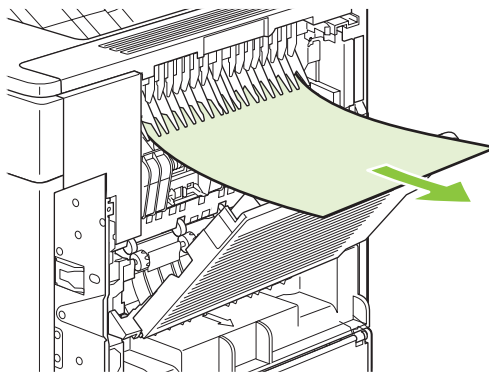
Uklanjanje zaglavljenog papira iz izlazne korpe za papir

1. Otvorite zadnju izlaznu korpu.



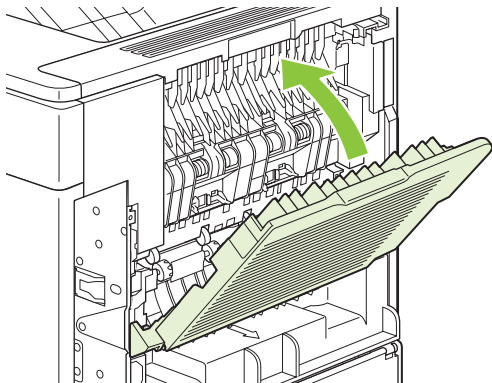
NAPOMENA: Ako se veći deo papira i dalje nalazi u uređaju, možde će vam biti lakše da ga uklonite kroz površinu gornjeg poklopca. Pogledajte [Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja gornjeg poklopca i kertridža za štampanje na stranici 166](#).

2. Uхватite obe strane papira i pažljivo ga izvucite iz uređaja. Na papiru će možda ostati nešto ispuštenog tonera. Vodite računa da ga ne prospete na sebe ili po uređaju.



NAPOMENA: Ako vađenje zaglavljenog papira ide teško, pokušajte da potpuno otvorite gornji poklopac kako bi se smanjio pritisak na papir. Ako se list pocepao ili i dalje ne možete da ga izvadite, pogledajte [Uklanjanje zaglavljenog papira iz područja grejača na stranici 174](#).

3. Zatvorite zadnju izlaznu korpu.



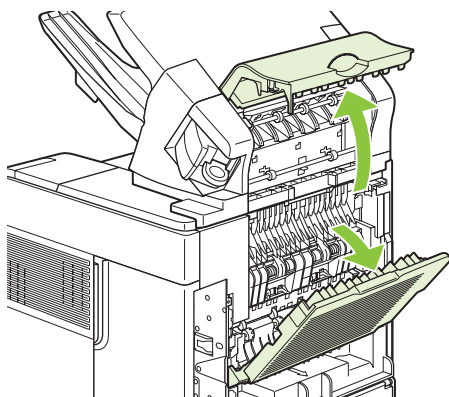
4. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenu papiru, list papira je još uvek zaglavljen u uređaju. Potražite zaglavljenu papiru na drugoj lokaciji. Pogledajte [Položaj zaglavljenu papira na stranici 165](#).

Uklanjanje zaglavljenu papira iz opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje

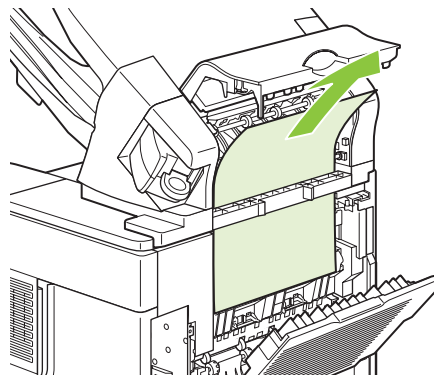
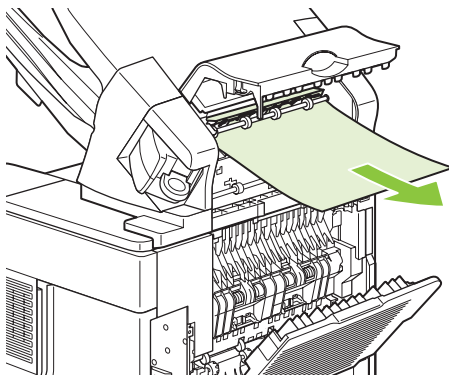
Papir se može zaglaviti u opcionalnoj jedinici za slaganje ili jedinici za povezivanje/slaganje. Spajalice se mogu zaglaviti samo u opcionalnoj jedinici za povezivanje/slaganje.

Uklonite zaglavljenu papira iz opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje

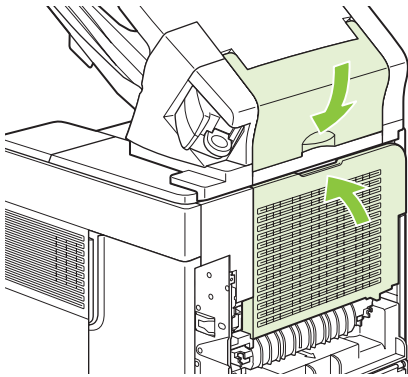
1. Sa zadnje strane uređaja, otvorite vrata opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje i otvorite zadnju izlaznu korpu.




2. Pažljivo uklonite sav zaglavljenu papir.




3. Zatvorite vrata opcionalne jedinice za slaganje ili jedinice za povezivanje/slaganje i zatvorite zadnju izlaznu korpu.



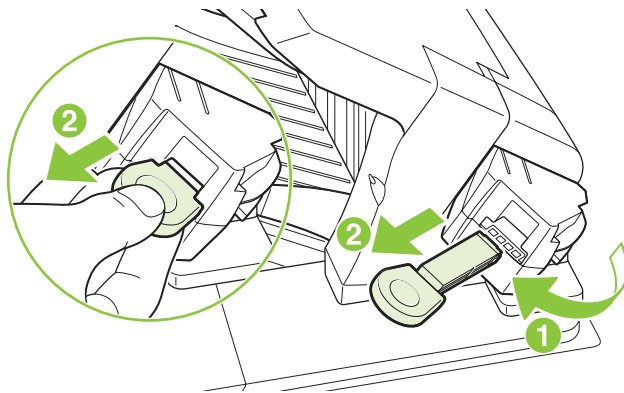
4. Ako se i dalje prikazuje poruka o zaglavljenu papiru, papir je još uvek zaglavljen. Potražite ga na drugoj lokaciji. Pogledajte prednji deo dodatka i pažljivo uklonite zaglavljenu papir, ako ga ima. Pogledajte [Položaj zaglavljenuog papira na stranici 165](#).

 **NAPOMENA:** Da bi se štampanje nastavilo, morate da gurnete izlaznu korpu u najniži položaj.

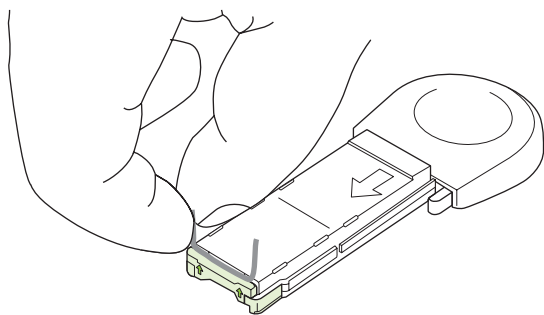
Uklanjanje zaglavljenuih spajalica iz opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje

 **NAPOMENA:** Uklonite zaglavljenu papir iz heftalice ako se poruka **JAM IN STAPLER** (Zaglavljivanje u heftalici) pojavi na displeju kontrolne table uređaja.

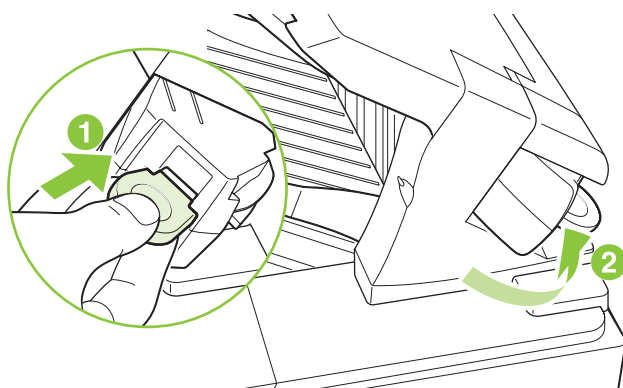
1. Sa desne strane opcionalne jedinice za povezivanje/slaganje, okrenite heftalicu ka prednjoj strani uređaja dok ne škljocne i ne dođe u otvoren položaj. Povucite plavo punjenje za heftalicu da biste ga uklonili.



2. Okrenite zeleni poklopac na kraju punjenja za heftalicu nagore i izvadite zaglavljenu spajalicu.



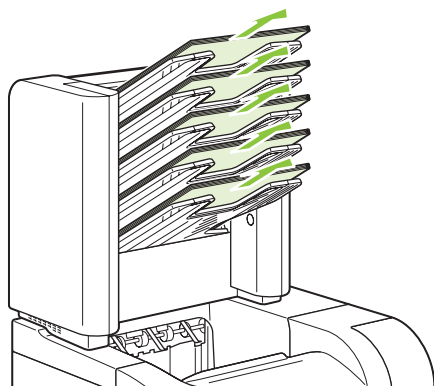
3. Vratite punjenje u heftalicu, zatim okrenite heftalicu ka zadnjoj strani uređaja dok ne legne na mesto



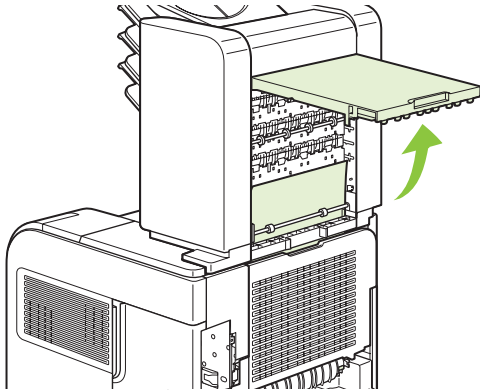
Nakon uklanjanja zaglavljene spajalice, heftalica mora ponovo da se napuni, tako da prvih nekoliko dokumenata možda neće biti priheftani. Ako je zadatak za štampanje poslat, a heftalica je zaglavljena ili u njoj nema spajalica, zadatak će se ipak odštampati pod uslovom da putanja do police za povezivanje papira nije blokirana.

Uklanjanje zaglavljenog papira iz opcionalnog poštanskog sandučeta sa 5 polica

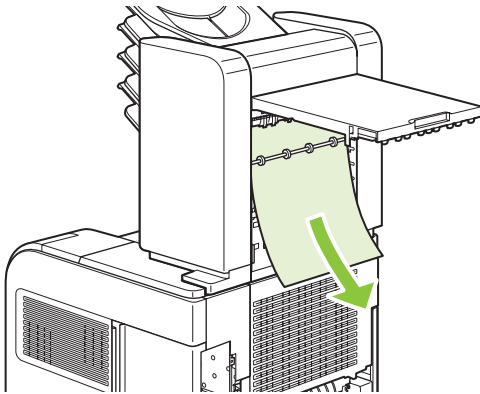
1. Izvadite papir iz izlaznih korpi.



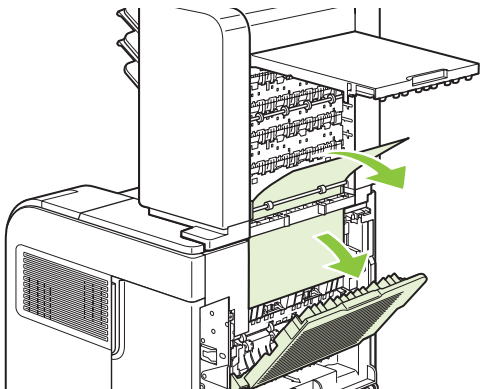
2. Otvorite vratanica za pristup zaglavljenom papiru sa zadnje strane poštanskog sandučeta sa 5 polica.



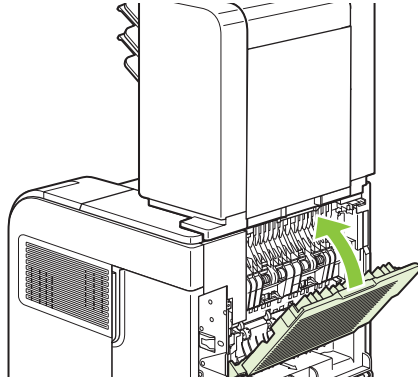
3. Ako je papir zaglavljen na vrhu poštanskog sandučeta sa 5 polica, povucite ga pravo nadole da biste ga izvukli.



4. Ako je papir zaglavljen na dnu poštanskog sandučeta sa 5 polica, otvorite zadnju izlaznu korpu, zatim ga povucite pravo nagore da biste ga izvukli.




5. Zatvorite vratanica za pristup zaglavljenom papiru i zadnju izlaznu korpu.



Uklanjanje zaglavljelog papira


Ovaj uređaj nudi funkciju ispravljanja problema sa zaglavljivanjem, koju možete koristiti da ponovo odštampate zaglavljene stranice. Dostupne su sledeće opcije:

- **AUTO (AUTOMATSKO)** — Uređaj će pokušati da ponovo odštampa zaglavljene stranice ako ima dovoljno memorije.
- **OFF (ISKLJUČENO)** — Uređaj neće pokušati da ponovo odštampa zaglavljene stranice. Pošto se memorija ne koristi za čuvanje poslednjih odštampanih stranica, performanse uređaja su optimalne.

 **NAPOMENA:** Pri korišćenju ove opcije, ako uređaju ponestane papira, a zadatak se štampa dvostrano, može doći do gubitka nekoliko stranica.

- **ON (UKLJUČENO)** — Uređaj uvek ponovo štampa zaglavljene stranice. Dodatni memorijski resursi rezervisani su za čuvanje poslednjih odštampanih stranica. To može umanjiti ukupne performanse uređaja.

Podešavanje funkcije za ispravljanje problema sa zaglavljivanjem

1. Pritisnite dugme **Menu** .
2. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **CONFIGURE DEVICE** (Konfigurisanje uređaja), zatim pritisnite dugme **OK**.
3. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **SYSTEM SETUP** (Sistemska podešavanja), zatim pritisnite dugme **OK**.
4. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ da označite stavku **JAM RECOVERY (UKLANJANJE ZAGLAVLJENIH MEDIJA)**, zatim pritisnite dugme **OK**.
5. Pritiskajte dugme sa strelicom nadole ▼ ili dugme sa strelicom nagore ▲ da označite odgovarajuću postavku, zatim pritisnite dugme **OK**.

Rešavanje problema sa kvalitetom štampe

Većinu problema sa kvalitetom štampe možete sprečiti tako što ćete se pridržavati sledećih smernica.

- Pravilno podesite ležišta za tip papira koji koristite. Pogledajte [Podešavanje ležišta na stranici 86](#).
- Koristite papir koji ispunjava HP specifikacije. Pogledajte [Papir i mediji za štampanje na stranici 71](#).
- Po potrebi, očistite uređaj. Pogledajte [Očistite putanju papira na stranici 137](#).

Problemi sa kvalitetom štampe koji potiču od papira

Neki problemi sa kvalitetom štampe nastaju usled korišćenja papira koji ne ispunjava specifikacije kompanije HP.

- Površina papira je suviše glatka.
- Sadržaj vlage papira je neravnomeran, previsok ili prenizak. Koristite papir iz drugog izvora ili neotvorenog risa papira.
- Neki delovi papira odbijaju toner. Koristite papir iz drugog izvora ili neotvorenog risa papira.
- Memorandum koji koristite odštampan je na hrapavom papiru. Koristite glatkiji, kserografski papir. Ako time uspete da rešite problem, od dobavljača memoranduma tražite da koristi papir koji je u skladu sa specifikacijama kompanije HP.
- Papir je previše hrapav. Koristite glatkiji, kserografski papir.
- Papir je suviše težak za izabranu postavku tipa papira, pa toner ne prijanja uz papir.

Detaljne specifikacije papira za sve HP LaserJet uređaje možete naći u dokumentu *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Ovaj vodič možete naći na adresi www.hp.com/support/ljpaperguide.

Problemi sa kvalitetom štampe koje izaziva okruženje

Ako uređaj radi u izuzetno vlažnom ili suvom okruženju, proverite da li okruženje štampača odgovara specifikacijama. Pogledajte odeljak [Radno okruženje na stranici 219](#).

Problemi sa kvalitetom štampe usled zaglavljivanja

Vodite računa da uklonite sav papir sa putanje papira. Pogledajte odeljak [Uklanjanje zaglavljenog papira na stranici 183](#).

- Ako je nedavno došlo do zaglavljivanja, odštamajte dve do tri stranice da bi se putanja papira očistila.
- Ako listovi papira ne prolaze kroz grejač i izazivaju defekte na slikama iz sledećih dokumenata, odštamajte dve do tri stranice da bi se putanja papira očistila. Ako se problem i dalje javlja, odštamajte i obradite stranicu za čišćenje. Pogledajte odeljak [Očistite putanju papira na stranici 137](#).

Primeri defekata na slikama

Ovi primeri ilustruju najčešće probleme sa kvalitetom štampe. Ako se problemi javljaju i nakon što se pokušali da ih rešite pomoću predloženih rešenja, obratite se HP službi za podršku korisnicima.

Tabela 10-2 Primeri defekata na slikama

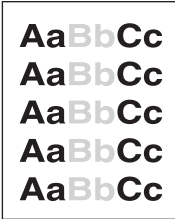

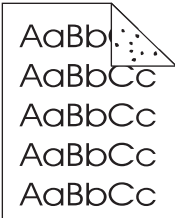
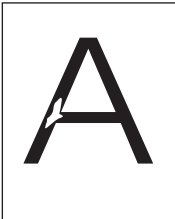
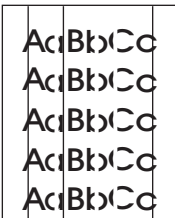
Problem	Primer slike	Rešenje
Svetao otisak (deo stranice)		<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li je kertridž za štampanje dobro instaliran. 2. Nivo tonera u kertridžu za štampanje je možda nizak. Zamenite kasetu s tonerom. 3. Papir možda ne ispunjava HP specifikacije (na primer, papir je previše vlažan ili previše hrapav). Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.
Svetao otisak (cela stranica)		<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li je kertridž za štampanje dobro instaliran. 2. Proverite da li je postavka ECONOMODE (EkonoRežim) isključena na kontrolnoj tabli i upravljačkom programu štampača. 3. Otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. Otvorite podmeni PRINT QUALITY (Kvalitet štampe) i povećajte vrednost za postavku TONER DENSITY (Gustina tonera). Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21. 4. Pokušajte da koristite drugu vrstu papira. 5. Kertridž za štampanje je možda pri kraju. Zamenite kasetu s tonerom.
Mrlje		<p>Nakon uklanjanja zaglavljenog papira, na stranici se mogu pojaviti mrlje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampane još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Očistite unutrašnjost uređaja i odštampane stranicu za čišćenje da bi se očistio grejač. (Pogledajte Očistite putanju papira na stranici 137.) 3. Pokušajte da koristite drugu vrstu papira. 4. Proverite da kertridž za štampanje nije procureo. Ako kertridž za štampanje curi, zamenite ga.
Isprekidano štampanje		<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 2. Ako je papir hrapav pa se toner sa njega otire, otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na a kontrolnoj tabli uređaja. Otvorite podmeni PRINT QUALITY (Kvalitet štampe), izaberite stavku FUSER MODES, (Režimi grejača), zatim izaberite vrstu papira koju koristite. Promenite postavku na HIGH1 (Visoko1) ili HIGH2 (Visoko2), što će pomoći da toner bolje prianja na papir. (Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21.) 3. Pokušajte da koristite glatkiji papir.
Linije		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampane još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Očistite unutrašnjost uređaja i odštampane stranicu za čišćenje da bi se očistio grejač. (Pogledajte Čišćenje uređaja na stranici 137.) 3. Zamenite kasetu s tonerom.

Tabela 10-2 Primeri defekata na slikama (nastavljeno)



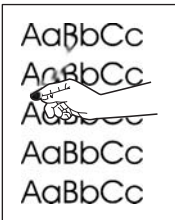
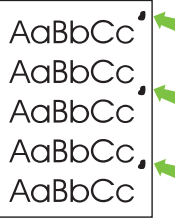
Problem	Primer slike	Rešenje
Siva pozadina		<ol style="list-style-type: none"> 1. Nemojte koristiti papir koji je već prošao kroz štampač. 2. Pokušajte da koristite drugu vrstu papira. 3. Odšampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 4. Preokrenite naslagani papir u ležištu. Pokušajte da zarotirate papir za 180°. 5. Otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. U podmeniju PRINT QUALITY (Kvalitet štampe) povećajte vrednost za postavku TONER DENSITY (Gustina tonera). Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21. 6. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 7. Zamenite kasetu s tonerom.
Razmazivanje tonera		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odšampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Pokušajte da koristite drugu vrstu papira. 3. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 4. Očistite unutrašnjost uređaja i odšampajte stranicu za čišćenje da bi se očistio grejač. (Pogledajte Čišćenje uređaja na stranici 137.) 5. Zamenite kasetu s tonerom.
Ispušteni toner		<p>U ovom kontekstu, ispušteni toner je toner koji se otire sa stranice.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ako je papir težak ili hrapav, otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. U podmeniju PRINT QUALITY (Kvalitet štampe) izaberite stavku FUSER MODES, (Režimi grejača), zatim izaberite vrstu papira koju koristite. Promenite postavku na HIGH1 (Visoko1) ili HIGH2 (Visoko2), što će pomoći da toner bolje prijanja na papir. (Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21.) Morate podesiti i vrstu papira za ležište koje koristite. (Pogledajte Izbor papira prema izvoru, vrsti i veličini na stranici 87.) 2. Ako je papir koji koristite hrapaviji sa jedne strane, probajte da šampate na drugoj strani. 3. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 4. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.)
Defekti koji se ponavljaju		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odšampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Očistite unutrašnjost uređaja i odšampajte stranicu za čišćenje da bi se očistio grejač. (Pogledajte Čišćenje uređaja na stranici 137.) 3. Kertridž za štampanje možda treba da se zameni.

Tabela 10-2 Primeri defekata na slikama (nastavljeno)

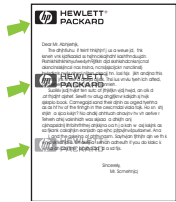

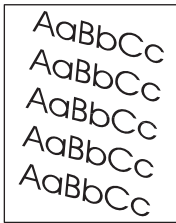
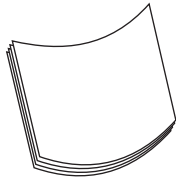
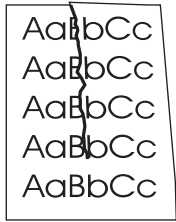
Problem	Primer slike	Rešenje
Slika koja se ponavlja		<p>Ovaj tip defekta može se javiti pri korišćenju unapred odštampanih obrazaca ili velike količine uskog papira.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 3. Kertridž za štampanje možda treba da se zameni.
Izobličeni znakovi		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.)
Iskošene stranice		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Proverite da u uređaju nema pocepanih komada papira. 3. Proverite da li je papir pravilno umetnut i da su sva podešavanja ispravna. (Pogledajte Umetanje papira u ležišta na stranici 80.) Vodite računa da vodice u ležištu ne budu suviše stegnute uz papir ili suviše labave. 4. Preokrenite naslagani papir u ležištu. Pokušajte da zarotirate papir za 180°. 5. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 6. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.)
Uvijen ili talasast papir		<ol style="list-style-type: none"> 1. Preokrenite naslagani papir u ležištu. Pokušajte da zarotirate papir za 180°. 2. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 3. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 4. Pokušajte da štampate u drugu izlaznu korpu. 5. Ako je papir lak ili gladak, otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. U podmeniju PRINT QUALITY (Kvalitet štampe) izaberite stavku FUSER MODES, (Režimi grejača), zatim izaberite vrstu papira koju koristite. Podesite postavku na LOW (Nisko), kako bi temperatura grejača bila manja. (Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21.) Morate podesiti i vrstu papira za ležište koje koristite. (Pogledajte Izbor papira prema izvoru, vrsti i veličini na stranici 87.)
Pogužvan ili naboran papir		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 3. Preokrenite naslagani papir u ležištu. Pokušajte da zarotirate papir za 180°. 4. Proverite da li je papir pravilno umetnut i da su sva podešavanja ispravna. (Pogledajte Umetanje papira u ležišta na stranici 80.)

Tabela 10-2 Primeri defekata na slikama (nastavljeno)

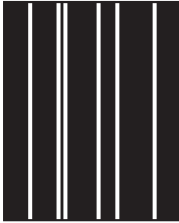
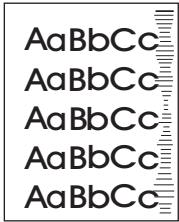
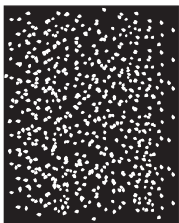
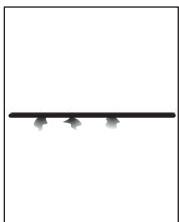
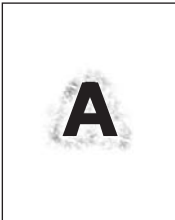

Problem	Primer slike	Rešenje
		<ol style="list-style-type: none"> 5. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 6. Ako se na kovertama javljaju nabori, pokušajte da ih skladištite tako da ostanu ravne. 7. Ako je papir lak ili gladak, otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. U podmeniju PRINT QUALITY (Kvalitet štampe) izaberite stavku FUSER MODES, (Režimi grejača), zatim izaberite vrstu papira koju koristite. Podesite postavku na LOW (Nisko), kako bi temperatura grejača bila manja. (Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21.) Morate podesiti i vrstu papira za ležište koje koristite. (Pogledajte Izbor papira prema izvoru, vrsti i veličini na stranici 87.)
Bele vertikalne linije		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 3. Zamenite kasetu s tonerom.
Tragovi		<p>Ovaj defekt se najčešće javlja kada je kertridžu za štampanje odavno istekao životni vek. Na primer, ako štampate veliki broj stranica sa veoma slabom pokrivenošću tonera.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamenite kasetu s tonerom. 2. Smanjite broj stranica koje štampate sa slabom pokrivenošću tonera.
Bele tačke na crnoj pozadini		<ol style="list-style-type: none"> 1. Odštampajte još nekoliko stranica da vidite da li će problem nestati. 2. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 3. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 4. Zamenite kasetu s tonerom.
Raspršene linije		<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 2. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 3. Preokrenite naslagani papir u ležištu. Pokušajte da zarotirate papir za 180°. 4. Otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. Otvorite podmeni PRINT QUALITY (Kvalitet štampe) i promenite postavku TONER DENSITY (Gustina tonera). (Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21.) 5. Otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. U podmeniju PRINT QUALITY (Kvalitet štampe), otvorite stavku OPTIMIZE (Optimizacija) i podesite opciju LINE DETAIL=ON (Detalji linija=uključeno).

Tabela 10-2 Primeri defekata na slikama (nastavljeno)

Problem	Primer slike	Rešenje
Mutan otisak		<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li vrsta i kvalitet papira koji koristite ispunjava HP specifikacije. (Pogledajte Papir i mediji za štampanje na stranici 71.) 2. Proverite da li su ispunjene specifikacije radne sredine za uređaj. (Pogledajte Radno okruženje na stranici 219.) 3. Preokrenite naslagani papir u ležištu. Pokušajte da zarotirate papir za 180°. 4. Nemojte koristiti papir koji je već prošao kroz štampač. 5. Smanjite gustinu tonera. Otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. Otvorite podmeni PRINT QUALITY (Kvalitet štampe) i promenite postavku TONER DENSITY (Gustina tonera). (Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21.) 6. Otvorite meni CONFIGURE DEVICE (Podešavanje uređaja) na kontrolnoj tabli uređaja. U podmeniju PRINT QUALITY (Kvalitet štampe), otvorite stavku OPTIMIZE (Optimizacija) i podesite opciju HIGH TRANSFER=ON (Velika brzina prenosa=uključeno). (Pogledajte Podmeni Print Quality (Kvalitet štampe) na stranici 21.)
Nasumično ponavljanje slike		<p>Ako se slika sa vrha stranice (potpuno crna) ponovo pojavljuje niže na stranici (u sivom polju), toner od prošlog zadatka možda nije potpuno izbrisan. (Slika koja se ponavlja može biti svetlija ili tamnija od polja u kojem se pojavljuje.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promenite ton (zatamnjenost) polja u kojem se pojavljuje ponovljena slika. • Izmenite redosled po kom se slike štampaju. Na primer, postavite svetlije slike pri vrhu stranice, a tamnije niže na stranici. • U softveru, zarotirajte čitavu stranicu za 180° da bi se svetlija slika prva odštamala. • Ako se smetnje jave kasnije u zadatku za štampanje, isključite uređaj na 10 minuta, a zatim uključite uređaj da biste ponovo pokrenuli zadatak za štampanje.

Rešavanje problema sa performansama

Problem	Uzrok	Rešenje
Stranice se štampaju, ali su potpuno prazne.	Zaptivna traka je možda još uvek na kasetema s tonerom.	Utvrđite da li je zaptivna traka potpuno uklonjena sa kasete s tonerom.
	Možda dokument sadrži prazne stranice.	Proverite da li se na svakoj stranici dokumenta koji štampate nalazi neki sadržaj.
	Možda je proizvod u kvaru.	Da biste proverili proizvod, odštampajte konfiguracionu stranicu.
Stranice se veoma sporo štampaju.	Teški papiri mogu da uspore štampanje.	Štampajte na drugačijem papiru.
	Složene stranice se štampaju sporije.	Pravilan rad mehanizma za topljenje zahteva sporiju brzinu štampanja kako bi se postigao najbolji kvalitet štampe.
Stranice se nisu odštampale.	Možda proizvod nepravilno uvlači papir.	Proverite da li je papir pravilno umetnut u fioku. Ako se problem i dalje javlja, možda ćete morati da instalirate komplet za preventivno održavanje. Pogledajte Obavljanje preventivnog održavanja na stranici 124.
	Papir se zaglavljuje u uređaju.	Izvadite zaglavljene medij. Pogledajte Zaglavljene papir na stranici 164.
	USB kabl je možda oštećen ili je nepravilno povezan.	<ul style="list-style-type: none">● Isključite USB kabl na oba kraja i ponovo ga uključite.● Pokušajte da odštampate zadatak koji se ranije ispravno štampao.● Pokušajte sa drugim USB kablom.
	Na računaru rade drugi uređaji.	Proizvod možda ne podržava USB priključak. Ako imate eksternu jedinicu čvrstog diska ili razvodnu kutiju za mrežna okruženja koja je povezana na isti priključak kao i štampač, možda taj drugi uređaj izaziva smetnje. Da biste priključili i koristili ovaj proizvod, morate da prekinete vezu sa drugim uređajem ili da koristite dva USB priključka na računaru.

Rešavanje problema sa povezivanjem

Rešavanje problema sa direktnim povezivanjem

Ako ste uređaj direktno povezali na računar, proverite USB kabl.

- Proverite da li je kabl priključen u računar i u uređaj.
- Proverite da kabl nije duži od 2 metra. Ako je potrebno, zamenite kabl.
- Proverite da li je kabl ispravan tako što ćete ga povezati na drugi uređaj. Ako je potrebno, zamenite kabl.

Rešavanje problema sa mrežom

Proverite navedene stavke da biste utvrdili da li uređaj komunicira sa mrežom. Pre nego što počnete, odštampajte stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte [Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108](#).

1. Da li postoje neki fizički problemi koji sprečavaju komunikaciju radne stanice ili servera datoteka i uređaja?

Proverite da li su mrežni kabl, priključci i ruter pravilno podešeni. Proverite da li dužine kablova odgovaraju specifikacijama mreže.

2. Da li su mrežni kablovi pravilno priključeni?

Proverite da li je uređaj povezan na mrežnu pomoću odgovarajućeg priključka i kabla. Proverite svaki priključak kabla da utvrdite da li je dobro priključen i da li je povezan na odgovarajući ulaz. Ako problem i dalje postoji, pokušajte sa drugačijim kablom ili priključcima na čvorištu ili primopredajnikom. Trebalo bi da sija žuta lampica koja obeležava aktivnost uređaja i zelena statusna lampica pored priključka za mrežu na zadnjoj strani uređaja.

3. Da li su postavke brzine veze i dvostranog štampanja pravilno podešene?

Kompanija Hewlett-Packard preporučuje da ovu postavku ostavite u automatskom režimu (podrazumevana postavka). Pogledajte [Brzina veze i postavke dupleksa na stranici 69](#).

4. Možete li da pošaljete ping uređaju?

Pokrenite prozor komandne linije i pošaljite ping uređaju sa računara. Na primer:

```
ping 192.168.45.39
```

Obavezno proverite da li ping prikazuje RTT vreme.

Ako možete da pošaljete ping uređaju, utvrdite da li je IP adresa uređaja pravilno podešena na računaru. Ako je IP adresa tačna, izbrisite uređaj, a zatim ga ponovo dodajte.

Ako ping komanda nije uspeła, proverite da li su uključena mrežna čvorišta, zatim proverite da li su mrežne postavke, uređaj i računar konfigurisani za isto mrežno okruženje.

5. Da li su u mrežno okruženje dodavane neke aplikacije?

Proverite da li su kompatibilni i da li su pravilno instalirani sa odgovarajućim upravljačkim programima štampača.

6. Da li drugi korisnici mogu da štampaju?

Problem je možda vezan za radnu stanicu. Proverite mrežne upravljačke programe radne stanice, upravljačke programe štampača i preusmeravanje („capture“ u mrežnom operativnom sistemu Novell NetWare).

7. Ako drugi korisnici ne mogu da štampaju, da li koriste isti mrežni operativni sistem?

Proverite da li je mrežni operativni sistem pravilno podešen.

8. Da li je protokol omogućen?

Proverite status protokola na stranici za konfiguraciju. Za proveru statusa drugih protokola možete koristiti i ugrađeni Web server. Pogledajte [Korišćenje ugrađenog Web servera na stranici 113](#).

9. Da li se štampač pojavljuje u aplikaciji HP Web Jetadmin i drugim aplikacijama za upravljanje uređajima?

- Proverite mrežne postavke na stranici sa mrežnim podešavanjima.
- Potvrdite mrežne postavke uređaja sa kontrolne table uređaja (za uređaje koji imaju kontrolnu tablu).

Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Windows

Poruka o grešci


„General Protection FaultException OE“

„Spool32“

„Illegal Operation“

Uzrok	Rešenje
	Zatvorite sve programe, ponovo pokrenite Windows, zatim pokušajte ponovo.
	Izaberite drugi upravljački program za štampanje. To obično možete obaviti iz softvera.
	Izbrišite sve privremene datoteke iz poddirektorijuma Temp. Ime direktorijuma možete saznati ako otvorite datoteku AUTOEXEC.BAT i potražite izjavu "Set Temp =". Ime iza ove izjave jeste Temp direktorijum. Obično je to C:\TEMP, ali se može promeniti.
	Za više informacija o Windows porukama o grešci, pogledajte Microsoft Windows dokumentaciju koju ste dobili uz računar.

Rešavanje uobičajenih problema u operativnom sistemu Macintosh

 **NAPOMENA:** Podešavanje za USB i IP štampanje obavljeno je pomoću programa Desktop Printer Utility. Uređaj se *ne* pojavljuje u prozoru za izbor.

Upravljački program štampača nije naveden u aplikaciji Print Center.

Uzrok	Rešenje
Softver za štampač možda nije instaliran ili je instaliran nepravilno.	Proverite da li se PPD datoteka nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<LANG>.LPROJ, pri čemu je „<lang>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Datoteka PostScript Printer Description (PPD) je oštećena.	Izbrišite PPD datoteku iz sledeće fascikle na jedinici čvrstog diska: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<JEZIK>.LPROJ, pri čemu je „<jezik>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.

Ime štampača, IP adresa ili ime Rendezvous hosta ne pojavljuje se na listi štampača u aplikaciji Print Center.

Uzrok	Rešenje
Štampač možda nije spreman.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete putem USB-a ili Ethernet čvorišta, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.
Možda je izabran pogrešan tip veze.	Proverite da li je izabrana opcija USB, IP štampanje ili Rendezvous, u skladu sa vezom koja se koristi između štampača i računara.
Koristi se pogrešno ime štampača, IP adresa ili ime Rendezvous glavnog računara.	Proverite ime uređaja, IP adresu ili ime „Rendezvous“ hosta tako što ćete odštampati stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108 . Proverite da li se ime, IP adresa ili ime Rendezvous hosta na stranici sa konfiguracijom slaže sa imenom štampača, IP adresom ili imenom Rendezvous hosta u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).
Kabl interfejsa je možda oštećen ili je lošeg kvaliteta.	Zamenite kabl interfejsa. Koristite kvalitetan kabl.

Upravljački program štampača ne podešava automatski štampač koji ste izabrali u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).

Uzrok	Rešenje
Štampač možda nije spreman.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete putem USB-a ili Ethernet čvorišta, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.

Upravljački program štampača ne podešava automatski štampač koji ste izabrali u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).

Uzrok	Rešenje
Softver za štampač možda nije instaliran ili je instaliran nepravilno.	Proverite da li se PPD datoteka nalazi u sledećoj fascikli na čvrstom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<JEZIK>.LPROJ</code> , pri čemu je „<jezik>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ako je potrebno, ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Datoteka PostScript Printer Description (PPD) je oštećena.	Izbrišite PPD datoteku iz sledeće fascikle na jedinici čvrstog diska: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<JEZIK>.LPROJ</code> , pri čemu je „<jezik>“ dvoslovna oznaka za jezik koji koristite. Ponovo instalirajte softver. Za uputstva pogledajte Priručnik za početak rada.
Štampač možda nije spreman.	Proverite da li su kablovi pravilno povezani, da li je štampač uključen i da li svetli lampica Ready (Spreman). Ako štampač povezujete putem USB-a ili Ethernet čvorišta, pokušajte da se direktno povežete na računar ili da koristite neki drugi priključak.
Kabl interfejsa je možda oštećen ili je lošeg kvaliteta.	Zamenite kabl interfejsa. Koristite kvalitetan kabl.

Zadatak za štampanje nije poslat na željeni štampač.

Uzrok	Rešenje
Možda je red za štampanje zaustavljen.	Ponovo pokrenite red za štampanje. Otvorite Print Monitor (Praćenje štampanja) i izaberite opciju Start Jobs (Pokreni zadatke).
Ime štampača ili IP adresa su pogrešni. Možda je zadatak za štampanje primio neki drugi štampač sa istim ili sličnim imenom, IP adresom ili imenom „Rendezvous“ hosta.	Proverite ime uređaja, IP adresu ili ime „Rendezvous“ hosta tako što ćete odštampati stranicu sa konfiguracijom. Pogledajte Štampanje stranica sa informacijama i uputstvima na stranici 108 . Proverite da li se ime, IP adresa ili ime Rendezvous hosta na stranici sa konfiguracijom slaže sa imenom štampača, IP adresom ili imenom Rendezvous hosta u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje).

Encapsulated PostScript (EPS) datoteka štampa se sa neodgovarajućim fontovima.

Uzrok	Rešenje
Ovaj problem se javlja kod nekih programa.	<ul style="list-style-type: none">● Pokušajte da fontove koji se nalaze u EPS datoteci prenesete na uređaj pre štampanja.● Pošaljite datoteku u ASCII formatu, a ne u binarnom kodiranju.

Ne možete da štampate sa USB kartice drugog proizvođača.

Uzrok	Rešenje
Ova greška se javlja ako nije instaliran softver za USB uređaje.	Ako priključite USB karticu drugog proizvođača, možda će vam biti potreban softver „Apple USB Adapter Card Support“.

Ne možete da štampate sa USB kartice drugog proizvođača.

Uzrok	Rešenje
	Najnovija verzija ovog softvera se može preuzeti sa Web lokacije kompanije Apple.

Kada je povezan USB kablom, štampač se ne pojavljuje u aplikaciji Print Center (Centar za štampanje) nakon što se izabere upravljački program.

Uzrok	Rešenje
Ovaj problem izaziva hardverska ili softverska komponenta.	<p>Rešavanje softverskih problema</p> <ul style="list-style-type: none">• Proverite da li vaš Macintosh računar podržava USB.• Proverite da li koristite verziju operativnog sistema Macintosh sa kojom je ovaj uređaj kompatibilan.• Proverite da li Macintosh računar ima odgovarajući USB softver kompanije Apple. <p>Rešavanje hardverskih problema</p> <ul style="list-style-type: none">• Proverite da li je štampač uključen.• Proverite da li je USB kabl pravilno priključen.• Proverite da li koristite odgovarajući kabl za brzi USB.• Proverite da li je na sistem priključeno previše USB uređaja koji troše struju iz lanca uređaja. Isključite sve aparate iz lanca i povežite kabl direktno na USB priključak glavnog računara.• Proverite da li su u lancu redno vezana više od dva USB čvorišta bez napajanja. Isključite sve aparate sa sistema i povežite kabl direktno na USB priključak glavnog računara. <p>NAPOMENA: Tastatura iMac je USB čvorište bez napajanja.</p>

Rešavanje problema u sistemu Linux

Za informacije o rešavanju problema u sistemu Linux idite na Web lokaciju HP-ove podrške za Linux:
hp.sourceforge.net/.

A Potrošni material i dodatna oprema

- [Naručite delove, dodatnu opremu i pribor](#)
- [Brojevi delova](#)

Naručite delove, dodatnu opremu i pribor

Dostupno je nekoliko načina za naručivanje delova, potrošnog materijala i dodatne opreme.

Naručite direktno od kompanije HP

Sledeće stavke možete nabaviti direktno od kompanije HP:

- **Rezervni delovi:** Za naručivanje rezervnih delova u SAD, idite na www.hp.com/go/hpparts. Za naručivanje delova van Sjedinjenih Američkih Država, obratite se lokalnom ovlašćenom HP servisnom centru.
- **Potrošni materijal i dodatna oprema:** Za naručivanje potrošnog materijala u SAD idite na www.hp.com/go/ljsupplies. Za naručivanje potrošnog materijala u svetu idite na www.hp.com/ghp/buyonline.html. Za naručivanje dodatne opreme idite na www.hp.com/support/hpljp4010series ili www.hp.com/support/hpljp4510series.

Naručite preko dobavljača usluga ili podrške

Za naručivanje delova ili dodatne opreme, obratite se ovlašćenom HP dobavljaču usluga ili podrške.

Direktno naručivanje preko softvera HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care softver je alatka za upravljanje štampačem osmišljena da što više pojednostavi i poboljša konfiguraciju štampača, nadzor, naručivanje potrošnog materijala, rešavanje problema i ažuriranje. Za dodatne informacije o softveru HP Easy Printer Care, pogledajte odeljak [Koristite softver HP Easy Printer Care na stranici 110](#).

Brojevi delova

Sledeća lista sadrži najnovije informacije o dodatnoj opremi u trenutku štampanja ovog dokumenta. Informacije o naručivanju i dostupnost dodataka mogu se promeniti u toku životnog veka uređaja.

Dodatna oprema za rad sa papirom

Deo	Opis	Broj dela
Opcionalno ležište za 500 listova i jedinica za ubacivanje papira	Opcionalno ležište za povećavanje kapaciteta za papir. Podržava sledeće formate: Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive i 8,5 x 13 inča. Uređaj podržava do četiri opcionalne jedinice za ubacivanje papira sa 500 listova.	CB518A
Opcionalno ležište za 1,500 listova i jedinica za ubacivanje papira	Opcionalno ležište za povećavanje kapaciteta za papir. Podržava sledeće formate: Letter, Legal i A4.	CB523A
Ubacivač koverti	Kapacitet: 75 koverti.	CB524A
Jedinica za dvostrano štampanje	Omogućava automatsko štampanje sa obe strane papira.	CB519A
Polica za slaganje za 500 listova	Omogućava korišćenje dodatne izlazne korpe u koju staje 500 listova papira.	CB521A
Polica za slaganje/povezivanje za 500 listova	Omogućava izlaz velikog kapaciteta uz automatsko dovršavanje zadatka. Može da prihefta do 15 listova papira.	CB522A
HP poštansko sanduče sa 5 polica	Sadrži pet izlaznih korpi koje možete koristiti za sortiranje zadataka.	CB520A
Kertridž za 1.000 spajalica za heftanje	Sadrži tri kertridža za heftalicu.	Q3216A
Jedinica za heftanje	U nju staje kertridž za heftalicu i glava za heftanje. Jedinicu za heftanje naručite ako imate problema sa heftanjem, pa vam je HP služba za podršku ili ovlašćeni HP servis preporučio da zamenite celu jedinicu. NAPOMENA: Kertridž za heftalicu ne dobija se uz jedinicu za heftanje, već se mora posebno naručiti kada je potrebna zamena	Q3216-60501
Postolje za štampač	Obezbeđuje stabilnost kada je instalirano više opcionalnih ležišta. Postolje ima točkice, pa jednostavno možete da pomerate štampač.	CB525A

Kasete s tonerom

Deo	Opis	Broj dela
HP LaserJet kertridž za štampanje	Kertridž za 10.000 stranica	CC364A
	Kertridž za 24.000 stranica	CC364X

Kompleti za održavanje

Deo	Opis	Broj dela
Komplet za preventivno održavanje. Sadrži rezervni grejač, valjak za prenos, alatku za valjak za prenos, valjak za Ležište 1, osam valjaka za uvlačenje papira i par rukavica za jednokratnu upotrebu. Sadrži i uputstva za instaliranje svake od ovih komponenti.	Komplet za održavanje štampača od 110 V	CB388A
	Komplet za održavanje štampača od 220 V	CB389A
Komplet za preventivno održavanje je potrošni proizvod i ne pokriva ga garancija uređaja ni većina proširenih garancija.		

Memorija

Deo	Opis	Broj dela
44 x 32-pinski DDR2 memorijski DIMM modul (dual inline memory module)	64 MB	CC413A
	128 MB	CC414A
	256 MB	CC415A
	512 MB	CE483A
EIO čvrsti disk	Trajna memorija od 20 GB za fontove i obrasce. Koristi se i za štampanje više originalnih otisaka i funkcije skladištenja zadataka.	J6073A

Kablovi i interfejs

Deo	Opis	Broj dela
Enhanced I/O (EIO) kartica EIO mrežne kartice za HP Jetdirect server za štampanje sa podrškom za više protokola:	HP High Performance serijski ATA EIO čvrsti disk	J6073G
	1284B adapter za paralelnu vezu	J7972G
	Jetdirect EIO Wireless 690n (IPv6/ IPsec)	J8007G
	Jetdirect en3700	J7942G
	Jetdirect en1700	J7988G
	Jetdirect ew2400 USB bežični server za štampanje	J7951G
	Jetdirect 630n EIO mrežna kartica (IPv6/ gigabit)	J7997G
Jetdirect 635n EIO mrežna kartica (IPv6/ IPsec)	J7961G	
USB kabl	A - B kabl dužine 2 m	C6518A

Papir

Za više informacija o papiru, idite na adresu <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Deo	Opis	Broj dela
HP Soft Gloss papir za laserske štampače Za upotrebu sa HP LaserJet štampačima. Papir sa premazom, dobar za važne poslovne dokumente, kao što su brošure, katalogi i dokumenti sa slikama i fotografijama. Specifikacije: 32 lb (120 g/m ²).	Letter (220 x 280 mm), 50 listova/kutija	C4179A/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni
	A4 (210 x 297 mm), 50 listova/kutija	C4179B/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni i Evropa
HP LaserJet čvrsti papir Za upotrebu sa HP LaserJet štampačima. Ovaj papir sa satenskim završnim premazom ima voodotporna svojstva i otporan je na cepanje, ali bez kompromisa po kvalitet štampe i performanse. Koristite ga za znakove, mape, menije, kao i za druge poslovne namene.	Letter (8,5 x 11 inča), 50 listova u kutiji	Q1298A/Severna Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 50 listova u kutiji	Q1298B/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni i Evropa

Deo	Opis	Broj dela
<p>HP Premium Choice LaserJet papir</p> <p>Najsvetiji HP LaserJet papir. Od ovog izuzetno glatkog i snežno-belog papira očekujte spektakularnu boju i najtamniju crnu boju. Idealan je za prezentacije, poslovne planove, eksternu korespondenciju i druge važne dokumente.</p> <p>Specifikacije: 98 svetlina, 32 lb. (75 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPU1132/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), 250 listova/ris, 6 risa u kutiji	HPU1732 Severna Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 5 risa u kutiji	Q2397A/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni
	A4 (210 x 297 mm), 250 listova/ris, 5 risa u kutiji	CHP412/Evropa
	A4 (210 x 297 mm), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	CHP410/Evropa
<p>HP LaserJet papir</p> <p>Za upotrebu sa HP LaserJet štampačima. Dobar za memorandume, važnu internu i eksternu korespondenciju, pravne dokumente i direktna pisma.</p> <p>Specifikacije: 96 svetlina, 24 lb (90 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPJ1124/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 14 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPJ1424/Severna Amerika
	A Letter (220 x 280 mm), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	Q2398A/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni
	A4 (210 x 297 mm), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	Q2400A/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni
<p>HP papir za štampanje</p> <p>Za upotrebu sa HP LaserJet i inkjet štampačima. Namenjeni specijalno za male i kućne kancelarije. Teži i svetliji od papira za kopiranje.</p> <p>Specifikacije: 92 svetlo, 22 lb.</p>	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPP1122/Severna Amerika i Meksiko
	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 3 risa u kutiji	HPP113R/Severna Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	CHP210/Evropa
<p>HP višenamenski papir</p> <p>Za upotrebu sa svim kancelarijskim laserskim i inkjet štampačima, fotokopir i faks mašinama. Osmišljen za kompanije koje žele jednu vrstu papira za sve kancelarijske namene. Svetliji i glatkiji od ostalih kancelarijskih papira.</p> <p>Specifikacije: 90 svetlina, 20 lb (75 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPM1120/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	HPM115R/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), 250 listova/ris, 12 risa u kutiji	HP25011/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), 250 listova/ris, 12 risa u kutiji	HPM113H/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), 3 rupe, 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPM1420/Severna Amerika
	Legal (8,5 x 14 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	

Deo	Opis	Broj dela
<p>HP kancelarijski papir</p> <p>Za upotrebu sa svim kancelarijskim laserskim i inkjet štampačima, fotokopir i faks mašinama. Dobar za štampanje na veliko.</p> <p>Specifikacije: 84 svetlina, 20 lb (75 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPC8511/Severna Amerika i Meksiko
	Letter (8,5 x 11 inča), 3 rupe, 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPC3HP/Severna Amerika
	Legal (8,5 x 14 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPC8514/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), Quick Pack; 2.500 listova u kutiji	HP2500S/Severna Amerika i Meksiko
	Letter (8,5 x 11 inča), Quick Pack; 2.500 listova u kutiji	HP2500P/Severna Amerika
	A Letter (220 x 280 mm), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	Q2408A/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni
	A4 (210 x 297 mm), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	Q2407A/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni
	A4 (210 x 297 mm), 500 listova/ris, 5 risa u kutiji	CHP110/Evropa
<p>HP reciklirani kancelarijski papir</p> <p>Za upotrebu sa svim kancelarijskim laserskim i inkjet štampačima, fotokopir i faks mašinama. Dobar za štampanje na veliko.</p> <p>U skladu sa Izvršnom naredbom predsednika SAD br. 13101 za proizvode koji ne utiču štetno na okolinu.</p> <p>Specifikacije: 84 svetlina, 20 lb, 30% recikliranog sadržaja.</p>	A4 (210 x 297 mm), Quick Pack, 2500 listova/ris, 5 risa u kutiji	CHP113/Evropa
	Letter (8,5 x 11 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPE1120/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), 3 rupe, 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPE113H/Severna Amerika
<p>HP LaserJet folije</p> <p>Za upotrebu samo sa HP LaserJet monohromatskim štampačima. Ako vam je potreban jasan, oštar tekst i grafika, oslonite se na folije specijalno osmišljene i testirane za HP LaserJet štampače.</p> <p>Specifikacije: Debljina 4,3 mil</p>	Legal (8,5 x 14 inča), 500 listova/ris, 10 risa u kutiji	HPE1420/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 inča), 50 listova u kutiji	92296T/Severna Amerika, Azijsko-pacifičke zemlje/regioni i Evropa
	A4 (210 x 297 mm), 50 listova u kutiji	922296U/Azijsko-pacifičke zemlje/regioni i Evropa

B Servisiranje i podrška

Izjava o ograničenoj garanciji kompanije Hewlett-Packard

HP PROIZVOD

TRAJANJE OMEJENE GARANCIJE

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n,
P4515tn, P4515x, P4515xm

Jednogodišnja ograničena garancija

HP garantuje vama, krajnjem korisniku, da na hardveru i dodacima proizvedenim od strane kompanije HP neće biti kvarova u materijalu i izradi tokom navedenog perioda nakon datuma kupovine. Ako HP dobije obaveštenje o takvom kvaru tokom garantnog perioda, HP će, po sopstvenoj proceni, ili zameniti ili popraviti proizvode za koje se ispostavi da imaju grešku. Proizvodi koji služe kao zamena mogu biti ili novi ili po performansama jednaki novim.

HP vam garantuje da, ako se pravilno instalira i koristi, HP softver neće podbaciti u izvršavanju programskih instrukcija u navedenom periodu nakon datuma kupovine usled grešaka u materijalu i izradi. Ako HP dobije obaveštenje o takvim greškama tokom perioda garancije, HP će zameniti softver koji ne izvršava svoje programske instrukcije zbog takvih kvarova.

HP ne garantuje da će HP proizvodi funkcionisati bez prekida i grešaka. Ako HP nije u stanju da u razumnom periodu popravi ili zameni bilo koji proizvod pod navedenim uslovima, imate pravo na povraćaj sredstava u iznosu kupovne cene nakon hitnog vraćanja proizvoda.

Proizvodi kompanije HP mogu da sadrže prerađene delove koji su po performansama jednaki novim ili su bili korišćeni kao pomoćni delovi.

Garancija se ne primenjuje na kvarove koji su posledica (a) pogrešnog ili neadekvatnog održavanja ili kalibracije, (b) softvera, interfejsa, delova ili potrošnog materijala koje nije obezbedio HP, (c) nedozvoljenih prepravki ili zloupotrebe, (d) rada van okvira objavljenih ekoloških specifikacija za proizvod ili (e) nepravilne pripreme i održavanja radnog prostora.

U DOZVOLJENIM OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, NAVEDENE GARANCIJE SU EKSKLUZIVNE I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dopuštaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati još prava koja se razlikuju od zemlje/regiona do zemlje/regiona, države do države, odnosno provincije do provincije. HP ograničena garancija važi u svim zemljama/regionima ili lokalitetima gde postoji HP-ova podrška za ovaj proizvod i gde je HP prodao proizvod. Nivo garancije može da se razlikuje u zavisnosti od lokalnih standarda. HP neće menjati oblik, strukturu ili funkciju proizvoda da bi on radio u zemlji/regionu za koji nikada nije bio namenjen zbog pravnih ili zakonskih razloga.

U OKVIRIMA LOKALNOG ZAKONA, PRAVNI LEKOVI U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI SU VAŠI LIČNI I EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI. OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA GUBITAK PODATAKA ILI ZA DIREKTNU, POSEBNU,

SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN. Neke zemlje/regioni, države ili provincije ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničenje slučajne ili posledične štete, tako da se gore navedeno ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Izjava o ograničenoj garanciji za kasetu s tonerom

Garantuje se da na ovom HP-ovom proizvodu neće doći do kvarova u materijalu i izradi.

Ova garancija se ne primenjuje na proizvode koji su (a) dopunjeni, obnovljeni, prerađeni ili na bilo kakav način izmenjeni, (b) na kojima se javljaju problemi zbog nepravilne upotrebe, čuvanja ili korišćenja izvan objavljenih ekoloških specifikacija za štampač ili (c) koji su dotrajali usled normalnog korišćenja.

Da biste iskoristili uslugu iz garancije, molimo vratite proizvod na mesto kupovine (sa opisom problema u pisanoj formi i uzorkom odštampanog materijala) ili kontaktirajte HP službu za podršku klijentima. Po svojoj proceni, HP će ili zameniti proizvode koji imaju kvar ili će vam vratiti novac.

U SKLADU SA LOKALNIM ZAKONIMA, NAVEDENA GARANCIJA JE EKSKLUZIVNA I NIJEDNA DRUGA GARANCIJA ILI USLOV, PISAN ILI USMEN, NIJE ISKAZAN ILI IMPLICIRAN I HP ODLUČNO ODRIČE BILO KAKVE GARANCIJE ILI USLOVE KOJI SE TIČU POGODNOSTI ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA I POGODNOSTI ZA ODREĐENU UPOTREBU.

OSIM U GORE NAVEDENIM SLUČAJEVIMA, HP ILI NJEGOVI DOBAVLJAČI NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI PODATAKA) ILI DRUGU ŠTETU, BILO DA JE ZASNOVANA NA UGOVORU, GRAĐANSKOM PRAVU ILI NA DRUGI NAČIN.

USLOVI GARANCIJE NAVEDENI U OVOJ IZJAVI, OSIM U ZAKONSKI DOZVOLJENOM OKVIRU, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU ZAKONSKA PRAVA U PRODAVANJU OVOG PROIZVODA VAMA, VEĆ SU NJIHOV DODATAK.

Garancija za popravke od strane korisnika

Proizvodi kompanije HP dizajnirani su tako da sadrže veliki broj delova koje korisnik može sam da popravi (Customer Self Repair, CSR delovi) kako bi se skratilo vreme servisiranja i omogućila veća fleksibilnost pri zameni neispravnih delova. Ako u toku perioda dijagnostikovanja kompanija HP zaključi da se popravka može obaviti korišćenjem CSR dela, kompanija HP će taj deo poslati direktno vama kako biste obavili zamenu. Postoje dve kategorije CSR delova: 1) Delovi za koje je popravka od strane korisnika obavezna. Ako želite da vam kompanija HP zameni te delove, za ovu uslugu biće vam naplaćeni troškovi putovanja i rada. 2) Delovi za koje je popravka od strane korisnika opcionalna. Ovi delovi su takođe namenjeni za popravke od strane korisnika. Ako ipak želite da vam kompanija HP zameni te delove, ova usluga vam neće biti naplaćena ako je pokrivena garancijom uređaja.

U zavisnosti od dostupnosti i geografskih uslova, CSR delovi će vam biti poslani tako da budu isporučeni sledećeg radnog dana. Ako geografski uslovi to dozvoljavaju, možda je dostupna i isporuka istog dana ili u roku od četiri sata, ali po dodatnoj ceni. Ako vam je potrebna pomoć, možete pozvati HP centar za tehničku pomoć, kako bi vam tehničko lice pomoglo preko telefona. U materijalima koji se šalju uz rezervni CSR deo navedeno je da li je potrebno da neispravan deo vratite kompaniji HP. Ako se neispravan deo vraća kompaniji HP, neispravni deo morate poslati kompaniji HP u određenom vremenskom roku, najčešće u roku od pet (5) radnih dana. Neispravan deo mora se vratiti u isporučenom materijalu za pakovanje, zajedno sa svom dokumentacijom. Ako neispravan deo ne vratite kompaniji HP, izlažete se riziku da vam kompanija HP naplati zamenu dela. U slučaju popravke od strane korisnika, kompanija HP plaća sve troškove slanja i vraćanja neispravnog dela, a određuje i koja će se kurirska/transportna služba koristiti.

Korisnička podrška

Dobijte podršku preko telefona besplatno u toku garantnog perioda za vašu zemlju/region

Brojevi telefona po zemljama/regionima nalaze se na letku koji ste dobili u kutiji uređaja, kao i na adresi www.hp.com/support/.

Prethodno pripremite ime proizvoda, serijski broj, datum kupovine i opis problema.

Dobijte 24-časovnu podršku preko Interneta

www.hp.com/support/hpljp4010series ili www.hp.com/support/hpljp4510series

Dobijte podršku za proizvode koji se koriste sa Macintosh računarom

www.hp.com/go/macosex

Preuzmite softverske alatke, upravljačke programe i informacije u elektronskom obliku

www.hp.com/go/ljp4010series_software ili www.hp.com/go/ljp4510series_software

Poručite potrošni materijal i papir

www.hp.com/go/suresupply

Poručite originalni HP delove ili dodatnu opremu

www.hp.com/buy/parts

Poručite dodatne HP usluge ili ugovore o održavanju

www.hp.com/go/carepack

HP sporazumi o održavanju

Kompanija HP ima nekoliko vrsta sporazuma o održavanju koji ispunjavaju širok spektar potreba za podrškom. Sporazumi o održavanju ne spadaju u standardnu garanciju. Usluge podrške se mogu razlikovati u zavisnosti od područja. Informacije o dostupnim uslugama potražite kod lokalnog distributera HP proizvoda.

Sporazumi o servisiranju na licu mesta

Kako bi vam obezbedila nivo podrške koji najviše odgovara vašim potrebama, kompanija HP nudi sporazume o servisiranju na licu mesta sa različitim opcijama u vezi sa brzinom reagovanja.

Servisiranje na licu mesta sledećeg radnog dana

Ovaj sporazum obezbeđuje podršku najkasnije sledećeg radnog dana po podnošenju zahteva za servisiranje. Produženo radno vreme podrške i putovanje do lokacije van servisnih zona kompanije HP dostupni su za većinu ugovora o servisiranju na licu mesta (uz dodatno plaćanje).

Nedeljno (količinsko) servisiranje na licu mesta

Ovaj ugovor obezbeđuje planirane nedeljne dolaske servisera za organizacije koje koriste veliki broj HP proizvoda. Ovaj ugovor je namenjen lokacijama sa 25 ili više radnih stanica, uključujući uređaje, plotere, računare i jedinice čvrstog diska.

Ponovno pakovanje proizvoda

Ako HP služba za pomoć klijentima zaključi da je vaš uređaj potrebno vratiti kompaniji HP radi opravke, pratite sledeće korake za ponovno pakovanje proizvoda pre transporta.

-
- △ **OPREZ:** Kupac odgovara za oštećenja pri transportu koja nastanu kao posledica neodgovarajućeg pakovanja.
-

Da biste ponovo upakovali proizvod

1. Uklonite i sačuvajte sve DIMM kartice koje ste kupili i instalirali u uređaj. Ne uklanjajte DIMM module koje ste dobili sa uređajem.

- △ **OPREZ:** Statički elektricitet može oštetiti DIMM module. Dok rukujete DIMM modulom, nosite antistatičku narukvicu ili često dodirujte površinu antistatičkog pakovanja DIMM modula, a zatim dodirnite otkrivene metalne delove uređaja. Za uklanjanje DIMM modula, pogledajte odeljak [Instaliranje memorije na stranici 126](#).
-

2. Uklonite i sačuvajte staru kasetu s tonerom

- △ **OPREZ:** *Izuzetno je važno* da se pre slanja proizvoda uklone kasete s tonerom. Ako kasete s tonerom ostane u uređaju za vreme transporta, doći će do curenja tonera po motoru uređaja i ostalim delovima.

Da biste sprečili oštećenje kasete s tonerom, nemojte da dodirujete valjak koji se na njima nalazi i skladištite ih u originalnom pakovanju ili tako da ne budu izložene svetlu.

3. Uklonite i sačuvajte kabl za napajanje, kabl za povezivanje i opcionalnu dodatnu opremu.

4. Ako je moguće, uz uređaj pošaljite primere štampe i 50 do 100 listova papira ili drugih medijuma koji nisu dobro odštampani.
5. U SAD, pozovite HP službu za pomoć klijentima i zatražite materijal za pakovanje. U ostalim oblastima, ako je moguće, koristite pakovanje u kome ste dobili proizvod. Hewlett-Packard preporučuje da osigurate opremu koja se šalje.

Produžena garancija

HP Support pokriva hardver HP proizvoda i sve unutrašnje komponente koje je dostavila kompanija HP. Garancija pokriva održavanje hardvera u periodu od jedne do tri godine od datuma kupovine HP proizvoda. Korisnik može kupiti HP Support u okviru navedene fabričke garancije. Za dodatne informacije kontaktirajte HP službu za korisnike i grupu za podršku.

C Specifikacije

- [Fizičke specifikacije](#)
- [Električne specifikacije](#)
- [Specifikacije za zvukove](#)
- [Radno okruženje](#)

Fizičke specifikacije

Tabela C-1 Dimenzije i težina štampača

Model štampača	Visina	Dubina	Širina	Težina
HP LaserJet P4010 i P4510 serije osnova i n modeli	394 mm (15,5 in)	4515 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	23,6 kg (51,9 lb)
HP LaserJet P4010 i P4510 serije tn modeli	514 mm (20,25 in)	451 mm (17,8 in)	425 mm (16,75 in)	30,4 kg (66,8 lb)
HP LaserJet P4010 i P4510 serije x modeli	514 mm (20,25 in)	533 mm (21,0 in)	425 mm (16,75 in)	32,6 kg (71,7 lb)
HP LaserJet P4510 serija xm model	955 mm (37,6 in)	533 mm (21,0 in)	425 mm (16,75 in)	39,6 kg (87,1 lb)
Opcionalna jedinica za ubacivanje 500 listova	121 mm (4,8 in)	448,4 mm (17,7 in)	415 mm (16,3 in)	6,7 kg (14,7 lb)
Opcionalno ležište za 500 listova	263,5 mm (10,4 in)	511,5 mm (20,1 in)	421 mm (16,6 in)	13 kg (28,7 lb)
Opcionalna jedinica za dvostrano štampanje	154 mm (6,1 in)	348 mm (13,7 in)	332 mm (13,1 in)	2,5 kg (5,5 lb)
Opcionalni ubacivač koverti	113 mm (4,4 in)	354 mm (13,9 in)	328 mm (12,9 in)	2,5 kg (5,5 lb)
Opcionalna jedinica za povezivanje/slaganje	371 mm (14,6 in)	430 mm (16,9 in)	387 mm (15,2 in)	4,2 kg (9,3 lb)
Opcionalna jedinica za slaganje	304 mm (12 in)	430 mm (16,9 in)	378 mm (14,9 in)	3,2 kg (7,1 lb)
Opcionalno poštansko sanduče sa više polica	522 mm (20,6 in)	306 mm (12 in)	353 mm (13,9 in)	7,0 kg (15,4 lb)
Opcionalno postolje za štampač	114 mm (4,5 in)	653 mm (25,7 in)	663 mm (26,1 in)	13,6 kg (30 lb)

Tabela C-2 Dimenzije štampača sa potpuno otvorenim vratima i ležištima

Model štampača	Visina	Dubina	Širina
HP LaserJet P4010 i P4510 serije osnova i n modeli	394 mm (15,5 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
HP LaserJet P4010 i P4510 serije tn modeli	514 mm (20,25 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
HP LaserJet P4010 i P4510 serije x modeli	514 mm (20,25 in)	864 mm (34,0 in)	425 mm (16,75 in)
HP LaserJet P4510 serija xm model	955 mm (37,6 in)	902 mm (35,5 in)	425 mm (16,75 in)

Električne specifikacije

- ⚠ **UPOZORENJE!** Zahtevi u vezi sa napajanjem se zasnivaju na zemlji/regionu gde se štampač prodaje. Ne menjajte radni napon. To može dovesti do oštećenja uređaja i poništiti garanciju uređaja.

Tabela C-3 Zahtevi napajanja

Specifikacija	Modeli od 110 volti	Modeli od 220 volti
Zahtevi napajanja	100 do 127 volti (± 10%) 50/60 Hz (± 2 Hz)	220 do 240 volti (± 10%) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Nominalna jačina struje	10,7 ampera	5,7 ampera

Tabela C-4 Potrošnja energije (prosečna, u vatima)

Model uređaja	Štampanje	Spreman	Mirovanje	Off (Isključeno)
HP LaserJet P4014 modeli	800 W	18 W	13 W	Manje od 0,1 W
HP LaserJet P4015 modeli	840 W	18 W	13 W	Manje od 0,1 W
HP LaserJet P4515 modeli	910 W	20 W	13 W	Manje od 0,1 W

¹ Vrednosti su podložne promenama. Za najnovije informacije pogledajte odeljak www.hp.com/support/hpljp4010series ili www.hp.com/support/hpljp4510series.

² Navedene vrednosti za napajanje predstavljaju najveće izmerene vrednosti sa standardnim voltažama.

³ Standardno vreme od režima Spreman do režima Mirovanje = 30 minuta.

⁴ Oslobođanje toplote u režimu Spreman = 70 BTU/sat.

⁵ Vreme vraćanja iz režima Mirovanje do početka štampanja = manje od 15 sekundi.

⁶ Brzina modela HP LaserJet P4014 iznosi 45 ppm na formatu Letter. Brzina modela HP LaserJet P4015 iznosi 52 ppm na formatu Letter. Brzina modela HP LaserJet P4515 iznosi 62 ppm na formatu Letter.

Specifikacije za zvukove

Tabela C-5 Jačina zvuka i nivo pritiska

Model uređaja	Nivo jačine zvuka	Po standardu ISO 9296
HP LaserJet P4014 modeli	Štampanje	$L_{WA_d} = 7,1$ bela (A) [71 dB(A)]
	Spreman	$L_{WA_d} = 4,0$ bela (A) [40 dB(A)]
HP LaserJet P4015 modeli	Štampanje	$L_{WA_d} = 7,2$ bela (A) [72 dB(A)]
	Spreman	$L_{WA_d} = 4,1$ bela (A) [41 dB(A)]
HP LaserJet P4515 modeli	Štampanje	$L_{WA_d} = 7,4$ bela (A) [74 dB(A)]
	Spreman	$L_{WA_d} = 4,8$ bela (A) [48 dB(A)]
Model uređaja	Nivo zvučnog pritiska	Po standardu ISO 9296
HP LaserJet P4014 modeli	Štampanje	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Spreman	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
HP LaserJet P4015 modeli	Štampanje	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Spreman	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
HP LaserJet P4515 modeli	Štampanje	$L_{pAm} = 60$ dB (A)
	Spreman	$L_{pAm} = 31$ dB (A)

¹ Ove vrednosti zasnivaju se na preliminarnim podacima. Za najnovije informacije pogledajte odeljak www.hp.com/support/hpljp4010series ili www.hp.com/support/hpljp4510series.

² Brzina modela HP LaserJet P4014 iznosi 45 ppm na formatu Letter. Brzina modela HP LaserJet P4015 iznosi 52 ppm na formatu Letter. Brzina modela HP LaserJet P4515 iznosi 62 ppm na formatu Letter.

³ Testirana konfiguracija (HP LaserJet P4014): LJ P4014n model, jednostrano štampanje na A4 papiru

⁴ Testirana konfiguracija (HP LaserJet P4015): LJ P4015x model, jednostrano štampanje na A4 papiru

⁵ Testirana konfiguracija (HP LaserJet P4515): LJ P4515x model, jednostrano štampanje na A4 papiru

Radno okruženje

Tabela C-6 Neophodni uslovi

Uslovi u radnom okruženju	Štampanje	Skladištenje/mirovanje
Temperatura (uređaj i kertridž za štampanje)	7,5° do 32,5°C (45,5° do 90,5°F)	0° do 35°C (32° do 95°F)
Relativna vlažnost vazduha	5% do 90%	35% do 85%


D Informacije o propisima

- [FCC propisi](#)
- [Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima](#)
- [Deklaracija o usklađenosti](#)
- [Izjave o bezbednosti](#)

FCC propisi

Ovaj uređaj je testiran i uklapa se u okvire klase B digitalnih uređaja, u skladu sa Odeljkom 15 FCC pravilnika. Ovi okviri su namenjeni da bi pružili razumnu zaštitu od štetnih smetnji ako je uređaj instaliran za kućnu upotrebu. Oprema generiše, koristi i može da emituje energiju radio frekvencije. Ako se oprema ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje na radio vezama. Međutim, nema garancije da se smetnje neće javiti kod određenih instalacija. Ako oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se utvrđuje uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da ukloni smetnje uz pomoć jedne ili više navedenih mera:

- Da drugačije usmeri ili premesti antenu za prijem.
- Da opremu i prijemnik postavi na veću razdaljinu.
- Da opremu uključi u utičnicu ili na strujno kolo na kom nije povezan prijemnik.
- Da se posavetuje sa serviserom ili iskusnim radio/TV električarom.

 **NAPOMENA:** Svaka izmena ili prepravka štampača koju HP nije izričito dozvolio može da poništi pravo korisnika na rad sa ovom opremom.

Korišćenje izolovanog kabla obavezno je u cilju uklapanja u okvire klase B Odeljka 15 FCC pravilnika.

Program proizvoda za upravljanje prirodnim resursima

Zaštita životne sredine

Kompanija Hewlett-Packard je posvećena proizvodnji kvalitetnih proizvoda na način odgovoran prema životnoj sredini. Ovaj proizvod je projektovan sa nekoliko karakteristika koje smanjuju štetne uticaje na životnu sredinu.

Proizvodnja ozona

Ovaj proizvod ne generiše značajne količine ozona (O₃).

Potrošnja struje

U režimu Ready (Spreman) i Sleep (Mirovanje), potrošnja energije se znatno smanjuje, čime se štede prirodni resursi i novac, a performanse uređaja ostaje na visokom nivou. Da biste odredili u kojoj meri ovaj proizvod odgovara ENERGY STAR® smernicama, pogledajte Listu podataka o proizvodu ili Listu sa specifikacijama. Lista proizvoda koji odgovaraju ovim smernicama nalazi se i na lokaciji:

www.hp.com/go/energystar

Potrošnja tonera

EconoMode troši manje tonera, što može da produži vek trajanja kertridža za štampanje.

Upotreba papira

Opcionalna funkcija automatskog dvostranog štampanja i mogućnost N-up štampanja (štampanje više stranica na jednoj stranici) koje ovaj proizvod poseduje, mogu smanjiti potrošnju papira, a samim tim i potrošnju prirodnih resursa.


Plastika

Plastični delovi teži od 25 grama obeleženi su u skladu sa međunarodnim standardima koji poboljšavaju mogućnost identifikacije plastike u svrhu recikliranja na kraju radnog veka proizvoda.

Potrošni materijal za HP LaserJet

Vraćanje i recikliranje praznih kaseti s tonerom za HP LaserJet je lako i besplatno uz pomoć programa HP Planet Partners. Uputstva i informacije o programu na više jezika deo su paketa sa kasetom s tonerom i potrošnim materijalom za HP LaserJet. Još više pomažete u zaštiti životne sredine kada vraćate više kaseti s tonerom odjednom, a ne svaku pojedinačno.

Kompanija HP je posvećena obezbeđivanju inovativnih, kvalitetnih proizvoda i usluga koje nisu štetne po životnu sredinu, počevši od dizajna proizvoda i proizvodnje, preko distribucije, pa sve do upotrebe od strane korisnika i recikliranja. Ako učestvujete u programu HP Planet Partners, pobrinućemo se da će vaši HP LaserJet kertridži za štampanje budu odgovarajuće reciklirani i obrađeni sa ciljem da se plastika i metal upotrebe u novim proizvodima, čime se sprečava da milioni tona otpada završe na deponijama. Imajte u vidu da vam kertridž neće biti vraćen. Hvala vam što se odgovorno odnosite ka životnoj sredini!

 **NAPOMENA:** Povratnu nalepnicu koristite isključivo za vraćanje originalnih HP LaserJet kertridža za štampanje. Ovu nalepnicu nemojte koristiti za HP inkjet kertridže, kertridže drugih proizvođača, dopunjene i prerađene kertridže, kao ni za vraćanje po garanciji. Za informacije o recikliranju HP inkjet kertridža, posetite www.hp.com/recycle.

Uputstva o vraćanju i recikliranju

Sjedinjene Američke Države i Portoriko

Nalepnica priložena u kutiji kasete s tonerom za HP LaserJet služi za vraćanje i recikliranje jedne ili više kasete s tonerom za HP LaserJet nakon njihove upotrebe. Molimo sledite dole navedena uputstva.

Grupno vraćanje (više od jednog kertridža)

1. Upakujte svaku kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kutiju i kesu.
2. Zalepite kutije jednu za drugu pomoću samolepljive trake za pakovanje. Paket može težiti do 31 kg (70 lb).
3. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

ILI

1. Koristite sopstvenu prikladnu kutiju ili tražite da vam se pošalje besplatna kutija za grupno vraćanje pomoću lokacije www.hp.com/recycle ili telefona 1-800-340-2445 (u kutiju staje do 31 kg (70 lb) HP LaserJet kertridža za štampanje).
2. Upotrebite jednu nalepnicu za unapred plaćenu isporuku.

Pojedinačno vraćanje

1. Upakujte kasetu s tonerom za HP LaserJet u njenu originalnu kesu i kutiju.
2. Zalepite nalepnicu za isporuku na prednju stranu kutije.

Isporuka

Ako HP LaserJet kertridže za štampanje vraćate na recikliranje, paket predajte UPS servisu prilikom sledećeg korišćenja ove usluge ili ga odnesite u ovlašćeni UPS centar. Da biste saznali gde se nalazi vaš lokalni UPS centar, pozovite 1-800-PICKUPS ili posetite www.ups.com. Ako kertridže vraćate pomoću USPS nalepnice, paket predajte poštaru ili ga odnesite u poštu (u Sjedinjenim Američkim Državama). Za više informacija ili naručivanje dodatnih nalepnica ili kutija za grupno vraćanje, posetite www.hp.com/recycle ili pozovite 1-800-340-2445. Ako zahtevate preuzimanje paketa od strane službe UPS, biće vam naplaćena standardna tarifa za preuzimanje. Informacije podležu promeni bez prethodne najave.

Vraćanje kertridža van SAD

Da biste učestvovali u programu za vraćanje i recikliranje HP Planet Partners, pratite jednostavna uputstva iz vodiča za recikliranje (koji se nalazi u kutiji kupljenog potrošnog materijala) ili posetite www.hp.com/recycle. Izaberite svoju zemlju/region da biste dobili informacije o vraćanju HP LaserJet potrošnog materijala za štampanje.

Papir

Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir ako papir ispunjava smernice navedene u *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Sa ovim proizvodom se može koristiti reciklirani papir prema standardu EN12281:2002.

Ograničenja materijala

Ovaj HP proizvod ne sadrži živu.

U ovom HP proizvodu nalazi se baterija za koju će biti potrebno posebno rukovanje na kraju radnog veka. Uz baterije koje Hewlett-Packard isporučuje uz ovaj proizvod ide i sledeće:

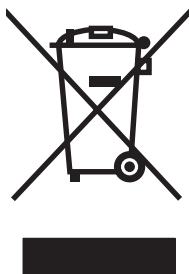
HP LaserJet P4010 i P4510 serije	
Vrsta	Litijum-karbon-monofluorid
Težina	1,5 g
Lokacija	Na ploči kontrolera
Uklanja korisnik	No (Ne)



廢電池請回收

Za informacije o reciklaži pogledajte www.hp.com/recycle ili se obratite lokalnim vlastima ili se obratite instituciji Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Uklanjanje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se taj proizvod ne sme bacati sa ostalim otpadom iz vašeg domaćinstva. Umesto toga, vaša je odgovornost da svoju otpadnu opremu bacate tako što ćete je odneti na određeno mesto za prikupljanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme. Odvojeno prikupljanje i recikliranje otpadne opreme u vreme predaje pomoći će u očuvanju prirodnih resursa i osiguraće recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i životnu sredinu. Za više informacija o mestima na koja možete odneti otpadnu opremu na recikliranje molimo obratite se lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za uklanjanje otpada iz domaćinstva ili radnji u kojoj ste kupili proizvod.

Hemijske supstance

Cilj kompanije HP je da svojim klijentima obezbedi informacije o hemijskim supstancama u proizvodu u skladu sa zakonskim odredbama kao što je REACH (Odredba evropskog parlamenta i odbora EC br.

1907/2006). Izveštaj o hemijskim supstancama za ovaj proizvod može se naći na sledećoj lokaciji:
www.hp.com/go/reach.

Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS)

Izveštaje o bezbednosti materijala (Material Safety Data Sheets, MSDS) za potrošni materijal koji sadrži hemijske supstance (na primer, toner) možete preuzeti sa Web lokacije kompanije HP na adresi www.hp.com/go/msds ili www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za više informacija

Za informacije o temama koje se tiču životne sredine:

- Ekološki profil ovog proizvoda i sličnih HP proizvoda
- Posvećenost kompanije HP životnoj sredini
- Sistem ekološkog upravljanja kompanije HP
- Program vraćanja i recikliranja isluženih proizvoda kompanije HP
- Lista bezbednosnih podataka o materijalima

Posetite www.hp.com/go/environment ili www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Deklaracija o usklađenosti

Deklaracija o usklađenosti

Deklaracija o usklađenosti

prema standardu ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1, DoC#: BOISB-0702-00-rel.1.0

Ime proizvođača: Hewlett-Packard Company
Adresa proizvođača: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

izjavljuje da je uređaj

Ime uređaja: HP LaserJet P4014 serija, P4015 serija i P4515 serija

Kontrolni broj modela³⁾: BOISB-0702-00
Opcije uređaja: SVE

Kertridži za štampanje: CC364A /CC364X

u skladu sa sledećim Specifikacijama uređaja:

Bezbednost: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserski/LED uređaj klase 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN 55022:2006 - klasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC naslovi 47 CFR, deo 15 klasa B²⁾ / ICES-003, tema 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Dodatne informacije:

Navedeni uređaj je u skladu sa zahtevima EMC direktive 2004/108/EEC i direktive o niskom naponu 2006/95/EC, te u skladu s tim nosi znak CE.

1) Uređaj je testiran sa tipičnom konfiguracijom sa personalnim računarskim sistemima Hewlett-Packard.

2) Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravilnika FCC. Pri radu se moraju poštovati sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati smetnje, uključujući i smetnje koje mogu da izazovu neželjen rad.

3) Iz kontrolnih razloga, ovom uređaju je dodeljen Kontrolni broj modela. Ovaj broj ne bi trebalo mešati sa marketinškim imenom ili brojem (brojevima) proizvoda.

Boise, Idaho , USA

29.06.2007.

Samo za teme o propisima:

Kontakt u Evropi: Lokalna kancelarija kompanije Hewlett-Packard za prodaju i servis ili Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAKS: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Kontakt u SAD: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160,, Boise, ID 83707-0015, , (Telefon: 208-396-6000)

Izjave o bezbednosti

Bezbednost lasera

Centar za aparate i radiološko zdravlje (CDRH) američke Administracije za hranu i lekove odredio je propise za laserske proizvode proizvedene nakon 1. avgusta 1976. godine. Poštovanje tih propisa je obavezno za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama. Ovaj uređaj predstavlja laserski proizvod "Klase 1" prema standardu za radijaciju američkog Ministarstva zdravlja (DHHS), a prema Zakonu o kontroli radijacije zbog zdravlja i bezbednosti iz 1968. Budući da je zračenje koje se emituje unutar uređaja potpuno zatvoreno unutar zaštitnog kućišta i spoljnih poklopaca, laserski zrak nikako ne može da probije zaštitu tokom bilo koje faze normalnog rada.

⚠ UPOZORENJE! Korišćenje kontrola, podešavanje ili obavljanje operacija koje nisu navedene u ovom uputstvu za rukovanje može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Kanadski DOC propisi

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

VCCI izjava (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Izjava o kablu za napajanje (Japan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

EMI izjava (Korea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Izjava o laserima za Finsku

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm,
laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen

suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabela supstanci (Kina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Indeks

A

alternativni režim za memorandum 104
AppleTalk postavke 32, 68
ažuriranje firmvera 138
Ažuriranje firmvera, Macintosh 57
ažuriranje firmvera na daljinu (RFU) 138

B

baterije uključene uz proizvod 225
bele linije ili tačke, rešavanje problema 188
bezbednosne funkcije 117
bezbednost mrežne postavke 33
Bonjour postavke 57
borba protiv falsifikata 120
brojevi dela EIO kartice 203
kablovi 203
kertridži za štampanje 202
ležišta 201
memorija 202
brojevi delova komplet za održavanje 202
papir, HP 203
broj kopija, podrazumevana postavka za 19
broj stranica po listu Windows 102
brzina postavke rezolucije 23
brzina procesora 5
brzina veze 35
bušeni papir režimi grejača 22

bušeni papir s tri rupe režimi grejača 22

C

čišćenje spoljašnjost 137
čuvani zadaci meni komandne table Retrieve Job 16
čuvanje kasete s tonerom 120
čuvanje, zadatak Macintosh postavke 57, 61
čuvanje resursa 131
čuvanje resursa, memorija 131
čuvanje zadataka Macintosh postavke 61

D

datum, podešavanje 24
defekti koji se ponavljaju, rešavanje problema 186, 189
defekti na slikama, rešavanje problem 184
deinstalacija Macintosh softvera 54
deklaracija o usklađenosti 227
detekcija uređaja 65
dijagnostika mreža 33
dimenzije, štampač 216
DIMM memorija bezbednost 118
DIMM moduli brojevi dela 202
dostupni tipovi 126
instaliranje 126
pristup 7
provera instalacije 130

direktorijum sa datotekama, štampanje 17

disk

direktorijum sa datotekama, štampanje 17
instaliranje 134
uklanjanje 136
DLC/LLC 32
DLC/LLC postavke 68
dnevnik događaja 38
DNS postavke 31
dodatak za dvostrano štampanje zaglavljani papir 172
dodatna oprema brojevi delova 201
na raspolaganju 5
naručivanje 200
dopisnice izlazna korpa, biranje 88
dpi, postavke 23, 57
dugmad, kontrolna tabla 12
Dugme Pomoć, kontrolna tabla 12
dve strane, štampanje na postavke ivice za povezivanje 19
dvostrano štampanje Macintosh postavke 57
meni Show Me How 15
postavke ivice za povezivanje 19
stranica o korišćenju 17
Windows 102

E

EIO kartice brojevi dela 203
instaliranje 134
postavke 29
uklanjanje 136

- električne specifikacije 217
- EPS datoteke, rešavanje problema 195
- Ethernet kartice, brojevi dela 203
- Evropska unija, odlaganje otpada 225
- Explorer, podržane verzije ugrađeni Web server 113
- F**
- fabričke vrednosti, vraćanje 36
- falsifikovani potrošni materijal 120
- FastRes 5, 23
- Finska izjava o bezbednosti lasera 228
- firmver, ažuriranje 138
- fizičke specifikacije 216
- folije
 - HP, naručivanje 205
 - izlazna korpa 88
 - režimi grejača 22
- fontovi
 - Courier 20
 - EPS datoteke, rešavanje problema 195
 - lista, štampanje 17
 - obuhvaćeni 5
 - Otpremanje, Macintosh 57
 - postavke 21
 - trajni resursi 131
- formatter
 - bezbednost 118
- funkcije 2, 5
- funkcije pristupačnosti 6
- G**
- garancija
 - kasete s tonerom 209
 - popravka od strane korisnika 210
 - produžena 213
 - štampač 207
- General Protection FaultException OE 193
- gornja izlazna korpa
 - položaj 7
 - štampanje u 88
 - zaglavljivanje papira 177
- gornji poklopac
 - zaglavljeni papir, uklanjanje 166
- grejač
 - režimi 22
 - zaglavljivanje papira 174
 - zamenjivanje 124
- gustina
 - postavke 24, 57
 - rešavanje problema 185
- H**
- heftalica/slagač
 - podrazumevano, postaviti kao 95
 - štampanje u 89, 95
- heftanje dokumenata 95
- HP Customer Care 211
- HP Easy Printer Care
 - opcije 110
 - opis 50
 - otvaranje 110
 - podržani operativni sistemi 50
 - podržani Web pregledači 50
 - preuzimanje 50
- HP Jetdirect server za štampanje
 - ažuriranje firmvera 141
 - brojevi dela 203
 - instaliranje 134
 - postavke 29
 - uklanjanje 136
- HP papir, naručivanje 203
- HP Printer Utility 56
- HP Printer Utility, Macintosh 56
- HP SupportPack 213
- HP Universal Print Driver 44
- HP-UX softver 52
- HP Web Jetadmin
 - ažuriranje firmvera 140
- hrapav papir
 - izlazna korpa, biranje 88
- I**
- Illegal Operation greške 193
- instaliranje
 - EIO kartice 134
 - memorija (DIMM moduli) 126
 - USB uređaji 132
- Internet Explorer, podržane verzije ugrađeni Web server 113
- IP adresa
 - Macintosh, rešavanje problema 194
 - prikazivanje 25
- IP bezbednost 117
- IPsec 117
- IPSEC stanje 33
- IPV6 postavke 31
- IPX/SPX postavke 32, 68
- iskošene stranice 187
- iskrivljene stranice 187
- isprekidano štampanje, rešavanje problema 185
- ispušteni toner, rešavanje problema 186
- izjava o bezbednosti lasera 228
- izjave o bezbednosti 228
- izjave o bezbednosti lasera 228
- izlazne korpe
 - položaj 7
 - zaglavljivanje papira 177
- izlazne police
 - izbor, Windows 103
- izlazni kvalitet. *Pogledajte* kvalitet štampe
- izobličeni znakovi, rešavanje problema 187
- J**
- Japanska VCCI izjava 228
- jedinica za dvostrano štampanje
 - broj dela 201
 - Macintosh postavke 57
 - meni Show Me How 15
 - postavke 19
 - stranica o korišćenju 17
 - test putanje papira 38
- jedinica za povezivanje/slaganje
 - zaglavljivanje, heftalica 180
- Jetadmin
 - ažuriranje firmvera 140
- Jetadmin, HP Web 50, 116
- Jetdirect server za štampanje
 - ažuriranje firmvera 141
 - brojevi dela 203
 - instaliranje 134
 - postavke 29
 - uklanjanje 136
- jezici, uređaj
 - postavke 27

- jezici štampača
 - postavke 27
- jezici uređaja
 - postavke 27
- jezik, kontrolna tabla 28
- K**
- kablovi
 - USB, povezivanje 64
 - USB, rešavanje problema 190
- Kanadski DOC propisi 228
- karakteri
 - postavke 27
- karakteristike
 - kertridži za štampanje 6
- kartica Information (Informacije),
 - ugrađeni Web server 113
- kartica Networking (Umrežavanje),
 - ugrađeni Web server 114
- kartica Services (Usluge)
 - Macintosh 61
- kartica Settings (Postavke),
 - ugrađeni Web server 114
- kasete
 - drugi proizvođač 120
 - garancija 209
 - zamena 121
- kasete s tonerom
 - čuvanje 120
 - drugi proizvođač 120
 - garancija 209
 - reciklaža 223
 - zamena 121
- kasete s tonerom za štampanje
 - čuvanje 120
- kertridži
 - brojevi delova 202
 - EkonoRežim 23
 - intervali za zamenu 120
 - poruke o stanju 12
 - postavke za gustinu 24
- kertridži, heftalica
 - umetanje 123
- kertridži, štampanje
 - zaglavljivanje papira 166
- kertridži za heftalicu
 - brojevi dela 201
 - umetanje 123
- kertridži za štampanje
 - brojevi delova 202
- EkonoRežim 23
- intervali za zamenu 120
- poruke o stanju 12
- postavke za gustinu 24
- zaglavljivanje papira 166
- komplet, održavanje
 - broj dela 202
- komplet, održavanje štampača
 - korišćenje 124
- komplet za održavanje
 - broj dela 202
 - korišćenje 124
- komplet za održavanje štampača
 - broj dela 202
 - korišćenje 124
- kontrola tabla
 - jezik, izbor 28
- kontrolna tabla
 - bezbednost 117
 - displej 12
 - dugmad 12
 - heftalica/slagač, izbor 95
 - lampice 12
 - meni Configure Device 19
 - meni Diagnostics 38
 - meni I/O 29
 - meni Information 17
 - meniji 14
 - meni Paper Handling 18
 - meni Podešavanje sistema 24
 - meni Printing 19
 - meni Print Quality 21
 - meni Resets 36
 - meni Retrieve Job 16
 - meni Show Me How 15
 - podešavanje datuma/ vremena 24
 - podešavanje uklonjivih upozorenja 27
 - položaj 7
 - poruke, tipovi 147
 - postavke 46, 54
 - stranica za čišćenje, štampanje 137
- kontrolno vreme, postavke
 - Režim mirovanja 26
 - sačuvani zadaci 25
- kopija, podrazumevani broj 19
- kopije, broj
 - Windows 104
- Korejska EMI izjava 228
- korisnička podrška
 - HP Printer Utility stranice 56
 - Linux 197
 - na mreži 211
 - ponovno pakovanje proizvoda 212
- korpe, izlaz
 - izbor 88
 - test putanje papira 38
- korpe, izlazne
 - zaglavljivi papir, uklanjanje 177
- koverte
 - izlazna korpa, biranje 88
 - naborane, rešavanje problema 188
 - podrazumevana veličina, postavka 19
- koverte, umetanje 80
- kvalitet. *Pogledajte* kvalitet štampe
- kvalitet štampe
 - bele linije 188
 - bele tačke 188
 - defekti koji se ponavljaju 186
 - defekti na slikama 184
 - isprekidano štampanje 185
 - ispušteni toner 186
 - izobličeni znakovi 187
 - linije 185
 - mrlje 185
 - mutan 189
 - okruženje 184
 - papir 184
 - ponavljanje slika 189
 - postavke 23
 - raspršene linije 188
 - razmazivanje tonera 186
 - rešavanje problema 184
 - siva pozadina 186
 - svetao otisak 185
 - tragovi 188
 - zaglavljivanje, nakon 184
- L**
- lampice, kontrolna tabla 12
- ležišta
 - brojevi dela 201
 - dvostrano štampanje 60
 - Macintosh postavke 57

- meni Show Me How 15
 - podešavanje 86
 - položaj 7
 - položaj papira 80
 - postavke 18
 - postavke margina 21
 - postavke ručnog umetanja 20
 - postavke standardne veličine 19
 - test putanje papira 38
 - umetanje, ležište 1 81
 - umetanje papira u ležište za 1.500 listova 83
 - umetanje u ležište kapaciteta 500 listova 82
 - zaglavljivanje papira 166, 169, 171
 - ležišta, status
 - HP Easy Printer Care 110
 - ležište 1
 - postavke 18
 - postavke ručnog umetanja 20
 - umetanje 81
 - Ležište 1
 - zaglavljivanje papira 169
 - ležište 2
 - postavke 18
 - Ležište 3
 - fizičke specifikacije 216
 - ležište kapaciteta 1.500 listova umetanje 83
 - ležište kapaciteta 500 listova umetanje 82
 - ležište za 1.500 listova zaglavljivanje papira 171
 - ležište za 500 listova zaglavljivanje papira 169
 - ležište za papir 1 60
 - linije, rešavanje problema 185, 188
 - Linux softver 52
 - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 226
 - lista PCL fontova, štampanje 17
 - lista PS fontova, štampanje 17
- M**
- Macintosh
 - AppleTalk 68
 - AppleTalk postavke 32
 - HP Printer Utility 56
 - opcije za povezivanje 61
 - podrška 211
 - podržani operativni sistemi 54
 - postavke upravljačkog programa 55, 58
 - problemi, rešavanje problema 194
 - promena veličine dokumenta 58
 - softver 56
 - uklanjanje softvera 54
 - upravljački programi, rešavanje problema 194
 - USB kartica, rešavanje problema 195
 - mali papir, štampanje na 88
 - mapa menija 17
 - marginе
 - postavke 21
 - medij
 - A4 postavke 20
 - meni Show Me How 15
 - podrazumevana veličina, postavka 19
 - standardna veličina 19
 - mediji
 - heftanje 95
 - podržane veličine 73
 - postavke ležišta 18
 - stranica o korišćenju 17
 - medijum
 - prilagođena veličine, postavke za Macintosh 58
 - prva stranica 58
 - stranica na listu 59
 - memorandum
 - režimi grejača 22
 - memorija
 - brojevi dela 202
 - instaliranje DIMM modula 126
 - nadogradnja 126
 - postavke RAM diska 28
 - provera instalacije 130
 - trajni resursi 131
 - uključena 56
 - Meni Configure Device (Podešavanje uređaja) 19
 - Meni Diagnostics (Dijagnostika) 38
 - Meni I/O (U/I) 29
 - Meni Information (Informacije) 17
 - meniji, kontrolna tabla
 - Configure Device 19
 - Diagnostics 38
 - I/O 29
 - Information 17
 - Paper Handling 18
 - Podešavanje sistema 24
 - Printing 19
 - Print Quality 21
 - pristupanje 12, 14
 - Resets 36
 - Retrieve Job 16
 - Show Me How 15
 - Meni Paper Handling (Rad sa papirom) 18
 - Meni Printing (Štampanje) 19
 - Meni Print Quality (Kvalitet štampe) 21
 - Meni Resets (Početne vrednosti) 36
 - Meni Retrieve Job (Pronađi zadatak) 16
 - Meni Show Me How (Pokaži mi kako) 15
 - Meni System Setup (Podešavanje sistema) 24
 - modeli, poređenje karakteristika 2
 - mreža
 - dijagnostika 33
 - podmrežna maska 67
 - mreže
 - AppleTalk 68
 - bezbednosne postavke 33
 - brzina veze 35
 - detekcija uređaja 65
 - HP Web Jetadmin 116
 - IP adresa 65, 67
 - Macintosh postavke 57
 - onemogućavanje protokola 68
 - podešavanje 65
 - podrazumevani mrežni prolaz 67
 - podržani protokoli 65
 - postavke 29, 30
 - protokoli 30, 36

mrežna lozinka
postavljanje 66
promena 66
mrežne postavke
pregled 66
promena 66
mrežni prolaz, podešavanje
podrazumevanog 67
mrlje, rešavanje problema 185,
188
Mutan otisak, rešavanje
problema 189

N

naboran papir, rešavanje
problema 187
nadogradnja memorije 126
nalepnice
izlazna korpa, biranje 88
režimi grejača 22
napajanje
rešavanje problema 144
napredne opcija za štampanje
Windows 104
naručivanje
brojevi delova za 201
papir, HP 203
pribor i dodatna oprema 200
naslovne stranice 58, 101
nedeljno servisiranje na licu
mesta 212
Netscape Navigator, podržane
verzije
ugrađeni Web server 113
n-uspravno štampanje 59

O

obaveštenja, e-pošta 57
obaveštenja preko e-pošte 57
obe strane, štampanje
Macintosh postavke 57
obe strane, štampanje na
stranica o korišćenju 17
obostrano štampanje
Macintosh postavke 57
meni Show Me How 15
postavke ivice za
povezivanje 19
stranica o korišćenju 17

odlaganje u otpad, kraj radnog
veka 225
odlaganje u otpad na kraju radnog
veka 225
odštampani papir
režimi grejača 22
ograničenja materijala 225
okruženje štampača
specifikacije 219
okruženje uređaja
rešavanje problema 184
onemogućavanje
AppleTalk 68
DLC/LLC 68
IPX/SPX 68
mrežni protokoli 68
opcije za heftanje
Windows 103
opcije za povezivanje
Macintosh 61
operativni sistemi, podržani 42
orijentacija
postavka, Windows 102
otkazivanje
štampanje 100
otkazivanje zahteva za
štampanje 100
Otpremanje datoteke,
Macintosh 56

P

pakovanje proizvoda 212
papir
A4 postavke 20
format, izbor 101
gužvanje 187
heftanje 95
HP, naručivanje 203
iskošen 187
korisnički definisan format,
izbor 101
meni Show Me How 15
naslovna stranica, korišćenje
drugačijeg papira 101
podrazumevana veličina,
postavka 19
podržane veličine 73
podržane vrste 76
postavke ležišta 18
prilagođena veličina 75

prilagođena veličine, postavke
za Macintosh 58
prva i poslednja stranica,
korišćenje drugačijeg
papira 101
prva stranica 58
rešavanje problema 184
režimi grejača 22
standardna veličina 19
stranica na listu 59
stranica o korišćenju 17
tip, izbor 101
umetanje, ležište 1 81
umetanje papira u ležište za
1.500 listova 83
umetanje u ležište kapaciteta
500 listova 82
uvijen 187
papir letter, poništi A4
postavke 20
papir standardne veličine
postavke ležišta 19
papir za memorandum,
umetanje 104
patrone
poručivanje pomoću ugrađenog
Web servera 115
patrone, štampanje
Macintosh status 61
patrone za štampanje
Macintosh status 61
poručivanje pomoću ugrađenog
Web servera 115
PCL, podešavanje kao jezik
uređaja 27
PCL upravljački programi
univerzalni 44
PDF datoteke, štampanje 126
perforirani papir
režimi grejača 22
ploča s desne strane, položaj 7
podešavanje automatskog
nastavljanja 27
podešavanje trajanja
I/O 29
podešavanje uklonjivih
upozorenja 27
podešavanje upozorenja 27
podmrežna maska 67

- podrazumevani mrežni prolaz, podešavanje 67
- podrška
 - HP Printer Utility stranice 56
 - Linux 197
 - na mreži 211
 - online 104
 - ponovno pakovanje proizvoda 212
 - veze ugrađenog Web servera 115
- podrška na mreži 211
- podrška za korisnike
 - veze ugrađenog Web servera 115
- podržani mediji 73
- podržani operativni sistemi 54
- popužvan papir, rešavanje problema 187
- polica za slaganje broj dela 201
- polica za slaganje/povezivanje broj dela 201
 - umetanje spajalica za heftalicu 123
- položaj, stranica
 - podrazumevano, postavka 21
- položaj stranice
 - podrazumevano, postavka 21
- položena orijentacija
 - postavka, Windows 102
- položeni položaj
 - postavljanje za podrazumevano 21
- pomoć, meni Show Me How 15
- ponavljanje slike, rešavanje problema 189
- ponovno pakovanje proizvoda 212
- poređenje uređaja 2
- portovi
 - podržani 6
 - rešavanje problema, Macintosh 195
- poručivanje
 - pravljenje zaliha pomoću ugrađenog Web servera 115
- poruka za obavljanje preventivnog održavanja 124
- poruke
 - dnevnik događaja 38
 - lampice, kontrolna tabla 12
 - obaveštenja preko e-pošte 57
 - postavke 27
 - tipovi 147
- poruke greške
 - postavke 27
- poruke o grešci
 - dnevnik događaja 38
 - lampice, kontrolna tabla 12
 - obaveštenja preko e-pošte 57
 - tipovi 147
- Postavka EconoMode 92
- Postavka EkonoRežim 23
- postavke
 - prioritet 54
 - prioriteti 46
 - unapred podešene postavke upravljačkog programa (Macintosh) 58
 - upravljački program 55
 - upravljački programi 47
 - vraćanje fabričkih vrednosti 36
- postavke A4 papira 20
- postavke ivice za povezivanje 19
- postavke margina 21
- postavke prilagođene veličine papira
 - Macintosh 58
- Postavke proxy servera 32
- postavke upravljačkog programa za Macintosh
 - čuvanje zadatka 61
 - kartica Services (Usluge) 61
 - prilagođena veličina papira 58
 - vodeni žigovi 59
- Postavke za Courier font 20
- Postavke za široko na A4 20
- postavke zaštitnog zida 33
- postavke za uštedu 92
- postolje za štampač
 - broj dela 201
- PostScript
 - podešavanje kao jezik uređaja 27
- PostScript Printer Description (Opis PostScript štampača - PPD)
 - datotke
 - uključene 56
- PostScript Printer Description (PPD) datoteke
 - rešavanje problema 194
- potrošni
 - stranica sa stanjem, štampanje 17
- potrošni materijal
 - brojevi dela 201, 202
 - drugi proizvođač 120
 - falsifikovani 120
 - intervali za zamenu 120
 - reciklaža 223
 - stanje, pristup pomoću programa HP Printer Utility 56
 - zamenjivanje kertridža za štampanje 121
- potrošni materijal, stanje
 - poruke na kontrolnoj tabli 12
- potrošni materijal, status HP Easy Printer Care 110
- potrošni materijal drugog proizvođača 120
- PPD
 - uključen 56
- PPD datoteke
 - rešavanje problema 194
- pravolinijska putanja papira 88
- prazne stranice
 - ignorisanje 21
 - rešavanje problema 190
- prečice 101
- prekidač za napajanje, položaj 7
- prekidač za uključivanje/isključivanje, položaj 7
- pribor
 - naručivanje 200
- priključci
 - USB 64
- prilagođena veličina papira 75
- prioritet, postavke 54
- prioriteti, postavke 46
- privatni zadaci
 - Windows 103
- privremeno zaustavljanje zahteva za štampanje 100

produžena garancija 213
 program upravljanja prirodnim
 resursima 223
 proizvod bez žive 225
 promena razmere dokumenta
 Macintosh 58
 promena veličine dokumenata
 Windows 102
 promena veličine dokumenta
 Macintosh 58
 prored, podrazumevana
 postavka 21
 ProRes 5
 protokoli, mreže 30, 36, 65
 proveriti i zadržati
 Windows 103
 prva stranica
 korišćenje različitog papira 58
 PS, podešavanje kao jezik
 uređaja 27

Q

Quick Sets (Brza
 podešavanja) 101

R

radno okruženje
 specifikacije 219
 RAM disk
 postavke 28
 razmazivanje tonera, rešavanje
 problema 186
 reciklaža
 HP program za vraćanje
 potrošnog materijala i zaštitu
 životne sredine 224
 redosled stranica, menjanje 104
 rešavanje problem
 defekti na slikama 184
 rešavanje problema
 bele tačke 188
 defekti koji se ponavljaju 186
 dnevnik događaja 38
 EPS datoteke 195
 iskošene stranice 187
 isprekidano štampanje 185
 izlazni kvalitet 184
 kontrolna lista 144
 kvalitet teksta 187, 189
 linije 185, 188

Linux 197
 Macintosh problemi 194
 meni Show Me How 15
 mrlje 185
 mutan otisak 189
 naboran papir 187
 obaveštenja preko e-pošte 57
 okruženje 184
 papir 184
 ponavljanje slika 189
 poruke, tipovi 147
 prazne stranice 190
 raspršene linije 188
 razmazivanje tonera 186
 siva pozadina 186
 stranice se ne štampaju 190
 stranice se sporo
 štampaju 190
 svetao otisak 185
 talasast papir 187
 tragovi 188
 USB kablovi 190
 zaglavljeni papir u Ležištu
 1 169
 zaglavljen papir u jedinici za
 dvostrano štampanje 172
 zaglavljen papir u ubacivaču
 koverti 168
 zaglavljivanje papira 166
 zaglavljivanje papira u gornjem
 poklopcu 166
 zaglavljivanje papira u izlaznim
 korpama 177
 zaglavljivanje papira u ležištu za
 1.500 listova 171
 zaglavljivanje papira u ležištu za
 500 listova 169
 zaglavljivanje u heftalici 180
 Rešavanje problema
 područje grejača 174
 Resolution Enhancement
 technology (REt) 23, 57
 REt (Resolution Enhancement
 technology) 23, 57
 režim mirovanja
 specifikacije napajanja 217
 Režim mirovanja
 uključivanje i isključivanje 36
 vreme, podešavanje 26

rezolucija
 funkcije 5
 postavke 23, 57
 rešavanje problema sa
 kvalitetom 184
 ručno umetanje
 postavke 20

S

sačuvani zadaci
 bezbednost 117
 sa obe strane, štampanje na
 meni Show Me How 15
 servisiranje na licu mesta sledećeg
 radnog dana 212
 SIMM, nekompatibilnost 126
 sistemski zahtevi
 ugrađeni Web server 113
 siva pozadina, rešavanje
 problema 186
 skladište, zadatak
 meni Retrieve Job 16
 pristup 96
 skladištenje, zadatak
 funkcije 96
 postavke 24
 skladištenje zadataka
 funkcije 96
 pristup 96
 Windows 103
 skupovi simbola 21
 sлагаč
 štampanje u 89, 95
 softver
 deinstaliranje sa OS
 Macintosh 54
 HP Easy Printer Care 50,
 110
 HP Printer Utility 56
 HP Web Jetadmin 50
 Macintosh 56
 podržani operativni
 sistemi 42, 54
 postavke 46, 54
 ugrađeni Web server 50, 57
 Solaris softver 52
 specifikacije
 električne 217
 fizičke 216
 funkcije 5

- radno okruženje 219
- zvukovi 218
- specifikacije napajanja 217
- specifikacije napona 217
- specifikacije o napajanju 217
- specifikacije šuma 218
- specifikacije temperature 219
- specifikacije za zvukove 218
- specijalne vrste medija
 - smernice 79
- specijalne vrste papira
 - smernice 79
- Spool32 greške 193
- sporazumi o održavanju 212
- sporazumi o servisiranju 212
- sporazumi o servisiranju na licu mesta 212
- stanje
 - stranica sa potrošnim, štampanje 17
- stanje, potrošni materijal
 - poruke na kontrolnoj tabli 12
- status
 - HP Easy Printer Care 110
 - HP Printer Utility, Macintosh 56
 - kartica Services (Usluge) za Macintosh 61
 - poruke, tipovi 147
 - ugrađeni Web server 113
- status potrošnog materijala, kartica Services
 - Windows 104
- status uređaja
 - HP Easy Printer Care 110
 - kartica Services (Usluge) za Macintosh 61
- status zaliha, kartica Services (Usluge)
 - Macintosh 61
- stranica na listu papira 59
- stranica o korišćenju 17
- stranica sa konfiguracijom Macintosh 56
- stranica sa PostScript greškama
 - postavke 20
- stranica sa PS greškama
 - postavke 20
- stranica za čišćenje 24
- stranica za razdvajanje
 - Windows 103
- stranice
 - ne štampaju se 190
 - prazne 190
 - sporo štampanje 190
- stranice sa informacijama
 - štampanje 108
- stranice sa PDF greškama 20
- stranice sa uputstvima
 - štampanje 108
- SupportPack, HP 213
- svetao otisak
 - podešavanje gustine tonera 24
 - rešavanje problema 185
- Š**
 - štampanje
 - rešavanje problema 190
 - štampanje sa obe strane
 - Windows 102
 - štampanje u kvalitetu za radne verzije 23
 - štampanje više stranica na jednom listu
 - Windows 102
- T**
 - tačke, rešavanje problema 185, 188
 - tačkice, rešavanje problema 185, 188
 - talasast papir, rešavanje problema 187
 - TCP/IP parametri, ručno podešavanje 67
 - TCP/IP postavke 30
 - tehnička podrška
 - Linux 197
 - na mreži 211
 - ponovno pakovanje proizvoda 212
 - tekst, rešavanje problema
 - izobličeni znakovi 187
 - mutan 189
 - tekst u boji
 - štampanje kao crn 104
 - Telefon za prijavljivanje lažnih HP proizvoda 120
- telefon za prijavljivanje lažnih proizvoda 120
- testovi
 - mreža 33
- test putanje papira 38
- težak papir
 - izlazna korpa, biranje 88
 - režimi grejača 22
- težina, papir
 - heftanje dokumenata 95
- težina, štampač 216
- toner
 - EkonoRežim 23
 - izlazni kvalitet, rešavanje problema 186
 - podešavanje gustine 24, 57
 - tragovi, rešavanje problema 188
 - trajni resursi 131
 - transport proizvoda 212
- tvrdi papir
 - izlazna korpa, biranje 88
 - režimi grejača 22
- U**
 - ubacivač koverti
 - broj dela 201
 - zaglavljivanje papira 168
 - ugrađeni Web server
 - bezbednost 117
 - funkcije 113
 - uklanjanje, zaglavljivanje 28
 - uklanjanje Macintosh softvera 54
 - uklanjanje zaglavljenog papira
 - gornji poklopac 166
 - heftalica 180
 - izlazno područje 177
 - jedinica za dvostrano štampanje 172
 - Ležište 1 169
 - ležište za 1.500 listova 171
 - ležište za 500 listova 169
 - područje grejača 174
 - položaj 166
 - ubacivač koverti 168
- umetanje
 - heftalica 123
 - ležište 1 81
 - ležište kapaciteta 1.500 listova 83

- ležište kapaciteta 500
 - listova 82
 - meni Show Me How 15
- unapred podešene postavke (Macintosh) 58
- univerzalni upravljački program za štampač 44
- UNIX
 - postavke za znak za kraj reda 21
- UNIX softver 52
- upravljački program
 - postavke 46, 54, 55
 - u kompletu 5
 - unapred podešene postavke (Macintosh) 58
- upravljački programi
 - Macintosh, rešavanje problema 194
 - Macintosh postavke 58
 - podržani 43
 - postavke 47
 - prečice (Windows) 101
 - univerzalni 44
 - vrste papira 76
 - Windows, otvaranje 101
- Upravljački programi za Linux 197
- Upravljački programi za PS emulaciju 43
- upravljanje mrežom 66
- upravljanje zadacima za štampanje 87
- USB kabl, broj dela 203
- USB port
 - podržan 6
 - povezivanje 64
 - rešavanje problema, Macintosh 195
- USB priključak
 - rešavanje problema 190
- USB uređaji
 - instaliranje 132
- uskladišteni zadaci
 - brisanje 97
 - štampanje 96
- usluga
 - ponovno pakovanje proizvoda 212

- uspravna orijentacija
 - postavka, Windows 102
- uspravni položaj
 - postavljanje za podrazumevano 21
- uvijanje papira, rešavanje problema 187

V

- valjci, zamenjivanje 124
- valjci za prenos, zamenjivanje 124
- valjci za ubacivanje, zamenjivanje 124
- valjci za uvlačenje, zamenjivanje 124
- vertikalni prored, podrazumevana postavka 21
- više stranica na listu papira 59
- više stranica po listu papira
 - Windows 102
- vlažnost
 - rešavanje problema 184
 - specifikacije 219
- vodeni žigovi
 - Windows 102
- vraćanje fabričkih vrednosti 36
- vreme, podešavanje 24
- vreme buđenja
 - promena 27, 93
- vreme do mirovanja
 - omogućavanje 93
 - onemogućavanje 93
 - promena postavki 92
 - vreme 92

W

- Web Jetadmin
 - ažuriranje firmvera 140
- Web lokacije
 - HP Web Jetadmin, preuzimanje 116
 - korisnička podrška 211
 - Lista bezbednosnih podataka o materijalima (Material Safety Data Sheet - MSDS) 226
 - Macintosh korisnička podrška 211
 - naručivanje pribora 200
 - podrška za Linux 197

- prijave lažnih proizvoda 120
- univerzalni upravljački program za štampač 44
- Windows
 - podržani operativni sistemi 42
 - podržani upravljački programi 43
 - postavke upravljačkog programa 47
 - univerzalni upravljački program za štampač 44

Z

- zadaci
 - Macintosh postavke 57
 - meni Retrieve Job 16
- zadaci štampanja 99
- zadaci za brzo kopiranje 24
- zadaci za štampanje
 - zadržavanje 24
- zadnja izlazna korpa
 - položaj 7
 - štampanje u 88
 - zaglavljivanje papira 177
- zadržani zadaci
 - postavke 24
- zadržavanje, zadaci
 - funkcije 96
- zadržavanje, zadatak
 - meni Retrieve Job 16
 - postavke 24
 - pristup 96
- zaglavljeni papir
 - ispravljanje problema 183
 - jedinica za dvostrano štampanje 172
 - Ležište 1 169
 - ležište za 1.500 listova 171
 - ležište za 500 listova 169
 - meni Show Me How 15
 - područje grejača 174
 - položaj 166
 - ubacivač koverti 168
- zaglavljivanje
 - gornji poklopac 166
 - heftalica 180
 - kvalitet štampe nakon 184
 - podešavanje uklanjanja 28
- zaglavljivanje papira
 - gornji poklopac 166

- izlazna korpa 177
- izlazna polica 177
- jedinica za dvostrano
štampanje 172
- Ležište 1 169
- ležište za 1.500 listova 171
- najčešći uzroci 164
- područje grejača 174
- položaj 166
- ubacivač koverti 168
- zaglavljivanje u heftalici 180
- zahtevi u vezi sa pregledačem
ugrađeni Web server 113
- zahtevi u vezi sa Web pregledačem
ugrađeni Web server 113
- Zaključavanje resursa,
Macintosh 57
- zalihe
 - poručivanje pomoću ugrađenog
Web servera 115
 - status, prikazivanje pomoću
ugrađenog Web servera 113
- zameni A4/letter 20
- zamenjivanje kertridža za
štampanje 121
- zatamnjenost, podešavanje 24
- zaustavljanje zahteva za
štampanje 100
- znaci za kraj reda, postavke 21
- znakovi, izobličeni 187

© 2017 HP Development Company, L.P.

www.hp.com

